imburgs agblad

Spuitlast

Vrijdag 2 juli 1982. 64e jaargang nr. 153.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19,17, per exemplaar ƒ 0,80.



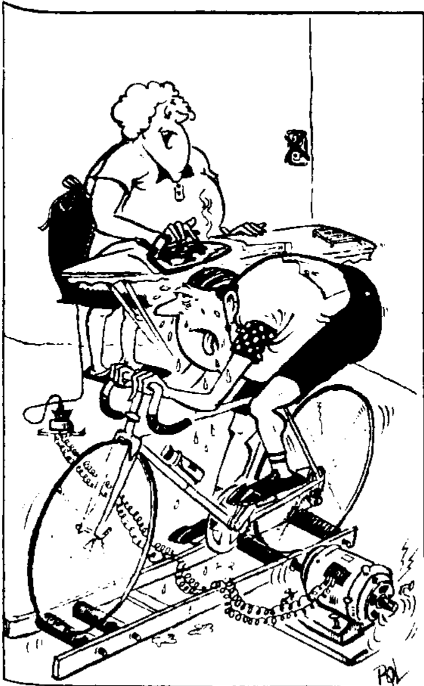
De werktijdverkorting bij DSM, de eerste sinds de Tweede Wereldoorlog, is een teken aan de wand voor het falende energiebeleid van de overheid in een aantal opeenvolgende kabinetten in het begin van de zeventiger jaren tot nu toe. De werkonderbreking in de kunstmestsector, maar speciaal de ureumproduktie, steunt op vier feiten. Ten eerste is er een verminderde vraag op de wereldmarkt. Bovendien zakken dientengevolge de prijzen. Ten derde speelt de overtrokken dollarkoers een belangrijke rol en ten vierde vormt het aardgas speciaal voor ureum 60 procent van de kostprijs. En uitgerekend ureum is onder andere voor tropische en subtropische gebieden een uitstekend exportartikel. Terwijl de overheid hardnekkig blijft proberen de aardgasopbrengsten zo hoog mogelijk te houden, breekt zij door deze handelwijze bijna genadeloos de exportpositie af van bedrijven, die in het buitenland dienen te concurreren tegen industrieën die veel minder betalen voor aardgas en andere grondstoffen. Deze extra handicap, veroorzaakt door de overheid, komt nog eens bovenop de handicaps van de huidige marktsituatie met weinig vraag, veel aanbod en dalende prijzen. De Nederlandse Staat is zelf op deze manier een grote concurrentievervalser. Wat heeft het voor zin om de bodemloze schatkist zogenaamd te spekken met aardgasopbrengsten, die ontfutseld worden aan de eigen gemeenschap terwijl op deze wijze barricades worden opgeworpen voor een reële uitbreiding van de export temeer daar wij, Nederlanders, zo sterk van de export afhankelijk zijn. Gouverneur Kremers heeft zeer recentelijk de prijsstijging van de elektriciteit als voorzitter van de Vereniging van Exploitanten van Elektriciteitsbedrijven zorgwekkend genoemd zowel voor groot- als kleinverbruiker. Dat geldt eveneens voor het aardgas, waarmede men de Nederlandse welvaartsballon in de lucht wil houden. Goede Morgen, het is te dol dat wij tol' betalen voor de export.

Yves Montand en Catherine Deneuve spelen de hoofdrollen in de Franse speelfilm „Le Sauvage" van Jean-Paul Rappeneau (1975). De film vertelt het verhaal van een man en een vrouw op de vlucht voor „het leven". Wanneer zij elkaar ontmoeten, besluit Martin (Montand) zich over Nelly (Deneuve) te ontfermen. (Duitsland II, 20.15 uur).

Beeld

Een groep van ongeveer 70 vrouwen heeft zich voor een model van het Amerikaanse vrijheidsbeeld in Parijs verzameld om de teruggave van het origineel in de haven van New York te eisen. Zoals bekend werd dit beeld indertijd door Frankrijk geschonken, maar de dames willen het terug omdat zij buitengewoon boos zijn over het uitblijven van gelijke rechten voor vrouwen in de Verenigde Staten. En als zij deze eis kunnen doordrukken, verdienen zij zich met deze beeldenstorm gegarandeerd een standbeeld. Recht voor z'n sokkel... Beeldig!

Elektriciteits-prijs stijgt



„Nog een hempje..."

11-jarige steekt magazijn in brand

HEERLEN – De grote brand gisteren in een magazijn nabij het centrum van Heerlen, is aangestoken door een 11-jarige jongen. Met zijn 16-jarig vriendje is hij via een kapot raam naar binnen beklommen en heeft er brand gesticht, „om eens te zien hoe de brandweer dat allemaal zou blussen".

De politie kwam achter de identiteit van het tweetal via een getuige die vijf minuten voordat de vlammen uit het dak van het magazijn vlogen, de twee knapen het terrein had zien afkomen en op de fiets verdwijnen. De politie wist, toen de tipgever aan het bureau kwam meteen wie die 11-jarige jongen moest zijn, want hij had gisteravond met de neus vooraan gestaan bij de brand en vrijelijk met politie en zelfs een inspecteur van de recherche over het gebeuren staan praten.

Meteo Beek meldt:



Het weerbeeld verschilt niet veel van dat van gisteren. Veel bewolking waaruit af en toe een regenbui valt. Dat is te danken aan een koufront dat vandaag over ons land trekt. De wind is zwak tot matig uit het windkracht windkracht 2 tot 3. Het wordt vandaag maximaal 20 graden, 's nachts ongeveer 12 graden.

En elders in Europa:

Rond de Middellandse Zee zonnig en warm, evenals in Zuid- en Oost-Duitsland. In overig Duitsland, in Frankrijk en Engeland buien.

Aanvraag voor een periode van zes weken

DSM wil voor 460 man werktijdverkorting

Van onze verslaggever

HEERLEN – De door de regering opgedreven aardgasprijzen spelen een belangrijke rol bij het besluit van de directie van DSM-Limburg om bij de Arbeidsinspectie voor 460 medewerkers werktijdverkorting aan te vragen voor de periode van 19 juli tot en met 29 augustus. Het gaat hier om mensen die o.m. werken bij de ureumproduktie. DSM zegt, dat zij behalve met een inzinking van de vraag naar deze landbouwmeststof ook te maken heeft met een kostprijs die door de ongunstige aardgasprijs in Nederland thans hoger is komen te liggen dan de opbrengstprijs. Tot dusver was er bij DSM nog geen sprake van werktijdverkorting. De nu ingediende aanvraag daartoe is de eerste sinds de bevrijding.

De betrokken medewerkers hebben hun werkkring op de lokatie-noord van DSM. De werktijdonderbreking, dat wil zeggen het stilleggen van installaties, zal ook gelden voor de met de ureumproduktie samenhangende activiteiten, zoals de toelevering van ammoniak. De stagnatie in de afzet van landbouwureum doet zich met name voor bij de verre export, waar een krachtige concurrentie heerst. Juist met landen die – anders dan in Nederland – de grondstof voor stikstofhoudende meststoffen (voor 60 procent aardgas) goedkoop kunnen krijgen en verwerken.

Factoren

DSM geeft de sterke stijging, vorig jaar, van de aardgas- en energiekosten in Nederland als belangrijkste factor in de exportstagnatie aan. Ook de dollarkoers speelde een rol. „Voor het behoud van de marktpositie is het van essentiële betekenis, dat de prijzen van aardgas en energie concurrerend zijn jegens buitenlandse producenten met wie op de wereldmarkt geconcurreerd moet worden", aldus de DSM-directie. Aan de ondernemingsraad wordt op korte termijn nog een uitspraak over de voorgenomen werktijdverkorting gevraagd.

● *Stilte voor de storm...? Aan de kust vlakbij Beiroet wachten PLO-strijders, met AK's-47 en daarop bevestigde geweergranaten, zo te zien gelaten op de dingen die gaan komen. Nog steeds is niet duidelijk of de Palestijnen uit West-Beiroet geëvacueerd zullen worden. Israël begint zijn geduld te verliezen...*

Uitstoting uit Raad van Europa mogelijk

Nederlandse klacht tegen Turks bewind

Van de redactie buitenland

DEN HAAG/ANKARA – Nederland heeft bij de Europese Commissie voor de Rechten van de Mens in Straatsburg een klacht tegen Turkije ingediend wegens (vermeende) schending van de elementaire mensenrechten in dat land. De klacht die zich met name tegen de militaire junta in Ankara richt, werd gisterochtend door de permanente vertegenwoordiger van Nederland in Straatsburg, Carel Schneider, aan de secretaris-generaal van de Raad van Europa, Franz Karasek, overhandigd. Daarin verzoekt Nederland de commissie na te gaan in hoeverre de aanhoudende berichten over ernstige schendingen van de Europese Conventie over de Rechten van de Mens, die ook door Turkije ondertekend is, juist zijn. Ook de vertegenwoordigers van Denemarken, Frankrijk, Noorwegen en Zweden hebben gisteren een soortgelijke klacht ingediend.

Als de commissie tot de conclusie komt dat de mensenrechten in Turkije inderdaad geschonden worden, kan de assemblee, waarin parlementariërs uit de 21 bij de Raad aangesloten landen zitting hebben, en het ministercomité van de Raad besluiten, Turkije uit te stoten.

In december 1969 – twee en een half jaar na de coup d'etat van Papadopoulos – besloten de Griekse kolonels zelf uit de Raad te treden, enkele uren voordat Griekenland uit de raad zou worden verwijderd.

Turkije heeft nu drie maanden de tijd om te reageren op de klacht van de vijf landen. Uit Ankara is nog geen officiële reactie op de klacht ontvangen. Eerder had de Turkse premier Bülent Ulüsu laten doorschemeren dat „een dergelijke stap" onvermijdelijk zou culmineren in een enorme verslechtering van de betrekking tussen Turkije en de landen, die met de klacht voor de dag zouden komen.

(ADVERTENTIE)

Kapé
BRUNSSUM
Rumpenerstraat
nu ook
gordijnen en
gereedschappen
AAN LIMBURGS
LAAGSTE PRIJZEN

(ADVERTENTIE)

OPHEFFINGSUITVERKOOP
met toestemming van K. van K. te Heerlen tot 15 juli
kortingen van 20 tot 50%
BABYPARADIJS
Willemstraat 21, Heerlen
Babymeubelen - babyverzorgingsartikelen - kinderwagen - textiel etc.

Installateurs opgelet

In tegenstelling tot sommige krantenberichten trof de brand van woensdagavond slechts een kleine opslagruimte.
Alle artikelen zijn inmiddels vanuit ons centraal magazijn opnieuw naar Heerlen getransporteerd.
De bekende Rouppe-service zorgt ervoor dat u voor alle sanitaire, elektrotechnische en c.v.-artikelen ook nu bij ons terecht kunt.

De verkoop gaat gewoon door!

ROUPPE VAN DER VOORT B.V.
Sittarderweg 25 Heerlen Telefoon (045)-724242

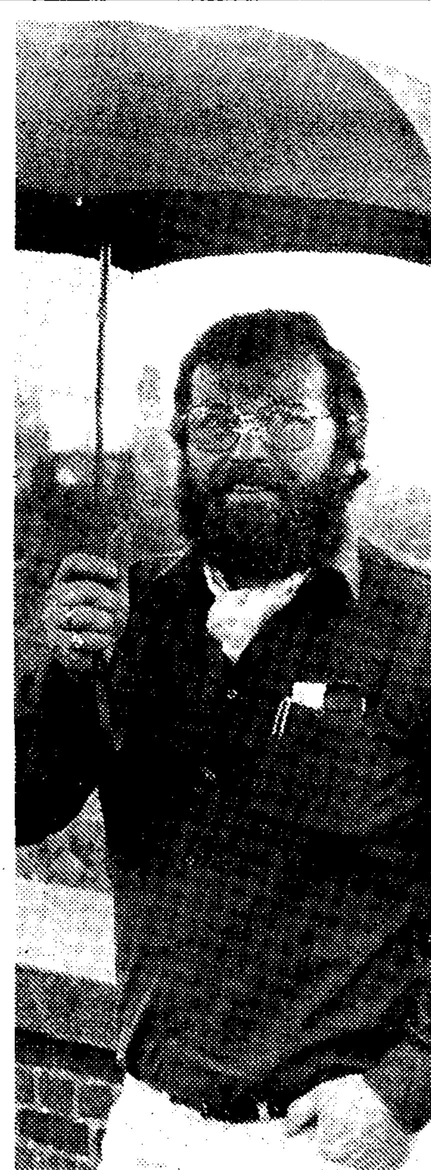
Vermoedelijke verkrachter Beeks kind aangehouden

ELSLOO/BEEK – Een rechercheteam van de Rijkspolitie heeft gisteren de 34-jarige J.H. uit Elsloo aangehouden in verband met de gruwelijke verkrachting van een vierjarig meisje afgelopen maandag in een flat aan de Oranjesingel in Beek. De man werd gistermorgen gearresteerd in kapsalon „Renee" in Elsloo. Hij wilde daar zijn baard laten afscheren en zich een ander kapsel laten aanmeten. Zoals gemeld werd het meisje bij de verkrachting levensgevaarlijk gewond. In het ziekenhuis in Geleen moest zij een spoedoperatie ondergaan.

Het politieteam heeft de 34-jarige Elslonaar kunnen aanhouden mede naar aanleiding van talloze tips uit heel Limburg. Met name de montagefoto die in de pers verscheen speelde daarbij een belangrijke rol. Door intensief in te gaan op alle inlichtingen die men verkreeg kon de politie het net rond de verdachte steeds strakker sluiten. Hij wordt vandaag, vrijdag, voorgeleid aan de officier van justitie in Maastricht. De arrestatie van J.H. in de kapsalon gebeurde tot grote verrassing van de kapper en zijn klanten. Niemand had in H. de gezochte verkrachter herkend.

De politie kon gisteravond niet zeggen of H. inmiddels een bekentenis heeft afgelegd.

Gewoon dóór gaan



Robert Roumans: hart onder de riem...

MAASTRICHT – Overpeinzing onder een paraplu: „Niet te peilen hoeveel schade je door het slechte weer oploopt. Was het vandaag zonnig geweest, dan had het terraswerk met de kleine menukaart er bij toch zo'n twee- à tweeëneenhalfduizend gulden opgebracht". Verzuchting, namens vele horecamensen, uit de mond van Robert Roumans, exploitant van het Fort St.-Pieter. Net als vele andere toeristische pleisterplaatsen in het Limburgse gisteren grotendeels verlaten. Geen wonder. Het regende vaak. Neerslag die, waar óók ter wereld, vele activiteiten op het toeristische vlak verlamt. Regen bederft de vakantieganger zijn vrije dag(en). En die van, bijvoorbeeld, de horecamensen. Roumans: „Ik laat me er m'n dag niet door verpesten. Gewoon dóórgaan met ademhalen..." stak hij zijn collega's een hart onder de riem.

TIJDJE VRIJ
ZIE PAG. 12

(ADVERTENTIE)

AS. MOEDERS

Baby-discount nodigt u uit, niet alleen om de geweldige kollektie te bekijken, maar vooral om de prijzen te vergelijken van kinderwagens, ledikantjes, boxen enz. Alles wordt verkocht tegen uitzonderlijk lage prijzen.
De enige echte Baby-Discount in Heerlen garandeert: Elders goedkoper? Geld terug! Niet goed? Geld terug!
Tot ziens in de Laanderstraat 81 Heerlen. Tel. 045-712161. Openingstijden: dinsdag, woensdag en vrijdag van 1-5 uur, donderdag van 5-9 en zaterdag van 11-5 uur.

(ADVERTENTIE)

Liefhebbers
van schilderen moeten geen CARBO kunststoframen kiezen. Want die hebben geen onderhoud nodig. Al zou u het willen, vanwege uw hobby, ze kunnen niet rotten en niet verweren. Het spijt ons.
heel limburg is onze showroom
CARBO
kunststof ramen
uitgebreide dokumentatie of vrijblijvend advies aan huis
Transcarbo BV
Koolkoelenweg 38
6414 XP Heerlen
Telefoon 045-219393*

(ADVERTENTIE)

Mara
BOUTIQUE
HEERLEN – KERKRADE – ROERMOND
NET IETS EXCLUSIEVER

(ADVERTENTIE)

imburgs agblad
2 weken gratis!

Naam: ____
Adres: ____
Postc. + Plaats: ____
Giro/Banknr.: ____ Tel.: ____
abonneert zich en ontvangt het Limburgs Dagblad 2 weken gratis en wenst daarna:
[ ] een abonnement met automatische betaling per maand
[ ] een kwartaalabonnement
Deze bon in een open envelop (zonder postzegel) zenden aan:
Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 46
6400 VB HEERLEN Of bel: 045-739333
02-07

Iedere zaterdag rechtstreeks op Hilversum 2

Nieuwe TROS-serie geeft positievere kijk op economie

Van onze RTV-redactie

HILVERSUM – Onder de noemer „Werk in uitvoering" bezoekt TROS Aktua-radio deze zomer acht bedrijven die zich in positieve zin onderscheiden binnen het Nederlandse bedrijfsleven. Dat wil zeggen ondernemingen die het ondanks de economische recessie nog goed doen.

De serie zal in een wekelijkse frequentie uitgezonden worden, telkens zal een bedrijf uitvoerig belicht worden. De ondernemingen bevinden zich in de zogenoemde „zwakke" regio's. Op zaterdag 2 juli is de eerste aflevering te beluisteren, het Aktua-radioteam bezoekt dan „Dollard Karton" in Nieuweschans.

De reeks is, zo zegt Henk Kamperman, hoofd actualiteiten bij de TROS, een logisch vervolg op eerdere uitzendingen waarin het bedrijfsleven centraal stond. Vorig jaar zond deze omroep een serie getiteld „Per bedrijfstak" uit en eerder dit jaar is een aantal programma's onder de titel „Het nieuwe élan" gemaakt.

„Werk in uitvoering" is, volgens Kamperman, op een groter publiek gericht dan de voorgaande bedrijfslevenprogramma's. „De bedoeling van „Werk in uitvoering" is, de luisteraar een idee te geven hoe het bij een bedrijf toe gaat."

De ondernemingen zijn in samenwerking met het ministerie van economische zaken uitgekozen. Kamperman: „Bij het selecteren van de bedrijven is gebleken dat niet iedereen ons zonder meer wilde ontvangen. Het is voorgekomen dat ondernemingen, uit vrees voor de concurrentie, niet het achterste van de tong wilden laten zien. Die zijn afgevallen. De redactie moet zonder voorwaarden vooraf aan het werk kunnen."

De heer Bout van het ministerie van economische zaken vindt de uit te zenden reeks een goede zaak: „Over het algemeen verslaan de media alleen het slechte nieuws. Deze keer komen echter bedrijven aan bod die het goed doen."

Bert Jansen, programmaleider bij de TROS, sluit zich daarbij aan: „Het is de taak van de omroep om te signaleren waar het slecht gaat. Waar de zaken goed lopen, wordt al snel gezegd „hier loopt alles op rolletjes en is dus niets nieuws te melden. Dat willen wij doorbreken. Aktua-radio wil deze zomer ook aandacht aan het goede besteden. Misschien is het een voorbeeld voor de andere omroepen."

De uitzendingen zullen iedere week rechtstreeks uit de kantines van de verschillende bedrijven komen (zaterdag 13.10-14.00 uur, Hilversum 2).

The Stations vanavond in Hulsberg

HULSBERG – In café La Baraque te Hulsberg treedt vanavond de groep THE STATIONS op. THE STATIONS is een swingende formatie die naast een bluesrepertoire ook nummers brengt met andere muziekale invloeden (zowel covers als eigen werk). De formatie bestaat uit Fons van Laar (gitaar), Bert Vossen (bas), Jean-Paul Toonen (piano en bluesharmonica) en Nico Kleijnen (drums).

De band leidt een volkomen acommercieel bestaan en geeft slechts af en toe een optreden. Het is beslist de moeite waard eens een kijkje te gaan nemen. Het belooft vanavond, zoals vorige avonden, reuzegezellig en swingend te worden.



● *RIEN VAN NUNEN en LOU GEELS in SWIEBERTJE, om 19.05 op Nederland I.*

Vanavond kan jong, maar waarschijnlijk ook oud, genieten van de derde aflevering uit de serie over Swiebertje. Deze keer zien we Swiebertje in de rol van huishouder. Saartje is weg en omdat Swiebertje de beroerdste niet is tracht hij zo goed en zo kwaad als hij kan het huishouden van de burgemeester te runnen. In herberg „De vergulde kip", waar de huishouder regelmatig stoom afblaast, praat hij al gauw over een broodnodige nieuwe huishoudster. Ene Therese houdt haar oren open en is geïnteresseerd. Maar zij is niet degene die Swiebertje als plaatsvervangster voor zijn geliefde Saar ziet.

(ADVERTENTIE)

BRILLENSPECIAALZAAK P. HOPPENBROUWERS
EMMAPLEIN 11
HEERLEN Tel 711984

Met uiterste zorg geven wij advies daarna: maatwerk in eigen atelier

VOOR ZIEKENFONDSLEDEN OP RECEPT DE GEBRUIKELIJKE VERGOEDINGEN EN ONZE BEKENDE GARANTIE
BIJ DE PANCRATIUSKERK T.O. DE PASSAGE

televisie

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 - 13.05 Nieuws voor slechthorenden.
15.00 Studio Sport-Extra. Tennis: rechtstreeks verslag van de halve finale heren enkelspel vanuit Wimbledon.
17.05 WK-voetbal. Rechtstreekse reportage van de wedstrijd tussen Brazilië en Argentinië vanuit Barcelona.
18.58 Journaal.
19.00 Rollebol. Franse poppenserie voor kleuters.
19.05 Swiebertje. „Huishoudster gevraagd". Swiebertje helpt de burgemeester in de huishouding, omdat Saartje vertrokken is. In „De vergulde kip" vertelt hij dat er nodig een nieuwe huishoudster moet komen. Daar heeft de zure Thérèse wel oren naar...
20.00 Zuiderzeespel. Ter gelegenheid van 50 jaar Zuiderzee-inpoldering organiseerde de NCRV in de open lucht te Dronten zeskampen tussen gemeenten rond het IJsselmeer.
21.00 Cam Lande. Spelprogramma waarin drie kandidaten worden getest op hun algemene kennis en op die van een door henzelf gekozen speciaal onderwerp.
21.35 Journaal.
21.55 Kerkepad '82. Vijfde kerkepadroute door het Land van Heusden en Altena.
22.30 Maggie Forbes. „De inbraak". Britse politieserie. In een advocatenkantoor is ingebroken. Waarom "De dé inbreker van de 12.000 pond die in de safe lagen 5000 pond laten liggen?
23.10 Vrijwilligerswerk. Discussieprogramma over vrijwilligerswerk.
23.40 Journaal.
23.50 Nieuws voor slechthorenden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 Nieuws voor slechthorenden.
18.35 Sesamstraat.
18.50 Jeugdjournaal.
18.59 Documenta 1982: Het dronken schip. Documentaire van H. Keller. „Le bateau ivre", een gedicht van de Franse dichter Arthur Rimbaud, was uitgangspunt en inspiratiebron voor deze film.
20.00 Journaal.
20.27 Studio Sport-Extra. Met o.a. tennis: samenvatting van de halve finale heren enkelspel te Wimbledon.
20.50 WK-voetbal. Rechtstreekse reportage van de wedstrijd tussen Spanje en West-Duitsland vanuit Madrid.
23.00 Studio Sport-Extra. Tennis: samenvatting van de halve finale heren enkelspel vanuit Wimbledon; wielrennen: reportage van de vandaag in de Tour de France verreden proloog Binningen-Oberwil.
0.20 Journaal.
0.25 Nieuws voor slechthorenden.

DUITSLAND I (ARD)
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Journaal en thema's van de dag.
10.23 WK-voetbal. Samenvatting van de gisteren gespeelde wedstrijden.
12.10 Café in Takt. Muzikaal programma met Peter Horton.
12.55 Persoverzicht.
13.00 - 13.15 Journaal.
15.55 Journaal.
16.00 Schmelztiegel Ruhrpott. Het Ruhrgebied kampt met gastarbeidersproblemen. In het begin zakten Polen en Duitsers uit de Pruisische oostprovincies naar de hoogovens van de Ruhr af. Zij droomde van een terugkeer naar hun vaderland. Hun kinderen werden Duitsers. De discriminatie tussen gastarbeiders en Duitsers is bijna vergeten.
16.45 WK-voetbal. Nieuws uit de studio in Madrid.
17.05 WK-voetbal. Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd tussen Brazilië en Argentinië. In de pauze: journaal.
19.05 WWF. Gevarieerd programma.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
20.00 Journaal.
20.15 Plusminus. Economisch magazine.
20.45 WK-voetbal. Nieuws uit de studio in Madrid.
21.00 Rechtstreekse reportage: van de voetbalwedstrijd tussen Spanje en West-Duitsland.
22.00 Thema's van de dag. Berichten uit Bonn.
23.30 Tatort. „Handen omhoog, heer Trimmel". Detectiveserie. Hoofdinspecteur Höffgen heeft het vaker aan de stok met Trimmel. Zijn belangstelling voor een dame is te groot. Als hij ontdekt dat deze dame in handen is gevallen van een huwelijkszwendelaar moet hij zeker enige maatregelen treffen.
1.05 Journaal.

DUITSLAND II (ZDF)
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 - 13.15 Zie programma's Duitsland I.
14.57 Programma-overzicht.
15.00 Journaal.
15.03 Vakantiejeugdprogramma. 15.03 Vakantiekalender. 16.25 Weisser Bim, schwarzes Ohr. Tweedelig Russisch jeugdfilmpje uit 1976.
17.00 Journaal.
17.08 Tele-Illustrierte. Gevarieerd magazine met als gaste: Lucio Dalla.
18.00 Kriminalhund Murmel... bitte kommen. Tekenfilms.
18.20 Western von gestern. „De erfgenaam van Zorro". Western uit de oude doos.
18.57 Programma-overzicht.
19.00 Journaal.
19.30 Buitenlandjournaal.
20.15 Le sauvage. Franse humoristische film uit 1975 onder regie van Jean-Paul Rappeneau met Yves Montand, Catherine Deneuve, Luigi Vannucchi en anderen. De dag voor haar huwelijk bedenkt Nelly zich en zij vlucht naar Martin, een onbekende die haar al verschillende keren heeft geholpen. Haar verloofde Vittorio neemt dit niet en gaat op zoek naar haar. Martin heeft zich teruggetrokken van zijn werk en van zijn zakelijke vrouw.
22.00 Journaal.
22.20 Aspecten. Cultureel magazine.
23.00 Sport op vrijdag. De Tour de France en tennis op Wimbledon.
23.55 Journaal.

DUITSLAND III (WDR)
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

8.00 Tele-Gymnastiek.
8.10 - 12.00 en 17.00 Schooltelevisie.
18.00 Zan El Asnam und die Bildsäulen. Poppenspel door de Kleine Bühne.
18.30 Telecollege II. Biologie.
19.00 Eff-Eff. Vrijetijdsmagazine.
19.45 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 Landesspiegel. Actualiteitenrubriek.
21.00 Wenn die Liebe hinfällt. „Tot de dood u scheidt". TV-serie over relatieproblemen.
21.30 God en de wereld. Godsdienstige uitzending.
22.00 Helen, een vrouw van deze tijd. TV-serie.
22.50 Ein Freiheitsbaum in Deutschland. De Duitse jacobijnen.
23.35 Journaal.

DUITSLAND III (SWF)
Kanalen: 40 en 56

17.00 Hablamos Español. Cursus Spaans. Les 38.
17.30 News of the week.
17.45 Actalités.
18.00 Fauna Iberica. Zwart als een raaf.
18.25 Die Abenteuer der Maus auf dem Mars. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege II. Biologie.
19.00 Analphabeten. Reportage.
19.50 Postfach 820.
21.00 Let's Rock. Met Shakin Stevens en anderen.
20.30 Das Beste aus Beat, Beat, Beat.
21.00 Europa 2000. Economisch magazine.
21.45 Stahlnetz. Dossiernummer Welcker, aanklacht wegens moord. TV-serie.
22.50 Einführung in das Erbrecht. TV-serie over het Duitse erfrecht.

BELGIË (BRT 1)
Kanalen: 10 en 44

15.00 Tennis. Rechtstreekse reportage van de halve finales herenenkel vanuit Wimbledon.
18.05 Emilie. Tekenfilmserie voor de jeugd.
18.10 Sesamstraat.
18.25 Klein, klein kleutertje. „Hoe slakken een huisje kregen". Eerste aflevering uit een serie van vier sprookjes van koningin Fabiola.
18.40 Timm Thaler. Westduitse jeugdserie van Sigi Rothemund. De verstekeling Timm Thaler wordt ontdekt. Het blijkt al snel dat stuurman Vogels een handlanger van de Baron is.
19.07 Uitzending door derden. Een programma van Het Vrije Woord.
19.37 Mededelingen en Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Weerman.
20.15 De vergevensgezindheid van Titus. „La Clemenza di Tito". Opera in twee bedrijven van Wolfgang Amadeus Mozart op een libretto van Caterino Mazzola, naar Pietro Metastasio.
23.10 Journaal.

BELGIË (BRT 2)
Kanalen: 25 en 47

17.00 - 19.00 WK-voetbal. Rechtstreekse reportage van de wedstrijd tussen Brazilië en Argentinië vanuit Barcelona.
20.10 WK-voetbal. Samenvatting van de eerder gespeelde wedstrijden.
20.50 WK-voetbal. Rechtstreekse reportage tussen Spanje en West-Duitsland.

BELGIË (RTBF 1)
Kanalen: 3 en 8

17.30 Onem-mededelingen.
17.45 Animaux. Documentaireserie: de moderne Zoo (2).
18.15 Ciné-vacances. Jongerenmagazine.
18.45 Faites vos jeux - Vacances. Spelprogramma.
19.00 Antenne-Soir.
19.25 Weerbericht.
19.30 Journaal.
19.55 La Clemence de Titus. Opera in twee bedrijven van Wolfgang Amadeus Mozart op een libretto van Caterino Mazzola, naar Pietro Metastasio.
22.45 Journaal en weerbericht.
23.05 Tour de France. Samenvatting van de proloog.

BELGIË (RTBF 2)
Kanalen: 28 en 42

15.00 Tennis. Rechtstreekse reportage vanuit Wimbledon van de halve finale herenenkelspel.
17.05 WK-voetbal. Rechtstreekse reportage van de wedstrijd tussen Brazilië en Argentinië.
19.00 Tennis. Rechtstreekse reportage vanuit Wimbledon van de halve finale herenenkelspel.
20.50 WK-voetbal. Rechtstreekse reportage van de wedstrijd tussen Spanje en West-Duitsland.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.03 Van zessen klaar wakker. (7.02 Echo. 8.06 Echo). 9.03 Mensen en medeklinkers. 12.03 KRO-nostalgie. (13.06 Echo). 14.03 Radio Tour de France. (16.35 Wimbledon Journaal). 17.02 Tussen wal en schip. 17.55 Mededelingen. Echo. 18.20 Wimbledon Journaal. 18.25 Punt uit. 19.55 Overweging. 20.02 Country Time. 21.02 Nine o'clock jazz. 22.02 Zomergoal. 22.45 NOS-Sportjournaal. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 True light.

HILVERSUM II
402 m

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30 en 23.55 uur. Tevens tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Radionieuwsdienst VPRO. 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 Werkbank. 9.24 Waterstanden. 9.33 Express-VPRO. 10.33 Democriet. 11.05 Schoolradio. 11.33 Week in - week uit. 12.20 Agraria. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.10 Inkijk met Inbar. 13.33 Meer over minder. 14.33 Vaarbewijs 3 herhaling. 15.03 Spiegel van België. 15.32 De jaren 30..... 16.00 Vakantiekrant voor Nederland. 17.00 Journalistenforum. 17.36 Info magazine. (18.30 Onder anderen). 20.03 Mono. 21.00 Suara Maluku. 22.10 Islam. 22.40-23.55 NOS-cultuur.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

7.02 Ronduit op drie. 8.03 Tijdsein. 9.03 De Muzikale Fruitmand. 10.03 Muziek Motief. 10.45 De Boodschap van het Licht. 11.03 Pop non Pop. 12.03 Goeiemiddag (12.15 Weerpraatje). 14.02 Tipparade. 15.20 Popjournaal. 15.30 Top 40. 16.45 Concertnieuws. 18.04 De Avondspits. 19.02 De Rock & Roll Methode. 20.03 Ook zo. 20.30 Radio Nome. 21.45 Bajesberichten. 22.02 De Radiola Improvisatie Salon. 22.30 Wij de Wereld.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00 uur.
7.02 Vroeg klassiek. 9.00 Muziek uit middeleeuwen en renaissance. 9.30 Horizon. 10.00 Vrijdagmorgenconcert: Klassieke liederen. 11.00 Muziek voor miljoenen. (11.30-11.40 NCRV: Journaal voor de scholen). 12.15 Nieuwe Muzikale Meesterwerken. 13.05 Nederland Muziekmagazine. (14.00 Onder de Groene Linde). 15.00-17.00 Muziek op vier: Jazz. 20.00 Europees Concertpodium: Radio Kamerorkest met piano: nieuwe muziek. 22.00-23.00 NOS-Jazz.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur
Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Happening.
Antwerpen: 10.03 Platenpoets. (12.00 Splinternieuws). 12.10 Showbizz.
West-Vlaanderen: 14.00 Inpakken en westwezen. 15.25 Boekenboetiek. 15.30 De zonnewijzer. Toeristisch magazine van André Lammertijn. (16.00 Splinternieuws). 16.10 Abraham al gezien? 16.55 Prikbord - uw agenda.
Limburg: 17.05 Made in Germany. 18.00 Focus. 18.05 Meer muziek. 19.10 Hit-riders in the sky. 19.53 Onderweg.
Oost-Vlaanderen: 20.00 Onvergetelijk. 20.30 Muziektekort. 22.10-23.40 Music Motion.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-aktueel. 18.10-19.00 Achtsaam. Een luchtig zomerprogramma.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 9.30 t/m 16.30 op elk uur, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30 en 23.30 uur
Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker I. 6.30 Der fröhliche Wecker II. 8.30 Mister morning. 10.30 Dacapo. 12.00 RTL - 12 Uhr Mittagspause. Mit Jochen aus Studio 4. 14.00 Hits bei RTL. Dave Christian-Show. 15.00 Die blaue Stunde, Alle gegen Rolf. 16.00 Liebe ist..., Helga. Was für Prominente Liebe ist. 17.00 Take five. 19.00 RTL-young. 22.00 RTL-party, Matthias. 23.00-1.00 Der Tag geht, Björn kommt.

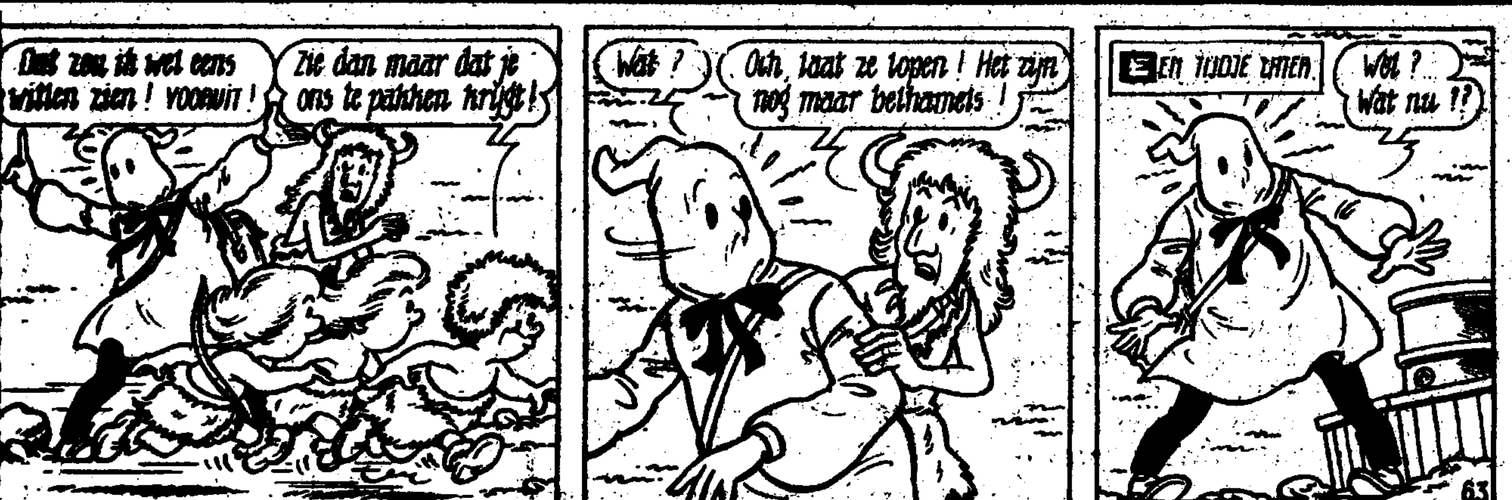
puzzel van de dag

bep. hond / ochtendjapon	▼	Eur. land	pers. vnw.	▼	loot	▼	geen enkel ding / veilige haven
►		▼	▼				▼
lawaai / houding	►				errore excepto / vertegenwoordig.	►	
►			Turkse titel	onheilsgodin	► ▼		
►			▼				omroepver.
kortgeleden / arend (Eng.)	►					ondernemingsraad	▼
►				gevangenis	►	▼	
riv. in Rusland / sine dei	►		gedorste halmen	►			

oplossing van gisteren

-	p	-	-	-	s	g	-
p	o	f	b	r	o	e	k
-	m	a	r	t	e	r	-
s	p	i	e	-	p	a	k
k	e	r	e	l	-	a	r
-	j	-	d	o	g	m	a
-	u	k	-	r	o	t	a
a	s	-	u	d	d	e	l

de belhamel-bende





panda en de dromenhandel



Limburgs Dagblad
Abonnementenafdeling telefoon 045-739881
Advertentieafdeling: telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

recept

Kiwikwarktaart

2 kiwi's, 3 eetlepels Grand Marnier of Cointreau; voor de bodem: 6 plakjes cake, 3 eetlepels Grand Marnier of Cointreau; voor de vulling: 8 blaadjes gelatine, 3 eieren, 180 g basterdsuiker, 500 g magere kwark, sap en rasp van 2 citroenen.

Snijd de kiwi's in plakjes, leg ze in een diep bord en schenk de likeur erop. Week de gelatine 10 minuten in koud water. Beboter een springvorm met een doorsnede van 22 cm en beleg de bodem met de plakjes cake. Besprenkel deze met de likeur. Splits de eieren. Klop de eiwitten zeer stijf, voeg de helft van de basterdsuiker toe en klop ze opnieuw stijf. Roer de eierdooiers schuimig met de rest van de suiker. Klop de kwark met de rasp van de citroenen door dit eierdooiermengsel. Pers de citroenen uit en verwarm het sap. Knijp de blaadjes gelatine goed uit en los ze op in het warme citroensap. Roer het overgebleven vocht van de geweekte kiwi's erdoor. Voeg driekwart van het warme sap bij het kwarkmengsel.

Spatel dit snel door de stijfgeklopte eiwitten. Doe het geheel over op de cakeplakjes in de springvorm.

Leg de plakjes kiwi in een gelijke laag op de taart.

Warm de rest van de gelei even op en strijk met een boterkwastje wat gelei over de kiwi's, zodat ze mooi gaan glanzen. Laat de taart ongeveer 24 uur opstijven op een koude plaats en snijd hem in punten.

Terlouw: „niet op een vierde plaats of zo..."

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – D'66-leider Jan Terlouw wil alleen op de kandidatenlijst van zijn partij voor de Tweede-Kamerverkiezingen staan, wanneer hij lijsttrekker kan zijn. Mocht het D'66-congres een koers inslaan die voor hem niet aanvaardbaar is, „dan ga ik niet op de vierde plaats of zo staan", aldus Terlouw donderdag.

Het partijbestuur gaat in de dagen tot het congres van 16 en 17 juli naarstig op zoek naar alternatieve kandidaten, om niet in problemen te komen wanneer het congres en Terlouw botsen. Terlouws lijsttrekkerschap wankelt omdat hij heeft gezegd niet beschikbaar te zijn, wanneer het congres elke samenwerking met CDA en VVD na de verkiezingen uitsluit. Die kans is gezien de stemming van het moment onder de democraten zeker niet denkbeeldig.

Terlouw zei nog steeds een voorkeur te hebben voor een coalitie van CDA, PvdA en D'66. „Maar ik wil onderhandelen in vrijheid". Hij stelde voorts dat de PvdA ook niet heeft uitgesproken per se met D'66 te willen regeren.

Tegenkandidaten hoeven niet te schromen omdat zij bang zijn als anti-Terlouw te worden uitgemaakt, meent Terlouw zelf. De D'66-leider noemde het Tweede-Kamerlid Maarten Engwirda als een mogelijke kandidaat. Engwirda zelf was terughoudender. Het Zuidhollandse Provinciale Statenlid Harry van Woerden (32) uit Alphen aan de Rijn heeft intussen laten weten graag lijsttrekker te willen zijn om D'66 „nieuw leven in te blazen".

Partij vindt korter werken en deeltijdarbeid onontkoombaar

D'66: lonen bevriezen en belasting verlagen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – D'66 doet geen enkele harde belofte in haar gisteren gepubliceerde ontwerp-verkiezingsprogramma. Na de ervaringen in de „rampjaren" 1980 en 1981 zegt de partij slechts toe „met inzet van alle krachten te proberen onze sociaal-economische visie in beleid om te zetten".

De nieuwe sociaal-economische paragraaf is een samenvatting van het onlangs gepubliceerde beleidsplan „Perspectief '86". De algemene ledenvergadering van D'66 zal op 16 en 17 juli over het nieuwe verkiezingsprogramma praten.

De democraten bepleiten een bevriezing van alle lonen en inkomens voor een periode van vier jaar en een gelijktijdige verlaging van de loon- en inkomstenbelasting. D'66 kiest daarmee volgens partijleider Jan Terlouw voor „iets als het plan Schouten", dat afschaffing van de prijscompensatie en gelijktijdige belastingverlaging inhoudt.

Terlouw vindt overigens dat het volgende kabinet niet mag gaan regeren op basis van het plan-Schouten of het rapport van de commissie-Wagner, zoals premier Van Agt heeft gezegd, maar op basis van de verkiezingsprogramma's en het regeerakkoord. D'66 wil een versterking van het bedrijfsleven, onder meer door middel van halvering van de vennootschapsbelasting en tijdelijke verlaging van de aardgastarieven. Vooral beginnende kleine en middelgrote bedrijven zouden een duwtje in de rug moeten krijgen.

Een „zeer optimistische schatting" wijst volgens D'66 uit dat dit beleid de komende vier jaar hooguit 100.000 nieuwe banen in het bedrijfsleven zal opleveren, terwijl er eigenlijk 650.000 nodig zijn. Arbeidstijdverkorting per dag en deeltijdarbeid moeten daarin soelaas bieden. D'66 wil een ander vastleggen in een vierjarig sociaal akkoord tussen overheid, werkgevers en vakbonden. Het staatstekort zal – na aanvankelijk iets op te lopen – na vier jaar 2 tot 2,5 procent gedaald zijn, voorspelt de partij.

Ondanks de voorgestelde bevriezing van alle lonen, wil D'66 ruimte voor een extra beloning van vuil en onaangenaam werk. Ook zouden tussen bedrijfstakken grotere verschillen in beloning mogelijk moeten zijn. Het trendbeleid voor ambtenaren zou moeten worden vervangen door eigen CAO's. Tussen het minimum-inkomensniveau en van twee keer het modale inkomen ziet D'66 weinig ruimte voor verdere verkleining van verschillen. Vanaf twee keer modaal willen de democraten echter wezenlijk meer laten inleveren dan de mensen met een lager inkomen.

Investeringen

Binnen de collectieve uitgaven wil D'66 een verhoging van de investeringen met 4 procent per jaar, ten koste van de bedragen die aan ambtenarensalarissen en uitkeringen worden besteed. De partij wil de koppeling tussen het minimumloon en de laagste uitkeringen niettemin handhaven.

Defensie wil D'66 niet bij voorbaat uitsluiten van bezuinigingen. In dit verband vindt de partij het nodig de in de NAVO afgesproken reële uitgavengroei van 3 procent „regelmatig opnieuw te bezien". Over de kruisraketten blijft D'66 van mening dat die „in de huidige omstandigheden" ongewenst zijn.



● Voor je groot bent, moet je heel wat leren... Moeder Zwaan laat haar kroost kennismaken met het verkeer. Bij haar schijnt het begrip zebrapad overigens nog niet te zijn ingeburgerd. Zonder gevaar is deze les zeker niet...

UIT

Philips

De afname van de werkgelegenheid bij Philips in de regio Eindhoven zal na 1983 geringer zijn dan nu. Tot die conclusie komt de interne werkgroep in een gisteren gepubliceerd rapport. Over de periode 1976/81 daalde de werkgelegenheid gemiddeld met 500 arbeidsplaatsen per jaar. In 1981 alleen verdwenen er 1400 banen. Dit en volgend jaar vallen bij Philips ook nog harde klappen. Dan gaan respectievelijk 1700 en 1000 arbeidsplaatsen verloren. Philips verwacht dat het verlies daarna teruggebracht kan worden tot 600 in '84 en 500 in '85. ● De NOS hoeft de Nederlandse Toonkunstenaarsbond (NTB) niet toe te laten tot het overleg over de omroep-CAO. Dat heeft de president van de Amsterdamse rechtbank gisteren beslist in het kort geding, dat de NTB tegen de NOS en de Wereldomroep had aangespannen. De NTB eiste onmiddellijke toelating tot het overleg. ● In het Amsterdamse hotel Krasnapolsky krijgen de gasten binnenkort geen sleutel meer voor hun kamer maar een geplastificeerde kaart, voorzien van een gecodeerde strip, waarmee ze langs elektronische weg hun deur kunnen openen. Het nieuwe systeem zal het hotel veiliger maken.

Nachtfilms

De omroepen kunnen met ingang van zaterdag aanstaande 's nachts een speelfilm uitzenden. De TV-zendtijd wordt daartoe met negentig minuten uitgebreid. ● De nog nieuw te kiezen Tweede Kamer zal op 16 september aanstaande 's middags om twee uur voor de eerste keer in vergadering bijeenkomen, te samen met de senaat. De vergadering zal worden geopend door de minister van binnenlandse zaken. ● Het aantal werkloze afgestudeerden aan een hogeschool of universiteit bedraagt momenteel ongeveer 7500. Per jaar studeren ongeveer 10.000 jongens en meisjes af. ● Het personeel van de Radiatoren- en Boordplaatfabriek M. Duintjer en Zn. in Wildervank heeft zich bereid verklaard de komende drie jaar in totaal f 280.000,– op het brutoloon in te leveren om de toekomst van het bedrijf veilig te stellen. ● De reisorganisatie Interbus BV mag gewoon doorgaan met het organiseren van busreizen naar Frankrijk. De president van de Amsterdamse rechtbank heeft dit gisteren in kort geding bepaald. Het geding was aangespannen door de NS, de FTS (Franse Toeristen Service) en de reisorganisatie Transalpino. Deze drie vonden dat Interbus met de zeer goedkope reizen, juist in het hoogseizoen, de krenten uit hun pap haalde.

Knuvelder

De Nederlandse letterkundige dr. G. Knuvelder is dinsdag – 80 jaar oud – in Eindhoven overleden. Knuvelder, Arnhemmer van geboorte, was een autoriteit op het gebied van de Nederlandse letterkunde. Hij schreef een groot aantal leer- en handboeken, die het soms tot 30 of 40 drukken brachten. In dit verband kunnen worden genoemd „Bloemlezing Nederlandse letterkunde", waarvan de eerste druk in 1937 en de 30e in 1978 uitkwam, en „Schets geschiedenis Nederlandse letterkunde", dat in 1939 het licht zag en waarvan in 1979 de 40e druk verscheen. ● De ruimtevloot van de NASA heeft er een tweede ruimteveer bij, de Challenger. Begin volgend jaar zal het zijn eerste vlucht maken. De Challenger brevet zijn zitplaatsen en heeft ook slaapruimte. ● West-Duitsland telt 73 rechts-extremistische organisaties met in totaal 20.300 leden. Dit blijkt uit een gisteren gepubliceerd rapport van de Westduitse contraspionagedienst. Bij de 73 zijn 19 neonazistische bewegingen, die samen circa 1250 leden tellen.

Draconisch

President Efrain Rios Montt van Guatemala heeft in het land de staat van beleg uitgeroepen en gezegd voor het vuurpeloton zullen komen. De staat van beleg gaat onmiddellijk in. Speciale rechtbanken zullen mensen berechten die van guerrilla-activiteiten worden verdacht. ● Twee niet nader genoemde Russinnen, die „ongeveer 30 jaar zijn en gehuwd", worden momenteel opgeleid voor een verblijf in het ruimtestation Saljoet-7. Het persbureau Tass heeft dit gisteren meegedeeld. De reis van het vrouwelijke duo wordt waarschijnlijk nog dit jaar gemaakt. ● De gepensioneerde generaal Reynaldo Bignone is gisteren ingezworen als staatshoofd van Argentinië. Hij legde de eed af ten overstaan van de opperbevelhebber van de landmacht, generaal Nicolaidis.

Regering wil hoofdstad 'versnipperen'

Chirac pleit voor referendum over status van Parijs

PARIJS – Burgemeester Jacques Chirac van Parijs, die leider is van de gaullistische oppositie, heeft gisteren de Parijzenaars opgeroepen, een „volksraadpleging" te verlangen over het regeringsvoorstel om de hoofdstad voor de gemeenteraadsverkiezingen van volgend voorjaar in 20 autonome gemeenten op te delen.

Op een persconferentie noemde Chirac het voorstel een „aanslag op de plaatselijke vrijheden". Volgens hem moeten de Parijzenaars zich mobiliseren voor het behoud van de eenheid van hun stad. „Wat geen enkele regering sinds het begin der tijden heeft gedurfd, wil het socialistisch-communistische bewind nu doen om zijn politieke wraakzucht te bevredigen. Tot dusver hebben de Parijzenaars in hoofdzaak rechts gestemd (in 1981 56,5 procent). Nu wordt de burgemeester van de hoofdstad aangewezen door de rechtstreeks gekozen gemeenteraad.

Volgens het regeringsvoorstel dat komende herfst ter goedkeuring aan de nationale vergadering zal worden voorgelegd, moeten de 20 arrondissementen waarin Parijs is verdeeld, autonome gemeenten worden met eigen burgemeesters. De raden van deze gemeenten zullen afgevaardigden sturen naar een overkoepelende raad die de burgemeester over geheel Parijs moet kiezen.

Door deze gang van zaken wordt de positie van Chirac sterk ondergraven. Hij heeft echter niet veel wapens tegen het voorstel. In de nationale vergadering beschikken de socialisten van president François Mitterrand over een ruime meerderheid – 285 van de 491 zetels – waarbij nog de 44 zetels van de communisten kunnen worden opgeteld. De „volksraadpleging" waarvoor Chirac pleitte, is een instrument dat de regering in duidelijk omschreven gevallen kan gebruiken. De kwestie van de status van Parijs kan daar niet onder worden gerangschikt.

Tegenvoorstel

Op de vraag waarom de regering met een dergelijk voorstel komt voor Parijs en niet voor Marseille, waarvan de socialistische minister van binnenlandse zaken Gaston Defferre burgemeester is, antwoordde Chirac dat Parijs de enige Franse stad is die onder staatsbeheer staat. Dit is het geval sinds de commune van 1871. Volgens de regering maakte haar voorstel deel uit van het program tot decentralisering van het bestuur en wil men een eind maken aan de speciale status van de hoofdstad.

Direct nadat het voorstel bekend was gemaakt, sprak de staatstelevisie van een „oorlogsverklaring" aan de gaullistische oppositieleider. De meeste Parijse bladen deelden deze mening en wezen het voorstel af.

Tass: een leugen

VS: al 315 SS-20'ers opgesteld

BRUSSEL – De Sovjetunie heeft sinds maart van dit jaar 50 SS-20-raketten ten westen van de Oeral gestationeerd. Daarmee is het totale aantal van deze met drie atoomkoppen uitgeruste raket in de Sovjetunie gestegen tot 315. Dit heeft de Amerikaanse onderminister van buitenlandse zaken voor Europese zaken, Richard Burt, verklaard tijdens een bijeenkomst van de NAVO-adviesgroep voor wapenbeheersing. Het Russische persbureau heeft deze Amerikaanse voorstelling van zaken een leugen genoemd.

Burt beschuldigde de Sovjets van het opstellen van misleidende verklaringen, met een verwijzing naar een verklaring van de Russische president en partijleider, Brezjnev, in maart die de indruk wekte dat er geen SS-20's in Europees-Rusland meer zouden worden geplaatst. Daar kwam nog bij dat Brezjnev in mei zei dat het moratorium ook inhield dat de voorbereidingen voor de plaatsing van deze raketten voor de middellange afstand waren gestaakt, aldus Burt.

Zuid-Afrika: 594 Swapo-leden gedood

WINDHOEK – Zuidafrikaanse troepen hebben in de eerste zes maanden van dit jaar 594 guerrillastrijders van de Namibische bevrijdingsbeweging Swapo gedood. De Zuidafrikaanse bevelhebber Jan Kloppers heeft dit gisteren gezegd. In dezelfde periode verloren de Zuidafrikanen 47 man en vonden 79 burgers de dood, van wie 31 door ontploffende landmijnen.

Israël wordt steeds ongeduldiger

Egypte: Haig wist alles van invasie

Van de redactie buitenland

CAIRO/BEIROET – Egypte heeft gisteren naast Moskou niet mis te verstane kritiek geleverd op de rol die de Amerikanen tot dusverre in de kwestie van de Israëlische invasie in Libanon (zouden) hebben gespeeld. De speciale afgezant van president Reagan, Philip Habib, onderhandelt nog steeds met de partijen om te pogen een oplossing te vinden voor de confrontatie tussen Israël en de Palestijnen van de PLO, die zich heeft toegespitst tot een beleg van de Libanese hoofdstad door Israël.

Egypte beschuldigde de afgetreden Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, Alexander Haig, ervan Israël toestemming te hebben gegeven voor de invasie in ruil voor Israëlische steun voor het geval hij in 1984 kandidaat stelt voor het Amerikaanse presidentschap. Deze beschuldiging die de Egyptische onderminister van buitenlandse zaken, Boutros Gali, in een interview uitte, kwam kort nadat president Reagan op een persconferentie had verklaard, dat de VS evenzeer door de Israëlische invasie waren verrast als alle andere landen.

Via plaatsvervangend onderminister Morris Draper heeft Habib gisteren een steeds ongeduriger wordend Israël meer tijd gevraagd om een regeling te vinden voor het vertrek van de PLO-strijders uit West-Beiroet. Draper sprak met premier Begin, minister Shamir van buitenlandse zaken en minister Sharon van defensie. Shamir benadrukte dat Israël geen uiterste termijn heeft gesteld, maar wel snel aan het einde van zijn geduld begint te raken.

Problemen

Over Habin verluidde intussen uit Beiroet dat hij op nieuwe moeilijkheden was gestuit, doordat hij had verklaard dat links in Libanon zijn wapens neer zou moeten leggen, terwijl de rechtse groepen dat niet zouden hoeven. Links dat steeds zeer nauw met de PLO heeft samengewerkt, zou dit moeten doen, op het moment dat het Libanese leger West-Beiroet na de Palestijnse aftocht zou overnemen. Links zou het verzoek van Habib categorisch hebben geweigerd.

Ofschoon de Palestijnen dit publiekelijk blijven ontkennen, hebben zij zich er volgens Libanese regeringskringen akkoord mee verklaard zich onder bepaalde voorwaarden uit Libanon terug te trekken. Moeilijk punt bleef volgens deze bronnen nog steeds of de PLO in Beiroet een bureau zou kunnen houden. Washington zou daarmee instemmen, maar Israël wil daar niets van weten.

Substantiële verhoging vermogensaftrek

Ondernemers krijgen belastingverlichting

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Ondernemers krijgen verlichting van belasting ter versterking van het eigen vermogen van hun bedrijf. Staatssecretaris van economische zaken Dik zegde dat gisteren toe bij de presentatie van het rapport „Start en Vernieuwing" van de Commissie Risicokapitaal van de Raad van Centrale Ondernemingsorganisaties (RCO).

De regering denkt aan een „substantiële verhoging" van de vermogensaftrek. Thans hoeft over 2,25 procent van de winst geen inkomsten- of vermogensbelasting te worden betaald. Dat blijft geheel ter beschikking van het bedrijf. De Adviescommissie inzake de Voortgang van het Industriebeleid (de commissie-Wagner II) bepleitte woensdag al een verhoging van de vermogensaftrek tot 10 procent.

Behalve aan de maatregel ten aanzien van de vermogensaftrek denkt de regering ook aan een verhoging van de voorraadaftrek. De commissie-Wagner II heeft daar niet veel mee op. Ze vreest voor ongewenste voorraadvorming, vooral rond de balansdatum om daarmee de winst tijdelijk zo veel mogelijk te drukken.

De RCO-commissie Risico-kapitaal pleit in haar rapport ook voor belastingmaatregelen die vooral voor beginnende ondernemers voordelig uitpakken. Zij zouden aanloopverliezen moeten kunnen verrekenen met inkomstenbelasting die zij nog als loon- of uitkeringstrekker hebben betaald.

Startende ondernemingen kunnen volgens het rapport een wezenlijke bijdrage leveren aan het herstel van het bedrijfsleven en terugdringing van de werkloosheid.

Kapingsdrama in Bangkok voorbij

BANGKOK – De man die gedurende 32 uur op het internationale vliegveld van Bangkok een Italiaanse Boeing 747 in zijn macht hield, is gisteren met zijn Italiaanse vrouw en hun driejarige zoon naar Sri Lanka teruggekeerd. Eerder op de dag had de kaper in ruil voor inwilliging van zijn eisen alle nog in de jumbo-jet aanwezige, gegijzelde passagiers – 113 mensen – vrijgelaten. Nadat de autoriteiten de kaper het door hem geëiste losgeld van omgerekend ƒ 800.000,– hadden overhandigd en hem een vrije aftocht naar Sri Lanka hadden gegarandeerd, gaf de man zijn actie op.

Zoals gemeld kaapte de man woensdagochtend vroeg de Boeing 747 van Alitalia toen het toestel tussen New Delhi en Bangkok vloog. Na de landing in de Thaise hoofdstad drong de dader erop aan dat zijn vrouw – een Italiaanse kleuteronderwijzeres – en zoontje uit Rome zouden worden overgevlogen. Dat gebeurde. Het hoofdmotief voor de kaping was, naar wordt aangenomen, de kwestie van de voogdij over het kind.

Westduitse regeringscoalitie is gered

BONN – De Westduitse regeringscoalitie van sociaal-democraten en liberalen is vooralsnog gered. Na dagenlange en buitengewoon moeizaam verlopen onderhandelingen bereikten SPD en FDP woensdagavond laat een compromis over de begroting voor 1983. Dit wordt omschreven als „je kunt ermee omgaan". In de SPD-fractie stemden slechts acht leden tegen, in de FDP vier. Woordvoerders van zowel sociaal-democraten als liberalen verzekerden dat nu de vaste wil bestaat om in ieder geval tot de bondsdagverkiezingen van 1984 met elkaar te blijven regeren.

De Westduitse begroting voor het volgend jaar zal met ruim 2 procent stijgen tot 250,5 miljard mark. Dat houdt in dat er circa 8 miljard gespaard moet worden en dat de nettokredietopname niet hoger mag zijn dan 28,5 miljard mark. De bijdragen voor de werkloosheidsverzekering zullen opnieuw verhoogd worden met 0,5 procent tot 4,5 procent. Verder gaan de bijdragen voor de pensioen- en ziektekostenverzekering van werklozen niet meer te baseren op het laatst genoten bruto inkomen maar slechts op 70 procent hiervan.

(ADVERTENTIE)

Wat is een echte verrassing bij stralend weer?

Aangeboden betrekkingen

Voor onze administratie in Schaesberg vragen wij een

boekhoud(st)er

Candidaat moet in bezit zijn van middelbareschoolopleiding en praktijkdiploma boekhouden. Voorts is vereist een ruime praktische ervaring. Aanstelling in part-time verband is mogelijk.
Zij die hiervoor in aanmerking willen komen, kunnen uitsluitend schriftelijk solliciteren aan ons adres.

Swart's Houthandel B.V.
Wattstraat 5,
6372 AL SCHAESBERG

Gevraagd 18-22 jr. **WERKSTUDENT** voor winkel en magazijn voor juli en augustus ƒ 450,– netto per week. Verkoopkwaliteit vereist. Detailhandelschool strekt tot aanbeveling. Persoonlijk aanmelden, Maandag 5 juli van 9 t/m 14 u. Souvenierszaak M. Hendriks, Grendelplein 18, Valkenburg, tel. 04406-12485.

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

BARDAMES gevr., tel. 045-222451 of 045-454936.

WERKSTER gevraagd. Zeer hoge verdiensten. Aanmelden na 11 uur Rijksweg 228, Rijckholt.

Gitarist en drummer zoeken ORGANIST of accordeonist om trio te vormen voor hobby. Inl. tel. 04458-1729, na 16.00 uur.

DAMES gevraagd. Sauna Aspasia. Gedeeltelijke uren mogelijk, vrij vervoer. Prov.Weg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

BUFFETMEISJES gevr. voor seizoen, tel. 04406-15323 na 20.00 uur.

Discotheek Valkenburg vraagt mannel. BUFFETPERSONEEL voor seizoen, tel. 04406-14111 of na 20.00 uur tel. 15323.

Hulp gevr. v. FRITURE. Moet zelfst. kunnen werken. M.v. Tel. 045-455149, na 18.00 uur.

VERKOOPSTER gevr. (part-time), vanaf 30 jr. Soll. aan Rio Bello, Akerstr. 68A, Kerkrade-West.

GLAZENWASSER gevraagd. Zonder ervaring onnodig te solliciteren. Leeftijd 17–18 jaar Reakties na 17.00 uur Tel. 045-721606.

Aantrekkelijke BIJVERDIENSTE voor actieve demonstratrices voor de verkoop van natuurcosmetica en andere natuurproducten. Bel voor afspraak 045-713024 tuss. 19.00 en 20.00 uur.

Gevr. PIJPMONTEURS + aut. melden. vr. en za. tus. 18-19 u. Tel. 045-258321.

KAPSTER gevr. D.- en H.-kapsalon W. Fober, Heufkestr. 112, Brunssum, tel. 045-256223.

DAMES dames, opgelet! Wie wil er een leuk cadeau verdienen ter waarde van plm. ƒ 75,–. Tijd naar keuze. Bel 045-316445.

Leuke BIJVERDIENSTE als Avon-consulente. Bel v. inl. 045-313056, tuss. 18 en 20 uur.

Wij bieden gar.l. + vrij vervoer v. goed uitz. DAMES v. excl. Bar-club, tel. 045-452798.

Firm. Duyf. G.M.H.B. vraagt met spoed voor Duitsland klinkers en KS-metselaars, Duits verz. Inl. tel. 045-451010, pers. aanm. Onze Lievevrouwenstr. 145, Kerkrade.

Gevr. voor langd.werken in Aken erv. TEGELZETTER. Fa LB 045-442300.

M. speed MEISJES gevr. v. privé en escort, intern mogel. Tel. 045-420017, Leuvenstr. 63, Teuven.

Gevraagd E-PIJPLASSERS (stoomwezen), Argon argllassers (stoomwezen). Hoog loon + reisgeld voor fa. Calotherm GmbH, Geilenkirchen-Konr. Adenauerstr. 42 van 8-17 uur, tel. 09-4924511388, na 17.00 uur, 045-351892.

Voor zo spoedig mogelijk nog 2 BARMEISJES gevr., evt. int. mogel. Zeer hoge loon. Kings-Club, Kerkrade-West, Kaalheiderstenweg 43, bel. 045-225009 of 045-421920.

Gevr. v. Dld CV-MONTEURS en 1 pijplasser (el.). Melden: Oranjestr. 15, Kerkrade, tel. 045-459955.

Ex-Girls-Walk-By-leden zoeken goede BASSIST die graag en veel wil spelen. Reacties naar Bergstr. 18, 6082 AK Buggenum.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen met water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK. Tel. 045-714924, of 045-415348.

Dakdekkersbedrijf „HET ZUIDEN". Voor al uw dakwerkzaamheden, vernieuwingen van platte pannendaken, reparatie, zinkwerken, dakkapellen, lood-, zinkwerken, luifels, zolderbetimmeringen en metselwerken. Vrijblijvend offerte, garantie en advies. Tel. 045-216151.

STUKADOOR, all-round. Stukadoorwerk, sierpleisters, alle verbouwingen. Tel. 04494-47294.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters en Zn. Yw dak is ons vak. Maasrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

De KAPSTER met veel ervaring zoekt werk in kapsalon (evt. weekend) Omg. Geleen. Br.o.nr. GE 245 LD Geleen, Markt 3, 6161-GE.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE HOK. Wij vernieuwen alle laken-reparatie en zinkwerk, metselwerk. Ook ook. Wij rekenen met de langste garantie. Vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

Schilders kunnen nog BUITENWERKZAAMHEDEN aannemen, tel. 045-210020.

TEGELZETTER zkt. bijverdienste, teg. red. pr. na 18.30 uur. Zaterd. en zond. hele dag. 045-420711.

GEVELVERZORGING Limburg, gevelreiniging d.m.v. waterjet en zand-/gritstralen, voegen kappen en zetten, verf- en leuzen verwijderen, mosbehandeling, vochtwerend impregneren. Voor inl. 045-251467.

De KARWEIKAR klussenbedrijf onderhoud-reparatie en alle voorkomende werken in en om uw huis tel. 045-221380.

GEVELREINIGINGSBEDRIJF H. Habets. Uw gevel weer als nieuw met 5 jaar garantie. Gratis proefstuk en prijsopgave. Gevelreinigen, uitkappen, invoegen, cementwerk, spuitwerk, impregneren, sierpleister, vochtwering en mos verwijdering. Beslist het goedkoopste adres. Inl. 043-622588.

Heeft u de kozijnen of deuren versleten? Laat dan TIMMERBEDRIJF Bremen even weten. Kozijnen met achterdeuren altijd voorradig in hardhout. St.-Barbarastr. 116, Heerlen-Palemig, tel. 045-722455, na 17 uur 045-722305.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

ROLGORDIJNEN. Jaloezieën, jaloeziegordijnen jalouzie-gordijnen. Gratis opmeten. Gratis prijsopgave. Gratis opbrengen. Schillings-Interieur. Markt 39 Nieuwenhagen, tel. 045-312613.

Dakdekkersbedrijf J. Borgans voor al uw DAKWERK en zinkwerk. Tel. 045-457961, Kerkrade.

Alles in één hand! Bel Hans Lips BV voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk van nieuwbouw of onderhoud. Bezoek ons showterrein Kerkrade, 045-453818.

Voor al uw DAKWERK, verb. of nieuwb., vakkundig en concur. pr. Bouwbedrijf Trabuco C.V. Bilt 3B, Stevensweert, tel. 04755-1908 of 045-226346.

Besch. dame zkt. WERK als bej.verz. bij bej. echtp. of alleenst. Kan koken, heeft rijbewijs. Br. met tel.nr. o. n. Ma 439, LD, Stationsstraat 27, 6221 BN Maastricht.

Meisje, 24 jr., zkt. werk als KINDERMEISJE of huishoudster. Tel. 458693, alleen tus. 10 en 12 u.

SLAGER heeft enkele middaguren over om uit te benen en vleeswerk. Br.o.nr. SP 285 LD, Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade-West.

Voeg- en RENOVATIEBEDRIJF H. Derksen, Pappersjans 37 Heerlen. Kan nog werk aannemen. Uitkappen en voegen oud werk, gevelreiniging (chemisch of stralen) ook beglvloeren, nwe. voegwerk. Zeer concur. prijzen. Vrijbl. prijsopgave. Tel. 045-214836, 411709.

LOODGIETER kan weer werk aann., gas, water, sanitair en c.v. Vrijbl. prijsopgave, tel. 045-711608.

CV-ketel schoonmaken en GASBESPARENDafstellen, ƒ 59,–. Inl. Huub Wilmsen. Tel. 045-711608.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket met 7 radiatoren, ƒ 2800,-. Montage ƒ 120,- per aansluiting, snelle levering. Vrijbl. prijsopgave. Tel. 045-711608.

Fa. KEJABOUW voor al uw nieuwbouw, verbouwingen, metsel-, voeg-, timmer- en grondwerken. Tel. 045-322478.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- en sierpleisterwerk en alle verbouw. aann. Tel. 045-459073.

Water in de kelder

Bel vochtweringsbedrijf Lema. Vrijblijvend prijsopgave. Tel. 045-725723.

Te koop aangeboden

LOGEN en restaureren d.m.v. stoom, dus geen kromtrekken!! Commode v. ƒ 250,– deur ƒ 50,–, stoel v.a. ƒ 25,–. Roukens-service b.v. Geleen, tel. 04494-43468.

OOSTENRIJKER harmonica's, ƒ 2695,–, met garantie, koffer en riemen. Muziekhuis Willy Dera. Baanstr. 93, Schaesberg.

BEJAARDEWONING inrichten? Wij hebben speciale kasten, waar u alle kleine en grote meubelen die weinig plaats innemen. Ook met gratis bezorging. Stoelen v.a. ƒ 25. Wij zijn goedkoop. Wegens voor het laatst gratis geleverd dag ... Theo Stikkelbroek, Rummenerstr. 116, en Julianastr. 11, Brunssum.

Te k. KEUKENS, keukenapp. en keukenacces. m. volledige garantie tegen lage prijzen. RV Handelsmij. Industrieterrein Nuth, Daelderweg 16, tel. 045-242602.

Tiroler TUINHUISJES. Schuurtjes van fabrikant. Ubachs, Herkrade-Vink, dag. gr. show, tel. 460252.

FABRIEKSVERKOOP! Nieuw Alcantara. Leren en suède dames-, heren- en kinderjassen va. ƒ 98,-; lange leren en suède jassen va. ƒ 198,-; suède broeken va. ƒ 149,-; leren en suède t-shirts va. ƒ 98,-. Ook extra grote maten, nieuw leren broeken, motorkleding en Elvis jacks. Dankers Hurk-sestr. 21, Helmond, tel. 04920-22923/34374.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald, inl. 045-255312.

Te k. dames, heren en KINDERFIETSEN. Dr. M.L. Kingln 149 H'broek. Tel. 213429.

Te k. „COLNAGO" racefiets m. 58, i.pr.st., Rembrandtstr. 30, Brunssum.

RIJWIELEN vanaf ƒ 179,–. 3-versn. ƒ 249,–, crossfietsen ƒ 259,–, kinderfietsen ƒ 109,–, Shimano race ƒ 399,–, Rijwiel Cash & Carry, Akerstr. 182, H.'broek, donderdag koopavond, tel. 045-217687.

TUINPALEN, hoge druk geïmpregn. Schaarhekken. Rustieke planken. Impregneermid. Houth. Impreg. In de Cramer 104, Heerlen, 045-213529 of 751687.

Te k. zware eiken SALONTAFEL, halve prijs. Tel. 045-213563.

OMAFIETS. Heren- en damesfietsen, met en zonder versn., div. kinderfietsen. Tel. 045-257371.

Philips KL.-TV ƒ 60,– p.m. Inruil mog. Haas, Rijksweg-Noord 4, Geleen.

Te k. massief eiken BABYKAMER, staten bureau en dossierkast, 80 m² natuurleien 41,21. Tel. 045-452742.

Blijf in vorm met
Kaiserbrunnen
Papa, mama en ook ik drinken Kaiserbrunnen, het bijzondere mineraalwater... ...zo gezond.
Verkoopkantoor
Tel. 043-70991

IJZER EN STAAL. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat te verkrijgen. Philipsen Ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 045-241422 t.o. Makro.

KLEURENTELEVISIES, o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf ƒ 295,–, zwart/wit vanaf ƒ 100,–. Radio TV Frank BV, Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Vloerplanken, VELDBRANDSTENEN, kinderkopjes. Joep Vanhommerig. 045-314114.

AANHANGWAGENS torsie geveerd v.a. ƒ 850,- incl. btw, garantie. Diverse afmetingen uit voorraad. Tevens alle onderdelen hiervoor. W. Dabekaussen bv, Pantorweg 7, M'str. tel. 043-629510.

Vers gedopte ERWTEN voor diepvries. Tevens worteltjes, gewassen of geschrapt. Vers van eigen bedrijf. Bestel bij Heerebosch, Muyterdweg 27, Heerlen, Tel. 04752-1803.

FOSSIELEN, mineralen en mammoet beenderen, iedere zaterdag op de rommel- en antiekmarkt te Maastricht t.o. station.

Te koop prima KLEUREN-TV wegens omst.h. tel. 045-454628.

Uit eigen import: prachtige leisteen PLAVUIZEN 40x40 cm, ƒ 49,25 p.m² excl. Steenhouwerij Moonen-Wanders BV, Hoensbroek. tel. 045-214851, tijdens de bouwvakvakantie zijn we geopend.

Te k. aangeb. DIEPVRIESKASTEN en kisten als nw. met garantie voor de helft van de prijs. Gratis thuisbezorgd. Frimax, Sittarderweg 136, Heerlen (bij de rotonde), tel. 045-726206.

Te k. aangeb. BALKEN, planken, kepers enz., tevens brandhout + div. soorten dakpannen. Vof. COSA, Wyenweg 147, Treebeek-Brunssum, tel. 045-218877 (achter witte pomp).

Te k. KAPPERSINVENTARIS. Bastra, Kruisstr. 58, Kerkrade. Tel. 045-457252.

KLEUREN-TV'S, zeer grote sort. Philips grootbeeld v.a. ƒ 295,–, alle toest. prima speelend, m. gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760/317662.

Te k. ruime grenen WOONKAMERKAST, z.g.a.n. en vierk. salontafel. Pr. ƒ 675,-. Tel. 045-718247.

Te k. Raleigh ROUTIER, z.g.st. Tel. 045-411275.

Te k. gesloten AANHANGER gesch. voor orkest. Tel. 04494-46717.

Te k. schaar mod. EETHOEK eiken, radiografische auto's + zender. Rdr. Toemistr. 131, Hoensbroek.

Te k. WANDMEUBEL 2.50m br. Pr.n.o.t.k. Marijkestr. 1 Nieuwenhagen. Tel. 045-312993.

Te k. FILMUITRUSTING compleet. Tel. 045-714660.

Te k. z.g.a.n. eiken BANKSTEL 3-1-1 v. ƒ 1500,-; 2 Sheel autostoelen ƒ 350,- p.st. Na 18.00 uur. Tel. 043-70872.

Te k. 4-pits GASSTEL, 2-pits butagasstel, electr. motorgrasmaaier. Reeweg 115, Ubach over Worms-Abdissenbosch.

Te k. HEAO-BOEKEN, 1-2-3-jaars. Tel. 045-251399.

Te k. DRUMSTEL Sonor, 7-delig Paiste Bekkens als nieuw met veel extra's. Pr.n.o.t.k. Tel. 04406-13343.

Te k. NIEUWE AARDAPPELEN ƒ 0,65 p.kg; aardbeien, kersen, kruisbessen, boontjes, snijbonen, asperges en paprika's à ƒ 2,- per kg p. kist; peulen ƒ 3,50 per kg p. kist; tuinbonen, bloemkool ƒ 6,50 p.kist. Andijvie, spinazie rabarber ƒ 5,- p.kist. Slaraapen, spitskool ƒ 7,50 p. kist. Appelen ƒ 1,50 p.kg. Tuinbouwbedrijf Termeer, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. SCHILDERIJ Indonesia landschap op doek met handuitgestoken lijst afm. 135x90, pr. ƒ 90,-. Tel. 045-721759.

Te k. ACCORDEON 80 bass viool, maat ½. Op het Kepperke 8, Brunssum.

Te k. teak EETHOEK, pr. ƒ 75,-. Tel. 045-250661.

Te k. a. Miele VAATWASMACINE. Pasweg 96, Schaesberg, tel. 045-311586.

DAMES + HERENFIETS te k. Eykstr. 49, Heerlen. Tel. 045-214202.

Dynacord ZANGBOXEN, 150 Watt en Viscount-orgel te k. 045-220055. 045-242712.

Te k. TUINAARDE ƒ 15,- wordt aan huis bezorgd. Kupstraat 9, Spaubeek, tel. 04493-1758.

Te k. HOEKBANK met tafel en 2 stoelen, dressoir. H. Dunantstr. 301, Brunssum, tel. 045-257416.

Te k. bankstel- en ROOKSTOELKUSSENS. In diverse maten en kleuren. Vanaf ƒ 79,- per stuk. Komt eens kijken naar onze kwaliteit. Nergens beter. Nergens goedkoper. Limantic BV, Akerstraat 22, centrum Heerlen, tel. 711118.

INRUILGOEDEREN te k., wandmeubel, bankstel, salontafel, eethoek, gasfornuis, wasemkap, haard, centrifuge en bar. Limantic BV, Akerstr. 22, centrum Heerlen.

Te k. leren MOTORJAS, mt. 52, leren broek mt. 51. Te bevr. Eikhof 9, Ubach over Worms.

OMAFIETS da. en hr. en jongensfiets z.g.a.n. 10 + 12 jr. Dr. Plesmanstr. 19, Hrl.

Te k. Doka Durst M 601 COLOR-VERGROTER met Schneider Kreuznach lens 2,8/50, Wallner color-analyser, schalen, tanken, thermom., enz. ƒ 1750,-. Tel. 045-412296.

DIAPROJECTOR GAF 504 Synchro met tafel en scherm niet gebr. ƒ 400,- (nw.pr. ƒ 665,-). Tel. 045-215631.

VIJVERPOMP met waterbal en verlichting type UWP '75 ƒ 600,- (nw.pr. ƒ 1050,-). Tel. 045-215631.

Te k. VIDEO Sony SL-C5 E, z.g.a.n., m. 8 banden en garantie. Bosstr. 22, Brunssum. Rijnbeek 19, Geleen.

Te k. electrisch en autogenisch LASAPPARATUUR, 3 paardehamen, gaskookplaat, propaanflesje, butagasgeiser, meisjesfiets en kinderfiets. Te bevr. tel. 04406-40364.

Te k. KOELKAST tafelmodel, Op den Bock 7, Oirsbeek, tel. 04492-2043.

Te k. modern WANDMEUBEL m. verl. i.z.g.st., gasheard huisjesmodel. Nic. Beetstr. 200, Hrl.

Zwart WANDMEUBEL te k. br. 2.50, hg. 2.50, Industriestr. 27, Kerkrade-West, na 18.00 uur.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald, inl. 045-255312.

Te k. gebruikte dames- en HERENRIJWIELEN, tevens: div. trimfietsen. z.g.a.n.w., inruil mogelijk. Kerkstraat 8, Schinveld, 045-256719.

Te k. TROTTOIRTEGELS 25 ct. p.st., dubbeldik 40 ct. p.st. Tel. 045-721124.

DRUMSTEL, merk Slingerland te k., als nieuw. 045-456666 Kerkrade.

Te k. 3 x 27 MHZ compl. filmuitr. Tel. 045-721869, na 18.00 uur.

Te k. VLOERBEKL., wol (bloem) en ondertapijt, mt. 3½ x 2.70, t.e.a.b. Tel. 045-310727.

TIENERSLAAPKAMER te koop, 4 verw.radiatoren. 2½x2½ m. Heerlen. Tel. 045-712353.

De Roermondse eiken- en tafelfabriek levert massief EIKEN. Eiken stoelen v.a. ƒ 140,-; eetkamers v.a. ƒ 450,- en salontafels v.a. ƒ 150,-. Ook tafels op maat. Ga niet ar pr. kwaliteit. 04750-19031.

Keukencentrum Muyrers & Wijnen

Kloosterstraat 12-14, Simpelveld, 045-441800.
Aanbouwkeukens rechtstreeks af fabriek; Franse en Duitse topmerken in eike-, note-, kerse-, olme-, esse-, grene-, mahoniehout en kunststof; inbouwapparaten met Nederlandse garantie: Atag, Etna, Miele, Siemens. Voor de snelle beslisser nog één showroomkeuken voor de helft van de prijs, afm. 280x320 cm in witte slijplak met blauwe bies. Incl. koelkast, diepvries, vaatwasser, ceramische kookplaat en exclusieve afzuigkap en bijpassende tafel.

Te k. MEISJESKINDERFIETS van 8 tot 12 jr., z.g.a.n. Tel. 045-225386.

Te k. VERGADERTAFEL met 10 prachtige stoelen voor de pr. van ƒ 500,-. Tel. 045-721910.

Te k. BROMFIETS, Kreidler, bwj. '80, i.z.g.st. en eiken wandmeubel, br. 3.20, h. 2 m. en eiken bankstel 3-2-1-zits en losse kussens, t.e.a.b. tel. 04451-1315, na 16.00 uur.

Te k. FISHER video 2 mnd. oud, ƒ 1500,-. Tel. 045-216444.

Te k. donk. eiken KAST, l. 3,50 m. massief deurtjes, nw.pr. ƒ 3500,-, 2½ jr. vr.pr. ƒ 1700,-. Zernikestraat 18, Hoenstraat.

Te k. OPKLAPBED compl. m. ombouw en kast, smeedijzeren woonkamerkroonlamp, iets moois. Tel. 045-212996 tussen 9-10 uur.

Te k. RACEFIETS Reynolds 531 frame m. 58. Colnago-wielen, Campagnola-Shimano opgeb. ƒ 800,-, na 12 uur, 045-210260.

Te k. Chinon CE3 memotron electr. SLR-camera, met telelens, 35 mm, makroringen, u.v.-filters, zonnekap, Chinon draagriem en leren koffer. Uiterste pr. ƒ 350,- en 2 oude goedlopende 16 mm PROJECTORS met geluid samen ƒ 300,-. Tel. 045-211060 na 17.00 uur.

Uitgekeken op uw oude MEUBELS, ruil ze in, wij hebben voor u het zeer aparte aan spotprijs tel op: echt leren clubfaut. ƒ 395,-, super zwaar model ƒ 795,-, klassieke 2-zitter vanaf ƒ 695,-, eiken en notenh. kasten van zoldzame klasse, verder bijz. mooie salontafels. eethoeken. prachtige spiegels, beelden, mooie kleinmeubelen, ongekend laag in prijs. Bovendien krijgt u beslist de hoogste waarde voor uw oude meubels. M. Boelie Rijswerkweg-Centrum 86, Geleen (onder de luifel).

Massief eiken BANKSTELLEN v.a. ƒ 695,-, klassieke bankstellen ƒ 395,- ƒ 595,- ƒ 695,- enz. Moderne bankstellen v.a. ƒ 200,-, eiken kasten v.a. ƒ 495,-, moderne kasten v.a. ƒ 195,-, mooi modern keukenbuffet ƒ 275,-, stereoverstereker ƒ 75,- stereotuner ƒ 75,-, stereo platenspp. ƒ 45,-, stereo cassettedeck ƒ 125,-, TV en radiomeubels v.a. ƒ 65,-, eiken eethoeken v.a. ƒ 295,-, moderne eethoeken v.a. ƒ 145,- notenh. klassieke kast met salontafels, mooie bijzet clubjes v.a. ƒ 65,-, mooie salontafels, div. mooie 2-zitters, alles spotgoedkoop, tevens ruilen, wij uw oude meubels in aan hoogste waarde. O.K.-hal, Agnes Printhagenstr. 22-24, Geleen-centrum. (vlakbij Alb. Heyn).

Kunststof & aluminium
Direkt af fabriek:
Iso-ramen en deuren
Isolerende rolluiken
15% glassubsidie - 15% winterkorting extra op glas. Vakkundige montage - 10 jaar garantie.
Samzon
Tel. 043-19287 - 04492-3638.

Perzische en Oosterse tapijten
25% onder de winkelprijs. Gesloten huis. Fa. Keshan, Provincialeweg-Zuid 50, Oirsbeek, tel. 04492-3630.

Te k. **MAGAZIJNSTELLINGEN** hang-, leg- en bakjesstellingen. Const. Huygenstr. 16, Brunssum, tel. 045-253480.

AUTOBANDEN, grote voorraad, nieuw en gebruikt. Sterk concurerende prijzen, uitlijnen en balanceren op modernste apparatuur. J. Rouwette, Klimmen, tel. 04405-1286.

Baksteenstrippen

Keus uit div. soorten v. ƒ 14,50 p/m². Moonen, Schelsberg 33, Heerlen, tel. 045-721670.

Gobuton Schinveld voor TUINBARBECUES en tuintafels in wasbeton. Iedere week bouwvak geopend. Tel. 045-252570.

GOBUTON Schinveld. Voor traptreden en afrasteringspalen. Tel. 045-252570. Ie week bouwvak geopend.

Te k. zwart essen WANDMEUBEL, vr.pr. ƒ 300,-. Tel. 04494-48631.

TUINPALEN 1e kwal. Werkelijk allerlaagste prijzen (niet gedompeld maar onder druk vacuüm geïmpregneerd dus zeer lange levensduur), ook spoorbielzen en diverse andere weer voorradig en de betere soorten op bloembak. Palencentrum „De Kasteelelaan", Kasteellaan 104, Hrl. Bij drogisterij Hub. tel. 045-720808.

Te k. TENT 2-pers. ƒ 350,-, z.w. Opemus 5 ƒ 250,- z.w. tuintegels 60x40 ƒ 3,50 p.st. Tel. 04493-3420 na 18.00 uur.

Te k. van part. 1 antieke HENRI DEUX-KAST + z. mooi Mechelse eeth. + antieke kleerk. div. kl. goed o. a. oliefampen, alles in optimale st. moet weg z.g. goedk. Tel. 045-420572.

Te k. vol eiken BABYKAMER best. uit commode en bedje, nwpr. ƒ 1100,- v. ƒ 500,-. Tel. 045-420572.

Te k. prachtig leren BANKSTEL zilverkast en Perzisch tapijt (als nw.) tel. 04750-18902.

Te koop zwart fluwelen HOLLYWOODBED eventueel ook los. 3 x gebruikt. Na 18.00 uur ...bevr. 045-415775, vrijdag na 6 uur, zaterdag de gehele dag.

Te k. Port KTV pr. ƒ 350,- na 18 uur. Tel. 045-411969.

Te k. DAMESFIETS met versnelling, 4-pits gasstel, butagaskachelije, grote uittrekktafel, gashaard, butagasfles, miniaardgaskachelije. Tel. 045-420948.

Te k. technische ENCYCLOPEDIE Winkler Prins cpl. 6 delen ƒ 250,- (nieuw) tel. 045-714969.

Te k. van part. DIESELOLIE voor auto. Tel. 045-455945.

HOGEDRUKREINIGER, hometrainer, 4 barkrukken, hoge kinderstoel. Tel. 045-216820.

Te k. weg. plaatsgebrek gr. en kl. SLAAPBANK + olieverw. radiator. Te bevr. Albersestraat 14, Heerlen. Tel. 045-726538.

Te k. BANKSTEL, 1-2-3-zits. Tel. 04406-12471.

Goedkoop bruin worden. Brozon **ZONNEHEMELS.** Tel. 04407-1554.

Graszoden

ƒ 3,50 p. m2, gratis thuisbezorgd, tel. 045-713357.

Wandmeubels
bankstellen, eethoeken. In eiken en modern. Grote voorraad. Inruil mogelijk. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Piano's

in alle prijsklassen. Warps, Raadhuisstraat 5, Heer-M'str. 043-626504.

Te k. compl. SLAAPKbed 1.30 m. br. 4-drs. kleerkast ƒ 475,-. Tel. 045-250058.

BOERENPLAVUIZEN al vanaf ƒ 13,50 p. m², De Hut Gulpen, tel. 04450-1970, Rijksweg Vaals-M'tricht km.paal 13.2 km.

Gobuton Schinveld: wasbetonsiertegels en GRANIET keibestrating. Tel. 045-252570. Ie wk. bouwvak geopend.

Te k. BRUIDSKLEED mt. 38 met hoed en sluier ƒ 500,-. Aartshertogenstr. 22, Maastricht, tel. 043-620860.

KLEURENTELEVISIES, gr. sort. prima speelend met garantie. Philips, Grundig, Blaupunkt, Tiptronic v.a. ƒ 295,-, zw.-wit-TV ƒ 75,-. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23, (station), Schaesberg. Tel. 045-312091.

Te k. WINDMOLEN voor tuin en oude waterpomp. Danielstr 1 Schaesberg.

STACARAVAN bez. te k. Oostenrijks mod. plankjes 80x14x2 cm voor afbakening. 34 stenen. Tel. 045-216820.

Hardhouten en kunststof
kozijnen
Kompleet met hang- en sluitwerk.
Isolerend glas
met 15% subsidie die wij voor u aanvragen. Glasdam, Rukkenerweg 2, Nieuwenhagen, telefoon 045-319898.

Te k. GOKKAST, fruitautomaat. t.e.a.b., 04490-20857.

Te k. SCANNER. 043-31440.

Te k. eiken KAST, 3 maanden oud, voor de helft van de nieuwprijs, 043-31440.

Te k. 1x 3-zits en 1x 2-zits BANK, Eisenhowerstr. 398, Sittard, tel. 25972.

Te k. volautom. INDISIT wasmach.: Turnamat AEG wasmach. halfautom., met vaste centrifuge, i.z.g.st. Tel. 04490-26149, tussen 18 en 20 uur.

Te k. 2 benzine KINDERMOTORS, moeten opgeknapt worden ƒ 150,- p.st.; 1 crossfiets met 5 versnellingen ƒ 40,-; 1 damesfiets Gazelle ƒ 60,-. Ericastr. 66, Sittard, Sanderbout.

Te k. aangeb. Queen Ann BANKSTEL, 3-1-1. zat. van 10.00-12.00 u. Bijvoet 14, Brunssum.

Speciale AANBIEDING!!! in Union race- en sportfietsen: Sakai race van ƒ 669,- voor ƒ 485,-. Kyotanagoya-kokkaido en shiba van ƒ 997,- voor ƒ 749,-. Fietsen vanaf ƒ 299,-. Met trommelremmen en 3 versnellingen vanaf ƒ 495,-. Race-, sport- en tourfietsen uit voorraad leverbaar. Batavus, Gazelle, Peugeot, Burgers, Tomos, Cové, Union en Motobécane. Een jaar gratis service + garantie. Inruil fiets of bromfiets mogelijk. J.H. Renkens, Dorpstraat 114 en 118, Brunssum, tel. 045-251225. Reeds 75 jaar tweewielers. 's Donderdags koopavond.

Bouw in baksteen
Nieuwbouw, verbouwing, renovatie
Jan Opreij B.V. Margraten
Openingstijden ma. t/m vr. 9.00-18.00 uur. Do. 9.00-21.00 uur. Zat. 9.00-14.00 uur.

Nieuwe Motorcar. AANH.WAGEN ƒ 900,-. R. tv.cass.recorder ineen ƒ 295,-; grasmaaier op benzinemotor ƒ 350,-. Beukstr. 11, Heerlen. Tel. 045-225886, na 17.00 uur.

Te k. Fender Stratocaster THE STRAT (spec. kleur blauw). Tel. 045-322612.

Te k. BENZINEGRASMACHINE, Wolf, Parallel-KLIEPPEN te koop. Alle BROMFIETSAPPEN, tevens te koop. Jos Habetsstr. 8, Hrl. Tel. 045-710787.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTANHUIS: rotan- en manoumeubelen, tafels, mandwerken enz. Tegen Cash- en Carryprijs. Kijk en vergelijk in Ekharts Ricthuis, sinds 1890, Wilhelminastr. 39-41 Nieuwenhagen, tel. 045-311039, ruime parkeergelegenheid.

Te koop gevraagd

Wij geven de hoogste prijs voor Uw gebruikte DIEPVRIEZER, koelkast, kleuren-tv etc. Defect geen bezwaar, tel. 045-726206, b.g.g. 270761.

Goud, goud, goud. Simunt Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle GOUD, briljanten en sloopgoud. Firma Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard, achter Albert Heyn, tel. 04490-21965.

Te k. gevr. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binnen en buitenl. munten, inkoop, verkoop, tegen dagprijs, contante betaling. Terschurenweg 61, Hoensbroek. Tel. 045-222203.

Te k. gevr. PEUGEOTS 304, bj. vanaf 70 t/m '76, geen automatic en geen injection. Tel. 04492-1260.

Te k. gevraagd KINDERLEDIKANT, tel. 04493-3382.

Te k. gevr. PLUKLADDER en gasfornuis, gr. glas. Tel. 045-314090.

Goud! Wij betalen altijd net iets meer voor uw oud OUD. ZILVER EN MUNTEN. Munthandel Berkers, Dr. Alb. Schweitzerstr. 30, Hoensbroek, tel. 045-218204.

Te koop gevr. TREKHAAK voor Mazda 323. Tulpstr. 31, Heerlen-Varenbeuk, tel. 045-210910.

FOTO-DOKA: inkoop, inruil, verkoop gebruikte apparatuur. Foto Math Maas, Brandstr. 32, Prom. Sittard.

Te k. gevr. complete TEKENTAFEL. tel. 045-258221.

Te huur aangeboden

Te h. nieuw gem. KAMERS in Vaals gebr. v. keuk. Tel. 045-452104 of 045-441981 na 19.00 uur.

Te h. gem. KAMERS met keuken en douche, c.v. Coriovallumstr. 51, Hrln-Centrum.

Te huur APELDOORN, kostgezin voor student met volledige verzorging, wordt in het gezin opgenomen. tel. 045-410434.

2 KAMERS m. keuk., bad, w.c., voor ƒ 330,- maand in term. te betal. Tel. 09-49241162574. Schiltgen 44. tel. 458369 vragen naar Wim.

Gem. KAMERS te h. voor alle comf., vrije ing. (heren). Tel. 04492-1266.

ETAGE te huur en 2 zolderkamers. Coriovalumstr. 37, Heerlen.

Mooie KAMERS te huur, 300,- p.mnd. Beersdalweg 66, Heerlen.

Te k. of te huur CAFÉ met woonhuis in Wiltz (Toeristencentrum) in Groothertogdom Luxemburg. Inl. tel. 09-35291406.

KAMERS te h. met voll. pension. Buttingstr. 24 H'broek. Tel. 045-214804.

Wegens overcompl. enkele KLOKKEN en muurlampjes, antiek en oud. Hambeukerboord 7, tel. 045-422171.

Te k. GASFORNUIS en centrifuge. Heerveld 115, Abdissenbosch-U.o.W.

MEUBELEN: inruilmeubelen van topkwaliteit voor weggeefprijzen. Eethoeken enz. Dag. geopend van 9 tot 6 uur, z. zaterdag van 10 tot 5 uur. Grasbroekerweg 63, Heerlen (inrit oprijden), naast LAC.

Te k. DIAMOND-ORGEL, z.g.a.n. met garantie, t.e.a.b. Tel. 045-419770.

Te k. geh. inger. 6-p. CHALET in recreatiepark 7 km van Maastricht. Tel. 045-716425.

MEISJESFIETS tot 12 jaar ƒ 75,-. Ridderweg 35, H'baan-Hrl. Tel. 045-413306.

Te k. spikspliternieuwe Philips draagb. RADIOcass.recorder. Tel. 045-236881.

Te k. oude SLAAPKAMER, compl. 2 oude naaimachines, Singer en Pfaff, 6-groupskassa z.g.a.n., merk Hermes, te bevr. Servatiusstr. 17, Vaesrade.

Te k. aangeb. eiken SALONKAST, 3,20 mtr. breed. Churchillstr. 9, H'broek, tel. 045-216328.

OLIEHAARDEN te k. met tank. Kouvenderstr. 127, Hoensbroek.

Hebon Meubel

Ruime sort. eiken en lederen bankstellen, eethoeken, eiken kasten, kaaskasten, slaapkamers, Westminsterklokken, ruime keuze in fauteuils en kleinmeubel. Wees prijsbewust. Ons devies: door kwaliteit tevreden klanten. Donderdag koopavond. Kom vrijblijvend onze toonzaal bezichtigen. Past. Greymansstr. 49a Schinveld.

Meubel Hebon

Te k. geh. compl. KANTELPOORT + 4 hardhouten ramen, 1.32x83 cm. M. glas-, hang- en sluitwerk te bevr. 04499-2816.

Te k. BIDSTOELTJES, lamp, paardehamen. Kokoekstr. 14, Hoensbroek.

Antiek eiken KAST te k., eiken salonkast, paardehaam. koperen heksenketel. Bexdellestr. 4, Brunssum.

Te k. FLIPPERKAST + tent en diversen. Tel. 045-256793.

Te k. 27-MC-BAK, geh. compl. voor ƒ 225,-. Mettebos 36. Brunssum.

Te koop gevraagd

INKOOP van oud goud en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen hoek markt, O. Nassaustr. Heerlen.

Te k. gevr. GOUD, armbanden, ringen, munten enz. Topprijzen geven wij u, en contante betaling. Gebr. V. Vesseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754.

Te k. gevr. oud IJZER en alle metalen. Tel. 045-752215.

Wij hebben nog enkele

kamers

beschikbaar in Hoensbroek (Kouvenderstr. en Emmastr.) voor

studenten

in de prijsklasse van 145,– t/m 180,– per mnd. excl. servicekosten.
Inl. 045-213753 of 04492-2995

Te h. per 1 juli bij centr. Hrl. luxueus APPARTEMENT. Inl. Akerstr. 34, Hrl.

In Heerlerheide te h. ZIT-SLPK. te huur eigen opgang en geh. nw. gestoff. alle comf. Inl. tel. 221190 na 19.00 uur.

Te h. in Heerlen ruime KAMER met balkon, gebruik v. keuken, douche en toilet, ƒ 450,– all in. Tel. 043-615189.

Klein modern APPARTEMENT te huur, ƒ 500,- p.mnd., all-in. Cauberg 15, Valkenburg, tel. 12934.

APPARTEMENTEN te huur te Geulle. Tel. 04494-50448 b.g.g. 043-645823.

Te h. APPARTEMENT all. voor vrouw. Kampstr. 43, Heerlerheide. Tel. 219271.

Te h. KAMERS met keuken, douche. Pappersjans 40, Heerlerheide. Tel. 219271.

Te h. voor uw feesten STOELEN, tafels, porselein. S. Degenkamp. Tel. 045-211705 b.g.g. 217652.

Te huur HUIS met garage, Huurprijs ƒ 850,- p.mnd. Tel. 045-721846 b.g.g. 045-726233 Schaesberg.

Gemeub. APPARTEMENT te h. in Kerkrade. Tel. 045-455149.

KAMER te huur, ± 10 min. centr. Heerlen. Op de Heugden 72, Schaesberg, na 18 uur.

Te huur of te koop LOODS. Te bevr. Brugstr. 2, Schaesberg.

Te h. 2 kamers gem. keuken, c.v., en douche. In centrum HEERLEN. Coriovallumstr. 51, Heerlen. Donderdag en vrijdag na 16.00 uur.

Ongemeub. BOVENWONING m. 4 kmrs. te h. te Kerkrade-Bleijerheide. Huur ƒ 200,- p. mnd. Tel. 455426.

Gemeubileerde KAMERS te huur. Akerstr. 144, Hoensbroek, tel. 219871.

Te huur: GELEEN, Guido Gazellelaan, halfvrijst. woonh. met gar., berging en c.v. Ind.: hal, kelder, woonk., kantr., keuken, 5 slaapk., douche ruimte, zolder. Huurprijs ƒ 800,- p.mnd. Inlichtingen De Bruijn Assurantiën en bemidd. in O.G., Nachtegaalstraat 91, Geleen. tel. 04494-40955.

Te h. FRITURE-CAFETARIA met overname inventaris, weg. omst. Tel. tot 14 uur 04499-2326.

Te huur te Nieuwenhagen KAMER, gemeub., wasmach. aanw. Tel. 045-315191.

KAMER te h. Van alle accommodatie voorzien huur ƒ 175,- p.w. Inl. Stationsstr. 120, H'broek. Tel. 215876.

Gestoff. en gem. KAMER te h. m. gebr. v. Amerikaanse keuken, ligb. en tuin. Huurpr. ƒ 400,- p.m. Te bevr. tel. te Kerkrade-West. Tel. 045-413306.

2 gemeub. ZITSLAAPK. m. c.v., keuken en gebr. v. tel. 045-213308.

Gem. APP. ƒ 650,- all-in met c.v., gr. kamer, slpk., keuken, douche en w.c. Anjelierstr. 48 Heerlen, tel. 045-213308.

Te huur KAMER. Hoogstr. 127 Nieuwenhagen, tel. 045-317621.

Te h. gem. KAMER. Tel. 04494-40851.

Gem. KAMERS m. c.v. en alle comfort in centr. Geleen. Agn. Printhagenstr. 25. Na 12.00 uur.

Te h. in Hrl.-Zuid: ruime woning, met speelse architectuur (split-level). Grt. woon-/eetk., met fraai land. uitz. mod. keuken m. ingeb. apparat., 5 slpk., inpand. garage, grt. voor-/achtertuin. tel. 045-418567 na 19.30 uur.

Gevr. bij part. 2 nette KOSTHEREN. Tel. 045-455945.

DASSEN aanhangwagens te huur per uur, per dag, per week. Stationsstr. 64 Kerkrade. tel. 045-455088.

Grote gemeubileerde KAMER te h. met uitbouw-keukentje. Schaesbergerweg 103, Heerlen. 415718 of 725053.

1 of 2 KAMERS te h., van alle gemakk. voorz. Kerkrade-West, tel. 411709.

Te h. mooi wonen! Grote zonnige KAMER, c.v., beneden, m. gebruik v. aanrecht en ijskast, ook gr. kamer m. eigen keuken, c.v., mooie tuin, te Valkenburg. Inl. 04406-12460.

KAMERS en etage te huur in Schaesberg. Tel. 04405-2560.

Te h. mooi gemeubileerde KAMERS. Compleet met koelkast, tel., enz. op de kamer. Eigen opgang met w.c. en douche. Te bevr. Meubelbeurs, Akerstr. 250, Hoensbroek, tel. 045-...

Te h. aangeb. gem. ZIT-SLP.KAM voor een man, met gebr. keuken, apparte opg. douche ƒ 280,- incl. p.m. Tel. 045-713901.

APPARTEMENT te huur, keuken, douche, en w.c. Schoolstr. 10, Waubach, tel. 04902-13519.

Spuit- en MOFFELCABINE te huur. Te h. met of zonder gereedsch. een tevens op alle schade- en rep.werk. Tel. 045-312271.

2 gemeubil. KAMERS te huur. Willemstr. 67, Hrl.

Te h. 1-pers. gem. APPARTEMENT. best. uit zit-slaapkamer. badk., m. toilet en kookl. Huur ƒ 450,- p.m. Incl. water, licht en c.v. Te bevr. H. Thelen, Kampstr. 17, Schaesberg.

BRUNSSUM te h. woonhuis met garage en c.v., 4 slk., serre, zolder enz. Geheel gestoff. Huur ƒ 695,- p.m. Te bevr. Maxhuursubsidie ƒ 427,- p.m. Tel. 04492-3500.

Te h. gr. KAMER m. gebr. v. douche, toil., keuken en c.v. ƒ 350,- incl. p. mnd. niet bestemd voor gezin. Lindestr. 6, Vaals, inl. 04450-1306.

Te h. v. 2-pers. gem. KAMERS m. gebr. v. keuken en douche. Kerkraderweg 42, Hrl.

Te huur BOVENAPPARTEMENT te H'broek, gemeub. en gestoff. voor alleenst. ... Voltalaan 32, H'broek.

Te k. of te h. WINKELHUIS, hoekpand, voor alle doeleinden geschikt. Hoensbroek, H.broek. Inl. Br.o.nr. Ho 810, Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Te h. gem. en gestoff. KAMER met eig. keuken, douche en w.c. Nabij Hrl. centr. Sittarderweg 48, Hrl.

Te h. centr. Kerkrade uniek gel. nieuw gestoff. ZIT-/SLAAPK. m. aparte wast., TV- + radioaansl., douche, toilet, keuk., c.v. Tel. 045-460142.

Wij bieden kamers aan voor jongens en meisjes die in NOOD verkeren of dakloos zijn, zij kunnen tevens hier eten. 045-460073.

Tweka Swimwear '82
Tweka badmode '82.
Een jonge zorgenvrije kollektie in 'n perfekte snit. Eindeloze kleuren en dessins opvallend actueel als u 't durft of gedistingeerd als 't anders moet.
Tweka badmode '82. Goed om te zien, fijn om te dragen.
van neer eyckeler
BRANDSTRAAT 23 - SITTARD - TEL. 04490-16333.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde producten op 1-7-1982 op de cvv te Grubbenvorst: augurken glas a.k. aanvoer 83.000 kg: a 275.00; b 174.00; c 106.00; d fijn 74.00; d grof 84.60; e 58.40; ab 2 190.00; cd fijn 87.70; cd grof 39.70; e 2 12.90; augurken glas stk. b 175.00; c 106.00; d fijn 75.10; d grof 91.30; ab 2 189.00; cd fijn 91.40; cd grof 40.90; natuursla kist aanvoer 5.600 kolli: a 1 38-42 23.50; a 1 33-37 17.40; natuursla groentekrat aanvoer 1.575 kolli: a 1 33-37 12.20; a 1 29-32 11.30; koolrabi glas aanvoer 16.000 stuks: 10+31.90; 9-10 34.30; 8-9 30.80; 7-8 12.80; tomaten rood aanvoer 10.000 p.b.: a 1 599.00; b 1 602.00; c 1 549.00; tomaten licht aanvoer 5.300 p.b.: a 1 600.00; b 1 605.00; c 1 553.00; tomaten vlezig aanvoer 4.100 p.b.: bb 1 666.00; bbb 1 762.00; b 1 558.00; asperges aanvoer 2.800 kg: aa 1 wit 17.26; aa 1 13.39; a 1 wit 15.66; a 1 11.18; b 1 wit 5.49; b 1 5.29; 3 grof 5.62; ijsbergsla 60 kg + 0.42-0.57; natuuraardbeien 500 gr. a. 1 krat 2.14-2.50; fabrieksaardbeien senga 2 2.44; induka 2 2.44; bloemkool 1-6 247.00; 2-6 182.00; 3-6 120.00; 1-8 179.00; 2-8 138.00; bonen veense snijbonen 1 579.00; veense snijbonen 2 451.00; dubbele stokprinces grof 1 3.20-4.20; tuinbonen 1 33.30; stamerwten 1 2.20-3.90; peulen 1 11.33; peulen 2 7.07; komkommers klasse 1 75-90 78.80; 60-75 54.10; 50-60 29.40; 40-50 25.60; 35-40 17.50; 30-35 13.60; krom 2 46.80; stek middel 39.00; komkommers klasse 2 75-90 23.70; 60-75 26.70; 50-60 26.10; 40-50 24.90; 35-40 21.40; 30-35 20.50; aanvoer 175.000 stuks; prei 1 2/4 zak. 136.00; 1 2/4 a.k. 128.00; 2 wit 2/4; 2 2/4 98.70; rabarber 1 40/op 57.70; 1 38.90; paprika groen 85 op 286.00; 75-85 251.00; 65-75 196.00.

NUMMERPRODUCTEN: aardappelen 0.25-0.47; andijvie 1 0.20-0.38; broccoli 2.70-3.00; bieten a 1 0.30-0.37; chinese kool 0.40-0.54; rode kool 0.12-0.14; savooie kool 0.31-0.39; witte kool 0.56-0.89; spitskool 0.18-0.31; bospeen 0.93-1.14; peen: a 0.43-0.77; b 0.65-1.34; radijs 20 per bos 0.56-0.75; rettich 1 65-75 –; knolselderij b 1 0.62-0.82; spinazie 1.27; pepers groen 5.70; ijsbergsla 60 kg+ 0.42-0.557; venkel 2.80-3.20.

Champignonveiling d.d. 30 juni 1982: dozen 1 fijn 5.00 1 fijn c 4.76; 1 m 4.54; 1 m c 4.43; 1 x fijn 4.48; 1 x grof 3.65; 4 kg-bakken 1 x grof 3.40; 2 3.16; 3 a 2.60; 3 b 2.25. Fruit: aardbeien 500 gram 2.14-2.50; blauwe bessen pond 1 0.65-0.80; 200 gram 4.10; 2 0.50; kersen 1 3.30-5.10; kruisbessen 500 gram 1 0.80-2.10; rode bessen pond 1 0.65-0.80; 2 0.50; zwarte bessen 500 gram 1 1.80-2.30; frambozen 1 200 gram 1.60-2.00.

GRUBBENVORST – Bloemenprijzen d.d. 1 juli 1982 middenprijzen en hoogste prijzen: achillea 9.91-19.00; aconitum 43.13-185.00; alstroemeria 19.80-37.00; anjer 36.71-60.00; anjer mini tros 9.29-10.00; tros anjer 27.62-54.00; astilbe 260.11-335.00; brodea 16.00-16.00; bouvardic ov. 55.79-70.00; centauria ma. 22.22-32.00; centauria ov. 12.15-16.00; chrys. jrrnd. tros accent 55.01-62.00; chrys. jrrnd. tros horimg 55.48-61.00; chrys. jrrnd. tros lameet 48.22-50.00; chrys. jrrnd. tros refour 54.11-64.00; chrysanthemum m. 8.45-9.00; asparagus le veren 12.92-15.00; asparagus lang 13.83-16.00; asparagus middel 11.34-16.00; asparagus kort 8.20-12.00; freesia dubbel 22.88-29.00; freesia enkel ballerina 22.73-31.00; freesia enkel yellow river 19.31-26.00; freesia buiten 20.00; gerbera 57.49-78; gladiool huntin song 27.92-30.00; gypsophila b. 185.46-520.00; iris professor blaauw 14.09-18.00; Iris 8.20-11.00; lelietak overige 31.45-52.00; lelietak buiten 30.09-68.00; liatris 23.06-71.00; ornithogalum 25.45-29.00; roos groot cocktyail '80 20.86-41.00; roos groot ilona 21.17-55.00; roos groot red succes 48.38-76.00; roos groot sonia 17.43-36.00; roos klein berlinda 11.69-26.00; roos klein carona 12.56-45.00; roos klein gabrielle 15.11-20.00; roos klein mercedes 15.84-26.00; roos klein motrea 11.61-49.00; anthurium 93.82-180.00; statice bos 118.83-200.00; statice paars 21.34-27.00; statice staart 9.99-20.00; statice overige 19.97-31.00; zinnia 6.00-6.00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Noteringen bij de Venlose Groenteveiling VGG, gisteren 1 juli 1982. Vroege aardappelen A 35-39, radijs kas I 66-73, peulen 2 690, stamprincessen kas 1 410-420, peen B 1 70.-, asperges AA 1 wit 1240, A 1 wit 940, A 1 580, grof 3 440, fijn 3 370, bloemkool 2 6 st. 203, tuinbonen 1 43, aarbeien 1 500 gr. 166-216, kersen 1 400, hedelfinger 2 730-800, kruisbessen 2 100-140, rode bessen 2 100-110, koolrabi glas 9/10 16-18, 8/9 10-13, ijsbergsla 39.

UITBETALINGSPRIJZEN: St. glaskomkommers per stuk 91+ 0,730, 77 1 0,700, 61 1 0,558, 51 1 0,355, 41 0,278, 36 1 0,170, 31 1 0,160, 76 2 0,140, 61 2 0,140, 51 2 0,140, 41 2 0,140, krom 2 0,400. Sla nat. per stuk, kratten A 27 0,120, A 30 0,136, B 30 0,123, idem in kisten A 37 (18 st) 0,222. Tomaten rood per bak A 1 6,288, B 1 6,162, C 1 5,500, CC 1 4,514, BB 1 5,500, A 2 2,000, B 2 3,500, C 2 2,00, CC 2 1,800, A binnenland, B binnenland C binnenland en bonken alle 2,000. Tomaten licht gekleurd per bak A 1 6,025, B 1 5,846, C 1 5,606, tomaten 2 eenmalig verpakt A 4 2,200. Tomaten vlezig licht gekleurd per bak BBBB 1 5,300, BBB 1 5,449, BBB 1 7,330, BB 1 6,533, B 1 5,208, tomaten vlezig licht gekleurd per bak BBBB 1 5,300, BBB 1 7,130, BB 1 6,745, B 1 5,258, tomaten laag type per bak A 1 5,900, B 1 5,853, C 1 5,600 tomaten laag type licht gekleurd per bak A 6,042, B 1 5,673.

Veiling Gronsveld Coöp.

GRONSVELD – Noteringen van de Coöp Veiling Gronsveld, 1 juli 1982. Bloemkool 1 180-212, 2 96-164, bosseldertij 25-50, bieslook 8-14, soepgroen 17-31, spinazie 114-123, peterselie 26-31, sla 33-34, bonenkruid 18-20, witte uien 28-37, rode kool 29-36, struikbonen 458, kruladijvie 70-91, bospeen 53-62, rabarber 43-51, bospeen 40-42, rijserwten 299-317, koolrabi 31-35, tuinbonen 38-61, savooie kool 26-28, spitskool 26-31, andijvie 40-52, sla 28-30, rode bessen 100-180, kersen I 400-650, kersen 2 350-500, aardappelen 55-68, aardappelen kriel 45-64, kruisbessen 100-134, frambozen 395-580, aardbeien 350-420.

Veemarkt Utrecht

UTRECHT – Aanvoer: totaal 5043; weekaanvoer 5320; runderen 838, graskalveren 53, nuchtere kalveren 1152, schapen 641, varkens boven 100 kg 519, biggen 296, geiten 2 en slachtrunderen 696. Prijzen: slachtkoeien (resp. extra, 1e, 2e en 3e kw.) 7,85-8,85, 7,20-7,85, 6,30-7,15, 5,75-6,15, stieren 6,75-8,55, worstkoeien 5,30-6,45, slachtzeugen (resp. extra, 1e, 2e en 3e kw.) 3,25-3,30, 3,20-3,25, 3,15-3,20, 3,10-3,15; melk- en kalfkoeien 2000-3050; kalfvaarzen 1950-2700; vare koeien 1650-2250; pinken 950-1525; graskalveren 700-1100, nuchtere kalveren fokmeststierij zwartbond 225-500, roodbont 300-600; oude slachtschapen 5,00-7,00; weidelammeren 150-180; zuiglammeren 9,50-11,00; schrammen 140-160; biggen 122,50-137,50. Overzicht: (res. handel en prijzen) slachtrunderen rustig-lager; melk- en kalfkoeien redelijk-prijshoudend; jongvee kalm-stabiel; nuchtere kalveren rustig-goed prijshoudend; schapen en lammeren rustig-lager; varkens kalm-lager en schrammen en biggen matig-lager.

Noordelijke Ontwikkelingsmaatschappij:

Politiek schaadt bedrijfsleven

GRONINGEN-AKKRUM (FR) – De huidige politieke regionale wensen zullen de Noordelijke Ontwikkelingsmaatschappij (NOM) vervreemden van het bedrijfsleven en haar alleen nog interessant laten zijn voor het kunstmatig rekken van levens en het ter wereld brengen van niet levensvatbaar broedsel. Hoe moet trouwens het bedrijfsleven zijn geloof bewaren in een NOM, waarover de politiek eenzijdig gaat oordelen. Het is ook een politiek handelen, waarbij men kennelijk geen oog heeft voor geslaagde projecten.

Dit waren enige verzuchtingen die directeur ir. H.A. Wisman van de NOM gisteren slaakte bij de presentatie van het jaarverslag van de maatschappij. Juist de geslaagde projecten zouden volgens de heer Wisman veel meer bepalend moeten zijn voor de beoordeling van gevolgde en het aangeven van te volgen wegen. Als voorbeelden van geslaagde projecten noemde hij Brons Industrie in Appingedam, waar de NOM zelfs weerstand van de centrale overheid moest overwinning om via contracten met de Duitse MAN (onder meer door protesten van Stork in Hengelo) een hechtere basis voor dit bedrijf te vinden.

Ver is inmiddels de Noord Nederlandsche Machinefabriek in Winschoten uit de rode cijfers gekomen. Dank zij een ingrijpende sanering, die ook leidde tot een bedrijfsbezetting. Ten slotte is de IJzergieterij Wm ten Cate en Zoon in Heerenveen nu een van de beste gieterijen van ons land en geven de nieuwe grote projecten Delamine en Katalistiks in Delfzijl en ITL in Leek aanleiding tot vertrouwen voor de toekomst.

De verplichting aan te geven, waar het aanvaarden door een ontwikkelingsmaatschappij van de uiterste risico's de limiet heeft overschreden is belangrijk. De NOM stelt vast, dat juist de consequenties van deze verplichting de tongen zozeer in beweging brengen.

Beleid

De genoemde verplichting moet toch een onderdeel zijn van het beleid, waarbij het op de juiste wijze beheren van de aan de NOM gegeven gemeenschapsgelden voorop staat. Dit zou ook de prioriteit van politieke bestuurders moeten zijn.

Maar het feit, dat de NOM inmiddels bijna een derde van haar beschikbare middelen aan te hoge risico's heeft opgeofferd, is een zaak, die bij de critici van de maatschappij klaarblijkelijk weinig aanspreekt, aldus de heer Wisman. Het gaat dan wel om zo'n ƒ 100 mln.

Vorig jaar behandelde de NOM 24 vestigingsprojecten. Daarvan hadden twee een positief resultaat met een werkgelegenheidseffect van 115 arbeidsplaatsen. Daarnaast werden 96 projecten op het gebied van ontwikkelingshulp en begeleiding uitgevoerd met een totaalbestand van 4.000 arbeidsplaatsen.

Van der Mast verlaat Macintosh

STEIN – Vandaag neemt de heer G.A.M.L. van der Mast, concerndirecteur van Macintosh Confectie NV en inkoopdirecteur van Macdochter Camtex BV afscheid van de onderneming. Hij heeft er 29 jaar gewerkt. In die tijd vormde hij lange tijd samen met directeur J.P. Beijer sr. een onafscheidelijk duo, commerciële contacten leggend over de hele wereld. Later is hij – zo meldt Macintosh – zeer actief geweest in de ontwikkeling van de detailhandelspoot van de onderneming, met name in België. De heer Van der Mast blijft nog tot eind 1983 voor speciale opdrachten beschikbaar.

Margarine met roombotersmaak

ROTTERDAM – Onder de naam „Morgen" zal in oktober een margarine met de smaak van roomboter op de markt komen. Het bedrijf Van den Bergh en Jurgens is met de ontwikkeling van de nieuwe margarine bezit. Het nieuwe produkt wordt vervaardigd naar een Australisch recept.

De adviesprijs van een pakje „Morgen" wordt ƒ 1,69 per 250 gram. Dat is een dubbeltje meer dan de duurste margarine. Een pakje roomboter kost ongeveer ƒ 2,60.

Van den Berg en Jurgens zegt met de „roomboter-margarine" een gat in de markt te hebben gevonden. Een woordvoerder van het bedrijf: „De consument zou namelijk de behoefte hebben aan een margarine met een stevige structuur en een romige smaak".

Surséance voor hypotheekbank

AMSTERDAM – De Nederlandsche Bank gaat de rechtbank in Breda verzoeken te verklaren dat de Tilburgsche Hypotheekbank NV in een toestand verkeert, die in het belang van de gezamelijke schuldeisers bijzondere voorziening behoeft.

Deze in de Wet Toezicht Kredietwezen neergelegde „noodregeling" is volgens de centrale bank vergelijkbaar met een surséance van betaling.
De Tilburgsche Hypotheekbank heeft haar betalingen inmiddels moeten opschorten.

Interkosmoszegel

MOSKOU – Het Sovjetministerie voor verkeer en verbindingen heeft ter gelegenheid van de Russisch-Franse ruimtevlucht een speciale postzegel van 6 kopeke uitgegeven. Links ziet men het woord „Interkosmos", erboven de namen USSR-Frankrijk en eronder; „Samenwerking in de ruimte". Verder komt men op de zegel afbeeldingen van de drie deelnemende kosmonauten en van de Russische apparatuur tegen.

Triest

AMSTERDAM – Op de Amsterdamse effectenbeurs stonden de pandbrieven donderdag in de belangstelling op het verzoek van de Nederlandse Bank om een noodregeling voor de Tilburgsche Hypotheekbank. De markt trok zich echter weinig hiervan aan. De pandbrieven waren onveranderd tot iets hoger. De beurshandelaren waren dan ook niet geschrokken van de noodregeling, al vonden zei het een trieste zaak.

„We wisten dat voor 1 juli een beslissing moest worden genomen, omdat op die datum ƒ 27 mln aan pandbrieven van de Tilburgsche moest worden afgelost", aldus de beurs. De bank heeft nu haar betalingen opgeschort. In de strijd tussen crediteuren is blijkbaar zo beslist, zo werd op de vloer opgemerkt. Bij de institutionele beleggers had de Tilburgsche eind vorig jaar ƒ 386,5 mln aan onderhandse leningen opgenomen en ƒ 24,4 mln aan bankcredieten.

Beursoverzicht

Voor de aandelen FGH en WUH werd door de commissaris besloten een notering in twee periodes op te maken. De adviesprijs voor FGH was ƒ 2,30 lager op ƒ 43,50 en voor WUH ƒ 1 lager op ƒ 77,50.
De staatsfondsen waren flink hoger, waarbij de verschillen uiteenliepen tot 0,4 punt. De jongste 11-pcts. lening deed 100,6 tegen een uitgiftekoers van 100,5. De stijging werd toegeschreven aan de betere stemming voor obligaties in Amerika. De omzetten waren echter klein.
Op de aandelenmarkt bleef het vrij rustig. Er was weinig te doen. De internationals waren onveranderd tot een paar dubbeltjes lager. Koninklijke Olie zakte ƒ 0,80 op ƒ 84,40. De banken werden ietwat meegesleept door de affaire rond de Tilburgsche en lagen aangeboden. ABN verloor zodoende ƒ 2,50 op ƒ 278,50 en AMRO ƒ 1,30 op ƒ 47,60.

NMB hield redelijk stand. De verzekeraars moesten een gedeelte van de winst van de afgelopen dagen weer afstaan. AMEV verloor ƒ 1 op ƒ 85,50. De rest van de markt was licht verdeeld, waarbij Boskalis blijkbaar enigszins uit de gratie van de beleggers was, want het fonds leed een verlies van ƒ 1,80 op ƒ 41,70.

Tijdens beurstijd vielen de noteringen van de staatsfondsen terug. Zo zakte de 11-pcts. lening tot de uitgiftekoers van 100.5. De aandelenkoersen op de actieve markt veranderen maar weinig. Zo zakte Boskalis verder weg en met een uiteindelijk verlies van ƒ 3 op ƒ 40,50 was de bouwer zelfs flauw. Ahold daarentegen breidde de winst uit met ƒ 1,40 tot ƒ 82.40. Bij de hypotheekbanken zakte WUH nog iets verder terug dan de aanvankelijke advieskoers van ƒ 77.50. Gehandeld werd op ƒ 77.

Lokaal

Op de lokale markt hadden de verliezers de overhand. Voor een aantal fondsen kwamen zelfs helemaal geen kopers opdagen, zodat laatkoersen opgemaakt moesten worden. Dit was ondermeer het geval bij Van Berkel. Braat, ƒ 3 lager op ƒ 70 laten. Van Dijk en Heringa, ƒ 5 lager op ƒ 95 en Porceleyne Fles. Holec zakte naar een nieuw dieptepunt voor dit jaar van ƒ 32, ƒ 2.90 lager. Zwakker waren verder Hagemeyer, ACF en Borsumij - Wehry.
Winst was er voor HVA, die ƒ 2 steeg op ƒ 52,50. ADM was vast met een vooruitgang van ƒ 7 op ƒ 192. Verder zaten in de lift Holdoh, Smit en Reesink.
Op de Europese optiebeurs gingen donderdagochtend 666 opties om. De stemming was opnieuw lusteloos. De call-premies gingen wat terug. De goudprijs toonde een dalende tendens, waardoor ook hier de call-premies daalden. De handel speelde zich voornamelijk af rond goud, Koninklijke Olie, Philips en KLM.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Vrijblijvende noteringen edelmetalen bij de fa. Drijfhout te Amsterdam, 1 juli 1982, 14.30 uur, alles in kg.
GOUD:
onbew. 26950-27450, vorige 27290-27790; bew. verkoop 28830-29180.
ZILVER:
onbew. 470-540, vorige 470-540; bew. verkoop 570-570.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.68	2.78
Engelse pond	4.58	4.88
Belgische frank (100)	5.20	5.50
Duitse mark (100)	109.25	112.25
Italiaanse lire (10.000)	18.50	21.50
Portugese escudo (100)	3.10	3.80
Canadese dollar	2.08	2.18
Franse franc (100)	38.75	41.75
Zwitserse franc (100)	128.25	131.25
Zweedse kroon (100)	43.25	46.25
Noorse kroon (100)	42.00	45.00
Deense kroon (100)	30.75	33.75
Oostenr. schilling (100)	15.59	15.89
Spaanse peseta (100)	2.34	2.64
Griekse drachme (100)	4.05	4.85
Finse mark (100)	56.00	59.00
Joegoslav. dinar (100)	4.80	6.20
Ierse pond	3.67	3.97

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2,72025-275
Pond Sterling	4,7175-7225
Duitse Mark	110,555-605
Franse Frank	39,84-39,89
Belgische Frank	5,7855-7905
Zwits. Frank	129,765-815
Japanse Yen	106,70-80
Ital. Lire	19,645-695
Zweedse Kroon	44,575-625
Deense Kroon	31,945-995
Noorse Kroon	43,285-335
Canadese Dollar	2,11075-11325
Oostenr. Schilling	15,8090-8190
Iers Pond	2,435-2,455
Spaanse Peseta	2,7750-7850
Austr. Dollar	1,5025-5225
Antill. Fls.	1,5100-5400
Surin. Fls.	79,00-79,25
Saoedi Rival	

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamenn donderdagavond de volgende koersen tot stand: (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 23.80 (23.70)
Kon. Olie 84.20-84.40 (84.60)
Philips 22.80-22.90 (22.90)
Unilever 143.60 (143.80)
KLM 89.00-90.00 (90.00)

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	86.7	86.40
Algemeen-lokaal	86.6	86.00
Internationals	86.8	86.80
Industrie	67.7	67.10
Scheep- en luchtvaart	131.8	132.20
Banken	189.5	188.70
Verzekering	179.9	178.90
Handel	68.8	68.70
CBS-oblig.index	86.7	87.00
Rendem.staatslening	10.66	10.60
waarvan 3-5 jaar	10.49	10.41
5-8 jaar	10.73	10.66
8 jaar en langer	10.65	10.59
nieuwste drie	10.61	10.56
rend. BNG-leningen	10.70	10.76
rend. bankleningen	10.77	10.66
rend. spaarbrieven	11.64	11.63

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	812.12	319.54	107.47	316.26
Hoogst	814.88	321.72	107.93	317.68
Laagst	800.04	314.45	106.22	311.62
Slot	803.27	317.00	106.68	313.25
Winst/verlies	– 8.66	– 3.59	– 1.02	– 3.39

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	80,80	82,50
Akzo	23,70	23,70
ABN	281,00	281,00
Amev	86,00	85,60
Amro-bank	48,50	47,70
Bos Kalis Westm.	43,50	40,50e
Dordtsche Pr.	219,20	219,60
Dordt. Petr. pref.	215,00	215,80
Elsevier-NDU	152,80	151,00
Ennia	120,0	120,00
FGH	45,40	43,50
Gist Brocades	71,30	71,30
Heineken	58,40	58,30
Heineken Hld.	52,80	52,70
Holl. Betongroep	72,60	72,50
Hoogovens	14,30	14,60
KLM	89,20	90,20
Kon. Olie	84,80	84,60
Nat. Ned.	115,40f	114,60
NedLloyd groep	116,90	113,00
NMB	120,50	120,50
Van Ommeren	21,60	21,70
Pakhoed Hold.	38,30	38,10
Pakhoed cert.	36,20	36,00
Philips	22,90e	22,90e
Robeco	200,50	203,00
Rodamco	123,80	123,90e
Rolinco	197,00	197,30
Rorento	151,60	152,80
Unilever	143,80f	143,80f
Ver. Bezit VNU	55,10	55,10
Volker Stevin	29,00	29,50
Westland U.H.	78,50	76,50

Binnenlandse obligaties

12.75 - Ned. 81-91	111,20	111,40
12.50 Ned. 81-91	108,00	108,00
12.25 id. 81-88	105,20	105,20
12.00 id. 81-91	105,10	105,20
12.00 id. 81-88	104,1	104,30
11.75 id. 81-91	103,30	103,50
11.50 id. 80	102,90	102,90
11.50 id. 81-91	103,20	103,40
11.50 id. 81-92	103,20	103,40
11.50 id. 82-92	103,40	103,60
11.25 id. 82-92	102,20	102,20
11.25 id. 81-96	102,40	102,50
11.00 id. 81-88	101,00	101,20
10.75 id. 80		100,30
10.75 id. 81	99,90	99,90
10.50 id. 74		101,00
10.50 id. 80		100,00
10.50 id. 82	99,00	99,00
10.25 id. 80-90	99,30	99,30
10.25 id. 80-87	99,90	100 10
10.25 id. 82-92	99,50	99,50
10.00 id. 80	96,70	97,10
10.00 id. 82	97,20	97,40
9.75 id. 74	95,00	95,30
9.50 id. 76-1	99,40	99,70
9.50 id. 76-2	96,00	96,30
9.50 id. 80-95	93,60	93,90
9.25 id. 79-89	94,10	94,30
9.00 id. 75	90,90	91,40
9.00 id. 79-94	91,50	91,70
8.75 id. 75	94,30	94,50
8.75 id. 75-2	94,10	94,20
8.75 id. 76-96	91,40	91,50
8.75 id. 79-94	91,90	92,10
8.75 id. 79-89	92,20	92,40
8.50 id. 75	93,90	94,00
8.50 id. 75-2	92,70	92,90
8.50 id. 78-93	89,90	90,20
8.50 id. 78-89	94,60	94,80
8.50 id. 79-89	94,20	94,40
8.25 id. 76-96	88,50	88,70
8.25 id. 77-92	91,10	91,20
8.25 id. 77-93	90,70	90,90
8.25 id. 79-89	91,70	92,00
8.00 id. 69	89,20	89,40
8.00 id. 70-95	88,60	88,90
8.00 id. 71-96	87,90	88,30
8.00 id. 70-I	97,50	97,50
8.00 id. 70-II	97,20	97,20
8.00 id. 70-III	96,70	96,70
8.00 id. 76-91	91,20	91,20
8.00 id. 77-97	87,50	87,80
8.00 id. 77-87	95,60	95,60
8.00 id. 78-88	92,00	92,00
7.75 id. 71-96	86,70	87,00
7.75 id. 73-98	84,80	85,10
7.75 id. 77-97	86,40	86,70
7.75 id. 77-92	89,60	89,80
7.50 id. 69-94	86,70	87,00
7.50 id. 71-96	85,80	86,10
7.50 id. 72-97	84,70	85,00
7.50 id. 78-93	88,00	88,20
7.50 id. 78-88	90,90	90,90
7.50 id. 78-88-2	90,20	90,20
7.20 id. 72-97	84,70	84,70
7.00 id. 60-I-91	89,60	89,60
7.00 id. 66-II	88,30	88,30
7.00 id. 69-94	86,70	86,60
6.75 id. 78-98	81,50	81,50
6.50 id. 68-I-93	85,70	85,70
6.50 id. 68-II	84,90	85,20
6.50 id. 68-IV	85,00	85,00
6.25 id. 66-91	87,50	87,30
6.25 id. 67-92	85,60	85,60
6.00 id. 67-92	85,50	85,50
5.75 id. 65-1-90	88,90	89,00
5.75 id. 65-2	88,80	88,80
5.25 id. 64-1-89	89,70	89,70
5.25 id. 64-2	89,50	89,40
5.00 id. 64-94	82,70	82,70
4.50 id. 58-83	96,30	96,30
4.50 id. 59-89	89,70	89,90
4.50 id. 60-1-85	94,40	94,40
4.50 id. 60-2	87,40	87,90
4.50 id. 63-93	84,20	84,20
4.25 id. 59-84	94,70	95,80
4.25 id. 60-90	88,00	88,60
4.25 id. 61-91	86,20	86,70
4.25 id. 63-1	83,30	83,30
4.25 id. 63-2	84,20	84,20
4.00 id. 61-86	93,30	93,30
4.00 id. 62-92	84,70	84,70
3.75 id. 53-93	84,50	84,50
3.50 id. st. 47	84,10	84,50
3.50 id. 53-83	97,20	97,10
3.50 id. 56-86	92,50	92,50
3.25 id. 48-98	78,70	78,70
3.25 id. 50-90	86,90	86,80
3.25 id. 54-94	81,80	81,70
3.25 id. 55-95	79,40	79,40
3.25 id. 55-85	93,20	93,20
3.00 id. Grb 46	98,00	98,00
12.00 BNG 81-06	107,50	107,80
11.00 id. 74-81	102,20	102,30
11.00 id. 81-06	101,00	101,60
10.50 id. 1974	100,00	—
9.50 id. 74-99	93,80	93,90
9.50 id. 75-85	99,20	99,20
9.50 id. 76-01	91,40	91,80
9.00 id. 75-00	90,70	91,40
8.75 id. 70-90	93,40	93,50
8.75 id. 70-95	91,20	—
8.75 id. 75-00	88,90	89,20
8.75 id. 77-02	88,40	89,00
8.50 id. 70-85	97,50	97,60
8.50 id. 70-95	89,60	89,90
8.50 id. 73-98	88,00	88,30
8.25 id. 70-85	97,10	97,20
8.25 id. 70-96	88,40	88,80
8.25 id. 76-01	84,70	84,80
8.00 id. 69-94	88,50	88,60
8.00 id. 71-96	87,30	—
8.00 id. 72-97	86,70	87,20
8.00 id. 73-79	98,90	99,30
8.00 id. 75-00	84,50	84,50
7.60 id. 73-98	83,20	83,80
7.50 id. 72-97	83,80	84,20
7.25 id. 73-98	82,40	82,60
7.00 id. 66I-91	87,90	88,10
7.00 id. 66-II	88,20	—
7.00 66-IV	—	87,70
7.00 id. 72-97	82,60	82,90
7.00 id. 73-83	99,00	99,00
6.75 id. 67-92	86,70	86,80
6.75 id. 68-93	85,50	—
6.50 id. 67-92	86,30	86,40
6.25 id. 67-92	85,50	86,00
6.00 id. 57-82	98,60	98,60
6.00 id. 65I-90	89,20	—
6.00 id. 65II	87,80	87,80
5.75 id. 65II	89,20	89,50
5.50 id. 65-90	89,40	89,60
5.25 id. 64-89	89,80	89,50
5.25 id. 65-90	88,00	88,20
5.00 id. 58-88	91,70	91,70
5.00 id. 64-89	90,70	90,60
4.75 id. 58-88	90,00	90,20
4.50 id. 58-89	89,70	90,00
4.50 id. 59-84	95,10	95,40
4.50 id. 60-85	93,30	93,80
4.50 id. 62-92	84,40	84,50
4.50 id. 62-93	84,30	84,50

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	80,50	80,50
8.75 ABN	101,10	101,20
6.75 Amro 73	89,20	90,00
6.75 Amro 73	—	—
5.50 Amro 8.25	155,00	150,00
8.50 Westm.	81,50	81,10
6.25 Buhr T	90,00	90,00
4.00 Elaion	85,90	86,10
8.75 Elsev.-NDU	72,20	72,20
7.25 Furn. 73	86,20	86,50
5.75 Gist-Br.	109,50	109,00
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	84,50	84,50
8.75 KNSM	93,00	93,50
8.75 KBB	70,00a	—
7.75 K.N. Pap.	88,20	88,50
7.25 M'intosh	102,50	102,00
9.00 Meneba	93,00	93,00
7.00 NBM-B	20,00a	15,00a
7.75 Nutricia	89,00	89,00
8.00 Nijverd.	90,50	90,50
6.50 Océ-Gr.	93,20	93,20
4.75 Philips	94,00	93,50
10.00 Pont	81,40	81,40
7.50 Proost B.	88,00	88,80
6.50 Rolinco	61,50	61,00
6.50 id. 1000	60,50	61,50
8.00 Sanders	92,00b	92,00b
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Slav. Bk.	88,50	88,50
8.75 Stev. Gr.	87,00	88,50
9.00 VMF-St.	71,50	71,50
8.25 Vih. But	70,00a	65,00a
8.50 Volk. Stev.	73,00	73,00
7.00 W'have	93,50	93,80
7.00 W'sanen	89,80	91,00
8.75 W.U. Hyp.	85,00	84,00

Binnenlandse aandelen

ACF	78,00	76,50
ADM-Beheer	185,00	196,00
AMFAS	76,20	76,50
Asd. Rubber	2,10	2,00
Asd. Rijtuig	120,00	125,00
Ant. Brouw.	320,00b	320,00b
Ant. Verf.	205,00	188,00d
Ass. St. R'dam	59,50	59,20
Audet	78,50	78,70
Aut. Ind. Rt.	725,00	725,00
Ballast-N.	61,50	61,70
Bam	24,10	24,00
Batenburg	334,00	335,00
Beek van	71,50	70,00
Beers	94,50	94,50
Begemann	60,00	60,50
Belindo	313,00	314,50
Berkel P	24,00	24,00a
Blydenst. C.	645,00	645,00
Boer Druk	85,00	85,00
Bols	54,50e	54,10
Borsumij W.	97,00	94,50
Braat Bouw	—	70,00a
Breevast	130,00	133,00
Breevast (cert.)	129,00	132,00
Bredero	162,00	161,50
Bredero (cert.)	162,00	161,50
Buhrm. Tett.	36,20	36,10
Cal. hold. NV	29,30	29,30
Calvé-D. cert.	193,00	193,00
id. 6 pct. cert.	1330,00	—
Centr. Suik.	74,50	74,10
id. cert.	73,00	73,00
Ceteco	150,50	150,00
id. cert.	150,50	150,00
Chamotte	14,20	14,20
Cindu-Key	14,00	13,60
Claimindo	315,00	314,00
Deli mij.	68,20	68,50
Desseaux	44,10	44,10
Dorp en co.	74,00	76,00
Econosto	39,70	39,70
Emba	85,00	84,00
Eriks	53,00f	52,80
Fokker	26,10	26,10
Furness	22,70	22,60
Gamma H.	44,70	44,80
id. 5 pct.	14,80	14,80
Gel. Delft c.	140,00	136,00
Gerofabr.	46,00	46,00
Giessen	115,00	115,00
Goudsmit	51,00	51,00
Grasso	69,00	72,00
Hagemeijer	29,40	28,00
Hoek's Mach.	50,00	50,00
NV Holdoh.	145,00	146,00
Holec	34,90	32,00
HALL Trust	210,00	212,00
Holl. Kloos	125,20	125,20
Hunter Douglas	8,40	8,40
HVA Mijen crt.	50,50	52,50
ICU	65,00	64,00
IHC-Inter	79,50	78,50
Ind. Maatsch.	115,00	120,00
IBB Kondor	104,50	105,00
Internat. M.	19,20	19,10
Kempen B.	60,00	60,00
Klene S.	197,00	198,00
Kluwer	55,50	56,00e
KBB	—	24,00
id. cert.	21,20	20,30
id. 6 cum.	6,20e	6,40
KNP	27,40	27,00
Krasnap.	95,00	92,00
Kwatta	10,90	10,90
Landre Gl.	94,00	94,00
Leids Wol.	102,00	101,60
Macintosh	95,00e	95,50e
Maxw. Petr.	200,00	203,50
Meneba	53,70	53,50
MHV A'dam	18,00a	17,00a
Moeara En.	360,00	361,00
id. 1-10	4450,00	4430,00
id. 1-4	950,00	930,00
Mulder	480,00a	480,00a
Mijnb. W.	310,00	310,00
Naarden	22,70	22,10
Naeff	140,00b	140,00b
Nagron	22,20	22,00
NBM-Bouw	1,00	1,20
Nedap	165,00	165,00
Ned. Crediet	29,20	28,30
NEFIT	740,00	740,00
Ned. SHB	211,50	—
Ned. Springst.	3200,00h	3340,00
Nierstrasz	745,00	745,00
Norit	57,30	57,80
Nutricia GB	50,50	51,00
Nijverdal	44,00	44,00
Océ-Gr.	100,50e	100,50e
Orenstein		113,00
Otra	54,10	54,10
Palembang	67,00a	65,00a
Palthe	34,00	33,20
Pont Hout	42,00	42,00
Porcel Fles	135,00a	135,00a
Proost en Br.	68,50	68,50
Rademakers	110,00f	105,00f
Ravast NV	13,50	13,50
Reesink	190,00	195,00
Riva	298,00	298,00
id. cert.	—	290,00a
Rohte en Jisk	109,00	103,00d
Rommenholl.	287,00	287,00
Rijn-Schelde	26,00	25,50
Sanders	67,50	67,70
Sarakreek	69,30	69,60
Schlumberger	545,00	536,00
Schuitema	54,80	54,00
Schuppen	97,00	97,00
Schuttersv.	24,50	24,50
Slavenb. Bn.	80,30	80,20
Smit Intern.	49,50	50,50
Telegraaf	77,00	78,50
Textiel Tw.	39,00	40,00
Tilb. Hyp.bk.	—	—
Tw. Kabel h.	155,00d	156,00
Twynstra en G.	32,50	32,50
Ubbink	76,10	78,00
Ver. Glasf.	128,50	131,00
VMF-Stork	44,30	44,30
Verto cert.	26,50	26,50
Vihamij Butt	10,00	10,00
VRG Gem. Bez	27,80	27,80
Wegener cert.	18,80	18,50
Wessanen	68,20	68,50
Wyers	24,20	24,00
Wijk en Her	100,00a	95,00a

Beleggingsinstellingen

Alg Fondsenb.	108,00	107,00
Alrenta	111,40	111,50
Alvamy	105,00	105,00
America Fnd.	161,50	161,00
Asd. Belegg. D	140,80	140,30
Binn. Belf. VG	116,00	114,50
B.O.G.	137,50	138,50
Goldmines	840,00	840,00
Holland F	105,00	105,50
Interbonds	519,00	519,00
Leveraged	258,50	260,00
Obam	76,60	76,20
Sumabel	41,00	40,00
Tokyo PH(S)	140,00	142,00
Tokyo PH	192,00	193,00
Uni-Invest	95,00	96,00
Viking	113,00	111,00
Wereldhav.	91,10	91,50
Concentra	177,00	177,00
Unifonds	330,00	329,00
Chemical F	20,10	—
Col. Growth	16,30	16,30
Japan Fund	21,10	21,30
Madison F	—	—
Technology F	24,20	24,20
Vance, Sand.	12,80	12,80

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	15,30	15,40
Am. express	40,20	40,30
Am. Express warr.	—	—
Am. Motors	3,25	3,30
Am. Tel. & Tel.	50,70	51,20
Asarco	22,30	22,10
Atl. Richf.	38,60	37,10
Beth. Steel	15,70	15,80
Boeing Comp.	15,50	15,70
Burroughs	31,80d	31,70
Citicorp.	25,00	25,00
Cities Serv.	53,70	55,10
Colgate	—	17,30
Cons. Foods	35,00	—
Control Data	24,90	24,30
Down Chemical	20,80	21,00
Du Pont	33,30	33,00
Eastman Kodak	73,50	73,90
Exxon Corp.	—	—
Fluor Corp.	17,10	17,10
Ford Motor	24,10	23,90
General Electr.	63,30	63,70
General Motors	4,40	44,60
Getty Oil	50,40	50,10
Gillette	—	34,50
Gulf Oil	27,70	27,50
IBM	60,90	60,90
Intern. Flavor	21,45	21,45
Intern. Paper	36,20	36,80
Intern. Tel&Tel	23,10	23,50
Litton Ind.	42,60	43,20
Lockh. Aircraft	53,25	53,20
LTV Corp.	10,80	10,90
Mobil Oil	23,00	22,40
North Am. Phil	35,80	37,10
Occ. Petr. Corp.	18,80	18,80
Pepsico	38,40	38,50
Philip Morris	51,25	50,90e
Philips Petrol.	31,50	30,00
Polaroid Corp.	18,00	17,90
Quaker Oats	39,75	—
RCA	17,20	17,10
Rep. Steel	17,20	17,30
Schlumberger	39,20	38,60
Sears Roebuck	19,20	19,10
Shell Oil	40,60	35,40
Sperry Corp.	22,70	22,20d
Stand. Oil of Cal.	29,30	29,00
Tandy	27,50	28,00
Texaco	—	—
Texas Instruments	87,40	86,60
Union Carbids	42,40	42,40
Union Pacific	34,00	34,20
U.S. Steel	18,40	18,60
Warner Lambert	20,80	20,30
Westingh. El.	25,80	25,70
Woolworth	18,95	19,00
Xerox Corp.	31,70e	32,20

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	444,00	440,00
Br. Petrol	580,00	575,00
Gevaert Ph.	—	80,00
Hoechst	121,00	122,00
Hoesch	31,50	32,00
Imp. chem.	—	142,00
Petrofina	—	—
Solvay	—	95,00
Alcan	50,30	50,00
Am. Cyanam	75,00	75,00
Am. Standard	65,00	65,00
Bell Teleph.	37,80	37,40
Can. Pacific	55,90	54,00
Celanese	116,50	117,50
Chrysler	17,30	18,40
Columb. Gas	81,00	82,00
Cons. Edison	96,50	97,30
Curtiss W.	103,00	103,00
East Airl.	15,40	15,50
Gen. Foods	101,30	102,00
Goodrich	50,00	50,00
Goodyear	65,40	65,10
Hysky Oil	13,50	13,30
Imperial Oil	47,50	48,00
Inco	22,10	22,20
Mc. Donnell	94,00	95,00
Merck Co.	187,50	189,30
Minnesota	143,00	144,50
Nabisco Brands	93,60	95,00
National Can.	42,70	43,30
Nat. Dist & C.	60,00	56,50
NCR Corp.	135,00	138,00
Procter & C.	224,00	225,00
Reynolds I	125,50	126,50
Shell Can.	34,50	34,50
Sterling Dr.	55,50d	55,20
Sun Oil C.	90,00	89,10
Transam C.	52,60	52,00b
U. Brands	24,00	24,00
Dai-Ichi K.	499,00b	501,00b
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	160,00	159,00
Sanyo Electr.	208,00	208,00
Sony Corp.	650,00	650,00

PRINSES DIANA: 'IK LAAT MIJN ZOON NIET ALLEEN'



Foto's, feiten en het laatste nieuws!
- DIANA in conflict met KONINGIN ELIZABETH: Mag de baby niet mee naar het buitenland?
- Waarom eiste DR. PINKER een andere verloskamer?
- De jaloezie van PRINSES ANNE.

DYNASTY-ster **JOAN COLLINS** publiceert haar aangrijpende dagboek in PRIVÉ: 'Zou mijn dochtertje uit de coma-dood kunnen opstaan?

Erft Nederlandse neef van **DORIS DAY** een Schots kasteel?

Het **VEZEL-DIEET**: Gezond afslanken met minder wilskracht.

PLEUNI TOUW schrijft in PRIVÉ: Mijn fascinerende ontmoeting met SIMONE SIGNORET.

Concertmeester **JAAP VAN ZWEDEN** verloor hart aan schoolmeisje.

Roemeense TV-show vernielt het huwelijk van NCRV-chef.

Overal te koop voor f1,70

BELEEF 'T MEE IN



Te huur gevraagd

Te h. gevr. kring Hoensbroek-Brunssum-Heerlen MAGAZIJN of winkelruimte m. woonhuis moet droog zijn. 045-319924 na 19 u.

Te h. gevr. BOVENWONING of appartement, te Valkenburg of omg. Hulsberg. EEG-Straat 21, Hulsberg.

Leraar vraagt WOONRUIMTE te huur in Sittard. Tel. 043-620208 na 18 uur.

Wijkverpleegkundige zoekt WOONRUIMTE in Roermond. Tel. 4707-2022.

De ouders van student zoeken KAMER in Heerlen, tussen de ƒ 200,- en ƒ 300,-. Tel. 04904-4203.

Te huur gevr. in omg. Geleen WOONRUIMTE (2 pers.) met kookgelegenheid en douche. Aanbiedingen met huurprijs o. nr. Ge 247. LD. Markt 3. 6161-GE Geleen.

Ouders vragen KAMER te huur in centr. Sittard voor 1e-jaars studente (Mikojel), tel. 04928-1309.

WOONRUIMTE in Sittard of omg., 10 km, liefst m. gar. en tuin, gevr. huur ca. ƒ 600,-. Tel. 045-252123.

Student fysiotherapie zkt. KAMER in centr. Heerlen, per 1-8-'82. Tel. 043-31369.

Bouwkundige kalkulaties nodig?

Inschrijvingsbegrotingen, werkbegrotingen e.d.

van... nieuwbouw en verbouwingen in woning- en utiliteitsbouw
... renovatie
... groot onderhoud incl. woningopname omschrijvingen
... schadeëxpertises

voor... aannemers c.q. onderaannemers
... architecten c.q. makelaars
... bedrijven c.q. instellingen
... particulieren

Bouwkundig Kalkulatieburo

P.A. LEEUW B.V.
THULL 17A,
SCHINNEN, TEL. 04493-2777

Ruilen

Te ruil ruime won. te KERKRADE-WEST, teg. eengez.won. m. tuin te Heerlen of omg. Tel. 045-423078.

Grote FLATWONING m. 2 gr. slpk., t.r. teg. kleinere benedenwoning, liefst omg. Heerlen. Tel. 045-223882.

Onroerend goed

HEERLEN. Bouwterrein aan de Heesbergstraat voor de bouw van een landhuis of woonhuis met praktijk e.d. Opp. 705 m². Goedgekeurde bouwtekening aanwezig. Verkoopprijs ƒ 107.500,– v.o.n. Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., tel. 045-712255.

Goed onderhouden perceel BOSGROND te Helden 1.1 ha. Te bevr. tel. 045-311288.

Spaubeek te k. mooi gelegen BOUWPLAATS, 320 m². Bongerd 34, vr.pr. ƒ 35000.-.

Haanrade: BOUWGROND met bouwvergunn. en goedgek. tekening. Opp. 900 m². Richtprijs ƒ 50.000,-. v.o.n. inl. tel. 045-717030.

KERKRADE: te k. woonh. m. mooie tuin. Z.gr. woonk., 4 slpks., badk. Tel. 045-452946.

Te k. mooie BOERDERIJ, i.g.st., met stallen, schuur en boomgaard, opp. 1700 m². Eppekoutsweg 8, Guttecoven, vr.pr. ƒ 185.000,-. Tel. 04498-52313 b.g.g. 04498-53761.

Te k. WOONHUIS ind. entree, w.k. 30 m2, royale keuk., kelder, tuin, berging, verd. 3 slpks. geh. betimmerde zolder + geïsoleerd. Tel. 04499-2787.

Te k. te Hulsberg, vrijst. WOONHUIS, goed gelegen en geh. geïsol. Tel. 04405-3004.

SCHAESBERG: te k. halfvrijst. woonhuis met gr. garage van 10x10, ook gesch. voor kl. bedrijf, vr.pr. ƒ 160.000,- k.k. Tel. 045-313075.

In uitbr. landel. PUTH te k., halfvrijst. groot praktijk-/zakenpand met grote woonruimte, garage en tuin, t.e.a.b. Tel. 04493-2491.

Te k. in HEERLEN, nabij centrum, ruim 3-kamerappartement, aanv. dir. Vr.pr. ƒ 65.000,- k.k. Tel. 045-715562.

Te k. centr. Bocholtz WINKELPAND, ƒ 139.000,- k.k. Tel. 045-440639.

Te k. BOUWTERREIN a.d. Grensstraat te Ubach over Worms, 1275, tel. 045 456611, na 19 uur.

Te k. weg. omst. WOONHUIS met bedrijfsruimte, gunst. gel. te Nieuwstadt, pr. n.o.t.k. Tel. 04499-2326 tot 14 uur, na 17 uur 04493-1283.

ELSLOO. Luxe halfvrijst. woonhuis met c.v. Bj. '79. Garage en tuin, goede woonstand. Ind.; hal, toilet, woonkamer m. open keuken 42 m2 (parketvloer), 3 slpks., badk. m. ligbad en toilet. Vaste trap n. zolder, geïsoleerd. Vr.pr. ƒ 129.000,–. Tel. 04493-2146.

UNIEK gelegen, prachtige vakantiewoning. Koopsom ƒ 200.000,-. Te bevr. Musschenbroek 28, Heerlen (bij de rotonde garage Loven).

HOENSBROEK: te k. halfvrijstaand woonhuis. Tel. 045-455945.

Te k. in BRUNSSUM tussenwoning m. gr. tuin, garage, woonk., gr. keuken, z. luxe badk., toilet, 3 slaapk., kelder, gunst. overname van hypoth. 8.5% loopt 26 jr., Huis is geh. geïsoleerd. Koopprr. ƒ 135.000,- k.k. Tel. 045-271442.

Te k. **HORECAPAND** te Valkenburg, incl. woning en tuin. In gebruik als restaurant/café ook geschikt voor pension of appartementenverhuur. Br. o. nr. VA 754 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Ter overname aangeboden een goed renderend

dorpscafé

incl. woning in Midden-Limburg. Diverse verenigingen en groeimogelijkheden. Telefonische inlichtingen 04749-1386, vragen naar de heer L. Mertens.

Te k. groot halfvrst. WOONHUIS in afwerking zijnde 380m2. Tel. 045-714660.

UBACH O. WORMS, weg. omst. halfvrijst. woonhuis te k. met garage, c.v., open haard, badk. met ligbad, kelder, zolder. Direct te aanv. Tel. 045-316118.

Te k. te Heerlen-Douveweien split-level PATIO-BUNGALOW. Tel. 045-410548.

Nieuwenhagen. Tussengelegen ruim woonhuis (bwj. 1979) met binnenplaats, garage en tuin. Ind.: b.g. hal, toilet, ruime woonkamer met open keuken. Verdieping: 4 slaapkamers en een badkamer, c.v. Prijs ƒ 112.000,– k.k. **LIVAC B.V.,** Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Kerkrade. In de Drievogelstraat een halfvrijstaand te renoveren woonhuis. Ind. b.g. grote woonkamer, kelder en aanbouw. 1e verd.: keuken, woonkamer. 2e verd.: badkamer, 2 slaapkamers. Pr. ƒ 78.000,– k.k. **LIVAC B.V.,** Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Hoensbroek, in centrum tussenwoning met tuin. Ind.: hal, woonk., keuken, bijkeuken, toilet. Verd. 2 grote slaapkamers, badkamer, vaste trap naar zolder. Vraagprijs ƒ 73.000,– k.k. **LIVAC B.V.,** Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Te k. VRIJGEZELLENFLAT in centrum Brunssum. Ind.: hal, grote kamer, slpk., keuken, douche, kelder. Vr.pr. ƒ 70.000,-. Tel. 045-257798, na 18.00 uur.

Munstergeleen: in de kom van het plaatsje een te renoveren boerenwoonhuis met schuur en stallen, binnenplaats en grote tuin. Ind. b.g.: 3 vertrekken, kelder. Verdieping: 4 kamers en diverse zolderruimten, prijs ƒ 102.500,- k.k. **LIVAC BV.,** Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Meerssen: ruim halfvrijst. woonhuis met garage en grote mooie tuin, 450 m², ind. b.g.: 2 kamers, eetkeuken, berging, toilet. Verdieping: 3 ruime kamers en een vaste trap naar zolderverdieping, alwaar 4e slaapk., het pand is geheel onderkelderd. Prijs ƒ 96.000,- k.k. **LIVAC BV.,** Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Kerkrade: een in 1979 gebouwd ruim tussengelegen woonhuis met voor- en achtertuin en berging. Ind. b.g.: gr. hal, prachtige living met open haard, install. keuken, verdieping: 3 slaapkamers en een badkamer, c.v. Prijs ƒ 112.000,- k.k. **LIVAC BV,** Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Woonhuis te k. gevr. in **TREEBEEK,** tot ƒ 90.000,-. Br.ond.nr. HK 692 aan LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Kerkrade. Een tussengelegen woonhuis met voor- en achtertuin en berging (bwjr. 1978). Ind.; b.g.: hal, toilet, grote woonkamer met open keuken. Verdieping 3 slaapkamers, badkamer en toilet c.v. Prijs slechts ƒ 85.000,– k.k. **LIVAC B.V.,** Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Geleen. Woning met tuin, best. uit: hal, toilet, keuken, woonkamer, berging. Eerste verdieping: 4 slaapkamers en een badkamer met douchecel. Prijs ƒ 68.000,– k.k. **LIVAC B.V.,** Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

SITTARD, nabij centrum, op goede stand gelegen, halfvrijst. woonhuis met ruime tuin en oprit. Oppervl. 425 m². Ind.: hal, w.c., keuken, woonkam. 45 m², met mogelijkheid tot open haard. Kelder. 1e verd.: 3 sl.kam., met badkam., vaste trap naar zolder, welke beplankt en beschoten. Vr.pr. ƒ 148.000,- k.k. Tel. 04490-12676.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten. Direct uit voorraad leverbaar tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR New Look, Edisonstr. 8, Schaesberg, industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154 of 312709.

KANTELDEUREN, industriedeuren, binnen- en buitendeuren. Fa. Straten, Voerendaal. Vrijbl. inl. tel. 045-750187.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,– per m². Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

HONDEHOKKEN, konijne-/pluimveehokken, vanaf ƒ 195,-. Bez. houtbouwshow Ubachs, Kerkrade, Vink 39, tel. 045-460252.

Te k. BOUVIERPUP, reu, 4 mnd., zonder papieren. Tel. 045-712001.

Te k. Duitse DOG, 9 mnd. oud, zwart-wit, Wilhelminaplein 16, Stein.

Te k. Mechelse HERDER, reu, 16 mnd. goed voor bewak. Anjelierstr. 110, Heerlen, voor 18 uur.

Te k. vierjarige en driejarige MERRIE. Tel. 045-454005.

Te k. PEKINEESJE met papieren. Dr. Akensplein 11, Kerkrade.

Te k. DWERGPOEDELTJES, ingeënt. Kennel v. Kl. Nulland. Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide. Tel. 045-453264.

Te k. PEKINGEESJE, 3 jr. oud, met stamb., pr. ƒ 275,–. Opbraakstr. 5, Hoensbroek.

Te k. 6-jarige MERRIE. Inl. Pegels, Kerkstr. 320, Brunssum.

Te k. ROTTWEILER-PUPS, betrouwbare waak-/verdedigingshonden. Tel. 04492-3112. Na 18.00 uur.

Jonge POESJES van 6 wk. oud, af te halen bij Ridd. Thibaldstr. 1, Brunssum.

4 raszuivere DWERGPOEDELS te k., 6 weken oud., apricot-kl. Keizerstr. 40, Brunssum-N. Na 18.00 uur.

Te k. jonge COCKER SPANIELS iets aparts, 7 wkn. oud en handtamme sprekende papegaai, goedkoop. Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. gevraagd PAPEGAAI. Tel. 045-313111.

PAPEGAAIEN grijze roodstaart papegaaien met kooi vanaf ƒ 255,–. Flamingo. Meerssenerweg 15, M'str. Tel. 043-627280.

Te k. BOXER teef, 9 mnd. oud met pap. Tel. 045-216444.

TRIMMEN en toiletteren van honden Mevr. Willems-de Jong, Nieuwenhagen, tel. 045-314282 voor afspraak. Ook na 18.00 uur.

Goed TEHUIS gez. voor 4 Duitse herders pups ingeënt en ontwormt ƒ 150,– p.st. Beide ouders aanwezig. Te bevr. 04494-44988.

Jonge Poesjes gratis af te halen. Op de Vey 61, Geleen.

Schattige jonge HONDJES te k. ƒ 50,- p.st. Maastrichterstr. 160, Brunssum.

Arab.HALFBL.HENGST, stokm. 1.46 m, Welsch hengst stokm. 1.25, staan ter dekking. Tel. 045-253145.

Zangkan., popjes, div. bastaarden, TURQOISINE-PARKIETEN, grote en Chinese dwergkwartels, goudfazanten. Beyeman, Amerstr. 4, Beersdal-Heerlen.

Te k. BOUVIER met pap., lief v. kind., goed waaks, 100% betrouwbaar, te bevr. Lindestr. 26, Kakert-Schaesberg, tel. 045-322669.

Te koop 2 TACKELTJES, 7 wkn. oud, ƒ 150,-. Demstr. 143, Hoensbroek.

Te k. SHETLANDSE pony met karretje en tuig. Kleindoenraderweg 2, Oirsbeek.

Te k. nest. Mech. HERDERS, aparte goede afstamming, moeder harde steller, dochter v. Margo certif. met lof, pol. hond 1 en pol. hond 2, vader Bart harde en spec. steller, vlotte werkhond, gaat in juli 1982 naar de keuring. W. Janssen, Kan. v. Nuynstr. 63, Schinveld, tel. 045-253168.

Te k. gevr. PONY of paard, ben geen handelaar. Tel. 414460.

Gratis af te halen lieve POES. Zwart met witte bef. De Tichel 143, Heerlen, tel. 045-423265 of 045-255574.

Airedale TERRIERS, met stamboom. Humcoverstr. 143, Meerssen.

Te k. jonge BOBTAILS. Tel. 045-423668.

Te k. BOUVIER met pap. Heerlenersteenweg 51, Spek'heide.

Te k. BOXERPUPS met stamboom, geënt en ontwormt, Essenstr. 15, Brunssum, tel. 045-250437.

Te k. DOBERMANNPUP, teef, 9 wk., met pap. Tel. 045-721398. Voor 12.00 of na 18.00 uur.

Duitse HERDER reu, 3 jr. m. pap. Goedk. te verk. Tel. 045-416035.

Ruwharige TECKEL, 14 mnd., teef, DTK, weg. omstandigh. te k. pr. ƒ 500,-. tel. 045-416035.

Auto's en motoren

Te k. VW POLO L., bj. '76, ƒ 4300,-. Ford Capri, bj. '72, ƒ 600,-. Kupstr. 9, Spaubeek, tel. 04493-1758.

Te k. CROSSMOTOR Yamaha YZ 125+ compl. reserveframe, ƒ 1100,- of SWM 250 GS Enduro ƒ 1600,-. Stationsstr. 3, Heerlen.

Te k. EEND bestel met ramen, bj. '66, goedkoop af te geven. Tel. 045-219092.

Te koop Opel KADETT type '76, ƒ 3.750. Rennemigstraat 29, Heerlerheide.

GELD LENEN

Sinds meer dan 20 jaar het vertrouwde adres om geld te lenen.

Voorbeelden Persoonlijke Lening

	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.
ƒ 2.500,–	ƒ 126,87	ƒ 91,85	ƒ 74,33	ƒ 63,83
ƒ 5.000,–	ƒ 253,75	ƒ 183,70	ƒ 148,67	ƒ 127,66
ƒ 7.500,–	ƒ 374,11	ƒ 269,12	ƒ 216,62	ƒ 185,13
ƒ 10.000,–	ƒ 494,48	ƒ 354,55	ƒ 284,58	ƒ 242,61
ƒ 12.000,–	ƒ 590,77	ƒ 422,89	ƒ 338,95	ƒ 288,59
ƒ 14.000,–	ƒ 687,07	ƒ 491,24	ƒ 393,32	ƒ 334,58
ƒ 17.000,–	ƒ 831,51	ƒ 593,75	ƒ 474,87	ƒ 403,55

Rentewijzigingen voorbehouden. Bedragen per maand zijn [illegible] alle kosten. Rente is aftrekbaar. Overlijdensrisico gedekt tot [illegible] Andere bedragen en looptijden mogelijk.

Bel: 04494 - 4 58 70 of 4 84 30

CLAESSENS

Rijksweg Zuid 211, Geleen

Assurantie- en kredietbemiddelingskantoor

(Let op ENNIA bord)

's Avonds bereikbaar na telefonische afspraak

Op reis met de VRIENDEN VAN HET

Limburgs Dagblad

Gerlos – Oostenrijk een vakantieplaats bij uitstek, is voor wandelaars een waar dorado. Paardrijden, watersport en genieten van de Oostenrijkse gastvrijheid is een van de vele mogelijkheden die Gerlos haar gasten in de zomer te bieden heeft.

Het Limburgs Dagblad organiseert in samenwerking met Schmitz reizen voor de Vrienden van het Limburgs Dagblad exclusieve 10-daagse busreizen naar Gerlos.
In het comfortabele Hotel Elisabeth vertoeven de deelnemers aan deze reizen op basis van volpension.
Hotel Elisabeth beschikt over een overdekt zwembad, lift en moderne kamers voorzien van bad/douche en toilet, radio en telefoon.

Gerlos





Hotel Elisabeth

13 aug. – 22 aug. ƒ 795,–* p.p.v.p.
3 sept. – 12 sept. ƒ 725,–* p.p.v.p.
15 okt. – 24 okt. ƒ 725,–* p.p.v.p.

*** Toeslag 1-persoonskamer ƒ 45,– p.p.**
De prijzen zijn inclusief excursies, reis-, bagage- en ongevallenverzekering, annuleringsverzekering en een Tiroler avond.
Boekingen tussen 13.00 en 17.00 uur bij alle kantoren van het

Limburgs Dagblad

Méér dan 120 verschillende modellen en méér dan 'n kwart miljoen gulden korting in de grootscheepse toonzaal-opruiming van Mondileder

Klassiek bankstel
Massief eiken met rundleder. Losse kussens. Hoge rug.
3-1-1 combinatie van 8730,– voor 3995,-

Ritocanto
Zeer fraai van lijn, ronde armleggers, dus een aanwinst in elk klassiek interieur.
3-1-1 combinatie van 7900,– voor 5995,-

Ambassador
Zeer zware uitvoering, massief eiken in kombinatie met rundleder handwish. Komt men niet vaak meer tegen.
3-1-1 combinatie van 16250,– voor 12975,-

Laatste model
van een bijzondere kwaliteit. Massief eiken in kombinatie met wildleder. Strakke lijn, met een stevige zit.
3-1-1 combinatie van 8050,– voor 4995,-

Kuipmodel
uitgevoerd met massief eiken en wildleder. Houten romp volledig houtgepend. Moderne uitvoering met een lage rug.
3-2 combinatie van 5425,– voor 3995,-

Semi klassiek
Drie- en tweezitsbank in een zeer zware uitvoering. Rundleder super, midden bruin.
Van 6530,– voor 4595,-

KORTINGEN TOT 50%

Birka
Massief grenen romp met wildleder naturel.
3-2 combinatie van 4185,– voor 2995,-

Stalen ondervering met als stoffering een zware kwaliteit rundleder, nubuck donkerbruin. Beuken romp voor een zeer lange levensduur.
3-2 combinatie van 7595,– voor 5695,-

Topmodel
Zitting en rug doorgestikt. Bijzonder apart. Halfhoge rug met als onderstoffering stalen vering.
3-2 combinatie van 4450,– voor 3560,-

Wildleder naturel
op deze drie en tweezits kombinatie. Hoge plint geeft dit model een ranke vorm.
van 7170,– voor 4975,-

Rosas
In nubuck rundleder. Donkerbruin met een beuken romp. Slechts één exemplaar
3-1-1 combinatie van 7710,– voor 3450,-

ALLES DIREKT LEVERBAAR

Komplete hoekkombinatie
Uit eigen fabriek. 5 zitplaatsen in de hoek en een aparte fauteuil. Rood-bruin rundleder.
van 9129,– voor 4350,-

Bankstel Cannes
Vaste zit en een hoge rug. Ingebouwde lendesteun. Rundleder middenbruin
van 5820,– voor 3775,-

Drie- en tweezits Austin
Zeer apart gestoffeerd bankstel. Hoge rug. Uitgevoerd in knautschleder
van 6740,– voor 3775,-

KEUZE UIT TIENTALLEN LEDEREN FAUTEUILS

Trinidad
Een bijzonder fraai gelijnd bankstel, mede door zijn aparte stoffeertechnieken. Rundleder super in een zachtgele kleur.
3-1-1 combinatie van 9505,– voor 4995,-

Tijdloze Montis-creatie
Model Dapunta. Uitgevoerd in een zware kwaliteit wildleder. Warm-bruin met een voortreffelijk zitkomfort.
van 8640,– voor 4995,-

Tabasco
Voor de kenners een model van Busnelli. Dit betekent top-kwaliteit zowel in design als in uitvoering. Middenbruin leder uit de volle huid gestoffeerd.
3-1-1 combinatie van 14470,– voor 8995,-

Modern design van Bruno Borni. Rondom bekleed met door-en-door aniline geverfd knautschleer.
3-2 kombinatie van 3495,- voor 2495,-

Nog slechts 2 modellen in voorraad van deze driezits bank en 2 fauteuils, in donkerbruin rundleder. Modern model.
van 5590,– voor 2495,-

Hoekkombinatie
in zware bull-nappa lederkwaliteit. Moderne uitvoering met een lage rug en losse kussens.
van 11635,– voor 7995,-

Zagreb
Een exclusief model met een uitschuifbare zitting. Handgenaaide vetrand als afwerking, in plaats van stiknaden. Rundleder super.
van 9375,– voor 5995,-

TWEEZITSBANKEN

Kansas
Zware kwaliteit rundleder, middenbruin. Modern model.
van 3275,– voor 2495,-

Cannes
Hoge rug en een vaste zit, rundleder bruin.
van 2135,– voor 1395,-

Pittsburg
Losse zit- en rugkussens. Rundleder super.
van 3895,– voor 1995,-

Miami
Eerst in zitten om te kunnen beoordelen. Duur model, nu in prijs zeer aanvaardbaar.
van 3495,– voor 1975,-

Bristol
Klassiek model, ronde armleggers en een met knopen afgewerkte rug. Handwish leder.
van 2940,– voor 2395,-

Enid
Een zware kwaliteit rundleder super. Naturel kleur. Vaste stevige zit
van 3660,– voor 1295,-

Mendoza
Knautsch rundleder met een massief eiken romp. Voortreffelijk zitkomfort
van 3255,– voor 2395,-

Corsica
idem als Mendoza, maar een iets ander model
van 2780,– voor 1995,-

Baltimore
Modern model, uitgevoerd in massief eiken; met donkerbruin rundleder gestoffeerd.
van 3160,– voor 1975,-

Trinidad
Fraaite belijning en een komfortabel zitkomfort.
van 3605,– voor 2575,-

Loyd
Italiaanse ontwerpkunst in kombinatie met een degelijk nederlands produkt. Roomkleur rundleder, lage rug en losse kussens.
van 3280,– voor 2780,-

Mondileder Reuver
Parallelweg 12, aan de weg Venlo-Roermond. Telefoon 04704-2900

Openingstijden
Dinsdag t/m vrijdag van 9-6 uur.
Zaterdag van 9-5 uur.
Maandag van 1-6 uur.

MONDILEDER

Opruiming begint donderdag 15 juli.
Hedenavond koopavond

Mondileder. Alles in leer.

Onderstaande bedrijven realiseerden de nieuwbouw van Wegenbouw Slegers B.V. te Hoensbroek.

Slegers Wegenbouw verstevigt oude band met Hoensbroek

Terug op het oude nest. Zij het in een nieuwe gedaante. Zo zou je de officiële opening van het kantoorgebouw van Slegers Wegenbouw in 'De Koumen' van Hoensbroek kunnen noemen. Terug in de gemeente waar al zo'n kleine 100 jaar geleden grootvader Slegers met wegenbouw begon.

Hartelijk welkom in De Koumen

De goede relatie met Hoensbroek verdween nooit en is nu geaccentueerd door de bouw van het nieuwe kantoor. Hobru heeft daaraan met plezier gewerkt. Er is een goed gelijnd functioneel gebouw ontstaan. Een passende moderne huisvesting voor directie, projectleiders, uitvoerders en andere medewerkers op kantoor en in tekenkamers. Ruimte ook voor opslag van meetinstrumentarium en het tonen van diverse materialen.

Met dat alles een mooie aanwinst voor "De Koumen".

Daarom onze gelukwensen en vele goede jaren in de nieuwe vestiging!

Hobru Beheer bv heeft als aktiviteiten: Burgerlijke- en utiliteitsbouw, Grond-, water- en wegenbouw, Projektontwikkeling, Verhuur tijdelijke woonunits, Verhuur bouwmaterieel, Technische installaties, Sanitair, ventilatie, Isolatie, verwarming, Aannemerskoop, Bouwkundige, Deelnemingen

ontwerp en direktie architektengroep mertens bv hoofdstraat 103 hoensbroek

Direktie en medewerkers
Hobru Algemene Bouw bv
Nieuwstraat 154 Hoensbroek

Hobru Algemene Bouw bv is een dochteronderneming van Hobru Beheer bv, Heerlen/Maastricht

PARKET AANBIEDING

De vloer met karakter.

Pegasus Parket kan glanzen van voornaamheid, blinken van gezelligheid en oplichten van pure warmte. Pegasus Parket is niet zomaar 'n houten vloer, maar 'n vloer die karakter ... klassieke of moderne wonens. ... Parket ... begrip in Limburg.

- Ouderwetse prijs en service, vanaf 59,-
- Opknapbeurt bestaand parket nu met 20% korting.
- Doe-'t-zelf en vakmanschap parket. Bezoek onze showroom, of bel voor documentatie.

UIT V.P.L. EN LEVERING OP CONSUMENTEN-VOORWAARDEN

pegasus parket b.v.
GELEEN RIJKSWEG-ZUID 233
TELEFOON 04494-46675
Dagelijks geopend van 10.00 tot 18.00 uur Donderdag tot 21.00 uur.

Ook hier werd het parket door ons geleverd

De elektrische installatie en de verlichting werden verzorgd door
GOSINK ELEKTROTECHNIEK B.V.
DE KOUMEN 61, HOENSBROEK
TEL. 045-213119

Ook hier werd de beveiliging uitgevoerd door:
GOM BEVEILIGINGS-TECHNIEK B.V.
Alles op het gebied van beveiliging
TBGS-erkend
Gom Beveiligingstechniek B.V. Tel. 04494-47235, Barbarastraat 26-26a, Geleen (t/o ziekenhuis).

De luchtbehandelingsinstallatie werd uitgevoerd door:
Jos Smeets Luchtbehandeling B.V.
JOS Smeets BV
Zonnewarmte – Total energie – Warmteterugwinning
Luchtbehandeling – Airconditioning
... 4, Geleen, tel. 04494-43865

Het gehele voegwerk werd uitgevoerd door:
FA. BOGMAN
Grootgenhouterstraat 49,
Beek
Tel. 04402-1918

BUROTRONIC
kantoormachines en kantoorinrichtingen
Hunsstraat 63,
6367 JK Voerendaal-Ubachsberg
Tel. 045-752469

Het complete schilderwerk werd uitgevoerd door:
schildersbedrijf KNOLS
Hoeve 24, Spaubeek,
Tel. 04493-1594

Het complete metselwerk werd verzorgd door **BOUWBEDRIJF THEO BISSCHOPS** Corneliusstraat 5, Hoensbroek. Tel. 045-215748.

De groenvoorziening mocht verzorgd worden door **TUINBOUW STOKKERMANS B.V.** Ten Esschen – Hoensbroek. Tel. 045-751416.

Auto's en motoren

...k. weg. omst. mooie ...RCEDES 200 diesel, kl. ...groen, incl. schuifdak, ...h. en nw. ruilmotor, ... 100%, bwj. '75, inr. ...n. auto mog. vr.pr. ...250,–. Staringstr. 29, ...enberg-Hrl.

Sunroof
...sief montage en BTW
f 399,–
...schikt voor elk type au... Autocentrum Van Leeu...n, Strijthagenweg 129a, ...krade, tel. 045-451000.

...LAAT kapot? Dan ... Auto Sport. Voor ... service. Schelsberg ... Heerlen, tel. 045-...07. Dealer origineel Roma...tlaten.

...TO'S te k. gevr. bwjr. ...'79. Bet. goede prijs + ...w.bewijs. Gar. Schaep...s, tel. 04405-2896.

...NDI-HARTOG LPG in...bouwstation, L. Kleynen, ...n Graverstr. 92, Kerk...e-W. tel. 045-410855.

... halen en betalen de ...hoogste prijs voor schade...auto's, sloopautos', oude ...metalen, koper enz. Autos...loperij/...kelbedrijf Joep Wol..., Sportstr. 30, Kerkra...W., tel. 045-411480.

...t u als particulier uw ... verkopen? Komt dan ...zaterdags tussen 10 en 14 ... naar de Privé AUTO...MARKT in Autokino ...Schaesberg. Informatie: ... onze folder, verkrijg...baar bij de tankstations, ...herkenbaar aan de grote ...autokinosticker!

Zoekt u een 2e-hands auto van een particulier? Kom dan 's zaterdags tussen 10 en 14 uur eens kijken op de privé AUTOMARKT in Autokino Schaesberg. Vrije entree voor kopers - bezoekers.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, schadeauto's en goede auto's. Tel. 045-752215.

Wij betalen 50 à 200 gld. voor uw oude AUTO. Bel 045-751399. Tevens grat. afh.

Met spoed te koop gevr. ±50 AUTO'S, ook bestel en schade. Direct contant geld. Tel. 045-456963.

Voor al u gebruikte DELEN van Amerikaanse auto's, autosloperij G. Arnts, Industriestr. 7, Hoensbroek, tel. 045-220490.

Te k. MINI 1000, bwjr '72 i.g.st. nw. banden nw uitlaat *f* 500,–. Tel. na 18.00 uur 045-253334.

Te k. CHEVROLET Malibu met gasinst., 1978, weinig km. Mercedes 240 D 1974 m. nieuwe motor, elke keuring toegestaan, tel. 04455-1334.

Te k. MINI Clubman '73, i.z.g.st. vrpr. *f* 1100,–, tel. 045-412058.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S tel. 04405-2641, wij komen langs.

Te k. FIAT 127, bwj. '79, *f* 5250,–; Buggy Apal *f* 2250,–, tel. 045-711013.

Te k. VW met dubb. cabine en gas '78; Bedford '70 *f* 3200,-. Na 20.00 uur, tel. 045-720480.

GEVRAAGD auto's met of zonder schade, tel. 045-317593.

Te k. HANOMAG diesel F 30, bwj. '71, verl. en verhoogd, carosserie goed, motor defect. Tel. 045-319924 na 19.00 uur.

Te k. BMW 316, bwj. '78, k. zilvermet., get. glas. De Ping 26, Nuth.

Te k. WV DERBY bwj 1978, kmst. 45.000. Pr. *f* 7500,–. Gouv. Houbenlaan 26, Munstergeleen, za. 9.00 - 13.00.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tevens onderdelen te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

PEUGEOT-TALBOT-DEALER Rob van Ham auto's, de Koumen 7 te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met garantie te koop aan: Talbot Tagora 2.6 SX 81; Talbot Solara 1.6GLS 81, Talbot Solara SX 81, Talbot 1510 GLS 80, Horizon 1.5GL 81, Horizon GL 79, Simca 1308 GLS 78, 77 en 76, Simca 1100 TI 77, Alfa Alfetta 2.0 78, Fiat 131 78, Fiat 131 stat.car 76, Ford Taunus stat.car 76, Ford Escort 1,3 GL 78, Peugeot 304 76, Peugeot 204 GL 75, Peugeot 305 GR (schuifdak) 78, Toyota Corona 76, VW Passat (gas) 75, Renault 16 (gas) 77, inr. en fin. mogelijk, 's zaterdags de gehele dag open.

FIAT 127, i.pr.st., vr.pr. *f* 3000,–. L. Niks, Hilleshagerweg 57, Mechelen.

Te k. FIAT 128, bwjr. '73, pr.n.o.t.k., tel. 045-752976.

Te k. pr. vak. auto, FORD Escort, stat., tel. 045-254732.

Te k. VW Golf GTI, pr. *f* 14.750,–, i.z.g.st. Bwj. '79, Burg. Waszinkstr. 111, Hrl.

Te k. HANOMAG F20 diesel, inger. als campingbus, voor 3 volw. m. aanr. kraan, tank en TL-verl. Vraagprijs. *f* 2000,-. Kasteellaan 56, Heerlen.

Weg. aansch. motor te k. FORD Escort 1300 L., aug. '74, *f* 1500,-. Tel. 04490-17899.

MITSUBISHI L 300, 6 pers. busje, 17.000 km., bj. '80, pr. *f* 12.000,–, Mitsubishi L 300, 9 pers. mini bus, luxe, bj. 1981, 13.500, pr. *f* 17.000,–. Autobedrijf Jacobs, Bergerstr. 11-15, M'str., tel. 043-626970. Mitsubishi-dealer.

Te k. CITROEN GX special, 48.000 km. gel. '78. Pr. Beatrixweg 8, Meerssen.

Te k. VW KEVER, werk. zeer mooie st. Inr. mog. *f* 3600,-. Vondelstr. 6, Brunssum.

Te koop DAF 46, super luxe, nov. '75, 62.500 km, incl. stereo-radiocassette. Vraagpr. *f* 1300,-, tel. 045-218561, na 17.00 uur.

FORD Taunus 1.6 L '79, nw. mod. Ford Taunus 1.6 GL '79, Mazda 323 '78, Opel Kadett autom., '78, Opel Kadett, autom., '75, Ford Taunus 1.6 L, 4-drs., BMW 318 '76, Mazda 929 Legrato '79, Ford 1.6 L 2-drs., '79, Mazda 616 '77, *f* 3000,–, Ford Escort 1.3 L '79, Bovag-garantiebewijs, financ. en inruil. Automobielbedrijf P. v. Dijk en Zn., Hompertsweg 33, Schaesberg (Kakert). Tel. 045-311729.

Te k. als nw. CHEVROLET Camaro '76 6-cil. 4-speed. Zeer exclusieve uitv. iets aparts. *f* 4900,–. Inl. 04490-24993.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer. Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Te k. 2 CV 6, bwj. '76, spec. jubil., uitv. geh. gestoff. Tel. 045-220684.

Te k. BUGGY '81, Honda motor 550, bwj. '77, Mercedes 200 D, bwj. '74, 045-410710, spet. 1944-str. 5, Heerlerbaan.

Te k. zeer mooie OPEL Kadett, bj. '75, pr. *f* 3000,–. Bleijerheide, Pancratiusstr. 23.

Ingeruild: BMW 732 I - 1980; BMW 728 I - 1980; BMW 733 I - 1977; BMW 525 - 1980, 1978; BMW 520 1980, 1978; BMW 323 I - 1979; BMW 320 - 1980, 1977; BMW 320 A - 1979, 1977; BMW 318 - 1977, VW Jetta Export 1981; VW Jetta GLS - 1980; Honda Accord, 3-drs. - 1981; Ford 1600 L - 1981; Mazda 616 - 1980; Opel Manta GTE 1980; Peugeot 505 STI - 1979; Peugeot 504 aut. - 1979; Rover 3500 aut. - 1980; Mercedes 300 D - 1979. Autobedrijf Kera B.V., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. onder garantie OPEL Kadett 3-drs. '80 12 N, Toyota Celica Liftback 2000 ST '79, Honda Accord, 3-drs. '78, Opel Ascona 19N '78, Mazda 323 '77, Opel Kadett City '77, Volvo 343 automaat '76, Opel Kadett '77, Opel Rekord 2000 op gas '78, Renault 5 '76. Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg (bij markt), tel. 045-314175. Inruil, financiering en garantie.

Geweldig mooie AUDI GLS incl. radio, cass., LPG, trekh., getint glas enz., kl. metall.groen, bwj. nov. '76, nieuw model, vr.pr. *f* 5750,–, inr. klein. auto mog. Ariensstr. 2, Schaesberg.

Te k. BMW 1802 met LPG-install., kl. metall.blauw voor- en achterspoiler, radiocass. enz., bwj. '74, vr.pr. *f* 3750,–. Sleinadestr. 52, Achter de Haesen Sch'berg.

Te k. weg. omst. zeer goed onderh. OPEL Ascona 1.6, bwj. '76. Merkelbekerstr. 9, Sch'veld, 045-255903.

Te k. ideale LESMOTOR, Honda 750 four met veel access., evt. m. helm en verz., vr.pr. *f* 1250,–. Na 17 uur, tel. 045-322597.

Te k. FIAT 127 Special 3-deurs, grijsmetal. 11-'76, 70.000 km. i.z.g.st. *f* 2900,–. Te bevr. Anjelierstr. 34, Sittard.

Te k. ALFA ROMEO 1.6 Guilietta bj. '78 met radio, pas grote beurt gehad, als nw. *f* 7900,–. Opel Ascona Berlina bj. '77 sportv. 70.000 km, als nw. *f* 6600,–. Fiat 128 CL nw. model, bj. okt. '77, blauwmetall. als nw. *f* 3900,–. Inr. mog. Meidoornstr. 21, Geleen.

UITLATEN
voor elk merk in voorraad, snelle montage, 1 jr. garantie. Autocentrum Van Leeuwen, Strijthagerweg 129, Kerkrade, tel. 045-451000.

FIAT X-1-9, zeldzaam mooi, *f* 4250,-. Lindersstr. 24, Geleen, tel. 04494-44012.

Te k. i.st.v.nw. MAZDA type 323 ES 1.3 3-drs. '78, kl. geel, kmst. 49.000. Radiocass. *f* 4950,–. Inl. 043-51518.

Te k. HONDA Civic, bwj. eind '74, *f* 1750,–. Datsun 120Y coupé, bwj. eind '74, *f* 2600,-. Mgr. Feron(?)ln. 238, Hoensbroek.

Te k. aangeb. TALBOT Sunbeam 1.6 TI, bwj. 1980, km.st. 30.000, kl. zwart, sportuitv. Tel. 045-211330.

Te k. MAZDA RX 7, sportwagen, bj. '81, 23.000 km, kl. goudmetallic, get. glas, airc., el. ant., stereo, vr.pr. *f* 26.500,-. Anjelierstr. 125A, Nieuw-Einde, tel. 045-23722.

Te k. mooie FORD Taunus 1.6, bruinmetall. bj. '75. Vr.pr. *f* 1850,-. Tulpenstr. 21, Kerkrade, 422364.

Let op! Let op: INRUILERS van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen, kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit, vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan! Let op: VW bus '73, pers.verv. *f* 1750,–, Volvo 144 '72, Toyota Corolla '76 *f* 2750,–, Mazda 616 '77 met gas *f* 2450,–, Audi 80 LS '76 met gas *f* 2950,–, Rover 3500 in nieuwstaat *f* 4750,–, Renault 16 TL met gas '77 *f* 2950,–, Citroën GS *f* 1950,£, Sunbeam '77 met gas *f* 1650,–, Mazda 929 coupé, Toyota type Corolla coupé *f* 3250,–, BMW type 1602 '76 *f* 4500,–, Datsun 140J '75 *f* 1800,–, Mazda 818 '78, stationcar *f* 3950,–, motor, inruil, financiering mogelijk. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste straat links voor grens Locht.

Te k. EEND 2 CV 6, bj. '74. Sandberg 25, Kerkrade. Op Domeniale mijnterrein.

Te k. 1e klas automobielen: MERCEDES 200, nov. '81; Mercedes 200D, '78; BMW 733 I autom., '78; Toyota Sportswagon, '77; Triumph Spitfire, alle extra's, in nieuwstaat, '79; Opel Kadett 1200 Special, '80; Opel Kadett 1200 luxe, '75; Peugeot 305 SR, '78. Autobedrijf Ed Lemmens, Koningsweg 37, Kerkrade, tel. 045-455432.

Te k. FORD Escort 1600 Sport, bj. '80, i.z.g.st., km.st. 29.000. Papaverplein 61, Kerkrade-West.

Te k. VW KEVER bwj. '72, Pastorijstraat 24, Nuth.

Te k. FORD Esc. Sport 1300 2 jr oud 11.000 km gel. (weg. ziekte). Reinoutflat 3, Sittard.

Te k. KAWA Z 500 1980 t.e.a.b. Tel. 04490-14536.

Te k. DATSUN Cherry i.z.g.st. bwj. '76 nw. banden en radio. Vr.pr. *f* 3000,–. Lienardsstr. 118, Geleen na 18.00 uur.

Te k. HONDA GB 750 F 2 bwjr. 1976 met koffers en kuip i.z.g.st. Lienardsstr. 118 Geleen na 18.00 uur.

Te k. zeer mooie gave zuinige MAZDA 1300 bwj. '74, spotpr. Da Costastr. 20, Molenberg-Heerlen.

Voor liefh. TRIUMP GT 6 mk. 1, bw. '68, vv. overdr. en div. ond.d. onger. weg. tijdg. te k. t.e.a.b. tel. 045-321158.

Weg omst. te k. TOYOTA 1000 special, m. sportvlg., nwe banden enz. bwj. '76, vr.pr. *f* 2500,-. Dr. Calsstr. 34, Sch'berg, tel. 317658.

Te koop MITSUBISHI Subaru LPG bwj. '78 5 speed 4800,–. Rennemigstr. 29 Heerlerheide.

Te k. FORD GXL 1600, coupé, LPG, i.z.g.st., *f* 1500,–. Nieuwenhofstr. 3, Hoensbroek.

Te k. HONDA 550 K3, bj. '77, km.st. 22.000, pr. *f* 1750,–. Ridder Hoenstr. 3, Brunssum, tel. 255551.

Te k. HONDA CBX 1100 ... jr. oud. Tel. 045-417...

Te k. als nw. zeer zuinige BESTELEEND nov. '78, frasi gestoff. va. binn. Koninksgraven 26, Wijnandsrade.

MITSUBISHI Galant GLX '79, lpg, zeld. mooi, *f* 7850,–. Tel. 045-417122.

EEND 2 CV 4 '76 mooi, erg zuinig *f* 1950,–. Tel. 045-417122.

RENAULT 5 ... mooi 1978 met 47.000 km *f* 7950,– ... rood 1975 met 115.000 km *f* 4950,– DAF 46 rood 1975 ... *f* 2950,– ... 305 SR Silver 1978 ... *f* 8.500,– ... Klijn, ... Hoensbroek ...0655.

Te k. GOLF GLD, bj. '78. Inl. Hemelsley 256 1, Sittard, na 17 uur.

Te k. PONTIAC Firebird, bj. '78, 1e eig., t.e.a.b. Teggert 1.., Voerendaal.

Te k. OPEL Kadett Spec., type '75, i.z.g.st., pr. *f* 2400,–. Tel. 04490-17956.

Te k. GOLF L diesel, i.st.v.nw., met trekhaak, bj. '77, *f* 7250,–. Molenweg 5, Sittard.

Te k. 8 cyl. CAMARO Berlinetta, '79, i.z.g.t. Tel. 045-252331.

PONTIAC Frans Am nieuw (0 km), tevens leverbaar alle 82 modellen. Overstraat 19, Munstergeleen, tel. 04490-12452.

Te k. PEUGEOT 504, bj. '75, i.z.g.st., vr.pr. *f* 2500,–. A. de Heven 37, Buchten.

Te k. DATSUN 120 Y automatic, bwj. '74, gereviseerde motor, nw. banden. H. Dunantstr. 87, Brunssum, tel. 258962.

Te k. EEND 2 CV6 ... '75, kl. oranje, goede ... *f* 1350,–. Heidestr. ... Brunssum, tel. 045-...

Te k. oude JEEP met kenteken. Te bevr. 04490-1...

Te k. OPEL Manta GT/E bwj. '79, zeldz. mooi, 44.000 ... getint glas ... nw. ... en ... tel. ...7 ... 12289.

Te k. van part. VOLVO 343 GL km 23.000, bwj. 1981, ... keur. toegest. Tel. 045-728854. Na 18 uur.

Te k. OPEL Rekord ... met LPG, bj. '78, ... Josephstr. 38, Sittard, ... 17.00 uur.

Koopjes: FORD Granada 23 L, bwj. '76 + Peugeot 504, bwj. '76, Caumerweg 38, Heerlerbaan-Hrl.

OPEL Rekord 19 de L. ... drs., '80, Kadett spec. ... drs., '79, Kadett City 12 de L. '79, Mazda 323 de L. '78, Ford Fiesta 1100 Gh '79, Datsun 120 A F II ... Garantie, inruil en financ. Autobedrijf P. Veen... Kasteeldalaan 36, Hrl. Tel. 045-721466.

voor nog geen twee tientjes méér dan een zomerlang plezier

zwart leder Zweedse muil met perfekte pasvorm en soepele rubber zool. Ideaal voor zowel binnen als buiten. Maten 40 - 46

ECHT LEDER

19.95 geldig t/m 10 juli

Bervoets

Heerlen : Saroleastraat 38 – winkelcentrum Het Loon
Geleen : Gravenhof 4

Mazda 323

vlot, pittig, ruim en veelzijdig... puur rijplezier

Mazda 323: het sukses-model van Mazda; binnen 18 maanden is het verkooprekord van 1.000.000 doorbroken. En terecht! Want de Mazda 323 is zijn tijd ver vooruit. Een vlot en modern ontwerp. Sportief, ruim, technisch vooraanstaand, veelzijdig, extreem zuinig en uiterst kompleet. Met plezierige rij-eigenschappen en een perfekte wegligging. En voor een zeer plezierige prijs.

Maak een proefrit bij een van de Mazda-dealers en proef het pure rijplezier van Mazda's suksesformule: de Mazda 323.

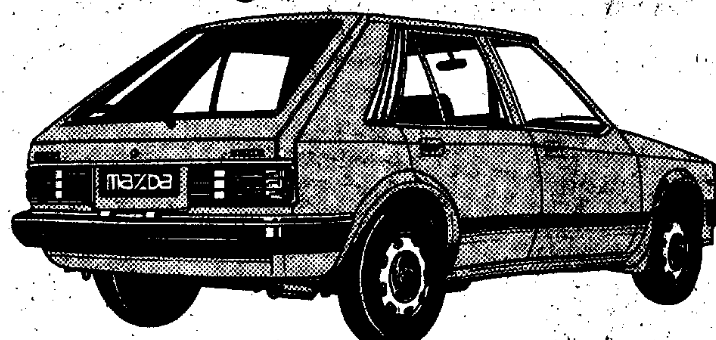
Plezierige zuinigheid 1:18,9

Objektieve verbruikscijfers tonen aan dat de Mazda 323 extreem zuinig is. En dat is juist in deze tijd extra plezierig.

liters per 100 km, ECE-norm	Mazda 323 1.5GT	Mazda 323 1.3 5-versn.
90 km/u	5,3 liter (1:18,9)	5,4 (1:18,5)
120 km/u	7,3 liter (1:13,7)	7,8 (1:12,8)
stad	8,4 liter (1:11,9)	8,4 (1:11,9)

Maar de zuinigheid van de Mazda 323 gaat verder: door zijn relatief lage gewicht en zijn moderne lichte efficiënte motor betaalt u niet te veel wegenbelasting. En in diverse objektieve duurtests is aangetoond dat de onderhoudskosten van de Mazda 323 tot de laagste in zijn klasse behoren.

Plezierig ruime keus

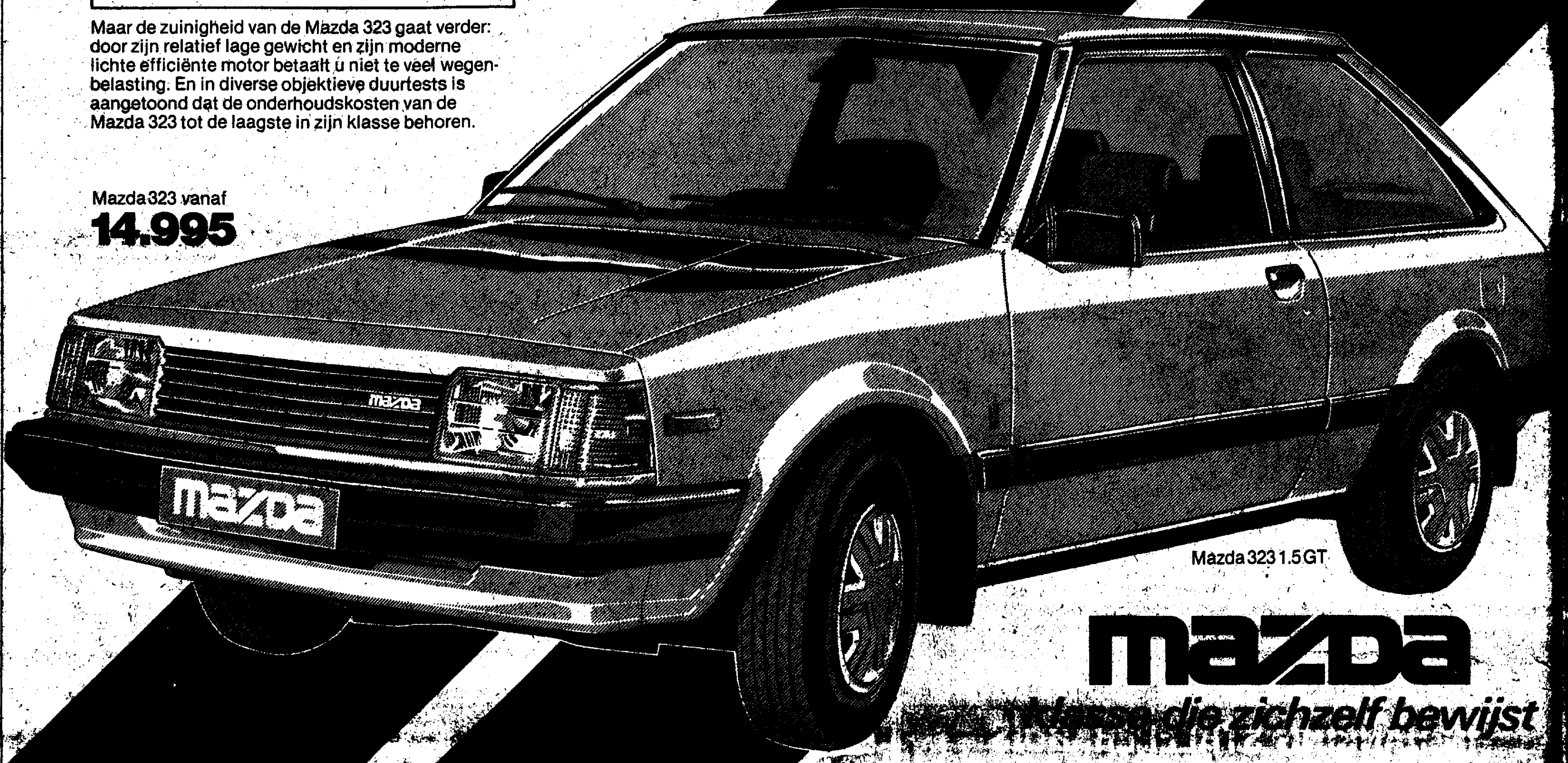


Afleveringskosten f 340,–. Alle prijzen zijn inklusief B.T.W. Prijs- en uitvoeringswijzigingen voorbehouden.
Importeur: Auto Palace - De Binckhorst B.V., Binckhorstlaan 312-322 corr. adres: postbus 148, 2501 CC Den Haag tel.: 070 - 855100/101

De Mazda 323 biedt u een ruime keus uit 13 verschillende uitvoeringen. Met een pittige 1100, 1300 of 1500 cm³ motor, met 3 of 5 deuren, met 4 of 5 versnellingen of met een komfortabele automaat: Met als sportief hoogtepunt de Mazda 323 1.5 GT met dubbele carburateurs (voor extra vermogen) en tal van sportieve extra's zoals sportstoelen, toerenteller, verstelbaar sportstuur, en een onderstel met verzwaarde stabilisatorstang voor, en een extra fraai afgewerkt interieur.

Mazda 323 1.1 vanaf f. 14.995,–
Mazda 323 1.3 vanaf f. 16.195,–
Mazda 323 1.5 vanaf f. 17.245,–
Mazda 323 1.5 GT f. 19.275,–
LPG-inbouw mogelijk.

Mazda 323 vanaf
14.995



Mazda 323 1.5 GT

mazda
klasse die zichzelf bewijst

Mazda 323 HB vanaf f 14.995,– Mazda 323 Sedan vanaf f 17.495,– Mazda 626 vanaf f 18.795,– Mazda 929 vanaf f 26.355,– Mazda RX 7 vanaf f 39.495,–

U bent van harte welkom bij:

BEEK, AUTOMOBIELBEDRIJF H. DRIESSEN, MAASTRICHTERLAAN 22-24 • **HEERLEN**, LOVEN HEERLEN B.V., PALEMIGERBOORD 401 • **KERKRADE**, AUTOBEDRIJF A. CAUBO B.V., LANGHECKWEG 2 • **LIMBRICHT**, AUTOBEDRIJF LEYMBORGH B.V., BORNERWEG 8 • **MAASTRICHT**, RADREMA AUTO'S, GALJOENWEG 73 (BEATRIXHAVEN) • **MEERSSEN**, AUTOMOBIELBEDRIJF VAN LIJF C.V., KLINKENBERG 138 • **NIEUWSTADT**, AUTOMOBIELBEDRIJF HENSGENS B.V., KRUISWEIDE 3

...schöner kann Keramik nicht sein!
...die ganz andere Ausstellung

SONDERANGEBOT

Wandfliesen IRIS (iris CERAMICA)
1. Sortierung
15 x 15 cm
in 3 verschiedenen Ausführungen m² DM **14,67**

Dekorfliesen
dazu Stück DM **0,48**

Klinkerplatten
rotbunt, 11,5 x 24 cm
3. Sortierung m² DM **13,48**

Bodenfliesen PAM Rosenspitz
1. Sortierung
rustikal, braun m² DM **25,95**

Dämmen mit
ISOVER Rollisol
G+H ISOVER
Wärmeleitfähigkeitsgruppe 040
80 mm dick m² DM **7,72**
100 mm dick m² DM **9,75**

ISOVER-Platten HS
Wärmeleitfähigkeitsgruppe 040
z. B. für zweischaliges Mauerwerk
40 mm dick m² DM **3,90**

FLIESEN-STUDIO
GOTTFRIED HOLLANDS GMBH
fliesen studio
Öffnungszeit: Mo.-Fr. 8.00-12.30, 13.30-18.00, Sa. 8.00-14.00, langer Sa. 8.00-18.00 Uhr.
Weberstraße 2 – Tel. 02407 5051 – 5120 Herzogenrath-Kohlscheid
Sonntags freie Schau! Von 14.00 bis 18.00 Uhr geöffnet, kein Verkauf.

BERG EN TERBLIJT: winkelcentrum.
Te huur: dagwinkel, branche's kaas, zaden, dierenbenodigheden, slijterij etc. Ind.: souterrain 70 m2, begane grond 110 m2.
Aanvaarding 1 augustus 1982.
Huurprijs f 1.250,- per maand excl. BTW.

stienstra
Stienstra Heerlen Bedrijfsmakelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, Tel. 045-712255*, na kantooruren: Dhr. J. Ernens 045-752142

CORSTENS-VERSCHUREN
Helmond koopt
Zat. 3 juli mankanaries 12 popjes, 4 rode & zalm man 14 popjes 10 putterbast. 25 kanaries broed '82 man 8 pop 4 rode man & pop 10 valkpark. 12.50 wit 15 roodrug 10 p.st. d.duiven 10 zebras 7 meeuwen 4 park. 8 collis 30 geelb. & blauwe 35 pp. vogels brengen BEEK 12.30-1.15 u. Pr. Mauritsln. 50 SITTARD 2-2.30 u. Putstr. 10.

In verband met het vertrek van onze huidige medewerkster zoeken wij een

sekretaresse

die onze directie en staf gaat assisteren.

Tot haar werkzaamheden behoren o.a.:
- sekretariaat van de direktie en de marketing- en salesmanager
- coördinatie van de orderverwerking
- zelfstandig uitwerken van korrespondentie
- verzamelen en uitwerken van commerciële gegevens
- begeleiding van de overige medewerkers van het kantoorteam

Wij zoeken voor deze funktie een intelligente jonge vrouw met middelbare opleiding en ervaring op kantoor.
Zij moet goed kunnen typen, vertrouwd zijn met administratief werk en over goede kontaktuele en representatieve eigenschappen beschikken.
De uitvoering van het werk vereist door de grote afwisseling een ruime flexibiliteit en het vermogen om zelfstandig te werken en te beslissen.

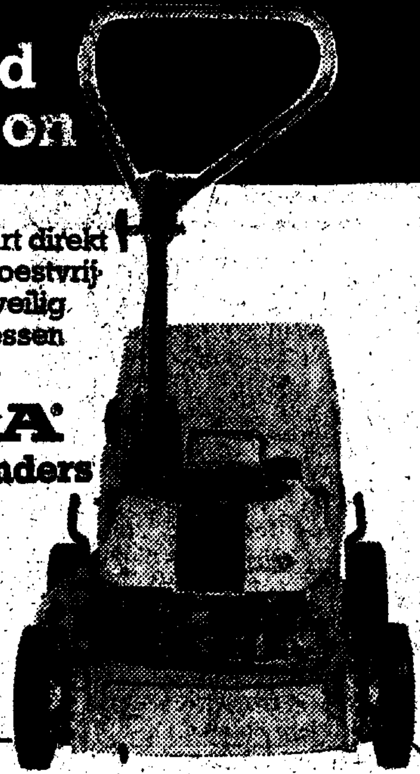
Over salaris en andere arbeidsvoorwaarden zal overleg worden gepleegd.

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selektieprocedure.

U kunt uw handgeschreven sollicitatiebrief, voorzien van een pasfoto richten aan de heer B. Hoemers, die u ook telefonisch nadere inlichtingen kan verstrekken.

remo bv
de Koumen 56, postbus 67, 6430 AB Hoensbroek, Telefoon 045-223080

Honda maakt van elk grasveld een gazon



- 4-takt motor
- betrouwbaar • start direkt
- 6 maaihoogten • roestvrij aluminium frame • veilig
- roestvrijstalen messen
- keuzen uit 7 typen

HONDA
De Grasverslinders

MECHANISATIECENTRUM TUIN EN PARK BV
(Dir. G. Friesen)
Vroenhof 86
Tel. 04406-40253
Valkenburg a/d Geul
Verkoop en reparatie door geheel Zuid-Limburg

Auto's en motoren

Te k. FORD Taunus 1.6 de lux, kl. zilvermet., als nieuw, bwj. '79, weinig gelopen, Damkesstr. 36, Leenderveld-Schaesberg.

Te k. OPEL Manta CC 2ltr. E motor, bwj. okt. '80, stalen schuifd., 5 sportv., 6 j., pr. f 12.500,-, tel. 045-223186.

GOLF type '77 f 4750,-; Vw Golf '76 f 3500,-; Golf type '75 kl. rood f 2950,-; Mercedes 220D '75 f 3750,-; Ford 1600L Stationcar type '78 f 4750,-; VW Kever 1303 f 2450,-; VW kever jeans '75 f 2750,-; BMW 2002 '73 f 2250,-; BMW 2002 TII f 2750,-; Toyota Corolla '76 z. mooi f 3500,-; Ford 1600L '76 f 3250,-; Fiat 131S '75 f 1250,-; Renault 30TS type '77 f 3750,-; Ford Capri type '74 f 1450,-. Inr. mog. Ganzeweide 146, H'heide (rijksweg t.o. droomkasteel).

Te k. VW-KAMPEERBUS. Te bevr. Schildstr. 51, Treebeek.

Te k. MAZDA 323, bj. '77, 5-drs., i.z.g.st., vr.pr. f 5500,-, te bevr. Pr. Irenestr. 77, Kerkrade.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen red. prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

Te k. RENAULT 4 GTL, 9 mnd. oud, rood, te bevr. 419663.

Te k. VW 412, LS, bwj. '74, f 1250,–, tel. 045-721869, b.g.g. 045-421615.

Te k. MINI Special 1100 '78, km.st. 40.000, kl. zilvergrijsmet., m. leren dak f 4700,–, 045-314694.

Weg. beëind. bedrijf te k. DIRECTIEWAGEN Mercedes 350 SE, bwj. '78, en VW-bus, bestel m. ruiten, bwj. '78, beide in st. v. nieuw, 045-318383, b.g.g. 317777.

Autobedrijf Albert God. Te k. FORD Capri III 2.0S type, type '79, Toyota Celica 2 ltr. XT '80, Volvo 343, DL aut., Honda Civic automatic '77, Datsun Cherry 100A luxe '76, inruil, garantie, financiering. Heerlerbaan 72, Hrl.



direct industrie werk voor:

slager

een vakbekwaam slager die bereid is om enkele weken in een slagerij te gaan werken. De werkzaamheden vinden plaats in de omgeving van Heerlen.
Bent u direkt inzetbaar? Wilt u meer weten? Kom dan naar ons toe. Wij helpen u graag verder.

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

'n Autoverzekering kiezen is 'n specialisme

Het nieuw ingevoerde bonus/malus systeem voor de berekening van premies voor autoverzekeringen levert vaak hogere kortingen en dus verlaging van premie op. Maar het systeem is zo verfijnd en afgestemd op de persoonlijke omstandigheden van de automobilist, dat er 'n specialist nodig is voor de voordeligste en beste keuze uit het grote aanbod van autoverzekeringen, vanuit een onafhankelijke positie t.o.v. de verzekeringsmaatschappijen.
U vermijdt het risico van een verkeerde keuze door inschakeling van een assurantiekantoor, dat lid is van de NVA.
Onafhankelijk en deskundig.
De prijzen zijn overal vrijwel gelijk.
Het kost u dus geen cent extra.... het levert u alleen meer voordeel op.
En laten we eerlijk zijn.... laat uw kiezen toch ook et plomberen door 'n odgieter? Nou dan!



Bocholtz	v.d. Linden, 045-443263
Geleen	Baetsen, 04494-50341
	Offermans, 04494-40555
	Op Hey, 04494-42042
	Peters en Partners, 04494-46259
	Poelstra, 04494-45561
Heerlen	Dreissen, 045-417655
	Gijsel, 045-421790
	Kusters & Snijders, 045-713800
	Lahaye, 045-716242
	Ozek, 045-718283
Hoensbroek	v. Oers, 045-212856
Kerkrade	Offermans, 045-410500
	Straet-Snijders, 045-453360
Maastricht	Beekwilder, 043-15320
	Beijers, 043-627771
	Beuken-Essers, 043-611616
	Godfroy, 043-11411
	Hava, 043-14313
	Schreinemacher, 043-19157
	Stroom, Lanting en Partners, 043-11737
Schin op Geul	Eijssen, 04459-1255
Sittard	Tielens, 04490-13543
Voerendaal	Frankort, 045-751671

nva
De NVA assurantie-adviseur is de onafhankelijke en deskundige specialist als het om verzekeren gaat!

gota Tapetenmärkte
„Kein Geld verschenken an Gota denken!"
gota Tapetenmärkte

Tapeten 10,05 x 0,52 m, Rolle ab -,98	**Messingschienen** 90 cm lang, mit Schrauben und Dübeln Stück 3,35	**PVC ohne Filz** versch. Dessins, 200 cm breit, qm 4,95	**Korkplatten** 30 x 60 cm, Stück 0,70 2 qm: DM 7,70	**Teppichboden** Schlingenware, meliert 4 m breit, qm 4,95
Rauhfaser 33,50 x 0,56 m, Rolle 4,85	**Fassadenfarbe 25 kg** ausreichend für ca. 100 qm, Eimer 46,25		**PVC-Deckenplatten** Holzmuster, ca. 50x50 cm, Stück ab 1,49	**Textiltapete** 7,75 x 0,52 m, Rolle 9,95

AACHEN Theaterstraße 58 Telefon: 02 41 / 3 23 54 — P — Zollernstr. 2 (Nähe Normaluhr) Telefon: 02 41 / 50 32 07 — P Riesiger Kundenparkplatz — Jülicher Straße 212-218 Telefon: 02 41 / 16 41 04 — AACHEN Wochentags 9.00-18.30 Uhr, Samstag 8.30-14.00 Uhr, langer Samstag 8.30-18.00 Uhr

GEZELLIG UIT

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Dingemans 045-739383

Vrijdag zaterdag en zondag
Café-Dancing Discotheek
D'oude LINDE
TINY & BROER
HEERLERWEG 4
VOERENDAAL
TEL. 045-753110

DANCING HOUSMANS MONTFORT
ZATERDAG 3 juli CIRCLE

SUPER DISCO GALACTIKA
Tentstraat 47b - Vaals
Geopend: woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag vanaf 19.00 uur.
Zondag matinee vanaf 15.00 u. Woensdag Baccardi-avond.

KERMIS KERMIS KERMIS
IN DANCING STREEPERKRUIS
SCHAESBERG
Gezellig dansen op zaterdag, zondag en maandag

DISCO-DANCING DE BOKKERIJDER
Aalbekerweg 5 - Hulsberg
ZATERDAG EN ZONDAG
DISCO
met disc-jockey Jo Jo

VERONICA DRIVE-IN-SHOW
Zaterdag 3 juli
Aanvang 20.30 uur, entree ƒ 5,-
BROMMELER HOFFEESTEN
Hoeve Brommelen, Wijnandsrade

BCG-FEESTEN TE GEULLE
in de feesttent nabij garage Thyssen Tours aan de Maas te Geulle.
VRIJDAG 2 JULI
DANSEN
met het SWINGSTAR-DUO
Aanvang 21.00 uur, entree vrij.
ZATERDAG 3 JULI
DANSAVOND
met orkest BIG BAND
WILLY SCHOBBEN, aanvang 20.00 uur.
ZONDAG 4 JULI
FRÜHSCHOPPEN
met blaaskapel DE FLIPPERS
uit Itteren en het SWINGSTAR-DUO.

Zaterdag dansen met
DE ANSELTHALER
in
CAFÉ-DANCING
't Wolfje
KASPERENSTRAAT 54,
KERKRADE-WEST

KERMIS GULPEN KERMIS
in disco-dancing
GALOUPPE
Vanaf kermiszaterdag 3 juli iedere dag disco-drive-in.
Vrij entree.

GEMEENSCHAPS-HUIS SCHIMMERT
Zaterdag en zondag
DISCO

DANCING GORISSEN BRUNSSUM
Zaterdag 3 juli
DANSEN
met het orkest:
BLACK DEVILS

GALAXY
for Disco-Freak's
NIEUWENHAGEN
OPENINGSTIJDEN:
Iedere vrijdag, zaterdag en zondag vanaf 20.00 uur.
Zondagmiddag **DISCO MATINEE** vanaf 14.00 uur, DJ Joey.
HEDEN VRIJDAG 2 JULI
RICARDO AZIZ and HIS FLAMES
(vuurvreter, limbo)
VRIJ ENTREE
ter gelegenheid van 12½ jaar bestaan van de zaak, 18 juli, **THE CHAPLIN BAND.**
Lazer Show

ELDORADE SPAUBEEK
Vrijdag: „Maarheze"
Zaterdag: predikant Wim Frijns
Zondag: 's werelds beste buikdanseres „YONINA"

VILTERHOFFEESTEN 1982
Op de bekende hoeve Vilterhof te Vilt-Berg en Terblijt en jaarlijks met succes georganiseerd door Harmonie Amicitia.
Dansen, amusement, sfeer en gezelligheid tijdens slot-weekend.
Zaterdag 3 juli:
Orkesten: **THE SPIKES** en de **FALCO'S**
ZONDAG 4 JULI:
Frühschoppen op muziek van de Vilter Hofkapel.
Tevens optreden van het **Nachtwachtgilde** uit Berg en Terblijt.
Vanaf 19.30 uur: **Drive-In Disco Video Show AGOGO** met veel attracties en **„Super Video Show"**.
Op de zolders **Slotbal** met het orkest de **Falco's.**
Goed verzorgde dranken en eetbuffet tegen populaire prijzen.
Iedereen treft iedereen op de gezellige en romantische Vilterhof!
Bestuur Harmonie Amicitia.

PEPPERMILL
HEERLEN BEITEL 90
045 - 417890
• Iedere vrijdag, zaterdag en zondag vanaf 20.00 uur • Zondag vanaf 14.00 uur DISCOMATINEE
ALLE DAGEN GRILL EN BARBECUE OP BINNENERF
Zaterdag 26 juni: **HOT SHOT**
Heden VRIJDAG: COUNTRY and WESTERN met THE LEROY'S SHEG BAND

HÉT GROTE TRAVESTIE-SPEKTAKEL NU IN HEERLEN
VANAVOND
„La Grande Revue"
Dé grote sensatie slechts één keer in Nederland.
Zaterdag en zondag d.j. Lex Nelissen
10 juli Anita Meyer
16 juli catch as catch can modderbad
discotheque Lexi's
Willemstraat 40-42, Heerlen, tel. 045-726228

DE DRIESPRONG MARIAHOOP
HEDENAVOND 2 JULI
orkest
The Quando's
ZATERDAG 3 JULI
dansen orkest
The Quando's

WAPEN VAN HOENSBROEK
Hoofdstraat 432
Zaterdag 2 juli
GROOT BAL
met toporkest:
PHOENIX

DANCING MART GEELEN HAELEN
Zondag 4 juli
FLEUR
Zondag 11 juli
RYDER
Burg. Aquariusstraat 12

REYMERSTOK
Zondag 4 juli
GROOT VAKANTIEBAL
met het toporkest
LEE SOUND
in kegel- en feestzaal DE SMID t/o de kerk
Beleefd uitnodigend: zaalvoetbalclub De Smid

ZATERDAG: THE NAUGHTIES
in
La Diligence
Heerlen
Predikant: Jo Frenken
21 JULI: SPRYNG - 28 JULI: CHAPLIN BAND

DONDERDAG ALTIJD GEOPEND
VRIJDAG ALTIJD GEOPEND
DE DISCOTHEEK IN HEERLEN
EL BASO
BONGERD 1 HEERLEN TEL. 711224
ALTIJD GEOPEND OP ZATERDAG
ALTIJD GEOPEND OP ZONDAG

MEETPOINT
disco dance
VANAVOND OPTREDEN VAN
JAMES LOYD
ZATERDAG EN ZONDAG
disco
MET DJ WILCO
TOEG. MIN. 17 JR.
BEEKSTRAAT 7, SCHINVELD

dancing kiss
Bokstraat 41a Heerlerheide Heerlen
AS. VRIJDAG EEN GEZELLIG UURTJE
(2 HALEN. 1 BETALEN)
Zaterdag FORMATIE DUMP
Zondag DJ. PAUL

TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN
Vrijdag 2 juli **DANSEN** met orkest:
THE SHALLOWS
Zaterdag 3 en zondag 4 juli
DANSEN met orkest:
APOLLO TRIO
Alle dagen vrij entree
Marktstraat 7, tel. 045-352845.

DISCO-DANCING KALSBEEK
HULS-SIMPELVELD
Zaterdag en zondag
DISCO

SUPERDISCOTHEEK
Las Vegas
NIEUWENHAGEN
OPENINGSTIJDEN:
Zaterdag en zondag vanaf 19.30 uur
Alle dagen vrij entree
Muziek voor jong en oud
D.J. Hans Timmers

SCALA VALKENBURG
JUMBO DANCING
Vr. 2 juli:
D.J. BO-BO + Rodeo Show
Za. 3 juli:
Avro's Top-Pop Show + Double Funn – Rodeo Show
Zo. 4 juli:
Lois Rodeo Show prijzen!!
Ma. 5 juli:
Avro's Top-Pop Show – Double Funn – Rodeo Show
Di. 6 juli:
D.J. BO-BO – Rodeo Show
Wo. 7 juli:
Avro's Top-Pop Show – Double Funn – Rodeo Show
Do. 8 juli:
D.J. BO-BO – Rodeo Show
Vr. 9 juli:
SPRYNG + D.J. BO-BO + Rodeo Show
Dagelijks geopend!!!

Im Weissen Rössl
Wilhelminalaan 63-65 Valkenburg
Vrijdag 2, zaterdag 3 en zondag 4 juli
TRIO KWATSCH
Een avond vol met muziek, zang en humor.
Vrije entree.
Tel. 04406-13692 of 12836.

GEZELLIG UIT
voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Dingemans 045-739383

Pracht **MASSIEF EIKEN BANKSTEL** in mooi wildleder van 6250,–, spotprijs alleen bij Schreurs ....

Klassiek **BANKSTEL** in velours van 3890,–
NU EENMALIG alleen bij Schreurs ....

3-zits + 2-zits **BANK,** massief eiken met wildlederen bekleding
van 5850,– nu voor de eenmalige prijs, alleen bij Schreurs ....

HOEKBANKSTEL geloogd eiken, 3-zits - 2-zits bank + fauteuil van 5800,–voor de ongelooflijke prijs van

MASSIEF EIKEN BANKSTEL in veloursstof van 2995,– alleen bij Schreurs ....

MASSIEF EIKEN EETKAMER van 3695,– alleen bij Schreurs ....

MASSIEF EIKEN EETKAMER 4 stoelen + tafel van 2895,– alleen bij Schreurs ....

KLASSIEK EIKEN EETKAMER 6 gestoffeerde stoelen + bijpassende
tafel van 4695,– nu voor de zeer lage prijs bij Schreurs ....

ZITGROEP 3-zits + 2-zits in wildleder van 4450,– alleen bij Schreurs ....

BROODKAST geloogd eiken van 3295,– koopje, alleen bij Schreurs ....

FAUTEUIL MASSIEF EIKEN in wildleder
Schreurs meeneemprijs ....

DRAAIFAUTEUIL wildleder van 1995,– alleen bij Schreurs ....

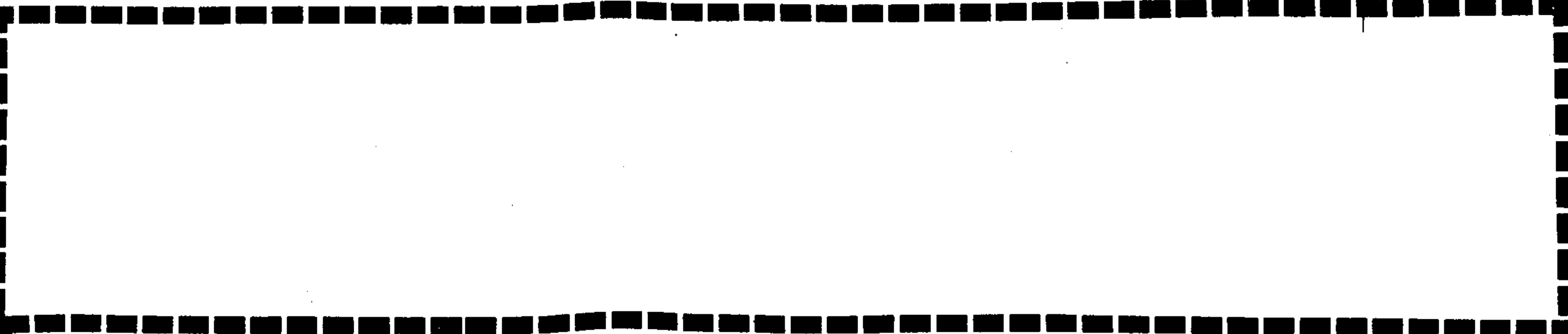
BOEKENREK EIKEN van 895,– nu eenmalig bij Schreurs ....

BUFFETKAST MASSIEF EIKEN van 4950,– nu spotprijs ....

TOOGKAST MASSIEF EIKEN van 4950,– nu spotprijs ....

RANKENKAST MASSIEF EIKEN van 4790,– nu spotprijs ....

SLAAPKAMER iets aparts **MASSIEF EIKEN,** kompleet met 4-deurs kast, ledikant 140/200, 2 nachtkastjes, commode met laden + spiegel van 5450,–, spotprijs nu! Alleen bij Schreurs ....



born · roermond · limbricht · sittard · geleen · maastricht · heerlen

De opruiming begint 15 juli tot 5 aug.

MOLENSTRAAT 10, LIMBRICHT - tel. 04490-16961

Langs de grote weg Sittard-Born - ruime parkeergelegenheid

IEDERE VRIJDAG KOOPAVOND TOT 9 UUR

Auto's en motoren

OPEL Ascona bwj. eind '78 op gas veel extra's evt. inruil mog. Lindestr. 11. Schaesberg.

Te koop SUNBEAM 1600 GLS, bwjr. '75. Te bevr. Leenheerstr. 67, Brunssum.

Door inruil verkregen: BMW 518, kl. blauwmet., km.st. 46.400, auto verk. in uitmuntende st. v. onderh., bwj. 1980, pr. ƒ 16.900,– incl. stereoinst., 3 mnd. volledige garantie, inruil + financiering mog. Tevens kleine speedboot met trailer en 15 pk motor. ƒ 3500,– . Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502 (naast politiebureau Kerkrade, 's dinsdags gesloten).

Te k. RENAULT 5L bwjr. '77 vr.pr. ƒ 3700,–. v. Goyenstr. 20 Brunssum. Tel. 045-258550.

HONDA F2 bj. eind '77; 750 cc, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 3250,– 045-258781.

GELD VERBRANDT MEN NORMAAL NIET

Dit gebeurt wel dagelijks bij niet sluitende ramen.

Koop daarom aluminium ramen en deuren met isolatieglas bij de

specialist Alkubouw Nuth BV

Dorpstraat 7 (voorheen Kerkstraat)
045 - 241917

Showroom geopend ma. t m vrijd. van 9-13 en 14-18 uur. Zaterdag van 9-14 uur.

Te k. GOLDWING motor 1000cc, met kuip. Hoofdstr. 23, Hoensbroek. Tel. 045-212624.

Te k. RENAULT R4, bwj. '74, vr.pr. ƒ 750,-. Belgiëlaan 104, Heerlerheide. Tel. 045-210581.

Autobedrijf SIMONS biedt te koop aan, o.a.: Opel Kadett 1.3S hatchback rood metalliek '80; Kadett 1.2 N special '80; Kadett 1.2 N luxe groen '79; Kadett 1.2N luxe signaal oranje '79; Kadett 1.2S coupé brons automatiek '78; Ascona 1.9N oranje '80; VW Golf diesel rood '81; VW kever zilver '82 4.000 km; Honda Civic 1200 goudmetall. '78 automatiek; Ford Fiesta 1100 Bravo rood '81; Fiesta 1100 S brons '79; Mini Clubman oranje '76 ƒ 2500,-. Inr. en eigen servicedienst. Garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek. Tel. 045-215691.

ROVER 3500 aut., bj. 1977. Havé Autobedrijf, Industriestr. 31, Sittard, 04490-15195.

OPEL Kadett 12 N 3 S '80, Opel Kadett 2-deurs '78, Opel Kadett 12 N 2-deurs '80, Opel Kadett 12 2-deurs '79 2x, Opel Kadett 12 S luxe '80, Opel Kadett spec. '79, Opel Ascona '80, Opel Ascona 1.9 '78, Opel Ascona 1.6 S '76, Opel Ascona 1.6 S 2-deurs '79, Opel Ascona 1.9 '78, Opel Ascona 20 N luxe '79, Opel Ascona 4-deurs gas '79, Opel Rekord 2.0 20 S '80, 2.0 Rekord 20 S Rekord Opel 2.0 N gas 20 N '79, Opel Kadett spec. 12 N '78, Opel Kadett 13 N aut. '81, Opel Kadett 5-drs. S 5-d. '80, Opel Kadett SR '80, Opel Ascona gas '76, Fiat Mirafiori 131 '81, Fiat Miraf. 131 racing '80, Fiat Ritmo 6 SL '79, Fiat 128 CL '76, Fiat 128 SP 1300 '76, Honda Accord gas XE 4-d. '80, Honda Accord 2-d. '78, Honda Accord 4-d. '80, Mazda 626 1.6 '80, Mazda 616 '77, Mazda 323 1.4 SP '79, Mazda 626 16 '80, Citroën GS spec. Break '79, Citroën CX 2200 '75, Renault R5 L '76, Renault 4-drs. TL 4-d. '77, Ford Escort 1300 L '77, Peugeot 104 '76, Morris Marina 1.3 super '75, VW Scirocco TS '76, Austin Allegro 1100 '78, Simca Chrysler gas 1308 GLS '79, Mazda 626 1.6 '79, donderdag tot 21.00 uur geopend. Automobielbedrijf Loven Kerkrade B.V., O.L. Vrouwestraat 89, tel. 045-453030.

Autohandel RAPIE biedt aan: VW Derby '78, Volvo 66 GL autom., bj. '77, Peugeot 504, '76, op gas, Honda Civic '77, autom., tevens v. onderd. v. alle merken auto's. Ink. en verk. goed en schadeauto's. Rapie Locht 70, Kerkrade, 1 km voor grensovergang Locht. 045-423423.

DATSUN Cherry, '77, als nw. 64.000 km. Laanderstr. 26, Hrl. (t.o. kerk).

Autobedrijf A.C. Muyres 185 Kalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916, FIAT-DEALER, biedt te koop aan: Fiat 127 '77, Fiat 127 3-drs. '80, Fiat 124 '78, Fiat 128 1100 '77, Fiat 131 4-drs. '78, Fiat 131 1600 CL 2-drs. '80, Fiat 131 Racing '79, '80, Fiat 132 1600 met gas '78, Fiat 132 diesel '78, Fiat Ritmo 65 L 3-drs. '80, Ritmo 5-drs. L 5-js. '79, Ritmo 75 CL '80 5-drs., Ritmo Targa Oro '80, Toyota 1000 '76, Toyota Cressida '78 met gas, Skoda 105 L '78, Peugeot 304 met gas '77, Simca 1100 GLS '78, Matra Rancho X '80, Buick Regal coupé '79 autom. met gas, Talbot Horizon GLS '81, Pacer autom. met gas '75, Honda Accord '78 met gas, Volvo 343 autom. '78, motor BMW R75 5 '73, nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel- en spuit- en plaatwerk. Ook voor cilinderoppervlakken en gasinstallaties. Fiatuitlaten sterk in prijs verlaagd.

Te k. RENAULT 4 TL '76. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

TOYOTA 1000 zeer mooi '76 63.000 km ƒ 2750,–. Nutherweg 64, Schinnen 04493-1872.

Te k. MAZDA 616, LPG, bj. '76, pr. ƒ 1350,-. Jeroen Boschstr. 4, Sittard.

Te k. FIAT 128 SL coupé 1300, bj. '74-'74, miet iets opgeknapt worden, ƒ 550,-. Ericastr. 66, Sittard, Sanderbout.

CITROËN 2 CV-4, bj. 1975. Havé Autobedrijf Industriestr. 31, Sittard, tel. 04490-15195.

HONDA Accord aut., 3-drs., bj. 1979. Havé Autobedrijf, Industriestr. 31, Sittard, tel. 04490-15195.

AUSTIN Allegro 1100, bj. 1978. Havé Autobedrijf, Industriestr. 31, Sittard, 04490-15195.

RENAUTL R 5 TS, bj. 1979. Havé Autobedrijf, Industriestr. 31, Sittard, 04490-15195.

VAUXHALL Cavalier sport, Hatch L 600 aut. Havé, Industriestr. 31, Sittard, 04490-15195.

VOLVO 244 TURBO, roodmetallic met 9500 km, 1981-5, als nieuw. Nu ƒ 38.500,-. Autobedrijf A. Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-220055.

Bos Heerlen b.v.
Suzuki-Subaru-dealer

Grasbroekerweg 9, Heerlen, tel. 045-724545, na 18.00 uur, 045-720800, biedt aan: Fiat 127/900 L, '79; Dodge Aspen coupé aut. '79; Lada Niva met gas '79, VW Golf diesel '78, Honda Civic 1200 5-drs. '78, Ford 2300 met gas '78; Datsun 120 A II met schuifdak '78; Mazda 323 '77; Honda Civic 3-drs. '76; Talbot 1308 GT '76; Bovag-garantiebewijs voor auto's vanaf ƒ 5000,-. Tevens uw adres voor alle Simca-, Suzuki- en Subaru-onderdelen. Reparatie en onderhoud van alle merken.

Auto Heral BV
Biedt te koop aan:

Honda Civic 3-deurs, autom., '77, ƒ 6950,-, Honda Civic, 3-deurs, autom, '78, ƒ 7950,-, Honda Civic, 3-deurs, autom., '79, ƒ 8950,-, Honda Civic, autom., '80, ƒ 11.000,-, Honda Civic, 3- en 5-deurs, Luxe, '78,'79,'80 v.a. ƒ 7650,-, Honda Accord, 3-deurs, '78, '79, '80 v.a. ƒ 7500,-, Mazda da Legato met gas, '80, ƒ 13.995,-, Ford Granada, 4-cylinder, 1e eigen., '78, 40.000 km, ƒ 6950,-, Mini 1100 special, '77, ƒ 3950,-, Mitsubishi Celeste, '78, ƒ 9950,-, Peugeot 504, diesel, '78, ƒ 7950,-, Suzuki Bestel, '80, ƒ 6950,-. Honda-dealer, Haefland 15, Brunssum, tel. 045-252244.

Mazda 626 '80

Polo '77, VW Derby '78, Golf '75, '77, '78, '79, '80, Audi 100 Avant '79, Kever autom. '75, Passat '78 t/m '81, Renault 14 GTL '79, Simca 1307 GLS '78, Datsun Cherry '79, Scirocco GT '80, Honda Civic '78, '79, '80, Mazda 626 '79, '80, Mazda SDX 2 liter '81, Renault 5 '78, '79, Opel Kadett '79, Jetta '80, Jetta L '80 met gas, Jetta L '81, Passat LD '80, Golf D '77 t/m '80, Golf GLD '80. Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9 tot 18 uur. Do. koopavond tot 21 uur. Zat. van 10 tot 17 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Te k. RENAULT 4 GTL, 9 mnd. oud. Te bevr. 419663.

Te koop SAAB 99 inspuitmotor, sportvelgen, veel blikschade, prijs ƒ 1200,–. Tel. 045-220107.

Te k. 2 CV, '77 in perf. st., ƒ 2750,-, 04402-2971.

Te k. DATSUN Cherry 1979, gas + benz., ƒ 5700,-. Mooie auto, koopje! 04402-2971.

Te k. CITROËN GS, bj. '75, ƒ 1300,-; Ascona met gas, bj. '74 ƒ 1250,-; Toyota Corolla, bj. '76 ƒ 2250,-; Audi 80, bj. '74 ƒ 1100,-; Ford Escort, bj. '76 ƒ 2750,-; Ford Mercuri Monarch, bj. '78 met gas ƒ 6500,-; Mustang Chia, bj. '74 ƒ 2500,-; Toyota Carina bj. '73 ƒ 850,-; Bedford vrachtwagen, klein rijbewijs met gas, bj. '74 ƒ 1250,-; motor 250 CC, bj. '75 ƒ 500,-; speedboot m. 35 pk motor, merk Mercuri, bj. '81, ƒ 2750,-. Tunnelweg 66, Terwinselen-Kerkrade.

Te k. HONDA Civic, bwjr. '76, km.st. 55.000, koopje! Tel. 045-351603, Gravenweg 14, Eygelshoven.

Te k. crossmotor HONDA CR 250 R, bj. '82, Vonderstr. 42, Schinnen.

Te k. OPEL Kadett 2-drs., 1982; Opel Kadett 1,3 SR 1981; Opel Kadett 1.3 SR 1980; Opel Kadett Caravan 3-drs. '80; Opel Kadett Caravan 3-drs., '81; Opel Ascona 1,6 '78; Opel Ascona 1,6, '74; Renault R5 TL '81; Ford Esc. 1,3 L '82; Mitsubishi Colt GL '80; Mercedes 2,3 '79; BMW 320 '79. Autohandel Buisman, Molenstr. 23A, Born, tel. 04498-51614.

Te k. BMW 1802, bj. '72. Vr.pr. ƒ 1150,-, inr. mog. 04490-20857. Poelderstr. 3, Sittard.

Te k. SIMCA 1308 GT, bj. '76, z.m. met get. glas, electr. ramen, radio. Vr.pr. ƒ 1900,-. Inr. mog., 04490-20857. Poelderstr. 3, Sittard.

R4 SAFARI, bj. '76, i.uitst.st., pr. ƒ 2950,-; Mini, bj. '74, pr. ƒ 950,-. Genzon 1, Ulestraten, 043-642909.

Te k. zeer mooie VW-KEVER 1302 LS, bj. '73, luxe uitv., pr. ƒ 3250,-, Stationsstr. 17a, M'str., 043-16176.

Te k. OPEL Ascona 19 N, okt. '78, km.st. 60.000, met LPG, nw. banden en uitlaat, pr. ƒ 7600,-, tel. 04490-25506.

LADA 1500 Combi, 1979, met gas en trekhaak. Slechts 30.000 km, ƒ 5000,-, tel. 25655.

Te k. ALFA Romeo Sprint 1.5, bj. '78, pr. ƒ 6250,-, inr. mog. Diepdal 9, Born, 04498-54822.

Te k. VOLKSWAGEN-BUS (pers.), bj. '71, revisiemotor, 30.000 km gelop., nw. uitlaat en remmen. Tel. 04490-26149, vrijd. tuss. 18 en 20 u., zat. tuss. 9 en 12 uur.

Te k. FORD 1600, type '78, tel. 04490-20596.

Rode BMW, bwj. '77, ƒ 10.500,-. Tel. 045-459727. Na 18.00 uur.

LANDROVER, bj. 1965. Havé Autobedrijf, Industriestr. 31, Sittard, 04490-15195.

HONDA Civic, bj. 1980. Havé Autobedrijf, Industriestr. 31, Sittard, 04490-15195.

DATSUN 120 A F II Coupé, bj. 1979. Havé Autobedrijf, Industriestr. 31, Sittard, 04490-15195.

Te k. TRIUMPH Dolomite, '78, ƒ 3600,-, 045-216185.

Te k. crossmotor SUZUKI 125cc, bj. '80, i.z.g.st. + aanhangwagen. Dijkstr. 63, Voerendaal, na. 5.00 u.

Te k. DAF 46 de lux, bwj. '74, i.g.st., km.st. 42.000, Zien is kopen, tel. 04492-2575.

Te k. VOLKSWAGEN Cabriolet. Dorpstr. 155-157, Brunssum, tel. 045-250249.

Te k. FIAT 127, bjr. '73, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1100,-, tel. 045-256535.

Te k. Ford ESCORT 1100, bjr. '74, t.e.a.b., zeer mooi, tel. 04492-3029.

Te koop gevr.

Toyota Hiace bus evt. m. plaatsch., tel. 045-721790.

Peugeot 504 diesel

bwjr. '78 in z.g.st.
Autobedr. J. Heyenrath
Kasteelstr. 40 Brunssum.

Peugeot-Talbot dealer Coumans

DSM-straat 7, Beek t/o Makado Beek, tel. 04402-1243. Talbot Matra Rancho '80; Talbot 1308 GT '77; Talbot 1308 S '77, '78; Talbot 1308 GLS '79; Talbot Horizon 1.3 GLS '78; Simca 1100 Toerist '76. Simca 1100 LS '77; Peugeot 504 Familiale diesel '79; Peugeot 504 GR '79; Peugeot 505 '79; Fiat Ritmo '79; Renault 20 '78; Renault 14 GTL '79; BMW 518 '80. Alle auto's boven ƒ 5.000,– 4 maanden gar. op uurloon en onderdelen. Iedere techn.keuring toegestaan. 's Donderdags koopavond.

Automobielbedrijf E.A. Kozole B.V.

Occasions met Bovag-garantie en eventuele ANWB-keuring: Alfa Alfetta 2000 L '77, '78, '79; Alfa Giulietta 1600 '79; 2x Alfasud 1300 '78, '79; Alfasud Nuova '80; Mini 1100 '80; Alfasud TI 1599 '79; Opel Kadett 1300 SR '80; Alfasud TI 1500 '79; Alfasud TI 1300; Volvo 244 DL '80; Citroën 1200 Club '78; Citroën 1220 Pallas '78; Datsun Sunny 140 GL '80; Saab 99 '79; Lada Niva met LPG en extra's '80; Rover 3500 '79; Rover 2200 TC oud type '75; Range Rover '79; BMW motor R90; Leyland bus Sherpa, 6800 km, '79. Edisonstraat 23, nabij draf- en renbaan Schaesberg, tel. 321088.

Auto's te koop aangeboden

Diverse goede, gebruikte auto's tegen interessante prijzen vanaf ƒ 2000,– tot ƒ 10.000,–. Tel. 045-226829. Auto Wings, Terweyerweg 21, Heerlen-Passart (nabij Emmamijn). In bedrijfshal achterom.

Toekomstige ondernemers opgelet!

Wie na 1 augustus 1980 een detailhandelszaak wil overnemen of wil starten, moet in het bezit zijn van een ondernemersdiploma detailhandel.

Wij leiden hiervoor op.

Met dit diploma kan men elke detailhandelszaak starten, behalve een zaak in vuurwapenen en drogisterij-artikelen.

Inlichtingen en aanmeldingen:
tel. 04494-45382
(bij geen gehoor: 04494-41732).

Te k. mooie MINI 1100 spec., bwj. okt. '77, zilvermet. Gar. B. Wöltgens, Bleijerheiderstr. 123, Kerkrade.

Wij bieden aan met volledige garantie: Citroën 2 CV 6 Club '80, 35.000 km, rood; Citroën GSA CLub, '81, 60.000 km, blauw; Citroën GSA Club Break, '80, 61.000 km, beige; Citroën Visa Super E, '81, 25.000 km, CX GTI, C GTI, '79, 75.000 km, wit; Talbot 1510 LS, '80, 34.000 km, bruin; Honda Civic, '78, 65.000 km, grijs; Triumph Spitfire '77, 83.000 km, groen; Mazda 323 Estate, '79, 60.000 km, blauw; Austin Maxi 1750 HL, '80, 33.000 km, beige; Austin Allegro 1300 Special, '80, 37.000 km, grijs; Mini 1000 van '79, 32.000 km, groen; Suzuki jeep, '80, 33.000 km, groen.

Uw Citroën-dealer
Autobedrijf Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

Bromfietsen

BROMFIETSRIJDERS, het grootste onderdelen magazijn van Limburg. Bromfietsspecialist Math Salden, Limbricht.

Te k. YAMAHA FS-1, bj. '81, km.st. 2000, pr. n.o.t.k. Tel. 045-460362, na 18 uur.

Te k. KREIDLER, ƒ 675,-; Puch Maxi, ƒ 475,-. Te bevr. Groenstraat 202, Waubach.

Te k. ZÜNDAPPS, Kreidlers, Yamaha, Puchs Maxi, Vespa en Honda Cross 125 cc, wk. Koopje! Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, bwj. '80, veel extra's. Paludastr. 5, Hoensbroek.

Te k. a. PUCH-MAXI, in zeer goede staat. Horatiusstr. 9, Aarveld-Heerlen, tel. 045-712437.

Te k. bromf., merk SUZUKI, bj. '81. Te bevr. Straatburgstr. 19, Heerlen, tel. 045-211752.

Te k. SUZUKI AP 50, drie jaar oud, vraagprijs ƒ 450,-. In zeer goede staat. Inl. tel. 04405-2012.

Te koop YAMAHA FSIDX, bouwjaar 1981, km.st. 2500, met helm, 9 maanden verzekeringsvrij. Tel. 045-441850.

Te k. KREIDLER RMC, '81, z.g.a.n. Rolducerweg 4, Simpelveld.

Te k. YAMAHA zeer mooi, veel chroom, Op den Bock 7, Oirsbeek, 04492-2043.

Te k. PUCH Maxi 10 mnd. oud, grijsmet., Athwerk 10, Kerkrade, na 18.00 uur, 045-456505.

Te k. PUCH Maxi, i.z.g.st. Grachtweg 4, Schinveld. Tel. 045-252479.

Te k. VESPA Ciao m. sterw. + helm + verz. 045-212505.

Te k. ZUNDAPP bwj. '76 ƒ 750,–. Or. Nassaustr. 16, Nieuwenhagen, tel. 045-319050.

Te k. bromfiets „KREIDLER", z.g.a.n., ƒ 900,-, Smidserweg 14, Munstergeleen.

Te k. PUCH MAXI, i.z.g.st., met helm en verzek., pr. ƒ 400,–. Tevens Peugeot met helm, pr. ƒ 100,–. Tichelbeekstr. 25, Heerlen.

Te k. MAXI PUCH, bj. '81, kleur lichtblauwmetallic, vr.pr. ƒ 600,-. Kerkraderweg 149, Hrl. 045-414973.

Te k. HONDA Novio, i.z.g.st. ƒ 350,–, tel. na 10.00 uur, 045-313155.

HUIS-BEZITTER

2E HYPOTHEKEN ZONDER BIJKOMENDE KOSTEN

netto in handen	looptijd in maanden 240x	180x	120x
10.000,-	-	126,-	149,-
15.000,-	174,-	189,-	223,-
20.000,-	227,-	253,-	298,-
25.000,-	281,-	316,-	373,-
40.000,-	443,-	499,-	597,-
50.000,-	585,-	632,-	746,-
75.000,-	878,-	948,-	1119,-
100.000,-	1171,-	1265,-	1493,-

U kunt ons altijd bellen ook in het weekend.
045-225000
MOONEN FINANCIERINGEN
Hoofdstraat 9, nabij markt, centrum Hoensbroek
Sinds meer dan 20 jaar vertrouwd en gespecialiseerd kredietbemiddelaar.
Lid van de Nederlandse Vereniging van Financieringsadviseurs.

Onderwijs

ANWB erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Leenderkapelweg 1a, Schaesberg, tel. 045-322834, de eerste 10 lessen à ƒ 30,-.

Opleiding CHAUFFEURSDIPLOMA CCV-B. Bel 045-312558.

U lest toch ook bij een G.R.K. '81-RIJSCHOOL. Herkenbaar aan de gele stickers.

EUROCASION
sondagh

CITROËN
GSA: X3 1981-6 wit ƒ 16.950,–
GSA: club 1980-6 rood ƒ 12.750,–
VISA: II super 1982-1 wit met LPG ƒ 14.950,–
LN: 1978-5 rood ƒ 5.950,–
2CV: 6 SPE 1981 blauw met LPG ƒ 8.750,–
2CV: 6 club 1980-8 groen ƒ 7.950,–
2CV: 6 1976 beige ƒ 3.000,–

RENAULT
R4 GTL 1981 wit ƒ 10.750,–
R4 GTL 1979 geel ƒ 7.500,–
R5 GTL 1981 beige ƒ 13.750,–
R14 GTL 1980 rood ƒ 11.750,–

HONDA
Prelude 1980-10 rood ƒ 14.750,–

DATSUN
Sunny 140Y 1979 beige ƒ 8.650,–

SIMCA
1100 GLS 1980 rood ƒ 7.950,–

FORD
Transit 100 VAN D 1979 geel ƒ 6.950,–

SONDAGH HEERLEN
De Koumen 34-36, Hoensbroek-Heerlen 045-223300

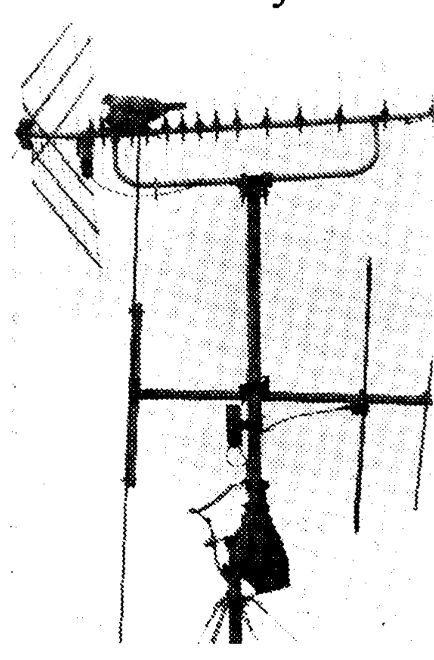
Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Vrijdag 2 juli 1982 ● Pagina 11

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Draai-duif



● *Wij mensen vinden het ook wel eens leuk om in een draaimolen te zitten. Dieren blijkbaar ook; tenminste de duif op de foto voelt zich zo happy op de draaiende tv-mast van de familie Lanckhor aan de Rimburgerweg in Ubach over Worms, dat hij (of is het een zij) er maar meteen een nest gebouwd heeft. Gaat de familie Lanckhor nu van Duitsland 2 naar Nederland 1 (en dat gebeurt nogal eens tijdens de Mundial) dan gaat de duif mee! Op de antenne krijgt de broedende madam (of monsieur) plotsklaps een heel ander panorama over Ubach over Worms. Wij vragen ons een beetje af of die duif zich geen „torenhaan" voelt (als het een mannetje is tenminste, anders kan het niet).*

Chili

● *Pas getrouwd, u weet hoe dat gaat (of niet, maar dan behoort u tot de gelukkigen); zij kookt en vraagt daarna met een verheerlijkt gezicht: „En schat hoe smaakte het?" In sommige gevallen kan dat een heel pijnlijke vraag zijn; zo ook in het onderhavige. Diplomatie is dan het beste middel. De jonggehuwde man in dit geval zette dan ook een Belgisch gezicht en zei: „Ehwel, den „Chili con carne", die ik heden genuttigd heb was niet gelijk den andere. Waarschijnlijk kunt ge in den toekomst toch beter bruine bonen nemen in plaats van capucijners".*

Reserve

● *Wie zegt dat ze in Bocholtz langzaam zijn? Nou? Eén ding staat als een paal boven water, dat weinig schutterijen het presteren na het 36e schot de koningsvogel naar beneden te halen. Verleden zondag gebeurde dat in Bocholtz en daarmee werd G. Heckmans de nieuwe koning van kruisboogschutterij St. Henricus. De prijs voor de meeste treffers ging naar de heer N. Volders en die is zodoende reserve-koning. Handig, want bij schutterijen weet je maar nooit!*

Blij

● *Onze bijna vaste briefschrijfster mevrouw Gertrude Fober uit Voerendaal heeft ons een nieuwe correspondentiekaart van haar gestuurd en nu weten wij dat zij kunstschilderes is. Maar daarnaast ook een zeer trouwe lezeres van de koffiebalk. Moeilijke woorden zijn blijkbaar favoriet bij mevrouw Fober want zij heeft zich nu beziggehouden met de Nuther misstap „ministisch". „Misschien is het afgeleid van miniseren en dat is verminderen of beperken. Ik zou het niet anders kunnen formuleren, want ik zit niet in een gemeenteraad", schrijft ze. Waarop ons ontvalt: „Wees blij!"*

Leven

● *Er zijn situaties in het leven dat je niet weet wat je moet doen: lachen of huilen. Wij hadden dat toen we hoorden dat een elfjarige jongen de brand in het magazijn van Rouppe van de Voort heeft aangestoken en daarna rustig naast de politie is gaan staan om te kijken naar het inferno. Ja, we hebben gelachen, maar 't is natuurlijk om te huilen!*

College Heerlen komt terug op besluit

Schoolzwemmertjes mogen toch met bus



Besluit college gemeente Heerlen

Schoolzwemmertjes moeten gaan lopen

HEERLEN – Het Heerlense college is teruggekomen op haar besluit dat een school 1200 meter „in vogelvlucht" van een overdekt zwembad moet liggen om in aanmerking te komen voor vervoer per bus voor de schoolklassen die gaan zwemmen. „Hoensbroek is niet de dupe van de herindeling bij Heerlen", aldus onderwijswethouder Coen Niesten. De grens voor het busvervoer wordt u op 1000 meter gesteld: Daardoor kunnen de vijf Hoensbroekse scholen toch met de bus gaan zwemmen, terwijl ook de openbare school in de Heerlense wijk Douve Weien niet hoeft te lopen. Alleen de leerlingen van de St. Paulusschool uit de Laurierschool in Heerlen-Noord zullen naar het zwembad Terveurdt in Hoensbroek moeten lopen, terwijl zij vroeger met de bus naar het sportfondsenbad in Heerlen werden gebracht. Die school ligt echter nu binnen de 1000 meter grens.

Ondanks dat er nu dus veel meer scholen per bus worden vervoerd, zijn de kosten ten opzichte van vorig jaar niet gestegen. „Dat komt door een nieuw vervoerschema, waardoor bijvoorbeeld voor de busritten vanuit Douve Weien niets extra hoeft te worden betaald", aldus wethouder Niesten, „en door het feit dat er minder kinderen gaan zwemmen". De besparing die de 1200-meter grens zou opleveren ws nog eens 20.000 gulden.

Geste

In totaal maken 48 scholen in Heerlen en Hoensbroek met tussen de 3500 en 4000 leerlingen gebruik van de schoolzwemvoorziening. „Wij zijn niet gezwicht voor onderwijskundige problemen of bezwaren van ouders", zegt wethouder Niesten, „maar we willen een geste maken tegenover de Hoensbroekenaren". De wethouder vindt het verder kwalijk dat verschillende schoolhoofden hebben gedreigd geen gebruik meer te maken van het schoolzwemmen, indien de kinderen zouden moeten gaan lopen. „Ik vind het uiten van zo'n dreigement blijk geven van een slechte instelling ten aanzien van de voorzieningen die de overheid de scholen biedt".



● *De boom met karaktereigenschappen van het ABP wordt geplant.*

Boom voor jarig ABP

HEERLEN – Met behulp van een takelwagen overhandigde de personeelsvereniging van het ABP gisteren een oude lindeboom aan de directie en het personeel van het pensioenfonds ter gelegenheid van het 60-jarig bestaan. De boom werd over de metershoge vlaggemasten gehesen om tenslotte op het pleintje voor het hoofdgebouw te belanden. Voorzitter Gerbrands van de personeelsvereniging verklaarde in een korte toespraak de keuze van dit toch wat ongebruikelijke verjaardagscadeau. „De levendigheid, groei en expansie die de Lindeboom herbergt zijn ook belangrijke karaktereigenschappen van het ABP. Het fonds is niet meer uit Limburg weg te denken".
In de ochtenduren kregen alle medewerkers koffie met gebak en iedere ABP'er kreeg een cadeautje. In tegenstelling tot de drukte die 's morgens in en rondom het gebouw heerste, was het er 's middags ongebruikelijk rustig. Als extraatje mochten alle personeelsleden na de festiviteiten richting huis vertrekken.

Schaesbergse krijgt diploma van minister

DEN HAAG – De uit Schaesberg afkomstige Angela Nelis heeft gisteren uit handen van minister Deetman van Onderwijs, haar diploma-MDGO gekregen. Op een aantal projectscholen is met deze nieuwe vorm van onderwijs, (Middelbaar Dienstverlenings- en Gezondheidszorg Onderwijs) geëxperimenteerd. Zestig leerlingen uit heel Nederland slaagden en kregen gisteren in Den Haag van de minister de eerste diploma's die bij deze opleiding horen. Wettelijk gaat de opleiding pas op 1 augustus 1984 van start.



● *Angela Nelis krijgt als één van de eersten in Nederland het MDGO-diploma uit handen van minister Deetman.*

Meer dan 10 mille sieraden gestolen

HEERLEN – Uit een woning te Heerlen is vorige nacht een behoorlijke partij gouden sieraden gestolen. Volgens de politie bedraagt de buit zeker meer dan 10.000 gulden. De dieven konden de woning binnenkomen middels het inslaan van de ruit in de voordeur. Daarna was het een makkie om de deur te openen die dus niet met het nachtslot afgesloten was. Hoeveel het gestolene precies waard is, is nòg niet bekend omdat alleen de dochter des huizes gisteren aanwezig was.

Cursussen Creatief Centrum toch door

HEERLEN – Het Creatief Centrum Oostelijk Zuid-Limburg mag dan in de loop van dit jaar worden opgeheven, de cursussen die door dit centrum worden georganiseerd gaan gewoon door. Niet door het CCOZL, maar door de gemeentelijke stichtingen Vrije Uren, zowel in Heerlen alsook in Kerkrade en Brunssum gaan de cursussen door.

„De overkoepelende organisatie gaat dan wel ter ziele, maar de stichtingen Vrije Uren hebben van de gemeenten toestemmingen om minimaal het cursussenpakket van vorig jaar ook in het volgende „schooljaar" te mogen houden", aldus een woordvoerder van de stichting Vrije Uren Heerlen gistermiddag.

De diverse stichtingen waren na het bericht in het LD van dinsdag 29 juni, overstelpt met telefoontjes van mensen die bang waren dat ze na de vakantie hun cursussen niet meer kunnen vervolgen.

Handtas geroofd

HEERLEN – Op de Eikenderweg in Heerlen hebben gisteren twee jongens een 72-jarige mevrouw hardhandig van haar handtas beroofd.

Het tweetal kwam op de fiets voorbij en rukte de dame de tas uit handen. De politie heeft naderhand de tas teruggevonden op het NS-terrein in de buurt. De 21,50 gulden die er in zaten, waren verdwenen.

Criminaliteit in zes jaar verdubbeld

KERKRADE – De criminaliteit in Kerkrade is ten opzichte van 1975 bijna verdubbeld. De politie constateerde in 1981 5473 overtredingen, 287 meer dan het jaar daarvoor. Het grootste gedeelte waren uiteraard verkeersovertredingen. Het aantal misdrijven bedroeg 2167, waaronder 1298 diefstallen en 354 verkeersmisdrijven.
De brandweer moest vorig jaar 218 maal in actie komen. In 38 gevallen was sprake van vals of loos alarm. Daarnaast kwam de brandweer nog 539 maal in actie voor andere hulpverlening. In 137 gevallen werd de hulp ingeroepen voor het verwijderen van wespennesten.

Werkloosheid blijft stijgen in Kerkrade

KERKRADE – Het aantal werkloze mannen in Kerkrade steeg in 1981 van 14 tot 16,4 procent. Eind 1981 waren 1879 mannen (290 meer dan het jaar daarvoor) werkloos. Het werkloosheidscijfer in Kerkrade ligt beduidend hoger dan het regionale (14), provinciale (12,5) of het landelijke (10,2) gemiddelde. De grootste werkloosheid bij de mannen is in de bouw- (556) en metaalsector (327). Bij de vrouwen steeg het aantal werklozen met 133 en bedroeg eind 1981: 963 vrouwen. Kerkrade telde per 1 januari 1981 ruim 1500 bedrijfsvestigingen. Meer dan de helft behoort tot de bedrijfstak handel en horeca. Het aantal detailhandelsvestigingen in Kerkrade bedraagt 513.

Het winkeltje weer van start

BRUNSSUM – De kinderclub 't Winkeltje ondergebracht in de nieuwbouw van het Open huis te Brunssum-Noord wil weer van start gaan met hun activiteiten. Het ligt in de bedoeling om na de grote vakantie weer te beginnen met een compleet programma. Dit is echter gezien met de huidige bezetting zeer moeilijk. Het bestuur is daarom op zoek naar jongens en meisjes in de leeftijd van 17 en 18 jaar die belangstelling hebben om met kinderen te werken en met andere vrijwilligers een kinderclub willen draaien. De dagen waarop gedraaid wordt zijn de woensdagmiddag en -avond, de donderdagavond en de zaterdagmiddag. Degene die interesse hebben in het werk van de kinderclub kan contact opnemen met de stichting jeugd- en jongerenwerk, Merkelbeekerstraat 3, tel. 253846.

Bewoners De Grauweck:

„Gemeente spuit met gifmiddel"

KERKRADE – Volgens bewoners van De Grauweck, een straat op het voormalige mijnterrein Domaniale, wordt in hun straat gespoten met een doodshoofdmiddel, een giftige stof die bij direkte aanraking dodelijk is. De werkzaamheden gebeuren in opdracht van de gemeente Kerkrade door een bedrijf uit Schinnen.
Ongerust geworden omdat de spuiters niet wilden vertellen welk middel gebruikt werd, belde een van de bewoners, een leraar warenkennis, het betreffende bedrijf op. Daar hoorde de man dat er met chramoxone gespoten werd. Volgens de deskundige loopt hierdoor het milieu gevaar omdat het spul goed oplost in regenwater. De gevolgen zouden pas veel later blijken.
Navraag bij de gemeente leert echter dat er met een groeistof genaamd akazol wordt gewerkt. Dit middel schijnt echter niet te bestaan. De grieven van de bewoners richten zich duidelijk tegen de gemeente die niet zomaar op een woonerf mag spuiten waar kinderen spelen en huisdieren lopen. Daarbij komt dat de gemeente verzuimd heeft de bewoners te waarschuwen.

Eigen ruimte zal preventief werken

Heerlense jongeren zijn het hangen beu

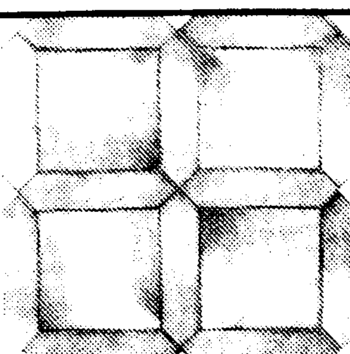
HEERLEN – „Honderden jongeren, alleen al in Heerlen-Noord, lopen elke dag maar wat op straat rond te hangen. Werkloos of ze zien het op school niet meer zitten, kunnen nergens naar toe en dan krijg je spanningen met de buurt. De verschillende jongerencentra zitten of overvol of zijn alleen gericht op meisjes en jongens onder de zestien jaar. Een eigen ruimte voor dergelijke groepen zou preventief werken. Nu kun je er pas achteraan als er al mot met de politie is geweest, dàn weet je waar ze zitten en voel je de spanningen aankomen".

Die woorden zijn afkomstig van Louis Lena, straathoekwerker in Heerlen-Noord. Sinds vier jaar houdt hij zich bezig met jongeren die her en der in de stad rondlopen, probeert kontakt te leggen en waar mogelijk te helpen. Hij is samen met groepen uit Heksenberg, Versiliënbosch, Nieuw-Einde en Vrieheide al jaren met gemeente en betrokken instanties aan het praten over een eigen ruimte. „Een zelf opgeknapt lokaal met eigen spulletjes en een eigen sleutel. Dan zijn de jongeren er ook zelf verantwoordelijk voor en voorzichtig mee", meent de straathoekwerker.
Renate, Marina, Mirelle en Marisa wonen in de Heksenberg waar ze voortdurend door politie van de ontmoetingspunten, de pleintjes en het winkelcentrum, worden gestuurd. „Op straat ga je je vervelen. Er wordt wat bier gedronken, winkelruiten ingegooid, de verlichting gesloopt, planten uit de grond getrokken en ruiten sneuvelen. Je wordt het hangen beu en dan krijg je zulke dingen. Op een gegeven moment hebben we toen brieven gestuurd naar de winkeliersverenigingen, jongeren- en buurtcentra of er nergens een plaatsje vrij was. Er staan verschillende panden leeg maar voor ons is er niets bij. Ach, als de mensen maar lang genoeg last van ons hebben, dan wordt er wel werk van gemaakt. Zo vragen ze er toch om".

Keldertje

Peter, Ger, Dennie, Hans en John zijn momenteel in onderhandeling met de gemeente over het keldertje naast buurtcentrum 't Heitje in Versiliënbosch. Vroeger zaten ze iedere woensdagavond in het centrum maar sinds daar de boel een paar keer vernield werd, kunnen ze daar niet meer terecht. De tekeningen zijn al ingeleverd, het enige struikelblok zijn de verbouwingskosten die zo'n ƒ 30.000,- bedragen. Nu hebben de jongens drie kraakpanden waar de hele groep, ongeveer dertig man, in en uit loopt. Een situatie waar de buurt niet bijzonder gelukkig mee is. Vooral de geluidsoverlast is een groot probleem en omwonenden hebben al eens zelf het recht in handen genomen en de ramen van een kraakpand ingegooid.
Louis Lena hoopt voor augustus van de gemeente meer te horen over de toekomst van het keldertje. „De jongeren willen allereerst een ruimte waar ze rustig een pilsje kunnen drinken, als ze dan zat worden blijft het binnen de eigen kring. Het lokaal ligt wat afgelegen zodat de buurt vrijwel geen last ervan heeft. Van wegstoppen is geen sprake. Door allerlei aktiviteiten blijft het contact met de omwonenden dat op dit moment trouwens niet om te juichen is".

(ADVERTENTIE)



Klassieke woonkamerplavuizen in bruin en beige
nu voor **24.50** p.m²
Verder meer dan 50 soorten woonkamerplavuizen in de prijsklasse van
25.– tot **40.–** p.m²
EUROTEGEL
LAANDERSTRAAT 47 (EIKENDERVELD)
HEERLEN. TEL.: 045-715544

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Hair, a.l., dag. 20.30 uur; wo. 14.30 en 20.30 uur; za. en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur.
Rivoli: Turks Fruit, 3e week, 16 jr., dag. 20 uur; za. en zo. 19 en 21.30 uur. Billy Turf, a.l., za. t/m wo. 15 uur.
Passage: Pornostukken om van te smullen, 18 jr., dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur. Jill, 18 jr., do. t/m zo. 24 uur.
H 5: Conan, koning der barbaren, 16 jr., 2e week, dag. 14.30 en 20.30 uur. Lili Marleen, 16 jr., dag 16 en 20 uur. Le professionel, 12 jr., dag. 14, 16, 19 en 21 uur. Vrolijke hoogstandjes in Tirol, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45, 20.45 uur. An American werewolf in London, 11e week, 16 jr., dag. 14.15, 16.15, 19.15, 21.15 uur. Herbie is de pisang, a.l., dag. 14 uur. Die Ehe der Maria Braun, 16 jr., do. t/m zo. 22.45 uur. De bokser van Shantung, 16 jr., do. t/m zo. 22.30 uur.

HOENSBROEK

Royal: The canonball run, a.l., za. 20.30 uur, zo. 14, 17 en 20.30 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand-theater: Friday the 13th, za. 20 uur, zo. 19 en 21 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Plankgas, 12 jr., do. en vr. 20.15 uur. De hel van Napels, 16 jr., do. en vr. 24.30 uur. S.O.B., a.l., za., zo. en ma. 22.15 uur. Pikant gevrij in de Alpenwei, 16 jr., za., zo. en ma. 24.15 uur. De gendarme ziet ze vliegen, a.l., di. en wo. 22.15 uur. Fort Apache the Bronx, 16 jr., di. en wo. 24.30 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: The best of Tom and Jerry, a.l., za. en zo. 14.30 uur. S.O.B., a.l., za. en zo. 17 uur, ma. 20 uur. This is America, 16 jr., za., zo. en di. 20 uur.

VALKENBURG

Duoscoop: De vier vuisten op safari, a.l., do. en vr. 20.30 uur; za. en zo. 14.30 en 20.30 uur. Monty Python's life of Brian, a.l., do. en vr. 20.30 uur, za. en zo. 14.30 en 20.30 uur. Op de snelweg breekt de hel los, a.l., ma. t/m wo. 14.30 en 20.30 uur. Herbie is de pisang, a.l., ma. t/m wo. 14.30 en 20.30 uur. Pruimenbloesem, 18 jr., ma. en di. 23 uur. Meisjes die mannen in de hand houden, 18 jr., ma. t/m wo. 23 uur.

MAASTRICHT

Festival: De grote achtervolging, a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: Cannibals, 16 jr., dag. 14.15, 16.15 en 20.15 uur.
Palace 2: Heet gezelschap, 18 jr., dag. vanaf 13.45 uur. Omen, deel 1, 16 jr., do. t/m zo. 22.30 uur.
Studio: Les uns et les autres, 19e week, 12 jr., dag. 14 en 20 uur.
Royal 1: Jong, groen en toch rijp, 18 jr., doorlopend vanaf 12 uur. Zo vader, zo zoon, 18 jr., vr., za. en zo. 22.45 uur.
Royal 2: My name is Nobody, dag. 16 en 20.30 uur. The karate knock out, 16 jr., vr., za. en zo. 22.30 uur. Plankgas, a.l., dag. 14 uur.
Mabi 1: Friday the 13th, deel 2, 16 jr., dag. 14, 17 en 20.30 uur. The Heretic, 2e week, 16 jr., vr. en za. 23.15 uur.
Mabi 2: Stripes, 10e week, a.l., dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Mabi 3: The competition, 12 jr., dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Filmhuis: Satansbraten, do. t/m zo. 21 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10-12 uur.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Open 14-17 uur.

HOENSBROEK

Bibliotheek, Past. Schleidenstraat 39: foto's van Jan Crutsen, Theo Bollen en Piet Boosten. Open ma., wo. en do. 10-18 uur, di. en vr. 10-20 uur. Tot 15 juli.
Kasteel – Fotogalerie 68: portretfotografie van Corstiaan Jansen en Philip Mechanicus. Open ma. t/m vr. 10-12 en 13.30-17 uur, za. en zo. 13.30-17 uur. Tot en met 4 juli.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t/m vr. 9-17 uur, za. 13-17 uur.
Kasteel Erenstein – galerie De Blauwe Olifant: kunst uit Zuidoost-Afrika, grafisch werk van Dali, Lob, Bruni, Kuyper en van Helden. Open do. en vr. 17-20 uur; zo. 14-17 uur. Tot medio augustus.

UBACH OVER WORMS

Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10-22 uur.

SIMPELVELD

Artsenpraktijk, Dr. Ottenstraat: werk van 6 Simpelveldse kunstenaars. Open op werkdagen van 8-18 uur. Tot en met 17 juli.

MAASTRICHT

Bonnefantenmuseum: Hedendaagse edelsmeedkunst – oriëntatie tussen Maas en Rijn. Tot en met 12 september.
Galerie Noortman, Vrijthof 49: schilderijen, aquarellen en tekeningen van 1530 tot heden. Open tijdens winkeluren.

VALKENBURG

Fransche Molen, Lindenlaan 32: 600 jaar geschiedenis Fransche Molen in documenten, teksten en foto's. Daarnaast informatie over Geulmolens. Open wo. t/m zo. 11-17 uur.
Centrum Cocarde: kleurenfotografie van Paul Nahon. Open dag 13.30-17.30 uur. Tot en met 2 juli.

GRONSVELD

Kasteel – Orangerie: grafiek van Jan Rijksen, bronzen plastieken van Phonse van Daalen, grafiek van Joost Gadiot. Open dag. 14-17.30 uur, zo. 11-17.30 uur. Tot en met 31 juli.

Zilver voor Ben Steverink

VOERENDAAL – Uit handen van burgemeester Hub Strous ontving de heer Ben Steverink de erremedaille in zilver verbonden aan de orde van Oranje Nassau. Deze handeling had plaats op het hoofdkantoor van de OGON bij gelegenheid van het 40-jarig jubileum bij de Oranje Nassaugroep BV. De heer Steverink is burgerlid van de raadscommissie Openbare Werken.

Geliefd „pied-à-terre" voor iedereen

Fort St.-Pieter, 'n typische plek...

Tijdje Vrij

Onder redactie van Nino Tomadesso

Vroeger heette het: Ontspanningsoord Fort St.-Pieter. Veelbezochte plek. De bij Maastrichtenaren én bij toeristen dierbare „uitspanning", verviel in de na-oorlogse periode tot een puinhoop. In de laatste twee jaren ongeveer is het geheel herrezen. Nu is het Fort weer een geliefd „pied-à-terre" voor inboorlingen en vreemdelingen.

Bijval

Grote terrassen met een schitterend uitzicht op „Mestreech" in de diepte; een „groeiend" restaurant à la carte; wandelwegen over de St.-Pietersberg naar Hoeve Lichtenberg, Rochuskapel en Casino Slavante bijvoorbeeld; bezichtigingen van de restanten van het in 1701 onder Daniël Wolf, baron van Dopff, gebouwd fort of van het onderaardse gangenstelsel. Tal van recreatiemogelijkheden. Tal van kansen óók om er met een beetje geluk een horecabastion van allure te exploiteren. Die bijval tekent zich, niettegenstaande het fort amper een jaar weer „open" is, al af. De brunches op zondagmorgen (vanaf 11.00 uur) bijvoorbeeld lopen goed. Het restaurant à la carte niet minder.

Vrucht

Het jonge succes is de vrucht van idealisme, moed en werklust. Tentoongespreid door het tweetal Robert Roumans en Guus van Mieghem. De een – Rob – (Maison Kluyt) en de ander – Guus – (vroeger chefkok Château Neercanne). Het



● *Een duo zonder ophef: Robert Roumans en Guus van Mieghem*

duo begon zonder ook maar enige ophef. Van de grond af aan feitelijk. Het timmert nog altijd niet aan de weg (Van Mieghem: „Eerst langzaam en goed opbouwen"). Zogeheten „mondreclame" echter leidde al spoedig tot een stijgend kliënteel. Roumans huurde het „pand" op de noordhelling van de Sint Pietersberg van enthousiast het succes observerende gemeente Maastricht en van de Amstelbrouwerij. Van Mieghem, thans geassisteerd door Ton Jamin en Leo Pieters, baande een nieuwe weg op het culinaire vlak.



● *Zij zorgen voor de dagelijkse hap, in welke vorm dan óók. V.l.n.r. Guus van Mieghem, Leo Pieters en Ton Jamin*

Foto's: THIJS HABETS

Mijn hemel, „'t fort en de bèrreg"... Menig Maastrichts „meitske" heeft vroeger „op 't fort" fox-trott, samba of Engelse wals gedanst, menige Maastrichtse „jóng" heeft eertijds op vrijersvoeten over de „bérreg" gelopen. Van Mieghem: „Het fort heeft altijd goed in het Maastrichtse gehoor gelegen. Voor toeristen was en is het sowieso een trekpleister. Als het een warme dag is geweest, zit rond 'n uur of tien 's avonds het grote terras bomvol. Het is er dan ook héérlijk...". Voegde Roumans er aan toe: „Het fort steekt ook in het VVV-pakket. Vele vakantiegangers die op weg zijn naar het buitenland, maken hier 's avonds een stop. Ze pakken een plaatsje op de camping bij Chalet Bergrust, komen hier eten en continueren de volgende morgen hun tocht. Ik moest in het fort uiteraard grote sommen investeren. Het was een forse gok. Tot nu toe heb ik er geen spijt van. Laat ik het maar gauw afkloppen" en hij tikte nadrukkelijk even op het tafelblad.

Overdekt

Het bezoek op deze (donder)dag valt tegen. Ook voor het Fort St.-Pieter (midget-golf, speeltuin, jeu de boules) is het hoogseizoen nog niet begonnen. En bovendien regent het wéér. Roumans: „Ook onder zulke weersomstandigheden kunnen wij de mensen iets bieden. Een soort overdekt arrangement. Eerst bezoek aan het noordelijk gangenstelsel, vervolgens koffie met vla, een praatje en een drankje en, als men wil, een etentje via de kleine kaart of een diner à la carte. Toch beter allemaal dan achter het venster, kijkend naar de regen, te zitten kniezen...".

Typisch

Op zondagen voorziet het Fort St.-Pieter hoe langer hoe meer in een behoefte. Niet alle restaurants van enige klasse zijn op die dagen in de stad nog geopend. Jammer maar waar. Vooral de bezoeker, de toerist die een vleugje Maastrichtse culinaire traditie (of wat er nog van over is) proeven wil, heeft al voor gesloten restaurantdeuren op z'n neus gekeken. Een tikkeltje wrevelig soms. Niet geheel ten onrechte. Hij kan echter in het fort terecht.

Tal van Maastrichtenaren hebben het spoor al uitgezet. Hoewel die inboorlingen óók voor het halen van een frisse neus of een zonnig zitje op het terras graag „naar boven" lopen. Naar een typisch Maastrichtse plek en een even typische toeristische attractie.



KNIPTIP

Niemand de deur uit voor een dagje genieten in de buitenlucht zonder de camera! Om alle leuke belevenissen vast te kunnen leggen.

Een dagje wég.... (4)

Baarle-Nassau: een prettige puzzel...

Baarle - Nassau is uniek. Net als Baarle-Hertog. Nergens ter wereld bestaat een ander soortgelijk gebiedje. In de kom van de Nederlandse gemeente Baarle-Nassau ligt een achteloos weggeworpen lappendeken van Belgische stukjes territoir: Baarle-Hertog. Met andere woorden: negenentwintig verspreid liggende gebiedsdelen, elk door een interne grens omsloten, waarvan de ene groep deel uitmaakt van België en het andere van Nederland. Van de negenentwintig enclaves zijn elf Belgische en vier Nederlandse bewoond.

In het enclavegebied zélf is men vrijwel steeds tegelijkertijd zowel in de provincie Noord-Brabant als in de provincie Antwerpen. In de verschillende gemeenschappelijke straten, die allen dezelfde naam dragen, zijn Belgische en Nederlandse kriskras door elkaar liggende huizen slechts van elkaar te onderscheiden door de overigens onregelmatige volgorde der huisnummers waarvan de schildjes voorzien zijn van de kleuren van de Nederlandse en Belgische vlag. Een legpuzzel in optima forma.

Kluitje

Baarle heeft twee gemeente- en kerkbesturen, meerdere Nederlandse en Belgische scholencomplexen, twee politiebureaus, twee brandweerkazernes, twee telefooncentrales, twee... Nederlanders en Belgen op 'n kluitje. Goede buren. Vrienden zélfs, niettegenstaande de voortdurend woedende rivaliteit. Een uniek dorp, in de volksmond de voor de hand liggende bijnaam „'t Smokkelgat" dragend, dat vele toeristen trekt.

Zomerfeesten

Zoals bijvoorbeeld komend weekeinde. Voor de vierde maal viert Baarle de zomerfeesten (2 t/m 4 juli). Hoogtepunt: de oude ambachtenmarkt op 4 juli (van 10.00 tot 17.00 uur). Baarle vestigt dan hoogstwaarschijnlijk een record. Liefst 81 ambachten (van kantklossen tot spinnen, van looddrijven tot vlechten), bedreven door Nederlanders, Belgen, Duitsers, Luxemburgers en Fransen, worden er in scène gebracht. Voorzitter organisatiecomité Jaak Haagen: „Steeds meer oude ambachtenmarkten gaan door de commercie kapot. Ik vind dat dergelijke markten, waarvan het grootste gedeelte alleen maar bestaat uit verkoopkramen zonder meer, kapot móeten gaan. Omdat onder het mom van oude ambachten mensen gelokt worden die entree betalen en vrijwel niets geboden krijgen. Wij doen er alles aan om het piekfijn te houden." Verleden jaar trok deze markt in Baarle circa 16.000 bezoekers. Ter informatie: de entreeprijs van de markt (te houden op het gemeentelijk parkeerterrein en in de aangrenzende tuin) bedraagt voor volwassenen ƒ 4,50 en voor kinderen tot 12 jaar ƒ 2,50.

Maar óók op niet-marktdagen, al dan niet in het kader van de zomerfeesten, is Baarle-Nassau een bezoek waard. Het dorp ademt, in weerwil van de Nederlands/Belgische gebiedspuzzel, echt Brabantse sfeer uit. Dat betekent gemoedelijkheid, gezelligheid, een goed glas en een even goede tafel. Wat dit laatste betreft, mag men op de eerste plaats aan de beroemde Brabantse koffietafel denken. Of men haar serveren laat in het befaamde restaurant De Engel of in Auberge De Pungelaer (beiden aan de Singel gelegen). Een echte Trappist van het vat krijgt u in café Den Douanier... Na de dorst gelest te hebben, kan het oog gestreeld worden door bijvoorbeeld de schitterend gebrandschilderde ramen in de (Belgische) St.-Remigiuskerk of een glimlach worden opgeroepen door het huis op Loveren 2 en 19. Het heeft twee huisnummerplaatjes (een Nederlands en een Belgisch). De voordeur van het huis staat dus deels op Nederlands en deels op Belgisch grondgebied. Vandaar.

En wat te denken van het café Het Hoekske. De grens loopt dwars door dit stamineeke. In het café komen transacties tot stand waarbij een Nederlandse en een Belgische notaris samen moeten optreden, in geval van bijvoorbeeld overdracht van grond waar de grens door heen loopt. Jawel, Baarle-Nassau is uniek. Net als Baarle-Hertog...
Route: vanaf grenspost Maasmechelen via E-39 richting Antwerpen. Afslag Geel nemen en vervolgens via Kasterlee, Turnhout naar Baarle-Nassau.



Vierdaagse in Schimmert

SCHIMMERT – Driehonderd inwoners van Schimmert zijn gisteravond vol goede moed begonnen aan de avondvierdaagse. Vier avonden wandelen in Schimmert en wijde omgeving over verschillende afstanden, en dat voor groot en klein. Vergeleken met de vorige dagen hadden de organisatoren in Schimmert redelijk droog weer op deze eerste wandelavond. Maar of dat zo zal blijven is, gezien het wankele weerbeeld van de laatste tijd, twijfelachtig. Maar ook bij regen wordt doorgewandeld. Al is het maar voor de medaille, die na vier avonden wordt uitgereikt.

Regio kort

HEERLEN
● Door de KWJ wordt zaterdag van 11 tot 18 uur op het terrein voor het Missionair Centrum aan de Gasthuisstraat een rommelmarkt met fancy-fair gehouden. De opbrengst is bestemd voor de afdeling Heerlen van de K.W.J.

SCHAESBERG
● De vereniging R.K.O.N.S. houdt zaterdag een bliksemloterij. De trekking hiervan wordt gehouden om 21 uur in het lokaal van Hoof.
● In het kader van het 120-jarig bestaan, geeft de koninklijke fanfare Aloysiana een populair concert. Dit vindt plaats zaterdag om 19 uur op het terrein gelegen tussen het gemeenschapshuis en de Rabobank. Medewerking verlenen de drumband en de Schaesbergse dialectgroep de Sjottelsplek.
● De verkennersgroep Pius XII gaat zaterdag op kamp in Herkenbosch. Voor het vertrek is er om 10 uur in de kerk van de H. Familie een eucharistieviering. Maandag is er van 19 tot 22 uur bezoekdag.

VOERENDAAL
● In de kom van Kunrade wordt zaterdag een ophaalactie gehouden van oud papier. De inwoners worden verzocht het papier gebundeld klaar te zetten.
● In het buurtschap wordt zondag en maandag een kermis gehouden. In het kader hiervan wordt zondag om 10 uur een openluchtmis opgedragen. Medewerking verlenen de fanfare St.-Gabriël en het meisjeskoor. Maandag wordt de kermisman verbrand. De kermisgangers verzamelen zich hiervoor om 20 uur op het Gebroeders Crousplein voor de optocht naar het Dorpsplein voor de verbranding. Daarna is er een gezellig samenzijn.

EYGELSHOVEN
● Onder auspiciën van de stichting Saje wordt zaterdag om 14 uur in het gebouw aan de Markt een dialectmiddag gehouden. Een viertal amateurploegen zullen met liedjes, die in het dialect worden gezongen, medewerking verlenen. Deze groepen zijn Flaig, Ummer der Neëver, Sjpië Tswantsieg en Sjieke Wiellie. De entrees ƒ 1,50.

NUTH
● Op het achterterrein van de flats wordt zaterdag voor jong en oud een fietsbehendigheidscross gehouden. De start is om 13.30 uur en er wordt gereden in verschillende leeftijdsgroepen. Ook kinderen met driewielers kunnen meedoen.

BOCHOLTZ
● De afdeling jeugd van de sportclub houdt zaterdag om 19 uur in het clubhuis Bongers een ledenvergadering. Op de agenda staan verschillende punten.

SIMPELVELD
● Door de tennisvereniging Simpelveld wordt zaterdag en zondag in het sportcomplex aan de Rolducerweg de veteranenkampioenschappen gehouden. Deelname staat open voor dames en heren geboren voor 1948.
● Door het jeugdwerk wordt zaterdag een fietstocht gehouden. De kosten zijn ƒ 250 en vertrokken wordt om 11 uur vanaf zaal Jorissen. Bij slecht weer wordt de tocht een week verschoven.

BRUNSSUM
● In het gemeenschapshuis de Burcht wordt vandaag om 20.30 uur door de bolclub de Vregelers een kwajongconcours gehouden.
● De prijzen van de negende trekking van de loterij gehouden door de fanfare St.-Barbara zijn gevallen op de lotnummers 278, 12, 850, 650, 842 en 798. De volgende trekking wordt gehouden dinsdag 27 juli.

HOENSBROEK
● De dialectgroep De Sjottelsplek geeft zaterdag van 13 tot 17 uur een concert. Dat vindt plaats op het pleintje bij de fontein van de winkelpromenade.

Kienagenda

Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmelie. 20 uur in het Pauluscentrum door de Wieër. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door schalmeienkorps Gluck Auf. 19.45 uur in het Kegelpaleis door Brand's Up Boys.
Kerkrade: 19.45 uur in club 208 door v.v. Rolduckerveld. 19.45 uur in zaal v.d. Heijden Chèvremont door S.C.C. 20 uur in zaal Reuling door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in café Dominiaal door s.v. de vaste hand. 19.45 uur in gemeenschapshuis Heilust door tamboerkorps Ons Genoegen.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door tamboerkorps Wilhelmina.
Bocholtz: 20 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.
Schaesberg: 20 uur in het hobbyclubgebouw door het jeugdwerk.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door de fanfare Eendracht.
Brunssum: 19.45 uur in zaal Concordia door commissie Rumpens mannenkoor. 20 uur in het Unitasgebouw door de Kavo. 14 uur in het Irenehuis door algemene bond van ouderen. 20 uur in het Hofke door de gezamenlijke verenigingen.
Hoensbroek: 19.15 uur in zaal Schiffers door de ouderenbond. 19.30 uur in het St.-Janscentrum door St.-Jan Gebrook.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door v.v. Nieuw-Einde.
Nuth: 20 uur in het Trefcentrum door de gezamenlijke verenigingen.

ROYAL

„HAIR": De verfilming van de rockmusical, die in de jaren zestig stormenderhand de wereld heeft veroverd. In de hoofdrollen: **John Savage, Treat Williams, Bevery d'Angelo, Annie Golden.** Regie: **Milos Forman.** Hair speelt tijdens de Amerikaans-Vietnamese oorlog. De flower-powerbeweging komt op gang. Jongeren, ontevreden met de gevestigde orde, proberen hun vredelievende, maar totaal andere opvattingen over de maatschappij en de liefde te openbaren.
Alle leeftijden.

H5

„LE PROFESSIONEL": Een redelijk onderhoudende Franse thriller uit 1981. In de hoofdrollen: **Jean-Paul Belmondo, Robert Hossein, Jean Desailly, Elisabeth Margoni.** Regie: **Georges Lautner.** Verpakt in het bekende stuntwerk van Jean-Paul Belmondo komt er nu een verhaal tot leven, dat een Franse agent in geheime dienst laat zien, die wegens poging tot moord op de Afrikaanse president Njala tot een verblijf in een werkkamp wordt veroordeeld. Hij weet te ontsnappen, komt in Parijs aan, waar ook Njala is, en wil met het vermoorden van Njala wraak nemen op zijn geheime dienst, die hij ervan verdenkt hem verlinkt te hebben. 16 jaar.
„DIE EHE DER MARIA BRAUN": Een indrukwekkend Duits drama uit 1979. In de hoofdrollen: **Hanna Schygulla, Klaus Löwitsch, Ivan Desny, Elisabeth Trissenaar.** Regie: **Rainer Werner Fassbinder.** Tegen het einde van de Tweede Wereldoorlog trouwt Maria met Hermann Braun. Zij kunnen slechts een nacht bij elkaar zijn, dan



moet Hermann naar het Oostfront. Na de oorlog hoort Maria dat hij gesneuveld is. Zij knoopt een relatie met een Amerikaanse soldaat aan en als blijkt dat Hermann helemaal niet dood is, vermoordt zij de soldaat. Hermann neemt de schuld op zich en Maria werkt keihard aan een carrière, waarbij zij geen middelen schuwt, om Hermann na zijn ontslag uit de gevangenis een prettig leventje te kunnen bieden. 16 jaar.

WIJNGRACHT THEATER

„S.O.B.": Een geslaagde Amerikaanse satire uit 1981. In de hoofdrollen: **Julie Andrews, William Holden, Richard Mulligan, Robert Vaughn.** Regie: **Blake Edwards.** Succesproducent Farmer stort volledig in als zijn laatste product de eerste flop in zijn carrière wordt. Tegenlijkertijd sleept hij zijn vrouw, een gevierde ster, in dit debâcle mee. Hij wil een einde maken aan zijn leven. Paniek in de studio. Allerlei kandidaten moeten proberen om Farmer op andere gedachten te brengen. Tijdens een orgie krijgt hij een idee om van zijn geflopte film een pornotoestand te maken. Ondanks een hernieuwd succes loopt de handel volkomen uit de hand. Alle leeftijden. (Draait ook in Autokino te Schaesberg).

AUTOKINO

„DE GENDARME ZIET ZE VLIEGEN": Een grappige Franse komedie uit 1978. In de hoofdrollen: **Louis de Funès, Michel Galabru, Maurice Risch, Maria Mauban.** Regie: **Jean Girault.** De gendarmes van Saint-Tropez krijgen bezoek van een buitenaards wezen en zij weten er eigenlijk niet goed raad mee. Als zij merken dat de buitenaardse wezens Saint-Tropez hebben uitgekozen als proefstad is het korps in paniek. De chaos wordt compleet als blijkt dat de vreemde wezens in de huid van mensen kruipen - en dus ook in die van politieagenten. Het enige verweer tegen deze wezens blijkt vocht te zijn. Hierdoor gaan ze roesten en vallen uiteen. Alle leeftijden.

Magazijn in Heerlen uitgebrand

Knaapje gebruikte „maar" 2 lucifers: schade ruim 8 ton

HEERLEN – Een lucifer gebruikte hij om rollen dakbedekking op de begane grond in brand te steken, de andere had hij nodig om op de eerste verdieping rollen papier of katoen te doen ontvlammen. Twee lucifers slechts waren de oorzaak van een fikse brand die woensdagavond in een dik uur het magazijn van de firma Rouppe van de Voort in Heerlen in de as legde. Totale schade, rond de 800.000 gulden.

Na een tip van een getuige, die twee jongens van het terrein had zien afkomen en er op een fiets vandoor gingen hield de politie gisteren de 11-jarige brandstichter aan. Op het bureau vertelde de knaap, dat zijn 16-jarige vriend het allemaal gedaan had. Toen een rechercheteam op weg ging om deze vriend op te halen, kreeg het team via de mobilofoon opdracht om even te gaan kijken bij een brandje in twee keten nabij volkstuintjes op het industrieterrein In de Cramer. Toen de recherche daar aankwam stond als enige toeschouwer bij de brandende keten die 16-jarige die de politie moest hebben. Hij beweerde bij hoog en bij laag niets met de brand in de keten te maken te hebben. Hij zou er toevallig voorbij gekomen zijn toen het zaakje al in de brand stond.

Na verhoor van de 16-jarige knaap werd het de politie wel duidelijk dat de brand in het magazijn inderdaad op naam stond van de 11-jarige die „wel eens wilde zien hoe de brandweer dat allemaal zou blussen". Hij legde later een volledige bekentenis af.

Nadat de brandweer woensdagavond bij de brand was gearriveerd was het tweetal teruggekomen om het resultaat van zijn werk te aanschouwen. De Heerlenaartjes hebben toen nog uitgebreid staan praten met agenten en rechercheurs. Zodoende wist de politie gistermorgen ook zo snel wie ze moest hebben.

Geschrokken van de grote brand waren ze niet, ze hadden wel gedacht dat die zo groot zou zijn, maar daar was het hun ook juist om begonnen. Foto's van de resten van het magazijn die aan het elfjarige jongetje werden getoond, deden de jongen zeggen „dat hij nu toch wel even geschrokken was".

Zestig mille voor winnaar

Marathon van het luchtruim van start

door fons van ophuizen

HEERLEN – Vanmorgen gaan in Barcelona 15.605 duiven uit vijf landen op de wieken voor de marathon van het luchtruim. Hierbij zijn 3796 duiven uit Nederland. Hoewel de economische crisis ook in de duivensport merkbaar is, maakt de internationale wedvlucht vanuit de Catalaanse hoofdstad een stormachtige groei door. Internationaal zijn het er weer 2500 meer dan verleden jaar. Ook in Nederland spreekt men van een nieuw rekord. Naar schatting zullen bijna 1000 duiven de eer van de Limburgse duivensport in het luchtruim verdedigen.

Er is weer een enorme belangstelling uit alle duivenminnende landen van de wereld. Japanners zijn extra naar Europa gekomen om de winnende duif een hoffelijke transfer naar het land van de rijzende zon te bieden. De Japanner Shibasaki die veertig nachtclubs in Tokio heeft en reeds dertig nationale en internationale winnaars in West-Europa kocht, wil voor de winnaar van dit jaar graag 60 mille op tafel leggen. Zijn vertegenwoordiger Matsuo zal er zaterdag „achter aangaan". In Barcelona vertrekken 8351 duiven uit België, 3796 uit Nederland, 2059 uit Duitsland, 798 uit Frankrijk en 68 uit Luxemburg.

Er zouden er nog veel meer zijn geweest als de Spaanse regering de duiven van Engeland niet had geweigerd in verband met de Falkland-oorlog Zwitserland wilde ook meedoen maar werd door de organisatie geweigerd omdat deze afstand te kort was. Ook van Joegoslavië kwam een aanvraag maar deze afstand werd weer te lang bevonden voor postduiven. De duiven zijn woensdagmiddag in Barcelona aangekomen. Volgens de 72-jarige concoursleider August Debacker in Brussel gaat het een prachtige vlucht worden. Het startschot vindt plaats bij 30 graden en een zuidoosten wind met een snelheid van 15 kilomter per uur tot aan de Franse grens. Tot de Loire heeft men oostenwind (wind op kop) met een snelheid van 10 kilometer. In België en Nederland krijgen de Spanjevliegers zuidwestenwind met snelheden van 12 tot 15 km per uur.

De internationale federatie heeft de Nederlandse Postduivenorganisatie geschreven dat de duiven die maandag zijn ingemand voor het wegverkeer met een tijdsverschil van uur met het internationale concours gelost moeten worden. Derhalve een streep door de rekening van de NPO. De Limburgers hebben hier geen pijn van want hun duiven zijn met de trein mee. De Phoenix had zaterdag alsnog besloten de loods niet beschikbaar te stellen voor het wegverkeer. In België wordt de marathon van het luchtruim beschreven als het wereldkampioenschap van de duivensport.



● De 21 nieuwe assistent-dirigenten

Assistent-dirigenten slaagden in Beek

BEEK – Tijdens de einduitvoering van de Muziekschool Beek, de afsluiting van het schooljaar 1981/1982, werden in het Asta Cultuurcentrum in Beek afgelopen woensdagavond de diploma's assistent-dirigent officieel uitgereikt. De muziekschool Beek heeft een speciale steunfunctie voor deze tweejarige cursus, die is opgesplitst in harmonie- en fanfaredirectie en koordirectie. Liefst 21 kandidaten mochten uit handen van de voorzitter van de stichting muziekschool, de heer Weekers, het diploma in ontvangst nemen.

Voor de cursisten koordirectie bestaat er nog de mogelijkheid voor de eenjarige vervolgcursus in te schrijven, waaraan een door de Federatie van Nederlandse Zangersbonden erkend diploma is verbonden. De Muziekschool Beek is afgelopen seizoen met deze vervolgcursus gestart en in oktober worden de eerste examens afgenomen. Van de 16 kandidaten, die voor het diploma assistent-koordirectie zijn geslaagd, hebben zich reeds 10 mensen voor deze vervolgcursus aangemeld.

Voor assistent-hafa-directie slaagden: P. van Sloun uit Maastricht. W. Jonas uit Meerssen, J. v.d. Wijer uit Maastricht. J. Wagner uit Stein en W. Heinrichs uit Beek. De nieuwe assistenten koordirectie zijn: J. Cellissen uit Geleen, H. Knops uit Berg en Terblijt, H. Heidendal uit Margraten. M. Daemen uit Elsloo. S. Fennissen uit Maastricht, W. Botterweck uit Mechelen. F. Vanhommerig uit Bocholtz, G. Knoken uit Nieuwenhagen. A. Simons uit Geleen. F. Notermans uit Heerlen. A. Bours uit Stein. H. Systermans uit Gulpen. A. Pillich uit Limbricht, H. van Pol uit Maasbracht. G. Servais uit Maastricht en J. Hornix uit Venlo. 2 cursisten hebben van deelname aan het examen afgezien.

Geslaagd

HOENSBROEK – Miriam Moonen uit Hoensbroek is aan de Rijksuniversiteit Utrecht geslaagd. Ze studeerde af in de psychologie van de organisatie.

Bij Kon. Sphinx:

Regeling voor 57½-jarigen

MAASTRICHT – Vakbonden en NV Kon. Sphinx hebben tot dusver in de besprekingen over het verdwijnen van 340 banen bij het Maastrichtse bedrijf slechts overeenstemming kunnen bereiken over een afvloeiingsregeling voor 57½-jarigen en ouder. Het gaat daarbij om 95 personen, wier dossiers momenteel bij het Gewestelijk Arbeidsbureau in behandeling zijn.

De directie heeft van de ondernemingsraad en de vakbonden daartoe het groene licht gekregen. Van de overige 245 op te heffen arbeidsplaatsen willen de vakbondsvertegenwoordigers tot dusver niet weten: uit de door Sphinx geproduceerde stukken heeft de onderneming niet waar kunnen maken dat tot een zó drastische ingreep moet worden overgegaan. Eind augustus buigen de partijen zich er opnieuw over.

In bossen Zutendaal

Maastrichtse door echtgenoot ernstig gewond

MAASTRICHT/ZUTENDAAL – Gisteren heeft de 35-jarige Maastrichtenaar C.S. na een heftige woordenwisseling in de bossen van het Belgische Zutendaal zijn 27-jarige vrouw met een ijzeren voorwerp zo hard op het hoofd geslagen dat zij levensgevaarlijk gewond werd.

De dader liet via een kennis de GG en GD in Maastricht waarschuwen die op haar beurt weer de Maastrichtse politie waarschuwde. Deze nam onmiddellijk contact op met de Belgische collega's. Samen heeft men een speuractie op touw gezet en in vrij korte tijd slaagde men er in de bewusteloze vrouw te vinden. Deze werd onmiddellijk overgebracht naar het ziekenhuis van Genk. Gisteravond was zij buiten levensgevaar.

Rond kwart voor tien gisteravond heeft C.S. zich bij de politie in Maastricht gemeld. Het onderzoek in deze zaak wordt voortgezet waarbij ook onderzocht zal worden of hier sprake is van poging tot doodslag.

Volgens niet bevestigde berichten was het echtpaar van Maastricht naar de bossen van het kortbij gelegen Zutendaal gereden om daar al wandelend enige moeilijkheden uit te praten. Hierbij is het plotseling tot een heftige woordenwisseling gekomen met het hierboven vermelde gevolg.

Gisteren ging „de mei" op het dak

Luchthaven krijgt nieuwe werkplaats

BEEK – Op de luchthaven Zuid-Limburg is gistermiddag een driekleurige „mei" geplant op het dak van een nieuwe werkplaats, die medio september zal worden opgeleverd en een investering vergt van bijkans een miljoen. De werkplaats zal worden gebruikt voor onderhoud van voertuigen en ander materieel dat op het vliegveld in gebruik is.

Daarenboven worden erin ondergebracht diverse magazijnen alsmede kantoorvertrekken voor de leiding van werkplaats en eigen brandweer.

Personeel van onderhoudsdiensten en brandweer vinden er voorts kleed- en wasruimten en een kleine kantine. De nieuwe werkplaats vormt het eerste projekt waarmee het bestaande „areaal" op de luchthaven wordt afgebouwd. De vervolleding daarvan zal bestaan uit een nieuw passagiersgebouw met kantoren. De thans in uitvoering zijnde nieuwbouw is ontworpen door architectenbureau Satijn-Schuffelers uit Maastricht en wordt gebouwd door de firma Foeckert uit Heerlen. In aanwezigheid van de voltallige bouwploeg en van de voorzitter van de raad van bestuur, de heer A. Duynstee, hield luchthavendirecteur W. Jense een korte toespraak, waarin hij werkplaats en passagiersterminal de laatste grote projekten noemde die op „Maastricht Airport" in aanbouw zijn. De werkplaats hoopt men einde oktober in gebruik te kunnen nemen, de nieuwe passagiersaccommodatie in het voorjaar van 1983 samen met een nieuw verkeersleidingscentrum waarin een 27 meter hoge toren domineert. In 1984 wordt het vliegveld uitgerust met een moderne radarinstallatie.

Voor de tweede helft van de jaren tachtig staat de aanleg van een 3500 meter lange oost-west-baan op het programma als sluitstuk van een voor het Zuidlimburgse vliegveld opgesteld ontwikkelingsplan, in het kader waarvan inmiddels een vrachtcentrum en kantorengebouw zijn gerealiseerd en platforms aangelegd dan wel uitgebreid.

Zaterdag 11 september

Kardinaal Glemp naar Hoensbroek

HOENSBROEK – Als de toestand in Polen ongewijzigd blijft zal kardinaal Glemp uit Warschau zaterdag 11 september op de binnenplaats van kasteel Hoensbroek de mis opdragen. Hij is daartoe uitgenodigd door de „Verenigde Polen" in Hoensbroek die op die dag het 600-jarig bestaan van de Poolse ikoon „De Zwarte Madonna" herdenken. Voor de kerkelijke plechtigheid zal de imitatie van het schilderij dat in de parochiekerk van Mariagewanden staat, naar het kasteel worden gebracht.



● Kardinaal Glemp.

De organisatie verwacht ongeveer duizend bezoekers uit Nederland, België en Duitsland. Veel in Limburg en omstreken wonende Polen kunnen dan de band met hun vaderland versterken, nu zij niet langer de bedevaartplaats Czestochowa, kunnen bezoeken waar het origineel te bezichtigen is. Daarnaast zullen veel kerkelijke hoogwaardigheidsbekleders aanwezig zijn en Poolse zang- en dansverenigingen optreden.

„De Zwarte Madonna" is in Polen een veelbezocht, met goud en parels afgezet kunstwerk.

Joyrider gepakt

BERGEN – De politie van Gennep heeft woensdagavond een 25-jarige man aangehouden die dinsdagmiddag bij een garagebedrijf te Ottersum een nieuwe auto met een waarde van 30.000 gulden stal en hiermee aan de haal ging.

De man die sinds kort in Gennep woont, had in Boxmeer getankt, echter zonder te betalen, waarna hij woensdagmiddag de auto in ongeschonden staat achterliet in de buurt van het Ottersumse garagebedrijf.

Tegen de illegale rijder is proces-verbaal opgemaakt voor joy-riding en diefstal.

Weer 30 man weg bij KNP

MAASTRICHT – Gisteren zijn bij de Kon. Ned. Papierfabriek KNP te Maastricht de dertig ontslagen aangezegd van de tweede ontslagcategorie: die voor de groepsdiensten. Hoewel deze ontslagen al wel collectief aangekondigd waren, bleek eerst gisteren wie persoonlijk getroffen werden. De verslagenheid was algemeen.

Intussen deelt de directie mede dat thans van alle vakbonden op de wezenlijke punten een akkoordbevinding is ontvangen op het Sociaal Plan dat de afvloeiings- en overplaatsingsoperatie regelt. Gezegd wordt, dat de Industriebond-FNV slechts enkele kleine wijzigingen in de formulering heeft voorgesteld, evenals de Unie-BLHP. De Industriebond-CNV en de Vereniging van Hoger Personeel VHP zijn zonder meer akkoord gegaan.

Statenlid over „fakkelen"

Sancties tegen DSM

GELEEN/MAASTRICHT – Het PSP-statenlid Dennis Janssen heeft een groot aantal schriftelijke vragen gesteld aan GS naar aanleiding van de overlast die de Geleense wijken Krawinkel en Lindenheuvel hebben gehad van de torenfakkel van de NAK-4 in de nacht van 8 op 9 juni. Janssen vraagt GS of het waar is dat DSM die nacht de in de vergunning opgenomen tijdsduur van het fakkelen met ruim drie uur heeft overschreden.

Volgens Janssen is er in de bewuste nacht vier uur ononderbroken fors gefakkeld met grote roet en lichtoverlast voor de beide wijken. Janssen wil weten welke strafmaatregelen GS in gedachte hebben om dergelijke forse overtredingen van DSM aan te pakken.

DSM zelf wenst de relatie met de provincie niet te verstoren door informatie over de zaak te verstrekken zolang GS de vragen van Janssen nog niet beantwoord hebben.

De PSP in Geleen is door bewoners van de wijken benaderd met de vraag of er mogelijkheden zijn een eind te maken aan de regelmatig terugkerende overlast van de torenfakkel. De afdeling Geleen van de PSP heeft de vergunningen van de NAK-4 bestudeerd en geconcludeerd dat DSM de voorwaarden die in de vergunning zijn gesteld niet op alle punten is nagekomen. „In de vergunning is opgenomen dat er hooguit één uur achtereen met de torenfakkel gewerkt mag worden. Afgelopen maand is DSM meerdere malen veel langer dan één uur aan het fakkelen geweest, gepaard gaande met grote roet- en lichtoverlast", aldus de PSP.

Via Jan Muytjens wordt er bij het gemeentebestuur van Geleen op aangedrongen al het mogelijke te doen om zodanige aanvullende maatregelen te eisen dat overlast op grote schaal in de toekomst wordt uitgesloten.

(ADVERTENTIE)

Smickel Rubriek
Uw gastheren:

CAFÉ-RESTAURANT TAVERNE JEAN
De zaak voor sportieve fijnproevers
Menu's van ƒ 15,- tot ƒ 35,-
Geopend van 12.00 tot 21.30 uur.
Vrijdags gesloten
Spoorweglaan 6, Maastricht
Tel. 043-12591

ETAP
EUROMOTEL LIMBURG
Luchthaven Zuid-Limburg Beek
Weekend Keuze-Menu
à 30,- p.p.
Keuze uit: voorgerecht of soep
een tweetal fijne hoofdgerechten,
desserts én een lekker kopje koffie toe.
Gratis kinderschotel + dessert
(Dit geldt voor kinderen tot 7 jaar.
Eén kind gratis per Weekend Keuze-Menu)

Café-restaurant Heidezicht
Akerstraat 132, Brunssum
(langs de weg Heerlen-Brunssum
t.o. zwembad De Zeekoelen)
045-258017
Restaurant Heidezicht
UW ADRES VOOR
EEN GEZELLIG ETENTJE
BUITENSHUIS
Geopend dagelijks van 9.00 tot 21.30 uur
's Woensdags gesloten
's Zaterdags van 17.00 tot 21.30 uur

RESTAURANT MEDAMMERWEIDE
Onze keuken is dagelijks geopend van 12.00-22.00 uur.
Bij een prachtig natuurschoon kunt u ook genieten van de specialiteiten die ons restaurant te bieden heeft.
Bij tafelreservering gratis toegang naar rekreatieoord „Medammerweide".
Vanaf 1 september t/m 1 mei zijn wij 's woensdags gesloten.
Tel. 04402-8100 of 04494-41061.

HOTEL KEMPENER BEEK L.
RESTAURANT "DE BOKKERIEJER"
PRINS MAURITSLAAN 22,
BEEK
Tel. 04402-1319
Een gezellig à-la-carte-restaurant
met een goed verzorgde menu- en wijnkaart.
Ook serveren wij nog iedere week ons weekend-menu
's Maandags gesloten.

OLS na vijftien jaar weer in Midden-Limburg

Beesel wacht invasie

BEESEL – Heel Beesel staat in de startblokken voor het Oud Limburgs Schuttersfeest aanstaande zondag. Tienduizenden trommen dan in dit Middenlimburgs Maasdorpje samen. Het OLS is na vijftien jaar weer terug in Midden-Limburg en na een kwart eeuw in Beesel. De plaatselijke schutterij Sint Gregorius en Sint Sebastianus won immers op zondag 4 juli verleden jaar het OLS in het Belgische Dorne. Het wordt het tweede grote festijn dit jaar in Beesel naast het traditionele draaksteken. „Het was alsof Sint Joris er de draak mee wilde steken: de voorbereidingen voor het zeven-jaarlijkse draaksteken waren nog niet achter de rug of de volgende taak doemde reeds op voor de Beeselse gemeenschap". Dat vindt Roermonds bisschop dr. J. Gijsen ervan.



● Het Maasdorp waar zondag tienduizenden zullen vertoeven.

Dr. J. Kremers, commissaris der Koningin in de provincie Limburg, bedrukt in zijn voorwoord in de feestgids de waarde van dit jaarlijks terugkerend historisch en folkloristisch wapenfeit. „De betekenis en het bestaansrecht van het „Oud Limburgs" heeft zich door de jaren een volledig bewezen. Broederschap, saamhorigheid en een goede onderlinge verstandhouding vormen de basis die ten grondslag ligt aan het welslagen van dit cultureel festijn. Dit jaarlijks schuttersfeest is bij uitstek een gemeenschapsfeest van de beide Limburgen. In deze tijd van grensoverschrijdende samenwerking kan dit kleurrijk schouwspel als model dienen voor de oprechte wil van samenwerking tussen Belgisch en Nederlands Limburg", aldus de gouverneur.

Monseigneur J. Heuschen, bisschop van Hasselt, vindt dat het Oud Limburgs Schuttersfeest ook dit jaar zijn zoveelste bladzijde schrijft in de eeuwenoude geschiedenis van Nederlands en Belgisch Limburg. „Weinig verenigingen kunnen nog bogen op wortels die teruggaan tot in de Middeleeuwen. Dat doen de schutterijen! Waar zij eerst en ontstaan kenden in de opkomende vrije steden, als groepen die deze vrijheid verdedigden, ontstaan er in de late middeleeuwen schutterijen op het platteland. Van operationele eenheden worden zij geleidelijk aan verenigingen die blijven 'schieten'. Maar dan uit een sportieve activiteit. Samen beleven de leden een gezonde ontspanning die meteen een volks uiting van eigen cultuur wordt. De schuttersgilden bleven de eeuwen door sterk verbonden met kerk en parochie: talrijk zijn de plechtigheden waaraan zij ook nu in onze dagen hun medewerking verlenen", aldus de Belgische eregast op het O.L.S. in Beesel.

Naast hem worden als eregasten onder andere verwacht de gouverneur van Belgisch Limburg Dr. H. Vandermeulen; gouverneur dr. J. Kremers, mgr. dr. J. Gijsen, bisschop van Roermond; luitenant-kolonel A. Essers, provinciaal militair commandant Limburg te Maastricht en kolonel C. Vangrieken, provinciecommandant Limburg in Hasselt.

Bombarden

Het is niet ondenkbaar dat rond 1550, een periode dat het Calvinisme hoogtij vierde, in Beesel een schuttersgilde is opgericht, het Sint-Sebastianusgilde. Want juist de bescherming van kerk, geestelijkheid, kerkelijke goederen en katholieke burgers en hun bezittingen, maakten een oprichting mogelijk. Het Sint-Jorisgilde wordt voor het eerst genoemd in de kerkvisitatie van 12 februari 1669. Hierin staat te lezen: „Er zijn twee schutterijen, van Sint-Gregorius en van Sint-Sebastianus. Zij houden hun plechtige diensten op de dagen van hun respektievelijke patroonheiligen en vergezellen de grote processie met hun bombarden (donderbussen)". Worden in 1864 beide schutterijen nog apart genoemd; in 1872 staat op de jaarafrekening van de erfpacht van de gemeente Beesel vermeld: „De Sint-Sebastianus en Sint-Gregorius Broederschap". Er moet toen een reglement zijn opgemaakt, want op 20 januari 1898 wordt dit vernieuwd. Ook het schuttenzilver van de beide schutgilden werd toen samengevoegd. De aanwezigheid van veel koning- en keizerplaten noodzaakt dat het koningszilver zowel aan de voorzijde als op de rug van de koning werd gehangen. Welke de oorspronkelijke voorzijde was, is niet meer te achterhalen. Thans hangt de „Sint-Joris-vogel" aan de voorzijde, welk plaatje vermoedelijk uit 1480 dateert.

De moeder

De nieuwgevormde schutterij-broederschap was zeker tot 1870 de enige 'vereniging' in Beesel. Binnen de schutterij-gelederen ontstonden dan ook diverse groepen die een specifiek onderdeel behartigden (toneel, zang en fanfare). De schutterij-broederschap is dus de moeder van het Beeselse verenigingsleven. Anderzijds had de schutterij-broederschap ook een sociale taak en wel het ziekenfonds of 'krankenkas'. De schutterijleden betaalden aan deze kas wekelijks een vaste bijdrage en werden bij ziekte, die „het arbeiden onmogelijk maakt", financieel door deze kas ondersteund. Het is vanzelfsprekend dat het ledental hierdoor flink in aantal toenam en in 1903 reeds 98 bedroeg. Met de komst van de landelijke sociale wetten rond 1950 werd deze 'krankenkas' geliquideerd.

„Grote keus"

Op de tweede juni 1903 kreeg de schutterij-broederschap van Sebastianus en Georgius de Koninklijke goedkeuring van de statuten. Pas in 1927 kreeg de schutterij-broederschap haar eerste 'grote buks', merk Beaumont; een door de Oranje-Schutten van Boukoul afgedankt stuk dat met 60 gulden werd betaald. Het jaar daarop, in 1928, togen de Beeselse schutten voor het eerst naar het Oud Limburgs Schuttersfeest, in Maalbroek. In 1935 haalde het zestal van de broederschap uit Beesel het OLS in Wessem voor het eerst naar Beesel. Deze prestatie werd in 1952, 1956 en 1981 herhaald. Verleden jaar volbracht het zestal bestaande uit Jeu Smeets, Jan van der Borst, Sef Janissen, Jan Goertz, Giel Vulders en Har Crins dit kunststuk. Jan Goertz schoot die vijfde juli om kwart voor tien het OLS voor de vierde maal naar Beesel toe.

Na de glansrijke overwinning vorig jaar begonnen in het Middenlimburgse Beesel de voorbereidingen voor dit 70ste schuttersfeest meteen. Tientallen inwoners van Beesel de dertien verenigingen en organisaties naast de schutterij zijn zondag een jaar in de weer gewest om het O.L.S. 1982 een succes te maken. Mét de gouverneur van Belgisch-Limburg, H. Vandermeulen, hopen zij erin te slagen de kampioenstitel voor de vijfde keer in de wacht te slepen. Dat zou een uniek lustrum in de annalen van het Oud Limburgs Schuttersfeest betekenen.

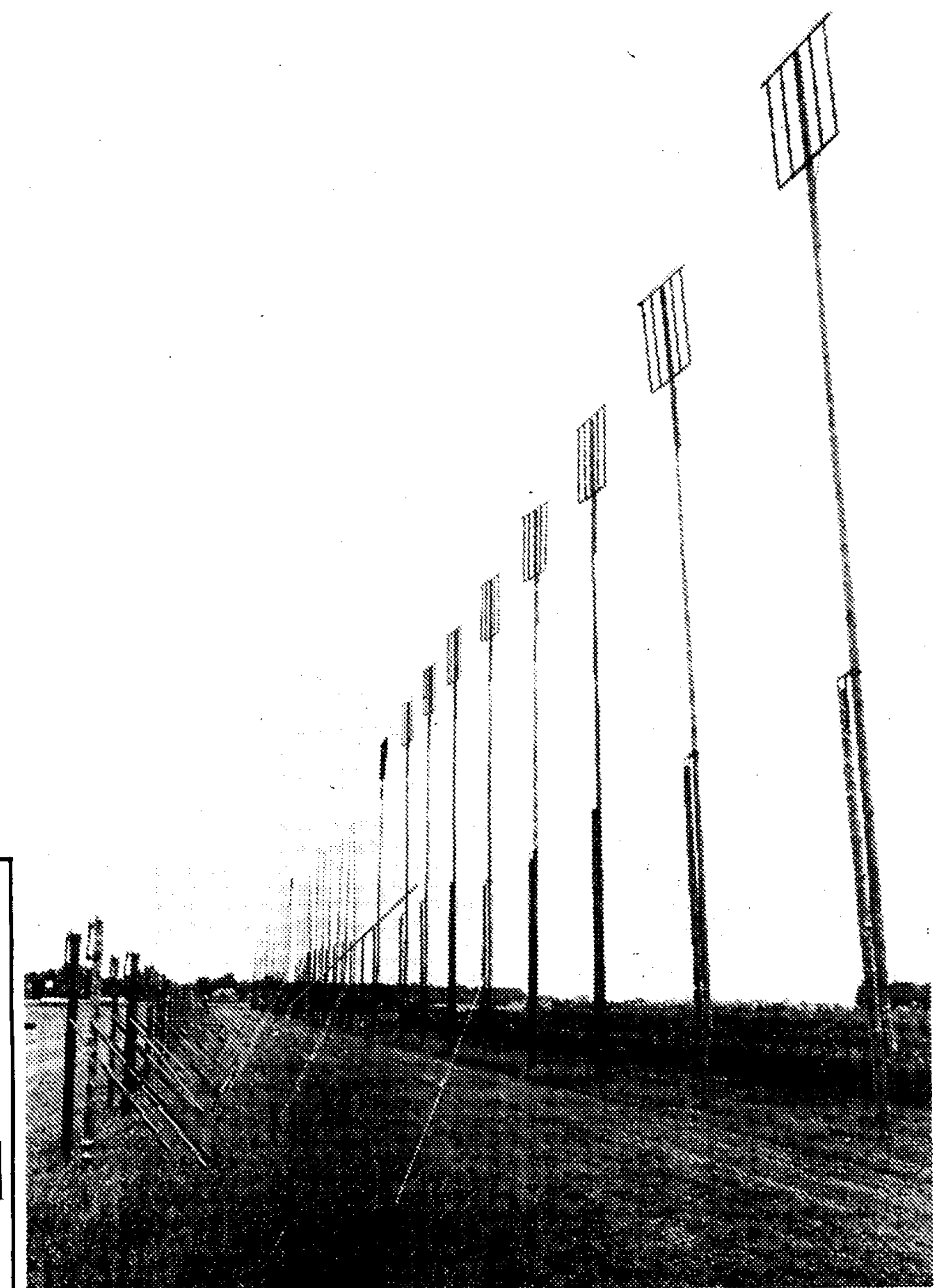
Programma OLS

Het Oudlimburgs Schuttersfeest start zaterdagavond al met een plechtige eurcharistieviering voor leden van de organiserende schutterij-broederschap St.-Georgius en St. Sebastianus in de Beeselse parochiekerk. Zondagmorgen om twaalf uur is de ontvangst van de deelnemende schutterijen, en om kwart over twaalf van de autoriteiten, eregasten en eregilde op het feestterrein.

Om half een is de ceremoniële opening met de inspectie van de schutterijen door de autoriteiten en de vlaggenparade, begeleid door harmonie St.-Gertrudis. In de feesttent worden om één uur de openingstoespraken gehouden en vindt tevens de opening van het OLS 1982 plaats door de president van de federatie, L. Jans. Het openingsgebed is om half twee. De openingsschoten worden om kwart voor twee gelost door: gouverneur dr. H. Vandermeulen, gouverneur dr. J. Kremers, mgr. J. Heuschen, mgr. dr. J. Gijsen, mgr. A. Castermans, Federatiepresident L. Jans, vice-president P. Creemers, burgemeester J. Hendrix, pastoor G.v.A. Asdonk en de voorzitter van de organiserende vereniging A. Hermans.

Het vertrek van de optocht is om twee uur gepland, om vijf voor half vier beginnen het proefschieten en de muziekwedstrijden. De schietwedstrijden vangen om half vijf aan, terwijl om vijf uur het vendelen, de exercitie en de overigen wedstrijden beginnen. Om zeven uur is de bekendmaking van de prijzen van de optochten en de terreinwedstrijden en wordt er begonnen met het kavelen. De huldiging van de winnaar van het OLS 1982 is om half tien gepland.

Van drie tot acht uur verzorgt de „Lausitzer Freunde" uit Swalmen de muziek in de feesttent, waar 's avonds van acht tot één uur geluisterd kan worden naar de blaaskapel „De Notenkrakers" uit Reuver, onder leiding van Harry Willemsen.



● Tientallen schietbomen zijn er al opgericht.

Waarborgfonds tegen Ketenaansprakelijkheid

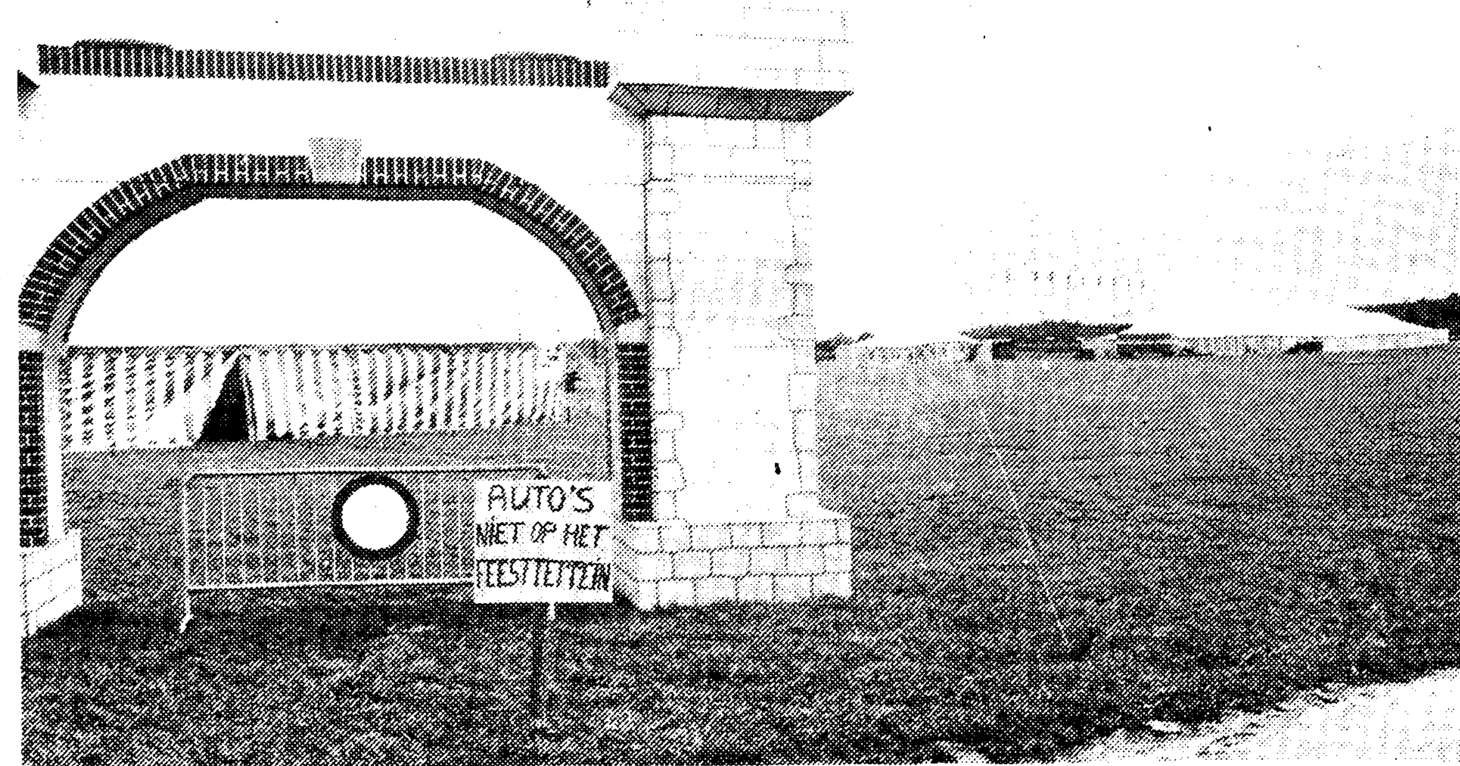
ROTTERDAM – De Nederlandse Vereniging Kust- en Oeverwerken heeft een waarborgfonds in het leven geroepen om hoofdaannemers, die leden van de vereniging als onderaannemer contracteren, te vrijwaren tegen de gevolgen van de Wet Ketenaansprakelijkheid.

Deze wet treedt vandaag in werking en houdt in dat de hoofdaannemer aansprakelijk wordt gesteld voor malafide handelingen met betrekking tot premies sociale verzekeringen en loonbelastingen door onderaannemers. De „Kust- en Oeverwerkers" garanderen de hoofdaannemers die met haar leden als onderaannemer een contract afsluiten, eventuele schade als gevolg van fraude door een lid van de vereniging, geheel te vergoeden.

Ook de „vereniging Centrale Baggerbedrijf" de Nederlandse Vereniging van Wegenbouwers en de Vereniging van Booronderneerners en Buizenleggers „Bolegbo", hebben reeds een regeling getroffen. In samenwerking met deze bedrijven zal binnenkort een lijst worden gepubliceerd waarin alle bedrijven zijn opgenomen, waarop deze vrijwaringsregeling van toepassing is.

Zondag 600 inwoners in touw

BEESEL – Zeker 600 van de in totaal ruim 2300 inwoners van Beesel zijn zondag van de partij voor de meest uiteenlopende karweien: van het verkopen van entreekaarten tot het ophalen van lege flessen. Op het feestterrein aan de weg tussen Beesel en Reuver zijn inmiddels drie tenten opgezet: een eettent en een feesttent van 50 bij 20 meter en een biertent van 60 bij 25 meter. Aan sanitaire voorzieningen ontbreekt het ook niet: 15 toiletwagens staan er al. Karrevrachten aan drank en voedsel zijn reeds besteld: 27.000 broodjes, 20.000 knakworsten, 1500 kilo hoofdkaas, slaatjes en honderden liters soep. „Het bierverbruik tijdens het OLS is moeilijk te schatten", zegt Brandsbierdirecteur, drs. J. Jaminon. „Uit ervaring kan echter gezegd worden dat de omzet bij het OLS gelijk is aan het jaarverbruik van een goed lopend café", zegt hij. Het weer speelt daarbij volgens de heer Jaminon uiteraard een grote rol.



● Het feestterrein aan de weg tussen Beesel en Reuver. Nóg verlaten nu ...

Politie op alles voorbereid

BEESEL – De rijkspolitie in het distrikt Roermond heeft heel wat voorzorgsmaatregelen moeten nemen om het OLS in goede banen te leiden. Bij het feestterrein zijn onder meer 16.000 parkeerplaatsen met een maximale loopafstand van twintig minuten naar het OLS-terrein. Voor invaliden zijn afzonderlijke parkeerhavens gereserveerd. De dorpskern van Beesel wordt vanaf negen uur 's morgens voor het doorgaand verkeer gesloten.

Liefst 100 politiemensen zijn aanstaande zondag in de weer in en om Beesel. In nood kan de politie beschikken over een vliegtuig van de rijksluchtvaartdienst om ook vanuit de lucht een oogje in het zeil te houden.

De rijkspolitie geeft voor aanstaande zondag de volgende adviezen: bezoekers en deelnemers aan het OLS moeten vroeg thuis vertrekken; rekening houden met vertragingen, en eventuele aanwijzingen secuur opvolgen. Bezoekers en deelnemers uit Noord- en West-Limburg kunnen via Venlo Beesel bereiken. Hierdoor kan het verkeer, dat niet naar Beesel moet, van de Napoleonsweg aan de westzijde van de Maas gebruik maken.

De rijkspolitie houdt er terdege rekening mee dat er bij de bezoekers aanstaande zondag ook mensen zijn met minder goede bedoelingen. Als service-verlening ten opzichte van het publiek wil de politie zondag preventief optreden door te wijzen op mogelijke zakkenrollers en dieven. Dit gaat gebeuren door het plaatsen van borden bij de parkeerplaatsen waarbij er op gewezen wordt dat men voorzichtig moet zijn met geld, de auto's goed afsluiten en dat men geen kostbare voorwerpen in de voertuigen moet achterlaten.

In de avonduren zal door de surveillerende politie speciaal gelet worden op mensen, die diep in het glaasje hebben gekeken en met het auto naar huis willen rijden. De politie zal dan bemiddelend optreden en de man of vrouw in kwestie verzoeken een taxi te bellen en in elk geval de auto te laten staan.

(ADVERTENTIE)

AUTOSCHADEBEDRIJF
De Vries bv
ERKEND FOCWA BEDRIJF
Voor alle plaatschade en lakbeschadigingen. Gegarandeerd, vertrouwd en vakbekwaam. Vervangende auto tegen geringe vergoeding ter beschikking.
HEERLEN ● GRASBROEKERWEG 7-28 ● 045-722463

FNV in actie voor bedrijf in Stramproy

STRAMPROY – Naar aanleiding van klachten van personeelsleden van het bedrijf Pleunis BV (een champignonkwekerij met circa 120 personeelsleden) in Stramproy over slecht personeelsbeleid heeft de Voedingsbond-FNV woensdag acties aangekondigd. „Wij pikken het niet langer dat Pleunis zich niet stoort aan de CAO-bepalingen, de mensen zwaar onderbetaalt, geen vakantiegeld uitgekeerd, werkkrachten beneden de 15 jaar aan het werk heeft, kaderleden van onze bond intimideert en in levensgevaarlijke situaties laat werken," zo deelde een woordvoerder van de Voedingsbond-FNV mee.

Volgens hem lijkt het personeelsbeleid nergens op. Arbeidskrachten die niet georganiseerd zijn durven, zo zei hij, niet te praten omdat de directie gedreigd zou hebben hen te ontslaan.

De bond heeft tot nu toe geen gesprek met de directie kunnen voeren omdat die zich weigerachtig opstelt. Er zal nog een laatste poging tot overleg worden ondernomen. Mocht die ook niets opleveren, dan stapt de Voedingsbond naar de rechter.

Bovendien worden werkgeversorganisaties benaderd om Pleunis te bewegen zich wel aan de CAO te houden en de situatie te saneren. Het Gewestelijk Arbeidsbureau Weert is dringend verzocht eventuele ontslagaanvragen kritisch te bezien.

Directeur P. Pleunis noemde de klachten bezijden de waarheid. „Als ik mijn mensen zou onderbetalen dan zou er toch allang een stel naar de rechter zijn gestapt. Bovendien is het bedrijf een ondernemingsraad rijk, die samen met ons de dienst uitmaakt," aldus Pleunis. Wegens het prestatiebeloningssysteem komen er wel eens uurlonen van 2,40 gulden voor maar ook van 25 gulden. Het gemiddelde uurloon is daardoor heel behoorlijk, vindt Pleunis.

Aantal misdrijven in Venlo steeg fors

VENLO – In Venlo is het aantal misdrijven verleden jaar met 25 procent gestegen in vergelijking met 1980. Met 5334 misdrijven, hetgeen volgens de berekeningen van het CBS neerkomt op 8879 misdrijven per honderdduizend inwoners, is de criminaliteit in Venlo stukker hoger dan in veel grotere gemeenten zoals Maastricht, Breda en Apeldoorn.

De stijging van het aantal misdrijven is spectaculair bij zaken die onder de Opiumwet vallen. In 1980 waren er maar 34 „Opiumwet"-misdrijven, terwijl dit aantal verleden jaar was opgelopen tot 388.

Commissaris van politie Hüsken zei woensdagmiddag bij een toelichting op het jaarverslag dat de sterk gestegen criminaliteit een enorme druk legt op de justitiële dienst van het korps. Hij zei ook goede hoop te hebben dat de minister van binnenlandse zaken, gezien de nieuwe cijfers over de criminaliteit in Venlo, (o.a. een gevolg van de positie van Venlo als grensstad) het verleden jaar ingediende verzoek om uitbreiding van het politiekorps met 12 man, dat gesteund wordt door de commissaris der koningin en procureur-generaal, zal honoreren.

(ADVERTENTIE)

IJzerwaren W. Jongen
Valkenburgerweg 8, Heerlen

„Kleine Karelsprijs"

Maastrichtse onderscheiden

AKEN – De 18-jarige Dorinne Veldman uit Maastricht heeft woensdag in het raadhuis van Aken de „Kleine Karelsprijs" in ontvangst genomen, die jaarlijks wordt toegekend aan een scholier die bijzonder goed in de Duitse taal is.

Aan de onderscheiding is een geldsom van 500 gulden verbonden. Ter bevordering van de contacten tussen de twee grenssteden wordt jaarlijks in Maastricht een leerling uit Aken onderscheiden die blijk heeft gegeven van bijzondere kennis van het Nederlands.

Meisje beschikbaar gesteld

Marokkaan veroordeeld

DEN HAAG – De Hoge Raad acht het juist dat de rechtbank in Maastricht de 30-jarige Marokkaan A.A. J.D. uit Roermond tot drie maanden waarvan twee voorwaardelijk heeft veroordeeld wegens het ter beschikking stellen van een negentienjarig meisje aan Marokkanen in pensions in Heerlen, Kerkrade en Roermond.

De advocaat van de Marokkaan stelde dat zijn cliënt niet als souteneur veroordeeld kon worden. De Hoge Raad zegt dat het gaat om een veroordeling wegens het bevorderen van het plegen van ontucht door een minderjarige.

Daders van overval in Aken gegrepen

AKEN – De Akense politie heeft de twee mannen die zaterdag 19 juni een roofoverval pleegden op een juwelierszaak in het centrum van Aken, te pakken. In de nacht na de overval greep de politie reeds een 26-jarige bankwerker uit Aken in de kraag. Eergisteren werd uit Schweinfurt een 23-jarige binnenschipper door de Kripo naar Aken overgebracht. Hij was van een schip dat op de Main voer gehaald en bleek de tweede dader te zijn. De politie heeft nog geen flauw idee waar het tweetal de buit van een miljoen aan sieraden en geld, heeft verstopt.

Heerlen krijgt eerste vrouw op technische lerarenopleiding

Hoofdinspecteur: „Het uur "V„ is aangebroken"

HEERLEN – Hoewel vrouwen in technische beroepen geen uitzonderingen meer zijn is het aantal vrouwen dat in die richting een onderwijsfunktie bekleedt nog zeer klein. Via gerichte voorlichting op middelbare scholen en andere wervingsmogelijkheden moet uit alle macht geprobeerd worden de deelname van vrouwen aan lerarenopleidingen voor beroepsonderwijs te vergroten.

Dit liet de Categoraal Hoofdinpecteur Voortgezet Onderwijs, mevrouw dr. a.j.m. Alkemade woensdag weten tijdens de diploma-uitreiking aan geslaagden van de Avondschool Heerlen.

Deze opleiding levert leraren af met tweede– of derdegraads bevoegdheden voor respectievelijk LTS en MTS. Het betreft een vijfjarige avondopleiding De school omvat ook een tweejarige cursus voor studenten die niet de benodigde vooropleiding hebben gehad.

Volgens mevrouw Alkemade is het uur „V" voor deze opleidingen aangebroken. Terwijl in Heerlen komend schooljaar de eerste vrouwelijke student een leraaropleiding in bouwtechnische richting start, zijn in heel Nederland slechts 100 vrouwen bezig met een dergelijke scholing. De mannen zijn daarbij 4900 in getal.

„In de tachtiger jaren moet de vrouw en grotere plaats in het technisch onderwijs veroveren. Op veel fronten wordt gewerkt aan de vooropleiding tot deze studie. Het uur „Vrouw" is ook voor de opleiding in Heerlen aangebroken en ik zie de toekomst wat dat betreft hoopvol tegemoet", aldus de Hoofdinspecteur.

Volgens bestuurvoorzitter ing. Touw van de Avondschool Heerlen is een onderwijsfunktie op technische scholen in Limburg extra aantrekkelijk omdat er in deze regio nog vacatures zijn. In het kader van de aandacht voor Limburg als gebied met een hoog werkloosheidscijfer beloofde de bestuurvoorzitter alles in het werk te stellen het bestaan van deze avondschool voor de toekomst te behouden. zo niet uit te breiden.

In totaal ontvingen gisteren 30 studenten hun tweede- of derdegraads diploma, 40 studenten beëndigden met goed gevolg de twee voorbereidende jaren en 16 studenten kregen een pedagogisch-didactisch diploma.

IN DE TOEKOMST OFWEL MÉÉR JURISTEN OF MINDER CLIËNTEN

Bezoek aan Buro voor Rechtshulp verdubbeld

HEERLEN – Het aantal mensen dat bij de drie vestigingen van het Buro voor Rechtshulp in Zuid-Limburg aanklopt is de afgelopen twee jaar bijna verdubbeld. Zo lag het bezoekersaantal in 1981 op 15.919 tegen ruim 8000 in 1979. De vestiging in Heerlen, die sinds september 1980 funktioneert lag met een aantal hulpvragers van 6215 vorig jaar aan top, gevolgd door Maastricht met 5427 en Sittard met 4277. Kijkt men naar de leeftijden van de bezoekers dan is de groep tussen 23 en 50 jaar het sterkst vertegenwoordigd.

Wat de onderwerpen betreft die het Buro voor Rechtshulp voorgelegd kreeg vormden zaken als echtscheiding en verbintenissenrecht met rond de tien procent van het totaal de meerderheid. De categoriën algemeen huurrecht, WAO-AWW komen op de tweede plaats en vragen omtrent loonbetaling, ontslagrecht, belastingrecht en vermogensdelicten bezetten de derde plaats.

Uitgesplitst in regio's komen in Kerkrade, waar het Buro een buitenspreekuur houdt, relatief meer vragen op het gebied van werken en inkomen en minder over personen- en familierecht. Heerlen spant ruimschoots de kroon met vragen over echtscheiding en verbintenissenrecht. In Maastricht zijn veel vragen behandeld over huurprijzen, strafrecht en vreemdelingenrecht en in Sittard ligt, in vergelijking met de andere vestigingen, meer accent op onderhoud en medehuur van woningen, milieu en ruimtelijke ordening en militair recht.

In haar jaarverslag over 1980 en 1981 komt het Buro voor Rechtshulp in Zuid-Limburg tot de conclusie dat er meer mannen dan vrouwen het buro bezoeken maar dat beiden met dezelfde problemen komen. Vrouwen hebben echter iets meer belangstelling voor familierecht.

Prioriteiten

Om in de toekomst goed in te kunnen spelen op de vraag en behoefte van de doelgroepen is volgens het buro een aantal maatregelen nodig. Het aantal cliënten per jurist per week zou teruggebracht moeten worden tot maximaal dertig. Om de taken van het buro volgens de doelstelling te kunnen uitvoeren zouden er nog enkele juristen bij moeten komen. Een uitbreiding van het werkterrein van het Buro Zuid-Limburg is zonder genoemde voorwaarden voorlopig niet aan de orde, aldus het jaarrapport.

Toekomstige ontwikkelingen zouden volgens het buro als prioriteiten moeten hebben: specifieke voorziening voor langdurig werklozen en arbeidsongeschikten, spreekuren in zuidelijk Zuid-Limburg, specifieke voorzicning voor hulpverlening op het terrein van renovatie en stadsvernieuwing en een specifieke voorziening voor psychiatrische patiënten.

(ADVERTENTIE)

Klachten over de bezorging op zaterdag

Bel dan alleen het hoofdkantoor, 045-739911, tussen 9 en 12 uur.

Televisie in opleiding te Maastricht

Dramaproductie KRO met toneelacademie

MAASTRICHT – De KRO-televisie heeft aangeboden in de komende jaren een dramaproductie te maken in samenwerking met de Toneelacademie te Maastricht. Dat lezen wij in het jaarverslag 1981, dat dezer dagen uit werd gebracht. „Televisie en televisiedrama blijken een noodzakelijk aandachtspunt in de opleiding", zo lezen wij verder. „In hechte samenwerking met Studio Sandbergen, het opleidingscentrum van de NOS, werd in goed overleg een programma voor de acteursopleiding gerealiseerd. De proef met een week in Studio Sandbergen werken onder leiding van John van de Rest en Jan Keja is uitgebouwd tot vijf weken training waarvan vier weken in de eigen studio en een week in de studio te Hilversum."

Om het plan van de KRO-televisie niet te laten bevriezen is in het verslagjaar een begin gemaakt met de voorbereiding tot uitzending van het toneelproject „Eindfase speelt Eindfase". In het volgend studiojaar zal wederom een productie in samenwerking met de KRO worden gerealiseerd. „Wij hopen", aldus het verslag, „daarmee te anticiperen (vooruit te lopen) op de veronderstelling dat de studenten een aanzienlijk deel van hun toekomstig werk in de tv-studio's zullen vinden."

In het verslag wordt melding gemaakt van samenwerkingsprojecten met het conservatorium en de Jan van Eyckacademie. Tijdens een gala-avond te Kerkrade speelden drie studenten van de toneelacademie de spreekrollen in „Jeanne d'Arc au Bûcher". In „Eindfase speelt Eindfase" waren studenten van het conservatorium als muzikanten een geïntegreerd onderdeel van het toneelstuk. Studenten van de Jan van Eijckacademie ontwierpen het decor voor „De gecroonde leerse". „Deze ontmoetingen op artistiek en onderwijskundig gebied zullen regelmatig en wellicht vaker plaats moeten vinden", aldus het verslag.

Restauratie en renovatie van het adres Lenculenstraat 31-33 zijn zeer nodig om de toneelacademie een geschikte huisvesting te geven. „De hoop is er op gericht begin 1983 te kunnen starten, de vrees blijft dat 't weer niet zal lukken en dan zullen geduld en volharding ons resten als basiseigenschappen voor een uiteindelijk positief resultaat."



● Een overzicht van de manifestatie in Flevohof in het kader van „Landbouw '82". Ruim 20.000 toeschouwers zagen 350 koeien aan zich voorbijtrekken.

Miss-verkiezingen in Flevopolder

Ansje volgde Doortje door het poortje

door jan van lieshout

BIDDENGHUIZEN – Ansje had nog een kansje, toen Doortje naar het uitgangs poortje werd verwezen. Maar ook de zevenjarige roodbonte van Jac Pouwels uit Horst-America moest de meerdere erkennen in leeftijdgenote Lena van Wim van Hulten uit Udenhout en de drie jaar jongere Carolien van Jan Blanckenborg uit Diepenheim. Lena werd Miss Roodbont en Carolien kreeg de rood-wit-en-blauwe rozet als reservekampioen van Nederland opgespeld. Doortje van Jo Knoors uit Grevenbicht werd eervol vijfde.

De miss-verkiezingen voor roodbonten, zwartbonten en Groninger blaarkoppen vonden plaats in het kader van de land- en tuinbouwmanifestatie Landbouw '82, welke bij gelegenheid van een aantal jubilea in de IJsselmeerpolders in Flevohof wordt gehouden. Zo is het dit jaar precies een eeuw geleden dat de plannen voor de afsluiting en inpoldering van de Zuiderzee werden ontvouwd; ziet de Afsluitdijk Abraham en liggen de Noordoostpolder 40 jaar, Oostelijk Flevoland 25 jaar en Zuidelijk zuidelijk 15 jaar droog.

Limburg was met 10 zwartbonten en 17 roodbonten vertegenwoordigd. Lang niet alle beste koeien waren van de partij. Het aanzoek tot deelname had de Limburgse rundveehouders verrast.

Moesten de Limburgers bij de zwartbonten genoegen nemen met oranje en rode rozettes, bij de roodbonten zaten Limburgse koeien in de finale.

„Dank zij een strak gevoerd fokbeleid door de K.I. staat de roodbontfokkerij in Limburg mee aan de top van Nederland", aldus ir. Jo de Jonge uit Heel van het Consulentschap voor de Rundveehouderij in Limburg, die zich onder de toeschouwers bevond.

Zeker twintigduizend veehouders uit alle delen van Nederland omzoomden de zonovergoten ringen. Ze waren zo verrukt van alle schoons dat aan hun ogen voorbij trok, dat velen – ondanks het bazige vermaan van de omroepster – spontaan applaudiseerden, waardoor de begeleiders extra op hun hoede moesten zijn. Naar Amerikaans voorbeeld droegen zij voor het eerst een genummerde hoofdband. Sexpoezen, waarmee in de Verenigde Staten bekroond vee pleegt te worden geportretteerd, ontbraken nog.

(ADVERTENTIE)

'N EIGEN HUIS VOOR Fl. 18,67 PER MAAND?

INDERDAAD, 'N CASCO-WONING IN HEERLERHEIDE.

Bouwfonds
BOUWFONDS ZUID NEDERLANDSE GEMEENTEN N.V.
Infokantoor: Emmaplein 12, 6411 KC Heerlen. Tel. 045-712266

COUPON

Ja, ik wil alles weten over 'n eigen casco-huis voor fl. 18,67 per maand. Stuur mij alle informatie.

naam:
adres:
plaats:
tel.:

Knip uit, vul in en stuur direct naar Bouwfonds Info-centrum Antwoordnummer 50 6400 VB Heerlen

Niet frankeren wij betalen de postzegel.

Jan Notermans plukt 60 kilo per uur

BOGOTA DOORBREEKT RED-HEGEMONIE



● Het aardbeienkollege van bedrijfsvoorlichter Jan van Eijden uit Bunde.

door jan van lieshout

SCHIMMERT – Met een apostolische ijver kwam Jan Notermans voor de Bavo op. De goedlachse fruitkweker uit Noorbeek was het, die het curieuze Belgische aardbeienras in Nederland importeerde.

„Ik heb veel Belgische klanten en zij verlangen een goedgevulde aardbei", legde „Apostel Bavo" nieuwsgierigen op de open dag van de Zuidlimburgse aardbeienstudieclub in Schimmert uit.

Goedgevuld is de Bavo ontegenzeglijk. Met name de vruchten van de eerste pluk hebben een onorthodoxe omvang. Als een waaier dijt het vruchtvlees uit. Vruchten van de tweede en volgende pluk zijn normaler van model.

„Van smaak is de Bavo geweldig", jubeltijdde Jan Notermans. „Ook maakt hij op de veiling de betere prijs. De plusprestatie is enorm. Vier mensen plukken bij mij zonder moeite duizend kilo per dag. Mijn oudste dochter Louisiane moet ik gewoon temperen om de vier geen minderwaardigheidscomplex te bezorgen. In vijf uur plukte ze vandaag nog 52 kistjes van vier kilo. Ikzelf haal zestig kilo per uur."

De aardbeientelers, ongeveer honderd in getal, konden het niet geloven. Normaal komen goede plukkers aan honderd kilo per dag. Omdat Martien Boumans uit Melick, de bedrijfstakdeskundige van het consulentschap voor de tuinbouw in Limburg en Jan van Eijden uit Bunde, de bedrijfsvoorlichter voor de fruitteelt in Zuid-Limburg Jan Notermans al eens in actie hadden gezien, dongen zij niets op diens pluktalent af. Overigens zijn zij niet zo kapot van de Bavo. „Aroma en geur laten te wensen over", zo vinden zij. Niettemin achten ook zij de Bavo, die in Noorbeek zijn opmars is begonnen, een concurrent voor de Red Gaundlet, een Schots ras, dat tot voor kort in Zuid-Limburg domineerde.

Concurrentie

Veel concurrentie ondervond de Schot in eerste aanleg van de Sivetta, die vooral in Midden- en Noord-Limburg wordt verbouwd. Van de ruim 600 ton vollegrondsaardbeien, die in 1981 op de veiling in Grubbenvorst werden aangevoerd, was 154 ton van de variëteit Sivetta. Het was ook de best betaalde aardbei. Toch kreeg de Sivetta in de proeftuin van Horst/Meterik slechts een vier voor smaak.

Het hoogste punt behaalde de Korona: een acht en een half. „Het is de aardbei met de beste smaak, die op de veiling van Grubbenvorst al vijftien cent tot twee dubbeltjes meer doet dan de Sivetta", lichtte Theo Veens, de assistent-chef van de proeftuin toe.

Bedrijfstakdeskundige Martien Boumans liet er geen twijfel over bestaan, dat zijn favoriete variëteit de Elvira is. „Een gezond gewas, dat veel vruchten opbrengt en vanwege zijn enorme productiecapaciteit sterk in opmars is."

Bedrijfsvoorlichter Jan van Eijden's lieverdje is de Bogota. „Het is de laatst rijpende vollegrondsaardbei. Ze wordt geplukt als de zandaardbeien af zijn. De Bogota is een excellent gewas; ideaal op lössgrond, die van nature koud is. De aanplant is van dien aard dat ik nu al kan stellen dat de Bogota de Red Gaundlet-hegemonie in Zuid-Limburg heeft doorbroken."

Kwaliteit

„Valt over smaak niet te twisten, over kwaliteit wel", sprak Jan van Eijden na de rondleiding door de aardbeienvelden van John Theuwissen in Groot-Haasdal en van Jo Vrancken en Math Theuwissen in Schimmert tot de aardbeientelers, die op veilingkistjes op het fleurige erf van Math Theuwissen samendromden. Daarom had hij Louis Houtvast uit Wijnandsrade van het Kwaliteitscontrolebureau voor Groente en Fruit (KCB) uitgenodigd. Deze keurt al jaren op de veilingen van Gronsveld en Margraten en op de Duitse grootmarkten tussen Bonn en Dortmund.

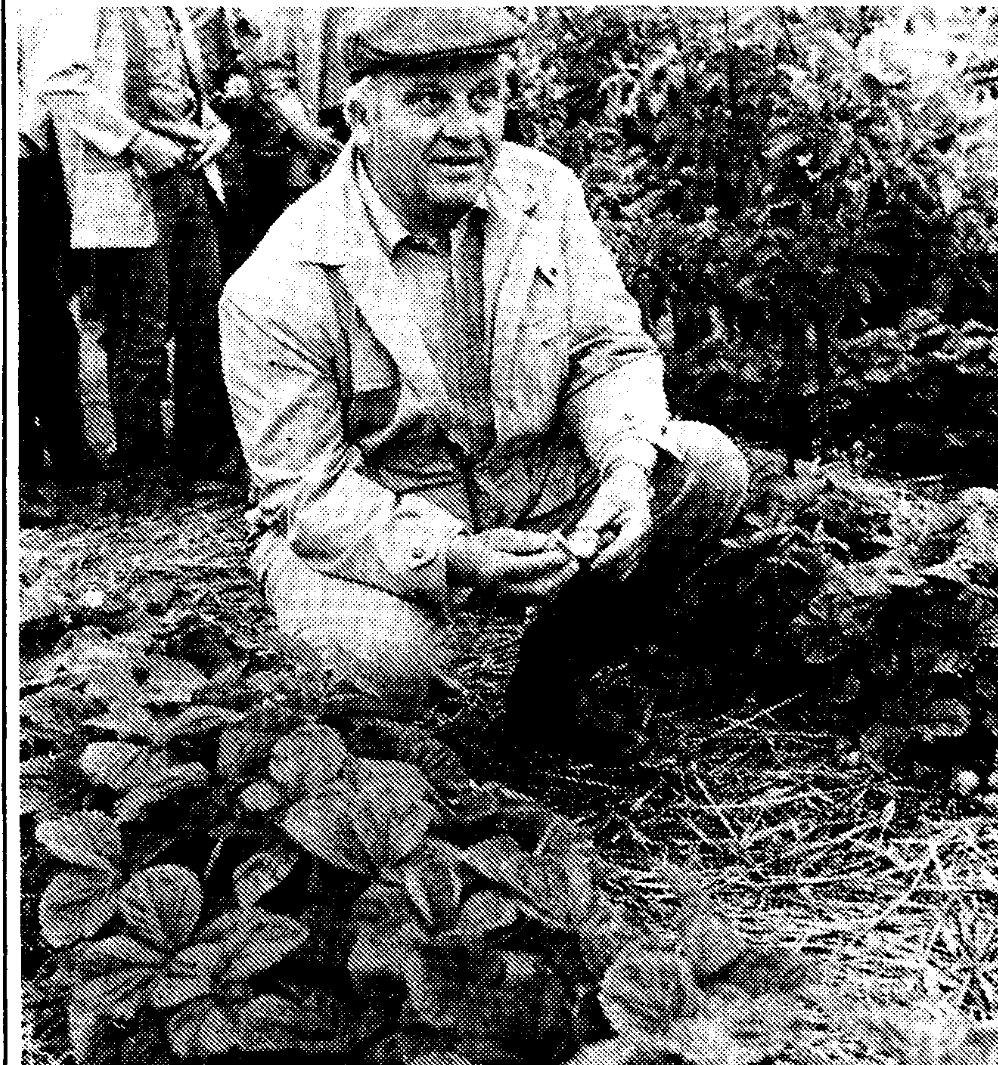
De 51-jarige keurmeester waarschuwde voor de pluk van overrijpe aardbeien. „Daardoor kan het gebeuren dat aardbeien die in Grubbenvorst kwaliteit 1 kregen op de Duitse markt alsnog tot kwaliteit 11 worden gedegradeerd. Slechts met kwaliteit kunnen wij ons handhaven. Voor goede kwaliteit is de afnemer ook bereid een goede prijs te betalen.

Voor kwaliteit is noodzakelijk dat reeds bij de pluk wordt gesorteerd. Vruchten met rot of slakkenvraat en misvormde aardbeien, hoe mooi van aanblik ook, moeten in het doosje der jammere."

Louis Houtvast vindt dat de aardbei het tot dusver goed heeft gedaan. De prijs bleef hoog ondanks enig kwaliteitsverlies als gevolg van onweer, waar een aardbei niet tegen kan.

Perspectief

„Te verwachten is dat de kopers uit het Noorden, waar de aardbeien af zijn, deze week naar het Zuiden komen afzakken. Kopers voor de Franse markt zullen zich bij hen voegen. Laten we daarom zorgen dat met kwaliteit aan de vraag wordt voldaan. De smaak doet er niet toe. De consument koopt toch op het oog", aldus Louis Houtvast.



● „Slechts met kwaliteit kunnen wij ons handhaven", predikte Louis Houtvast uit Wijnandsrade, die al jaren groente en fruit keurt op de veilingen van Gronsveld en Margraten en op de Duitse grootmarkten tussen Bonn en Dortmund.

Geboren:

Nancy

dochter van
Reiniera en John
Biermans-van Delft

Heerlen 1-7-1982
Laurierstr. 223

Auto's en motoren

Voor SCHOKBREKERS. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V. Geleen tel. 04494-45100.

AUTO'S te k. gevr. bwjr. '73-'79. Bet. goede prijs + vrijw.bewijs. Gar. Schaepkens, tel. 04405-2896.

---

†

Heden is nog vrij plotseling van ons heengegaan, op de leeftijd van bijna 90 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster en tante

Anna Schurgers

echtgenote van wijlen

Jack Brouwers

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

Namens de familie:
M.A.A. Gielen-Brouwers

Heerlen, 29 juni 1982
Bejaardenhuis „De Regenboog"
Corr.adres: Lentestraat 1 Heerlen

Op wens van de overledene heeft de crematie in alle stilte in familiekring op donderdag 1 juli in het crematorium te Heerlen plaatsgevonden.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

Sjef Bronneberg

echtgenoot van

Bernedien Logister

Hij overleed op 70-jarige leeftijd in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: **M.H. Bronneberg-Logister**
Kinderen en kleinkinderen
Familie Bronneberg
Familie Logister

6391 CA Nieuwenhagen, 30 juni 1982
Kleikoeleweg 1

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 5 juli as. om 13.00 uur, in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren en geen bezoek aan huis.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van zaterdag 3 juli om 19.30 uur, in bovengenoemde kerk.

Ik ben de Verrijzenis en het leven,
Wie in Mij gelooft zal leven.

†

Zeer bedroefd delen wij u mede, dat heden, ten gevolge van een noodlottig ongeval, van ons werd weggenomen, ons lief en onvergetelijk dochtertje en zusje

Sandra Schmitt

Zij overleed op de leeftijd van amper 15 jaar.

Herman Schmitt
Agnes Schmitt-Aerts
Brigitta

6367 TT Voerendaal, 30 juni 1982
Spekhouwerstraat 73

De plechtige h. eucharistieviering zal gehouden worden op maandag 5 juli a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal, waarna crematie in het crematorium te Heerlen om 13.30 uur.

Samenkomst in de kerk. Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Zondag zal Sandra bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van 18.30 uur.

Sandra is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging „Voerendaal" aan de Looierstraat aldaar. Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij verkeren en deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Met grote droefheid geven wij u kennis, dat geheel onverwacht uit ons midden werd weggenomen mijn lieve man, onze onvergetelijke vader, schoonvader en opa

Leo Vankan

Gepensioneerd Opperwachtmeester der Rijkspolitie te Beek

echtgenoot van

Eugenie Bruls

in de leeftijd van 64 jaar.

Neerbeek: **E. Vankan-Bruls**
Beek: **Jos Huurdeman-Vankan**
Theo Huurdeman
Stein: **Tiny Lotz-Vankan**
Piet Lotz
Neerbeek: **Yvonne Pittie-Vankan**
Hub Pittie
Hulsberg: **Marlies Schellings-Vankan**
Lou Schellings
en kleinkinderen
Familie Vankan
Familie Bruls
Familie Frijns

6191 HM Neerbeek, 30 juni 1982
Neerbeekerstraat 38.

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 3 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Callistus te Neerbeek, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

In de avondmis van heden, vrijdag 2 juli om 19.00 uur, in voornoemde kerk zal de overledene bijzonder mede worden herdacht.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbaraziekenhuis te Geleen, alwaar bezoek dagelijks van 18.30-19.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Met grote verslagenheid moeten wij u mededelen, dat door een noodlottig ongeval van ons is weggenomen, mijn geliefde echtgenoot, onze zoon, schoonzoon, broer, zwager en neef

Martien Rietveld

echtgenoot van

Gertie Eijgelshoven

op de leeftijd van 23 jaar.

De bedroefde familie:
Ubach o. Worms: **G.M. Rietveld-Eijgelshoven**
Gouda: **M. Rietveld**
C. Rietveld-Heemskerk
Ron
Ubach o. Worms: **Th. Eijgelshoven**
H. Eijgelshoven-Gillissen
Wim, Hans, Marion
Familie Rietveld
Familie Eijgelshoven

6381 LP Ubach over Worms (Rimburg), 30 juni 1982
Dorpstraat 13

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 5 juli as. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid te Rimburg, met aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Martien wordt herdacht in de h. mis op zondag 4 juli as. om 10.15 uur in bovengenoemde parochiekerk.

Bezoek rouwkamer van begrafenisonderneming Martie Lindeman, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen van 18.15-18.30 uur.

Voor vervoer wordt gezorgd.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het plotselinge overlijden van ons verenigingslid en vriend

Martien Rietveld

Bestuur en leden
Spaarclub 't Eckske-Rimburg

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het plotseling overlijden van onze medewerker

Martien Rietveld

Zijn persoonlijke inzet en grote daadkracht zullen wij dankbaar blijven gedenken.

Directie en medewerkers
Restaurant „De Molt"
Moltweg 92
Schaesberg

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, geven wij met droefheid kennis, dat heden na een kortstondige ziekte van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 68 jaar, onze goede moeder, schoonmoeder, oma, schoonzus, tante en nicht

Maria Elisabeth Steukers

weduwe van

Pierre Hubert Vluggen

Brunssum: **Jan Vluggen**
Mia Vluggen-Debije
Hoensbroek: **Emmy Vluggen-Leidig**
Elly
Brunssum: **Hub Vluggen**
Gerda Vluggen-Bovens
Sylvia, Diana
Brunssum: **Alex Vluggen**
Annie Vluggen-Pietermans
Roger, Miranda
Brunssum: **Hein Vluggen**
Sandra, Freddie, Mark, André, Ronnie
Familie Vluggen

Brunssum, 30 juni 1982
Venweg 34
Corr.adres: Marshallstraat 20, 6441 JX Brunssum

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op maandag 5 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie in Langeberg-Brunssum, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof te Rumpen.

Samenkomst in de kerk.

Geen condoléances.

Avondwake voor de dierbare overledene zaterdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Moeder ligt opgebaard in de rouwkapel van het Gregoriusziekenhuis in Brunssum. Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, berichten wij u, dat wij geheel onverwacht afscheid hebben moeten nemen van onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder en oma.
Zij werd voorzien van de h.h. sacramenten.

Anna Gertrud Tilmans

weduwe van

Hendrikus Marinus Geerdink

Zij werd 78 jaar.

Wainuiomata N.Z.: **Jo en Thelma**
Geerdink-Chandler
Brunssum: **Martha en Hans**
Monse-Geerdink
Brunssum: **Sef en Tiny**
Geerdink-Raadscheldérs
Vlaardingen: **Eef en Toon**
van de Roer-Geerdink
en haar kleinkinderen.

Brunssum, 30 juni 1982
Doorvaartstraat 92
Corresp.adres: Vondelstraat 151,
6445 AJ Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 5 juli a.s. om 11.00 uur in de St.-Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Samenkomst in de kerk, er is geen condoleren.

Zaterdag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor hetgeen hij gedurende zijn hele leven voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat heden, gesterkt door het h. sacrament der zieken, op 63-jarige leeftijd van ons is heengegaan, mijn inniggeliefde man, onze zorgzame vader en schoonvader, onze lieve opa, broer, zwager, oom en neef

Joannes Jacobus Servaas Hendriks

echtgenoot van

Agnes Wanda Jazic

Heerlen: **A.W. Hendriks-Jazic**
Heerlen: **Serf Hendriks**
Finy Hendriks-Simons
Servi, Wanda
Heerlen: **Ria van den Hove-Hendriks**
Jan van den Hove
Daniëlle, Audrey
Familie Hendriks
Familie Jazic

1 juli 1982
Damascusstraat 5, 6418 TK Heerlen

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden, maandag 5 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Andreas, Palestinastraat te Heerlen, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Imstenrade-Heerlen.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Avondmis, zaterdag 3 juli a.s. om 18.00 uur in voornoemde kerk.

Pap is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Dr. Poelsstraat 26 Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, vrijdag en zaterdag van 18.30 - 19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd geven wij u kennis van het vrij plotseling overlijden op 89-jarige leeftijd, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de verpleegkliniek „St. Agnetenberg" Sittard, van onze dierbare oom en neef

Josef Rooijen

weduwnaar van

Mechtildis Goedermans

Wij vragen u voor hem te bidden.

Uit aller naam:
Ger en Clara Bongaerts-Sevriens
Frank

6114 KN Dieteren-Susteren, 30 juni 1982
Vleutstraat 6.

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op zaterdag 3 juli as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Stefanus te Dieteren.

Samenkomst in de kerk.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Heden, vrijdag 2 juli om 19.00 uur avondmis in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoektijd van 17.30-19.00 uur.

OVERLEDEN

† **Wim Stevens,** echtgenoot van Margaretha Willems, oud 80 jaar. 6215 AK Wolder-Maastricht, Hermesweg 31. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 3 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus en Paulus te Wolder-Maastricht.

† **Jacobus Claessen** weduwnaar van Anna Gertrudis van Cann, oud 94 jaar. Kruisweg 15, 6075 AL Herkenbosch. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 3 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Sebastianus te Herkenbosch. Geen condoleren.

† **Joannes Mathijs Smeets,** echtgenoot van Cunegonda Gertrudis Beckers, oud 89 jaar. Stationsweg 35, 6051 KK Maasbracht. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 3 juli as. om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Maasbracht-Beek. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

† **Mien Dreessen,** oud 78 jaar. Luytersteegstraat 21, 6093 CH Heythuysen. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 3 juli as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Nicolaas te Heythuysen. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

† **Cornelis Hubertus Houben,** weduwnaar van Johanna Dekker, oud 81 jaar. Oeverzicht 29, 6067 BK Linne. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 3 juli as. om 10.30 uur in de parochiekerk te Kessel. Condoleren in de kerk.

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven, ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze lieve vader, schoonvader en opa

Arnold Starmans

betuigen wij u allen onze oprechte dank.
Ook voor de vele condoléances, alsmede voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar zijn laatste rustplaats.
Een bijzonder woord van dank aan dr. Snijders en het verplegend personeel van verpleegkliniek Heerlen, afd. 8.

Kinderen en kleinkinderen Starmans.

Ubach over Worms, juli 1982.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 4 juli as. om 11.00 uur in de H. Theresiakerk te Lauradorp.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het plotseling heengaan en de begrafenis van mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader en opa

Frans Joseph Leopold Canisius

betuigen wij u langs deze weg onze hartelijke dank.

Mevrouw M.Th.C. Canisius-Bilo
kinderen en kleinkind

Brunssum, 2 juli 1982

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 4 juli as. om 11.15 uur in de Fatimakerk te Brunssum.

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 74 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Catharina Jalhay

echtgenote van wijlen

Johan Pieter Moonen

Wij vragen een aandachtig gebed.

Heerlen: **A. Reinders-Moonen**
M. Reinders en kinderen
Heerlen: **L.M.J. Moonen**
H.L. Moonen-Derrez
en kinderen
Familie Jalhay
Familie Moonen

Heerlen, 1 juli 1982
Woensdagstraat 16
Correspondentieadres: M. Reinders, Dr. Schaepmanplein 6, 6416 BK Heerlen.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de crematie, zal plaatshebben op maandag 5 juli a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Pius X te Molenberg-Heerlen.

Er is geen condoleren.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van begrafenisondernemer Jan Boon, Kerkraderweg 88, Molenberg-Heerlen.

Bezoek van 18.30-19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Met oneindig veel leedwezen en in diep respect voor alles wat zij voor ons geweest is delen wij u mede dat na een zorgzaam en zinvol leven, in de leeftijd van 77 jaar, in Gods Vrede is overleden onze moeder, oma, overgrootmoeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Hubertina Smeets

weduwe van

Hendrik Nellissen

Nieuwenhagen: **J. Nellissen**
M. Nellissen-Kölgen
Nieuwenhagen: **N.P. Nellissen**
M.M. Nellissen-Logister
Nieuwenhagen: **P.J. Nellissen**
R. Nellissen-Dons
Ubach over Worms: **M.J. Reinaertz-Nellissen**
J. Reinaertz
Nieuwenhagen: **M.H. Nellissen**
kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Smeets
Familie Nellissen

6391 CL Nieuwenhagen, 30 juni 1982
Bosheide 81

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 3 juli as. om 12.00 uur in de parochiekerk Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Wij herdenken haar in de avondmis van heden, vrijdag 2 juli om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid hebben moeten nemen van mijn lieve man en onvergetelijke vader en opa

Theo Koonen

Wij gedenken dit op zondag 4 juli om 11.00 uur in de St.-Corneliuskerk te Heerlerheide.

Mevr. J. Koonen-Vaessen
Kinderen en kleinkinderen

---

500 bruidsjaponnen

De grootste speciaalzaak voor avond-, bruidskleding en bruidsstoffen van Nederland.

Bruidshuis Pereboom
Oranje Nassaustraat 27
Heerlen

Auto's en motoren

Wij bieden aan. TALBOT 1510 GLS met.grijs '80, Elysee ƒ 14.000,–; Chrysler 1308 GT '78, met.beige, ƒ 6500,–; Chrysler 1308 S 79, met.bruin ƒ 8500,–; Ford Taunus 2.3 GLS '79 met.brons ƒ 11.000,–; Chrysler 1308 GLS '78, rood ƒ 6250,–; Chrysler 1308 GLS Swing oranje 79, ƒ 7950,–; Horizon 1.3 LS '78, beigemet., ƒ 7500,–; Simca 1100 '77, bronsmet., ƒ 2750,–; Ford Escort bestel '78, geel ƒ 3950,–; Simca 1100 bestel commercial rood '77, ƒ 1250,–; Simca 1100 '76, oranje, ƒ 2000,–; Chrysler 1308 GT metgroen LPG, '78, ƒ 4500,–; Austin Mini 1100 Special met.grijs, '79, ƒ 6500,–; Dafje 44 873 rood, ƒ 300,–; Citroën eend '75, groen ƒ 400,–; Simca 1000 Rally II '78 ƒ 3250,–. Garantie boven ƒ 4000,– 3 maanden, boven ƒ 10.000,– 6 maanden. Talbot-dealer autobedrijf L. Steins en Zn., Kerkraderweg 15, Molenberg-Hrl. Tel. 714717-710503.

Te k. MAZDA 929 '75, LPG, vr.pr. ƒ 2500,–, na 18.00 uur. Past. Tijssenstr. 8, Susteren.

RENAULT 4 GTL '79 en '80 R5 L '79, R5 TL '80, 2x, R5 GTL '77 en '79 R 14 TL '79, R 18 TL '79, R 18 GTL '79, R 20 TL '79, gas, Ford Taunus 1.6 GL '79 m. gas, Fiat Ritmo 5-drs., '80, Volvo 343 autom., '78, Peugeot 204 GL '76, Ford Escort 4-drs., 13 GL '77, garantie, inruil en financ. mogelijk. Auto Valkenburg Wilhelminalaan 31, 04406-12514.

Te k. MINI Clubman 1000, bwj. '74, ƒ 1350,–, tel. 045-317442.

Te k. RENAULT 6, bwj. '74, pr. ƒ 1000,–, Mettebos 74, Brunssum.

Te k. Hanomag HENSCHEL F 30, bwj. dec. '73, Maastrichterweg 2, Bingelrade, 04492-2154.

Koopje. HONDA CB 550 cc, bwj. '77, ƒ 1500,–. Tel. 045-243007.

Koopje. Mooie Honda GOLDWING GL 2, bwj. '78, met siersp.w. en koffers met kuip. Tel. 045-243007.

Zeer mooie RENAULT 6 TL te koop, bwj. '76. Demstr. 172, Hoensbroek.

Te k. RENAULT 12 TX, bj. '75, km.st. 57.600, i.z.g.st. Tel. 045-313500. Marijkestraat 32, Nieuwenhagen.

G.G. AUTO'S biedt aan: Honda Civic automaat 3-drs. 1979; Fiat 127 sportuitvoering 3-drs. '79; Vauxhall type Manta 4-drs. '79; Renault 1.8 TS stationcar '79; Allegro 1300 luxe 4-drs. '80; Datsun Cherry duurste uitvoering '79; Renault 6 bwj. '79 zeer mooi; Fiat 128 4-drs. bwj. '78 1300 cl. Kadett 1200 S zeer mooi, bwj. '78 en '77; Mini 1100 spec. '79; Kever 1200 1e eigenaar 66.000 km, bwj. '75, Renault 16 TL op gas, als nieuw, bwj. '76, Golf 4-drs. bwj. '75, Ascona 16S ƒ 1750,–. Diverse goedkope inruilers, G.G. auto's, Heerenweg 286, Heerlen, tel. 224172, grote weg Heerlen-Brunssum.

Correcte automobielen. Lage prijzen. BOVAG-garantie, RENAULT R20 TL, 1978, excl. st., 72.000 km, ƒ 6950,–; Talbot 1308 GT, excl., 1e eig., 1978, get. glas, electr. ramen, sportwielen etc., ƒ 6500,–; Peugeot 304 Break diesel, 1978, 67.000 km, met keuringsrapport, ƒ 5950,–; Talbot 1308 GLS, 1978, 1e eig., 40.000 km, nw.st., ƒ 5600,–; Ascona 1600 S, 1976, keurige auto, ƒ 2950,–; Mitsubishi 1600 Galant, 1976, pr.st., ƒ 3950,–; Talbot 1308 GLS, 1e eig., div. acc., ƒ 5450,–; Mazda 616, 4-deurs, 1976, pr.st., met radio, ƒ 1950,–; Skoda 120 LS, 1978, 46.000 km, pr.st., ƒ 1950,–; Renault R12 TL, 1976, pr.st., ƒ 3500,–; Simca Fourgonette bestel, 1980, met gas, ƒ 5500,–. Bovag-garantie, financ., inruil. Efka automobielen, O.L. Vrouwestraat 145A, Kerkrade. Tel. 045-455815.

MATRA Baghera ƒ 2750,–, Kadett LS '75 ƒ 2250,–, Escort 1100 '75 ƒ 2250,–, Spitfire MK IV ƒ 4750,–, Ascona 1.6 SR '75 ƒ 1500,–, Manta '74 ƒ 1750,–, Renault R 16 LPG ƒ 1750,–, Mazda 818 '78 schade, Mazda 1300 LPG schade, Peugeot 304 '75 schade. Inr. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek. Tel. 045-211075.

BLAZER K 5 Cheyenne 4 x 4 LPG, '79, get. gl., el. ramen, ƒ 13.750,–. Inr. mog. Tel. 045-211071.

BMW 2800 L (ong), LPG, Pullmann get. gl. sportv., stereo t., '76, ƒ 4950,–. Tel. 045-211071.

Te k. RENAULT 5 L, bwj. '76. Te bevr. Hoofdstr. 400, Hoensbroek. Tel. 045-224539 (na 20.00 uur).

Te k. motor HONDA 750 FI. Inruil auto mog. Tel. 04490-18898.

Autocentrum Kerkrade. Wij bieden u. o.a. aan: BMW 518, kl. blauwmet., 45.000 km, bwj. '80, showroomcond. ƒ 16.900,–; Ford Fiesta 1.1, kl. geel, bwj. '80, ƒ 9900,–; Fiesta 1.1 L, kl. groen, bwj. '79, ƒ 8900,–; Fiesta 1.1 L, kl. rood, dec. '77, ƒ 6200,–; Datsun Cherry met gas, nw. type, bijna '80, ƒ 7900,–, kl. zwartmet.; Honda Civic autom. 1200, kl. blauwmet., nieuwst., bwj. '80, ƒ 9750,–; Taunus 1.6 L sedan, kl. beigebruin, bwj. '79, ƒ 6950,–; Taunus 1.6 L, 2-drs., kl. zilver, bwj. '79, ƒ 6950,–; Kadett hatchback, kl. blauw, met gas, bwj. '80, nieuwste model, ƒ 10.900,–; Kadett 1200 met gas, bwj. '78, kl. geel, ƒ 6900,–; Manta GTE type '78, ƒ 7500,–; Opel GT sport, kl. geel, ƒ 6750,–; Peug. 305, kl. gr., duurste uitv., SR, bwj. ƒ 6900,–; Peug. 604 autom., alle extra's, kl. bruin, ƒ 4500,–; Toyota sportswagon, kl. rood, bwj. '79, ƒ 7900,–; Mazda 323, 3-drs., bwj. '77, ƒ 4900,–; Honda Civic autom., bwj. '77, ƒ 4900,–; Citroën GS, divers. vanaf ƒ 2500,–; Mini speciaal bwj. '78, ƒ 4900,–; Capri 1600 met gas, bwj. '76, ƒ 4250,–; BMW 2002, kl. groen, zeer mooi, ƒ 3900,–; Ascona 1.6, nw. model, bwj. '76, ƒ 4500,–; MGB cabriolet, bwj. '63, ƒ 9500,–; Chrysler 1609, bwj. '78, kl. goud, ƒ 2900,–; Peug. diesel bestel gesl. 304, bwj. '79, ƒ 3750,–. Tev. kleine speedboot, incl. trailer en 15 pk motor, bwj. '78, ƒ 3500,– + 10 inruilers vanaf ƒ 400,–. Inruil mogel., snelle financiering en garantie. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, 045-453502, naast politiebureau Kerkrade, 's dinsdags gesloten.

Te k. klassieke MERCEDES 230 SL '65. Vr.pr. ƒ 17.000,–. Tel. 04402-2970.

Te k. HONDA XR 500 R Polink '81. I.g.st. Suzuki GSX 400 F '81. Pr. op aanvraag tel. 04494-50438.

Te k. goed onderh. BMW R 65 '80. Tel. tuss. 17-19 uur 045-422495.

Te k. zeldzaam mooie DAF bwj. '76, pr. ƒ 1750,-. Staringstr. 7, Heerlen-Molenberg.

Te k. HONDA CB 27.000 km, tel. 04459-2285. Na 18 uur.

Te k. i.st.v.nw. RENAULT 6 type '77, vrpr. ƒ 2350,-. Keizerstr. 34, Eikendervel-d-Heerlen. Tussen 18 en 20 uur, tel. 045-712497.

Spec. aanb. BMW 728, [illegible] antrecietgrijs, '79, rad[illegible] met ekelaiser, cassett[illegible] gas, lucht, schokbreke[illegible] in- en uitwendig geh. [illegible] nieuw. Iedere keuring to[illegible]gestaan. Inruil, finc. mog[illegible] Autobedrijf Boschker [illegible] Zn., Heerlerweg 67, Vo[illegible]rendaal.

Prijsbewuste mensen k[illegible]pen bij Autorama. Ruim[illegible] keuze en prima garantie[illegible] O.a.: BMW 323 I Alpina '8[illegible] kl. zwart 30.000 km, 5-b[illegible] P 7 bnd., etc. nw.p[illegible] ƒ 62.500,- nu ƒ 27.500[illegible] BMW 733 I autom. '79, [illegible] groen, i.st.v.nw. ƒ 22.500[illegible] BMW 730 '78, kl. gri[illegible] ƒ 16.500,-; 2x BMW 520 '78, '79, kl. rood ƒ 11.500[illegible] Alfa Romeo 6 cil., 2,5 '8[illegible] kl. blauw i.st.v.nw[illegible] ƒ 16.500,-; Suzuki jeep '8[illegible] kl. groen ƒ 9000,-; Lada N[illegible]va 2121 '80, kl. rood 20.00[illegible] km ƒ 10.750,-; Ford Esco[illegible] 13 L 4-drs., '80 gas kl. gri[illegible] ƒ 9250,-; Renault 5 GTL a[illegible]tom., '80 gas, kl. groe[illegible] ƒ 9250,-; Toyota Starlet '8[illegible] kl. rood 10.000 km ƒ 9500[illegible] VW Golf S autom., '79 k[illegible] geel ƒ 9750,-; Mazda 323 1[illegible] 5-bak., '79 kl. gri[illegible] i.st.v.nw. ƒ 8250,-; Peuge[illegible] 104 coupé '79, kl. zwa[illegible] ƒ 8750,-; Morris Marin[illegible] coupé '79 kl. blauw ƒ 3750[illegible]; Ford Taunus 16 L '79 ga[illegible] kl. ivoor ƒ 7500,-; Opel A[illegible]cona 19 4-drs., kl. gro[illegible] ƒ 9500,-; 3x Triumph Spi[illegible]fire '78, kl. bruin v[illegible] ƒ 8500,-; Triumph Spitfi[illegible] 1500 '78 kl. bruin over d[illegible]ve ƒ 9000,-; Matra Baghe[illegible]ra S '78 kl. wit ƒ 8500[illegible] Rover 3500 autom., '78 [illegible] geel ƒ 8750,-; 2x Alfa Gi[illegible]lietta '78, '79, kl. bruin v[illegible] ƒ 8750,-; Alfa Giulia 1,6 '[illegible] kl. paars, ƒ 5750,-; Opel K[illegible]dett station '78 gas, [illegible] blauw ƒ 7750,-; VW Go[illegible] LS '78 kl. goud ƒ 8250[illegible] VW Scirocco GT '76 [illegible] zwart ƒ 9250,-; Mitsubis[illegible] Celeste ST '78 kl. ro[illegible] ƒ 6750,-; Volvo 343 L [illegible] gas, kl. ivoor ƒ 7750,-; Toyota Celica '76, kl. ro[illegible] v.a. ƒ 3750,-; Mazda 3[illegible] Rally '78 kl. geel ƒ 6250[illegible] Auto Bianchi 112 Abar[illegible] '78, kl. groen ƒ 6750,-; Citroën GS Club '78 v[illegible] ƒ 4000,-; Honda Accord a[illegible]tom., 4-drs. '78 kl. br[illegible] ƒ 8250,-; Honda Accord [illegible] drs., '78 kl. rood ƒ 7750[illegible] Opel Ascona '78 gas, [illegible] rood ƒ 7750,-; Ford Taun[illegible] 16 GL autom. '78 gas, [illegible] grijs ƒ 6000,-; 3x Ford Ta[illegible]nus '78 v.a. ƒ 4750,-; Merc[illegible]des 280 S '78, kl. gro[illegible] ƒ 19.000,-; Mercedes 200 '77 1e eigen., kl. g[illegible] ƒ 12.500,-; VW Golf LD [illegible] kl. geel ƒ 7500,-; Opel As[illegible]na autom., 4-drs. '77 gas [illegible] rood ƒ 5500,-; Opel Man[illegible] 19 S '77 kl. rood ƒ 6750[illegible] Honda Civic '77 kl. blau[illegible] ƒ 4500,-; Opel Kadett co[illegible]pé '77 kl. rood, gas ƒ 5500[illegible] BMW 525 autom., '76 [illegible] blauw ƒ 7250,-; BMW 3[illegible] '76 kl. groen, schui[illegible] ƒ 8500,-; VW Polo S '77, [illegible] rood ƒ 5250,-; Volvo 244 '76 gas, kl. groen ƒ 5500[illegible] AMC Pacer X '76, kl. g[illegible] ƒ 3500,-; Mercedes 280 [illegible] '75, kl. groen ƒ 7250,-; Ford Capri '76, kl. rood [illegible] ƒ 3750,-; Ford Taunus co[illegible]bi '77 kl. groen ƒ 3750[illegible] Honda Bol D'or '80, [illegible] grijs 8000 km ƒ 5250,-. [illegible] van goedkope inruilauto[illegible] v.a. ƒ 500,-, inr. en dir. [illegible]nanc. mogel. ANWB-ke[illegible] toegestaan. Moderne se[illegible]ce afd. AUTORAM[illegible] Heerlenerweg 39, Sittar[illegible] tel. 04490-24697, Prov.w[illegible] Sittard-Heerlen onder [illegible] Windrakerberg.

Te k. aangeb. MORR[illegible] Marina, '75, met trekha[illegible] pr. ƒ 850,-. Pr. Hendrikla[illegible] 177, Brunssum, tel. 2710[illegible]

VW GOLF '76 ƒ 2950[illegible] Fiat 127 S '76 ƒ 3200,–, R[illegible]nault 5 TL '76 ƒ 3250[illegible] Ford Capri 1600 GT '[illegible] ƒ 2500,–, Escort 1100 L '[illegible] ƒ 2200,–, Toyota Corolla [illegible] '75 ƒ 3300,–, Toyota 10[illegible] '75 ƒ 2400,–, Mitsubishi G[illegible]lant hardtop '76 ƒ 3900[illegible] Kadett City '76 ƒ 4900[illegible] Kadett '74 ƒ 2500,–, Kade[illegible] 4-drs. '73 ƒ 1650,–, Datsu[illegible] 120 Y coupé '74 ƒ 2500[illegible] Simca 1308 GLS '77 m[illegible] gas ƒ 2300,–, Peugeot 2[illegible] stationcar '74 die[illegible] ƒ 2200,–, Audi 80 L '[illegible] ƒ 1500,–, Renault 5 TL [illegible] ƒ 1350,–, Renault 16 [illegible] ƒ 1250,–, Mini 1000 [illegible] ƒ 1400,–, Peugeot 504 automaat ƒ 1300,–, Kade[illegible] '72 ƒ 800,–. Nieuwstraat 4[illegible] Schaesberg (ein[illegible] Nieuwstr., linksaf grin[illegible]weg). Tel. 311078.

BMW 323 nov. '79 brui[illegible] VW Polo '79 groen, Ascon[illegible] 1900 N z. mooi, Renault R[illegible] TL '78, Renault R5 GTL '[illegible] rood, Kadett City sept. '[illegible] metal.groen, Kadett '[illegible] rood, Mini 1100 5 '77 en '7[illegible] Ford Granada 2.1 dies[illegible] okt. '78, Celica '74 5 spee[illegible] ƒ 3900,–, Opel GT v. lie[illegible]hebber, VW 1200 groen t[illegible]pe '76 ƒ 4800,–, BMW Tou[illegible]ring 1802 '74, Fiat 133 '[illegible] ƒ 2700,–, Daf 44 '73 ƒ 1000[illegible] Ford '74 ƒ 1400,–. Gar. fi[illegible] inruil Berg Areta, Barb[illegible]rastr. 10, Palemig-Hrl. Te[illegible] 721268.

Limburgs Dagblad

sport

Vrijdag 2 juli 1982 ● Pagina 17

Van onze medewerker
FRANS DREISSEN

Sponsor: „Ik zie geen andere mogelijkheid"

Brouwersploeg wordt opgedoekt

ROOSTEREN – De amateurwielerploeg Brouwers Machines-Bonfanti-Rossin zal volgend jaar niet meer over de wielerwegen rijden. De directie heeft immers dinsdagavond het besluit genomen om aan het eind van dit seizoen te stoppen met de sponsoring. Gisteravond stelde directeur Leo Brouwers zijn renners op de hoogte van zijn beslissing.

„Het doet me pijn aan mijn hart, maar ik zie geen andere mogelijkheid", aldus Brouwers. „De sponsoring heeft wél zijn vruchten afgeworpen in een naamsbekendheid, maar van onze producten en activiteiten is bij de mensen niets bekend. Een ander aspekt is dat het reclamebudget grotendeels door de wielerploeg wordt opgeslokt, zodat er voor de rest weinig over blijft. Jaarlijks is met de wielerploeg namelijk een bedrag van ruim anderhalf ton gemoeid. We gaan in de toekomst een ander reclamebeleid voeren".

Onder leiding van ploegleider Theo van der Leeuw verdedigen dit seizoen 16 amateurs de Brouwerskleuren, waarvan Peter Meerburg, Detlev Kurzweg, Erwin Ummels, Frits van Binsbergen, Jo Meulenberg en Armand van Mulken de bekendsten zijn.

In 1979 startte Leo Brouwers de sponsoring van zijn amateurformatie. Sinds vorig jaar financierde hij ook een damesploeg. Over het lot van het Etenakerhofteam heeft hij nog geen definitieve beslissing genomen.

WK-scorebord

GROEP A

Sovjetunie-België						1–0
Stand:						
Polen	1	1	0	0	2	3–0
Sovjetunie	1	1	0	0	2	1–0
België	2	0	0	2	0	0–4

Nog te spelen:
4 juli:
Sovjetunie-Polen 21.00 uur

GROEP B

Stand:						
Engeland	1	0	1	0	1	0–0
W.-Duitsland	1	0	1	0	1	0–0
Spanje	0	0	0	0	0	0–0

Nog te spelen:
Vandaag:
Spanje-W.-Duitsland 21.00 uur
5 juli:
Spanje-Engeland 21.00 uur

GROEP C

Stand:						
Italië	1	1	0	0	2	2–1
Brazilië	0	0	0	0	0	0–0
Argentinië	1	0	0	1	0	1–2

Nog te spelen:
Vandaag:
Brazilië-Argentinië 17.15 uur
5 juli:
Brazilië-Italië 17.15 uur

GROEP D

Nrd.-Ierland-Oostenrijk						2–2
Stand:						
Frankrijk	1	1	0	0	2	1–0
Nrd-Ierland	1	0	1	0	1	2–2
Oostenrijk	2	0	1	1	1	2–3

Nog te spelen:
4 juli:
Nrd.-Ierland-Frankrijk 17.15 uur

TOPSCORERS

1. Boniek (Polen) en Rummenigge (W.-Duitsland) 4x; 3. Zico (Brazilië) en Kiss (Hongarije) 3x; 5. Maradona en Pasarella (Argentinië), Assad (Algerije), Eder en Falcao (Brazilië), Francis en Robson (Engeland), Genghini en Six (Frankrijk), Armstrong (Nrd.-Ierland), Schachner (Ostenrijk), Wark (Schotland), Panenka (Tsjechoslowakije), Nyilasi en Fazekas en Poloskei (Hongarije) en Hamilton (Nrd.-Ierland) allen 2x.

Beter België wil thuisreis blijkbaar niet in gevaar brengen...

Russen door het oog van de naald



BARCELONA – Het leek er gisteravond soms op alsof België niet wilde scoren omdat voor vandaag de terugvlucht naar Brussel is geboekt. De Russen hadden in ieder geval voordeel van de lusteloosheid bij de Belgische aanvallers en hadden aan één kansje genoeg (1–0) om nu met Polen uit te gaan maken wie in de halve finale terecht komt.

Van de Rode Duivels mocht niet meer worden verwacht. Voor onze zuiderburen was het toernooi immers al voorbij. Maar ook van de zo geroemde Russen was gisteravond niets te zien. Zo imponerend als hun eerste wedstrijd (tegen Brazilië) was, zo plichtmatig werd de partij deze keer afgewerkt. „Maar het resultaat telt nu eenmaal alleen", antwoordde coach Beskov. En met die dooddoener kunnen we het dan weer doen in Barcelona.

Voor rust kregen de Russen in wezen geen enkele kans. Elke aanval smoorde in zijn eenvoud. Het waren de Belgen die offensief de toon aangaven. Vandenbergh, Vercauteren, Ceulemans, alle drie waren het dichtst bij de openingstreffer. Trainer Thijs zei later: „Met een beetje geluk sta je bij de rust met 2–0 voor. En dan had ik het nog wel eens willen zien".

De fantasie-opstelling met Jacky Munaron van Anderlecht in het doel, presteerde in de eerste helft verrassend goed. „We hadden niks meer te verliezen", zei Jan Ceulemans. „Zonder druk is het allemaal toch een stukje makkelijker. Jammer dat we opnieuw verloren hebben".

Olech Blochin

Van de Russische suprematie, in voorgaande wedstrijden wel zichtbaar, was deze keer in Barcelona niets te zien. Ook Olech Blochin, het troetelkind uit Moskou, liet zich niet zien. Aan Maurice de Schrijver, door Thijs op de backplaats gezet, had de Russische sterspeler bovendien een kwaaie jongen. Beskov, de immer nors kijkende coach van de Sovjets, hield Blochin later een hand boven het hoofd. „Hij kan veel meer dan hij vanavond liet zien. Tegen Polen zal dat nog blijken ook".

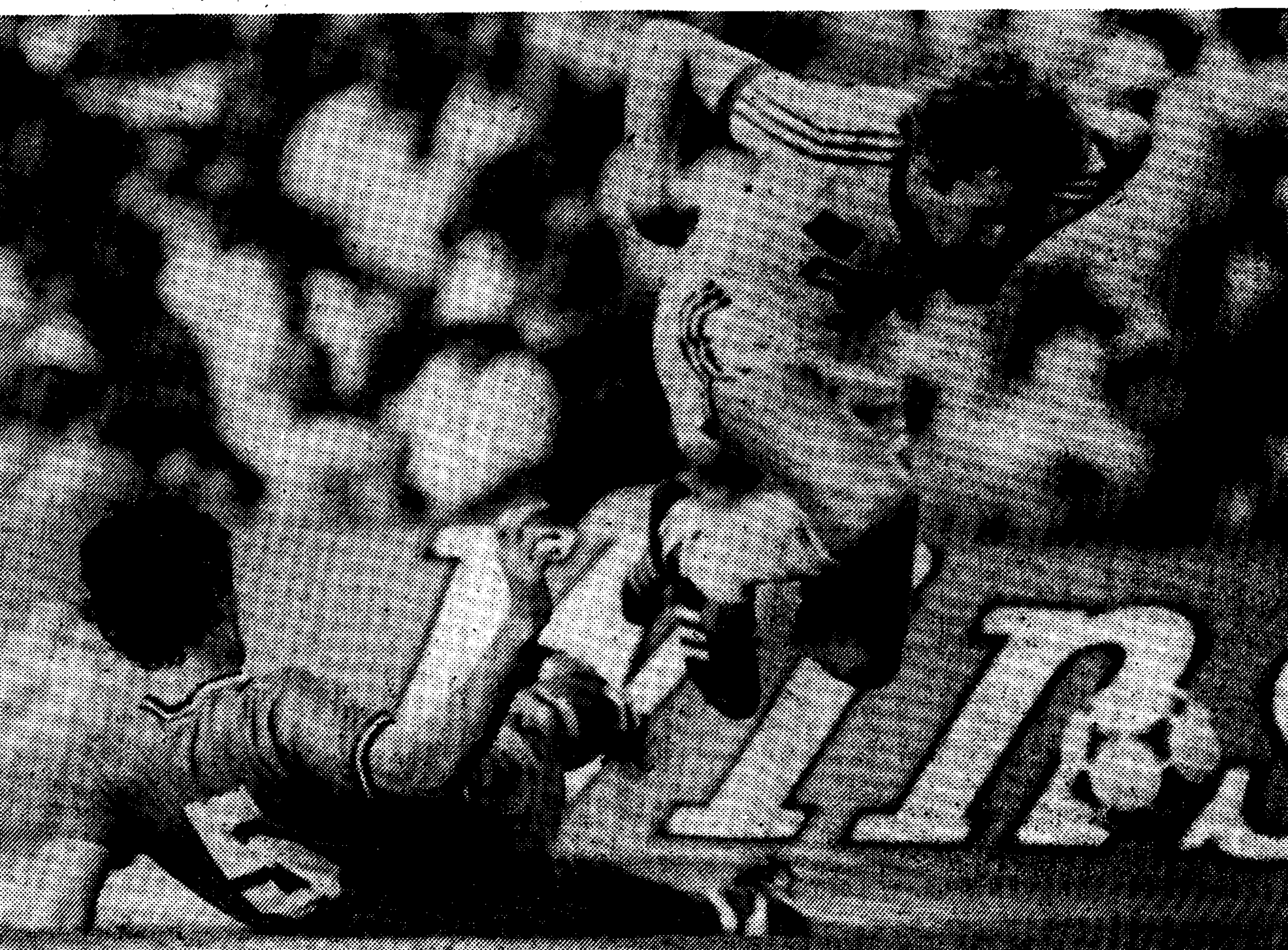
Net als drie dagen eerder tegen Polen, toen Boniek al na drie minuten alle Belgische hoop aan diggelen schoot, was het deze keer Oganesian die drie minuten na rust de Belgen deed schrikken. Walter Meeuws kon de bal bij de achterlijn niet voldoende wegkrijgen en de Russische middenvelder zette Munaron met een halve omhaal op het verkeerde been: 1–0. Voor de Belgen was de lol er toen definitief af. De leuke combinaties werden schaarser, Erwin Vandenbergh, twee jaar geleden nog topschutter van Europa, verpruste een kans waar hij het komend seizoen bij Anderlecht alleen maar van kan dromen. Dat gaf hij later ook toe: „In de laatste drie wedstrijden heb ik de scherpte gemist. In de Belgische competitie heb ik zo'n mogelijkheid nog nooit onbenut gelaten. Ik denk toch dat het de vermoeidheid is. Als ik ooit aan vakantie toe ben, is het dit jaar wel".

Guy Thijs liet in de laatste Belgische tijdlage tijdens deze Mundial zoveel mogelijk spelers van het sfeertje proeven. Hij haalde Marc Millecamps, broer van voorstopper Luc, in het veld en ook Czerniatynski mocht nog, een half uurtje op het grasmat in het Nou-camp stadion ruiken dat slechts voor een derde (75.000 kijkers) was gevuld.

De wedstrijd zelf werd door al dat gewissel overigens niet beter. Het publiek ergerde zich groen en geel aan de steeds matter wordende vertoning. Er gebeurde weinig en uit protest gooide het publiek er enkele fluitconcerten tegenaan. Ook de Russen, favoriet voor een plaats in de halve finale, bakten er niets van. Beskov had ook daar weer een simpele verklaring voor: „We speelden angstig omdat België voortdurend dicht bij de gelijkmaker was. Maar tegen Polen komt zeker een ander Rusland in het veld. Want met dit spel zouden we natuurlijk kansloos zijn. Wij hebben meer in onze mars, al hebben we het vandaag laten afweten. Dat gebeurt nu eenmaal in zo'n toernooi".



België was in de slotfase opnieuw dicht bij de gelijkmaker. Een vrije trap van Verheyen werd ternauwernood door de muur onderschept, Vercauteren's kopbal ging rakelings over en Vandenbergh's laatste tikje was opnieuw te zacht. „Jammer dat we niets aan deze partij hebben overgehouden", zei Guy Thijs later. „Een Russische kans heeft ons de das omgedaan. Morgenmiddag (vandaag) zijn we thuis. Het was leerzaam en we weten dat we nog heel veel te leren hebben. Ik ga nu voor het televisietoestel zitten en hoop de Brazilianen nog aan het werk te zien. En die ploeg moet ook maar wereldkampioen worden. Die jongens spelen immers het beste voetbal en zo'n ploeg verdient de titel en niemand anders".



● *Vladimir Bessonov ontwijkt een sliding van Rode Duivel Michel Renquin, die komend seizoen voor het Zwitserse Servette Genève zal uitkomen.*

Arnoux snelste op Zandvoort

ZANDVOORT – Beide Renault-rijders René Arnoux en Alain Prost hebben hun gewoonte om de beste tijden te maken in een eerste training van een Grote Prijs ook op Zandvoort voortgezet. Arnoux liet over 4252 meter de tijd van 1.14,233 klokken, Arnoux kwam uit op 1.14,660. Jan Lammers reed de 26e tijd met zijn Theodore, waarmee hij vooralsnog zou mogen deelnemen aan de Grote Prijs, aangezien er zondag 26 wagens starten.

De trainingstijden zijn:

1.	René Arnoux Renault (gem. 206.204 km p/u)	1.14,233
2.	Alain Prost Renault	1.14,660
3.	Nelson Piquet Brabham/BMW	1.14,723
4.	Didier Pironi Ferrari	1.15,825
5.	Niki Lauda McLaren	1.15,832
6.	Patrick Tambay Ferrari	1.16,154
7.	Keke Rosberg Williams	1.16,260
8.	Bruno Giacomelli Alfa Romeo	1.16,513
9.	Andrea de Cesaris Alfa Romeo	1.16,572
10.	Ricardo Patrese Brabham	1.16,630
11.	John Watson McLaren	1.16,700
12.	Derek Daly Williams	1.16,832
13.	Derek Warwick Toleman	1.17,094
14.	Michele Alboreto Tyrell	1.17,237
15.	Elio de Angelis Lotus	1.17,620
16.	Mauro Baldi Arrows	1.18,020
17.	Manfred Winkelhock ATS	1.18,352
18.	Chico Serra Fittipaldi	1.18,438
19.	Brian Henton Tyrell	1.18,476
20.	Jacques Lafitte Talbot	1.18,487
21.	Raoul Boesel March	1.18,658
22.	Jean-Paul Jarier Osella	1.18,953
23.	Marc Surer Arrows	1.19,051
24.	Jochen Mass March	1.19,083
25.	Eliseo Salazar ATS	1.19,120
26.	Jan Lammers Theodore	1.19,274
27.	Robert Guèrrero Ensign	1.19,316
28.	Eddie Cheever Talbot	1.19,728
29.	Theo Fabi Toleman	1.20,425
30.	Roberto Moreno Lotus	1.21,149

Niet gekwalificeerd voor tweede officiële training: Emilio de Villota (Spa.) March.

RKC toch kampioen

ZEIST – RKC uit Waalwijk is algemeen amateur-voetbalkampioen van Nederland 1981-1982. Dit is de uitspraak van het amateurbestuur van de KNVB dat bij gisteravond laat deed na een vijf uur durende zitting.

Nederland kandidaat WK veldrijden

DEN HAAG – De Koninklijke Nederlandse Wielren Unie (KNWU) heeft Nederland kandidaat gesteld voor de strijd om de wereldtitels veldrijden in 1984. De congressen van de internationale organisaties (FIAC en FICP) zullen zich daarover uitspreken tijdens de wereldkampioenschappen, die in Leicester worden gehouden. Nederland is tot nu toe de enige kandidaat en het is vrijwel zeker dat de wedstrijden aan de KNWU worden toegewezen. De wereldkampioenschappen veldrijden, zullen wanneer Nederland als organisator wordt aangewezen, op 18 of 19 februari 1984 in Oss worden gehouden. Er waren met Markelo, Apeldoorn, Hulsberg, Kijkduin, Nijmegen en Denekamp nog zes kandidaten.

WK-verrassingen nopen toto tot reglementsaanpassing

DEN HAAG – De verrassenfe uitslagen, die consequenties hadden voor de groepsindeling in de tweede eindronde van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal, hebben de sporttotalisator genoopt het reglement van de z.g. jubileum WK-toto 22/23 aan te passen.

Deze sportprijsvraag kent slechts één prijs. Die valt ten deel aan degenen die de landen die als eerste, tweede, derde en vierde in het WK-toernooi zullen eindigen in de juiste volgorde goed hebben voorspeld.

Gevreesd wordt dat door de resultaten die tot nu toe in Spanje zijn bereikt wellicht geen van de deelnemers aan deze toto, waarvoor de datum van laatste inleg al geruime tijd is verstreken, tot de winnende combinatie is gekomen.

Als dat inderdaad het geval zou zijn wordt, in de volgorde die is aangehouden, de winnaar als volgt vastgesteld:

1. Degene(n) die de landen die de eerste vier plaatsen bezetten juist voorspelde(n), maar in een verkeerde volgorde; 2. Degene(n), die de landen die de eerste drie plaatsen bezetten juist voorspelde(n), in de juiste volgorde; 3. Degene(n), die de landen die de eerste drie plaatsen bezetten juist voorspelde(n), maar in een verkeerde volgorde; 4. Degene(n), die de lande die de eerste twee plaatsen bezetten juist voorspelde(n), in de juiste volgorde; 5. Degene(n), die de landen die de eerste twee plaatsen bezetten juist voorspelde(n), maar in de verkeerde volgorde; 6. Degene(n), die het land noemde(n) dat de eerste plaats bezet.

IJshockeyclub Valkenburg afgewezen

VALKENBURG – De opnieuw opgerichte club „Stichting IJshockey Valkenburg a/d Geul" is door de IJshockeybond niet als lid aanvaard. Wel is de nog bestaande jeugdafdeling van de van het toneel verdwenen Black Falcons als lid geaccepteerd.

Mark Edmondson overtreft zichzelf

Vitas Gerulaitis onderuit

Van onze verslaggever

LONDEN – Vitas Gerulaitis, die het woensdag nog over zijn „beste jaar in zijn carrière" had, heeft een dag later een van zijn grootste decepties beleefd. De Amerikaan werd ontluisterd door de Australiër Mark Edmondson, die in zeven jaar Wimbledon nooit verder was gekomen dan de derde ronde, maar zijn plaats als stamgast op een afgelegen baan nu plotseling heeft ingewisseld voor een plaats in de halve finale op het centercourt. „Ik heb nog geen kaart of telegram van huis gekregen. Ze dachten dat ik ieder moment thuis kon komen. Dat is even anders gelopen. Ze zien nu wel wanneer ik terugkeer", zo grapte de anders zo introverte Australiër na de verrassend verlopen tweekamp tegen Gerulaitis die in vier sets (7–6, 3–6, 6–4, 6–3) werd verslagen.

Door de service van Mottram in alledrie de sets al in de eerste de beste game te doorbreken, ontnam Mayotte Mottram al snel het zelfvertrouwen en dronk hij zelf voor de tweede achtereenvolgende maal op Wimbledon door tot de kwartfinale met de als elfde geplaatste Brian Teacher tegenover zich. Deze Amerikaan maakte in de vierde ronde zoals verwacht duidelijk dat het spel van Mats Wilander (onlangs op gravel open-Frans kampioen) zich nog niet leent voor gras.

Terwijl Teacher en Mayotte evenals McEnroe en Kriek nog een kwartfinalepartij te goed hebben, hebben Edmondson en Connors zich al voor de halve finale geplaatst. Connors deed dat in drie sets ten koste van Gene Mayer, die alleen in de derde set duidelijk wist te maken dat hij aan de andere kant van het net stond.

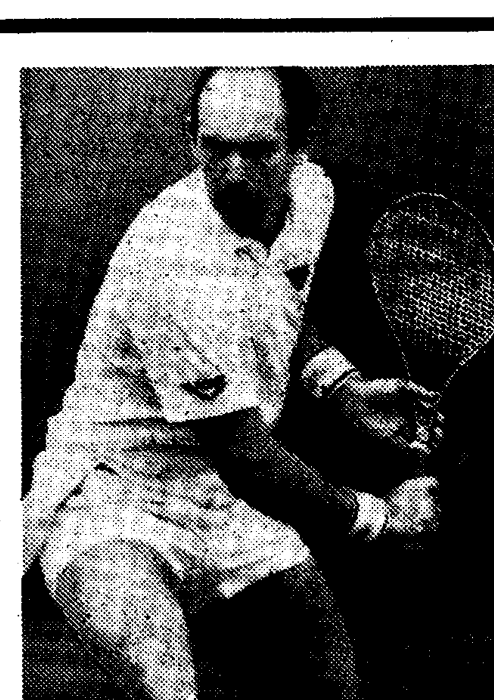
Bunge

Bettina Bunge heeft voor de eerste maal in haar carrière de halve finale op Wimbledon bereikt. De in Zwitserland geboren dochter van Westduitse ouders versloeg in een achterstallige partij uit de kwartfinale met 6–3, 2–6, 6–0 de Amerikaanse Anne Smith. De als elfde geplaatste Bunge komt nu uit tegen Martina Navratilova.

De Nederlandse inbreng is nog beperkt tot Betty Stöve in het gemengd dubbel, Yvette Flu en Erie Wilborst in het jeugdtoernooi en Tom Okker bij de 35-plussers. In het hoofdtoernooi werden Tom Okker en Marcella Mesker in de eerste mixed-ronde er uit gekegeld.

Eric Wilborts bereikte in het jeugdtoernooi de tweede ronde door een overwinning op de Nieuwzeelandse kampioen David Lewis in drie sets: 6–1, 5–7, 6–4.

Heren, enkelspel, vierde ronde (achtste finales): Tim Mayotte (VS) - Buster Mottam (G.B.(6–2, 7–5, 6–3; Brian Teacher (VS) - Mats Wilander (Zwe) 6–4, 6–4, 6–3.
Kwartfinales: Mark Edmonson (Aus) - Vitas Gerulaitis (VS) 7–6, 3–6, 6–4, 6–3. Jimmy Connors (VS) - Gene Mayer (VS) 6–1, 6–2, 7–6.
Dames, enkelspel, kwartfinales: Bettina Bunge (W.Dld.) - Anne Smith (VS) 6–3, 2–6, 6–0.
Heren, dubbelspel, derde ronde: Sherwood/Taygan (VS) - Drewett/Kucharsky (Aus/Hon) 7–6, 6–3; Davis/Dunk (VS) - Mustard/Pascoe (zl/Aus) 6–4, 7–6. Curren/Denton (Zaf/VS) - S. Mayer/McMillan (VS/Zaf) 7–6, 6–3. McEnroe/Fleming (VS) - Dowlen/Odizar (Aus/Nig) 6–4, 7–6. McNamara/McNamee (Aus) - Johnstone/Miller (Aus) 6–2, 6–4.
Kwartfinales: Sherwood/Taygan (VS) - Davis/Dunk (VS 6–3, 6–4.
Dames, dubbel, derde ronde: Navratilova/Shriver (VS) - Lloyd/Rinaldi (VS) 7–5, 6–1; Russell/Ruzici (VS/Roe) - Vermaak/Yeargin (Zaf/VS) 6–3, 7–6; Medrado/Monteiro (Bra) - Reynolds/Smith (VS) 6–1, 7–6; Blackwood/Leo (Can/Aus) - Jones/Norton (VS) 6–2, 6–4; Burgin/Moulton (VS - Allen/Jausovec (VS/Joe) 1–6, 6–4, 6–2.
Gemengd dubbel, eerste ronde: Frew McMillan (Zuid-Afrika) / Betty Stove (Nederland - Charlie Fancutt / Sue Leo (Australië) walk-over.
Gemengd dubbel tweede ronde: Frew McMillan / Betty Stove - Jeremy Bates / Jo Durie walk-over. Owen Davidson (Australië) / Billie-Jean King (VS John Feaver (Groot-Brittannië) / Anne Hobbs (Groot-Brittannië) 6–3, 5–7, 7–5.
Heren, dubbelspel, derde ronde: Hocevar/Soares (Bra) - Gunthardt/Sisson (Zwi) 6–7, 6–3, 6–4; Lloyd/Stockton (G.B./VS) - Viljoen/Visser (Zaf) 3–6, 7–6, 12–10.
Dames, dubbelspel, kwartfinales: Navratilova/Shriver (VS) - Medrado/Monteiro (Bra) 6–3, 6–2.
Gemengd dubbelspel, eerste ronde: Davidson/King (Aus/VS) - Feever/Hobbs (G.B.) 6–3, 5–7, 7–5.
Tweede ronde: Ralstone/Walsh (VS) - Friedman/Hallquist (VS) 6–3, 7–6.
Dames, dubbelspel, kwartfinales: Casals/Turnbull (VS/Aus) - Russell/Ruzici (VS/Roe) 6–1, 6–4.
Gemengd dubbel, tweede ronde: Strode/Temesvari (VS/Hon) - Amritraj/Wade (Ind/G.B.) 6–2, 2–6, 6–2.



● *Australiër Marc Edmondson schakelde gisteren verrassend Vitas Gerulaitis uit.*

WK-allerlei

Rentree Franz Beckenbauer

MADRID – Enkele weken geleden liet Franz Beckenbauer weten een definitief punt te zetten achter zijn voetbalcarrière. Doch intussen is hij op zijn besluit teruggekomen. FC Köln heeft inmiddels contact gehad met Beckenbauer die 103 caps op zijn naam heeft staan. Hannes Löhr, manager bij Köln, liet echter weten dat het nog te vroeg is om iets concreets mee te delen. Wel wees hij op de opmerkelijke come-back van Johan Cruijff bij Ajax.

Ardilles naar Paris St.-Germain

LONDEN – De Engelse voetbalclub Tottenham Hotspur heeft bevestigd, dat zijn Argentijnse middenvelder Osvaldo Ardiles zal vertrekken naar de Franse eerste-divisieploeg Paris St.-Germain.

Ardiles, de lieveling van het Tottenham-publiek, kwam vier jaar geleden na het wereldkampioenschap voetbal in Argentinië naar Engeland. Samen met zijn landgenoot Ricardo Villa was hij de eerste buitenlandse speler in de Engelse league.

Aanleiding tot het vertrek van Ardiles is het Brits-Argentijnse conflict om de Falklandeilanden. Of Villa volgend jaar weer voor Tottenham uitkomt is nog niet bekend. Hij is op het moment met vakantie in Argentinië.

Cruijff in bunker

BARCELONA – Alleen Johan Cruijff is er tot nu toe in geslaagd het trainingskamp en de verblijfplaats van het team van de Sovjetunie te betreden. De bungalowpark „El Muntaya", dat in de Spaanse pers als de Russische bunker wordt beschreven, is hermetisch afgesloten en vele journalisten hebben al een vergeefse reis gemaakt naar het 51 kilometer van Barcelona gelegen park. Dat Cruijff er zo gemakkelijk in komt is echter wel verklaarbaar. De Ajacied heeft er evenals zijn oud-trainer Rinus Michels in zijn vroegere ploeggenoot van Barcelona een bungalow.

Sef Pijpers, meest succesvolle dirigent van Limburg:

'Commissie van Toezicht vergelijkbaar met FBI'



● *SEF PIJPERS: „Het is één haat en nijd"*

THORN – Voor de Koninklijke van Thorn breken er drukke tijden aan. 11 juli vertrekt de vereniging naar Valencia waar deelgenomen wordt aan het grote muziekconcours, terwijl ook voor het laatste bondsconcours van de Limburgse Muziekbond in Schinveld werd ingeschreven, waaraan waarschijnlijk een deelname aan de landskampioenschappen van de Federatie is verbonden. De Koninklijke bereidt zich momenteel onder leiding van hun dirigent Sef Pijpers nauwgezet op deze concoursen voor. „Dat concours in Valencia is een unieke manifestatie", aldus Limburgs meest succesvolle harmonie- en fanfaredirigent. „Zelf ben ik twee jaar geleden een kijkje gaan nemen en ik ben direkt onder de indruk gekomen van dit concours. Toen wij even voor Pasen geheel onverwacht een uitnodiging kregen heb ik het bestuur dan ook meteen geadviseerd aan dit concours deel te nemen. De kwaliteit van de Spaanse korpsen is erg hoog, zodat het voor ons een hele uitdaging is".

Over de bondsconcoursen is Sef Pijpers veel minder te spreken. Met name de leden van de Commissie van Toezicht zijn voor hem een doorn in het oog. „Dat lijken wel mensen van de FBI", reageert Sef Pijpers fel. „Ze zijn er alleen nog maar in geïnteresseerd vreemde gezichten in de verenigingen te ontdekken, naar de muziek wordt niet meer geluisterd. Volgens Sef Pijpers werkt deze controle, waarbij d.m.v. officiële ledenlijsten overschrijvingsformulieren en foto's het ledenbestand van de verenigingen nauwkeurig in de gaten wordt gehouden, onderlinge naijver en afgunst in de hand. „Er worden heel wat anonieme brieven geschreven om te attenderen op vermeende illegale lidmaatschappen. Het is één haat en nijd. Als het aan mij had gelegen hadden wij niet meer aan de bondsconcoursen deelgenomen".

Beroepsmusici

In Valencia mogen bij iedere vereniging 4 tot 6 beroepsmusici meedoen. Voor Sef Pijpers een veel reëler uitgangspunt. „Het is toch alleen maar in het belang van de muziek wanneer goede musici bij meerdere verenigingen kunnen meespelen. Zelf verkeren wij in de situatie bij Thorn, dat heel wat van onze leden zelf dirigent zijn. Dat betekent dus dat zij niet voor iedere repetitie en uitvoering beschikbaar zijn. Het is dus vanzelfsprekend dat er voor gelijkwaardige vervangers gezorgd wordt. Bovendien kan iedere muzikant nog wel wat van mij leren. Er moet door het bondsbestuur eens meer vanuit de muziek worden gedacht".

Als geen ander kent Sef Pijpers, uit Beek afkomstig en momenteel in het Noordbrabantse Haaren woonachtig, het klappen van de muzikale zweep. Deze beroepsmusicus tegen wil en dank – zijn ouders zagen voor hem een muzikale loopbaan niet zo zitten, waardoor hij een tijd lang als zetter bij het Limburgs Dagblad werkzaam is geweest – is al bijna dertig jaren als dirigent in de amateurmuziek werkzaam. Als hoornist bij het Brabants orkest, een functie die Sef Pijpers tot 1980 heeft uitgeoefend, heeft hij veel muzikale ervaring opgedaan, die hij steeds in dienst van de amateurmuziekbeoefening heeft gesteld. Begonnen in 1953 als dirigent van zijn „eigen" vereniging St.-Cecilia uit Beek bouwde hij al gauw een grote reputatie op. Reeds in 1958 vroeg de Koninklijke van Thorn hem dirigent te worden. Door onenigheid over de samenstelling van repertoire duurde deze eerste samenwerking slechts vier jaren. Sinds 1971 is Sef Pijpers opnieuw dirigent van dit elitekorps binnen de Limburgse en Nederlandse blaasmuziek.

Enthousiast

„En ik ben van plan nog een tijdje te blijven", vertelt Sef Pijpers enthousiast. „De vereniging zit nu organisatorisch bijzonder goed in elkaar. Na een bestuursloze periode, waarin het voor mij erg moeilijk was te werken, wordt de Koninklijke nu door een goed bestuur geleid. Het is natuurlijk niet allemaal rozegeur en maneschijn, maar de sfeer binnen de vereniging is toch bijzonder goed. Probleempjes komen echter in iedere vereniging voor, dus zeker bij zulke pretentieuze mensen als deze musici. Zij worden niet voor niets „Bök" genoemd".

Behalve de harmonie van Thorn heeft Sef Pijpers alleen nog fanfare St.-Joseph uit Meers onder zijn hoede. Daarnaast wordt hij door vele verenigingen gevraagd de directie tijdelijk over te nemen vooral in de tijd van concoursen. „Het spreekt vanzelf dat, wanneer je steeds prestaties met korpsen levert, je ook veel gevraagd wordt. Ik heb er bovendien plezier in de verenigingen muzikaal op hoger plan te brengen. Maar ik eis wel inzet. Ik ben gewend hard en intensief te werken. Dat levert ook in de muziek de beste resultaten op".



● *Vertegenwoordigers van de acht instellingen bijeen voor het in ontvangst nemen van de ABP-cheque.*

Zestigjarig ABP: met cadeautjes!

HEERLEN – Vertegenwoordigers van een achttal Zuidlimburgse instellingen die werkzaam zijn in de jeugd- en gehandicaptenzorg hebben gisteren van het personeel bij het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds in Heerlen in totaal een bedrag van ruim ƒ 36.000,– aan giften in ontvangst mogen nemen. Dat gebeurde bij het zestigjarig bestaan van het ABP.

De begiftigde instellingen waren: Paulusstichting huize „Watersley", Sittard (ƒ 5.000,–); Catharinaschool Heerlen (ƒ 5.000,–); Stichting Vrijetijdcentrum voor de jeugd, Heerlen (ƒ 1.500,–); LOM-school „De Wissel", Nieuwenhagen (ƒ 5.000,–); Stichting Kinderspeelzalen, Schaesberg (ƒ 5.000,–); Oudervereniging „Op de Bies", Brunssum (ƒ 5.000,–); LOM-school „De Kring", Kerkrade (ƒ 5.000,–) en de Zusters Augustinessen, Opvanghuis, Sittard (ƒ 5.000,–).

De voorzitter van de commissie „Zestig jaar ABP" lichtte deze bijzondere activiteit toe. Na afloop bedankt de heer W.K. Clements zowel namens de oudervereniging van „Op den Bies" als namens de overige instellingen. Wat deze met het geld doen, moeten zij zelf weten – en de bestemming varieert zodoende aanmerkelijk: van wigwam tot broeikas, bijvoorbeeld.

Eerste geslaagden aan projectschool

SITTARD – Aan de middelbare beroepsopleiding „Heyerveld" in Sittard zijn de eerste studenten geslaagd voor de afdeling Sociaal-Agogisch. Het is één van de nieuwe MBO-opleidingen die ontwikkeld worden in het kader van de herstructurering van het MHNO (Middelbaar Huishoud- en Nijverheidsonderwijs, de vroegere 'huishoudschool') en het MSPO (Middelbaar Sociaal- en Pedagogisch Onderwijs). „Heyerveld" in Sittard is een van de vier projectscholen in Nederland die met de opleiding Sociaal-Agogisch gedurende vier jaar hebben geëxperimenteerd. Om zowel voor de kersverse afgestudeerde als voor de 'buitenwacht' het bijzondere hiervan te onderstrepen, reikte burgemeester Jacq. Tonnaer van Sittard gisteravond de diploma's uit aan de eerste tachtig geslaagden.

Studenten van de sociaal-agogische richting op een van de vier projectscholen waartoe ook de Sittardse school behoort, worden in drie jaar opgeleid tot groepsleid(st)er in de vele soorten instellingen voor lichamelijke en geestelijke gehandicapten, internaten, dagverblijven en in het sociaal-cultureel werk. Omdat „Heyerveld", volgens insiders, gedurende vier jaar een stuk onderwijskundig pionierswerk heeft verricht, werden bij de diploma-uitreiking uitgebreide 'profielbeschrijvingen' gegeven. Daarin stond de vaak individuele leerweg aangegeven, die de studenten in drie jaar hebben gevolgd.

Ook op landelijk niveau zal er de nodige aandacht worden geschonken aan de uitreiking van de eerste diploma's MHNO/MSPO nieuwe stijl. Op 1 juli zal minister Deetman van Onderwijs aan enkele afgestudeerden van de vier projectscholen het diploma uitreiken. Daaronder zijn ook twee geslaagden van de Sittardse school.

Raadslid signaleert onoirbare praktijken

Verklaring DSM valt verkeerd in Krawinkel

ELEEN – De bewoners van Krawinkel die zich gedupeerd voelen oor de etheenontsnappingen op 11 n 18 juni op het DSM-terrein zijn ntevreden over de verklaring die e multinational gisteren uitgaf. e schadeclaim van 29.000 gulden ie collectief door de buurt is ingeiend blijft gehandhaafd. Volgens het Buurtcomité Overlast DSM wordt in de verklaring te weinig ingegaan op de aantoonbare schadelijke gevolgen die het etheengas zou hebben gehad op vruchten en planten. Het comité zegt zich ook te storen aan het uitblijven van een garantie van DSM-kant dat er in de toekomst geen lekkages meer optreden. DSM stelt van haar kant dat zulks ook onmogelijk valt te garanderen.

Tijdens de raadsvergadering gisteravond breidde de discussie naar aanleiding van een VVD-interpellatie over de ehteen-emissie ich uit tot de algemene stelling dat er achter de DSM-contouren heel wat zaken schuilgaan die angstvallig uit de publiciteit worden gehouden. Raadslid Glaesmaekers zei vaker „menselijke lekken" bij DSM te hebben ontdekt die onoirbare praktijken toegeven, maar daarbij zelf buiten schot willen blijven.

„Er ontstaat een cocon als er iets gebeurt, een soort zelfbescherming naar buiten toe. Dat is weliswaar menselijk, maar wel onrustbarend. Een onderzoek naar de rol van de Rijksinspectie bij DSM zou schrikbarende conclusies opleveren. Onlangs heb ik me laten vertellen door iemand die erbij is geweest dat pas geleden een controlecommissie in allerijl de NAK-4-lokatie heeft moeten verlaten vanwege een gasuitbraak die overigens nooit is gemeld bij de provincie", aldus Glaesmaekers.

Hasselts woordenboek

ASSELT – Ter gelegenheid van e viering van Hasselt 750 jaar ad is een Hasselts woordenboek erschenen van de hand van Servé taelens, die er drie jaar aan heeft ewerkt.

ij zijn onderzoekingen kwam de heer Staelens er achter, dat het Hasselts dialect helemaal wordt verdraaid door inwijkelingen en dat de eigen jeugd geen echt Hasselts meer kent. Als er niet snel maatregelen worden genomen vreest de auteur dat de originele taal in Hasselt voor altijd verloren zal gaan.

Het woordenboek telt 583 bladzijden en het is verlucht met 500 tekeningen van Marcel Gondelings. De oplage bedraagt 1000 exemplaren. Het boek kost 1300 franken.

Binnen de EG

Vrije invoer tot bedrag van ƒ 545,–

RUSSEL – Reizigers in Europa ogen in de nabije toekomst voor en waarde van 210 Europese rekeeenheden (545 gulden) vrij meeneen over de grenzen van de EG-anden. Nu is de waarde nog 180 reeneenheden (465 gulden). De nieuve regeling, waaraan de Europese inisterraad zijn goedkeurring geecht heeft, gaat op 1 januari aantaande in.

e EG-commissie had gehoopt dat e nieuwe regeling nog in werking ou treden voor de zomervakantie an dit jaar. Dat is dus niet het geal. Christopher Tugendhat, de Britse) Europese commissaris voor inanciële zaken is dan ook niet erg evreden. Hij heeft al in 1979 voorgeteld het bedrag te verhogen tot 545 gulden. Als men rekening houdt met de inflatie zou het bedrag nu eigenlijk al 270 rekeneenheden (700 gulden) moeten zijn, zo vindt Tugendhat.

Inflatie in EG neemt af

LUXEMBURG – In mei lag het prijspeil in de Europese Gemeenschap net als in april 11,2 procent hoger dan een jaar tevoren. Het Bureau voor de Statistiek van de Europese Gemeenschap heeft dit woensdag meegedeeld. In de twaalf maanden tot eind mei 1981 bedroeg de prijsstijging 12,5 procent. Sinds de zomer van 1981, toen zij 12,8 procent bedroeg, is de inflatie in de tien EG-landen geleidelijk afgenomen.

PARIJS – Het Franse automobielconcern Peugeot (Peugeot, Citroën en Talbot) heeft verleden jaar een netto verlies van 2,03 miljard frank of ongeveer 812 miljoen gulden geleden. In het voorgaande jaar bedroeg het netto verlies 1,47 miljard frank of 588 miljoen gulden.



● *De organist Tjeu Zeijen.*

Bulgaars viooldio in Schinnen en Brunssum

BRUNSSUM/SCHINNEN – Het Bulgaars viooldio Angel Stankov en Yosif Radionov is het komend weekeinde twee keer te beluisteren. Op vrijdag 2 juli geven de beide violisten om 20 uur in de Fatimakerk te Brunssum een concert, waarbij het orgel bespeeld wordt door de Limburgse organist Tjeu Zeijen. Het tweede concert is zaterdag 3 juli 20 uur in Kasteel Terborg te Schinnen.

Dit concert is georganiseerd door het kamermuziekensemble Contraint en geplaatst in het kader van de Terborgconcerten. Het viooldio Stankov en Radionov was reeds eerder in Limburg. Het vorig jaar concerteerde het met veel succes in het Wijngrachttheater in Kerkrade.

De Bulgaarse musici werken sinds 1974 samen. Zij spelen werken uit alle perioden van de muziekgeschiedenis, waarbij Bulgaarse componisten een belangrijke plaats innemen.

In Brunssum brengt het duo werken van Buxtehude, Vivaldi, Haydn en Mozart. Het programma in Schinnen vermeldt werken van Guigon, Boccherini, Giardini, Spohr, Mazas, Milhaud en Bartok.

Auto's en motoren

BMW 320/4, bj. '77, rood. Geusselt Auto's, tel. 043-621861.

Directie-auto BMW 730, laat '80, alle extra's. Geusselt Auto's Maastricht, tel. 043-621861.

MAZDA Sport RX-7, type '80, zilver. Geusselt Auto's, tel. 043-621861.

CITROËN CX Reflex, gas, '80, donkerblauw, 5-bak. Geusselt Auto's, tel. 043-621861.

Automaat HONDA Accord, '77, 3-drs. Geusselt Auto's, 043-621861.

HONDA Civic, bj. '76. Geusselt Auto's, tel. 043-621861.

CELICA 1600 Liftback, '77. Geusselt Auto's, tel. 043-621861.

OPEL Ascona 1.9, op gas, '77, rood. Geusselt Auto's, tel. 043-621861.

PEUGEOT 104 GL, '78, 5-drs. Geusselt Auto's, tel. 043-621861.

CITROËN GS Special, '77, goudkleurig. Geusselt Auto's, tel. 043-621861.

SUZUKI Coupé GSR, 4 weken oud. Geusselt Auto's, tel. 043-621861.

FIAT Sport X-1-9, '77, goud-brons. Geusselt Auto's, tel. 043-621861.

Gevraagd: AUTO'S te koop, vooral sportwagens. Geusselt Auto's, tel. 043-621861.

TRIUMPH Stag, 8 cyl., autom. winter- en zomerkap, '75; Spitfire, '74-'77; Jenssen Healy, zeldz. m., '74; Lotus Elite, '74; Puma 1600 GTE, '73, ƒ 6750,-; Datsun 120A ST autom., '79, ƒ 4950,-; Opel Kadett coupé, autom., LPG, '75; Volvo-Daf 66 DL Combi, autom., '76, ƒ 2500,-; Volvo Amazonne, prima cond., ƒ 2500,-; Renault R5 TL, '75, ƒ 2500,-; Metro Poliana, zeer zeldz., prima cond., ± 30 jr. oud, ƒ 6900,-; Bedford kampeerauto, veel extra's, ƒ 4900,-. Ink. auto's, cont. geld, Barrierweg 91, Klimmen, tel. 04405-2353.

HONDA Civic te k., nov. '78. Tel. 045-416354, na 17 uur.

Weg. omst.heden te k. ALFASUD 1.5 TI '79, zwart, i.z.g.st., 55.000 km, mag-.velgen. Tel. 045-257203 (na 18.00 uur). Vogelwikke 4, Brunssum.

Te koop FORD Escort, bwj. '77, ƒ 4250,–. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. Kleingraverstr. 166, Kerkrade West, Opel Kadett 1200 4-drs., type '81, OPEL Kadett 1300 S met LPG type '81, Datsun 100A 1976, Fiat 128, 1976, Peugeot 204 GL 1975, Volvo 144 autom., type '75, Capri 2300 SR type '75, Toyota Celica 5-versn., type 75. Van 9.00 tot 19.00 van maandag tot en met zaterdag, zaterdags tot 16.00 uur.

Te koop gevr. TREKHAAK voor Mazda 323, Tulpstr. 31, Heerlen-Varenbeuk, tel. 045-210910.

Te k. 2e AUTO, R4 GTL, blauw, juli, '79, 25.200 km, ƒ 7900,-, tel. 714764.

Te k. BMW 1802 bj. '74, i.z.g.st., ƒ 3500,-. Tel. 04402-8835.

KADETT stationcar, 5-drs, '80, Kadett coupé 12S, '79, Ascona 16S lux, '80, Kadett spec., '77, Kadett City, '79, Kadett stationcar, '79 en '77. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. Opel KADETT spec., '78, zeldz. mooi. ƒ 6250,-. Salviastr. 18, Kerkrade-West.

Te k. FIAT 127, bwj. '79, Kant 37, Kerkrade.

Te k. luxe VOLKSWAGEN-BUS, in z.g.st. Te bevr. tel. 045-258888.

Te k. van 1e eig. FORD Taunus 1,6 L, 4-drs., bwj. '79, type '80. Veldstr. 2, Brunssum.

Te k. DAF 44, bwj. '74, nw. banden, nw. motor, 100% i.o., m. radio, v. ƒ 850,–. Tel. 045-452955.

Te k. RENAULT 4 GTL '79, kmst. 36.000, pr. ƒ 7.700,–, na 18.00 uur, 045-216692.

Te k. HONDA 250 T bwj. '78, kl. schade. Pr. ƒ 500,–. Da Costastr. 35, Heerlen.

Te k. Ford Capri 1600 XL i.pr.st. bwj. '74, inl. Parallelweg 1, Voerendaal.

Te k. HONDA Goldwing GL 1000 in pr.st. bwj. '76, 25.000 km gel. Inl. Molenbeekstr. 20, Voerendaal.

Te koop gevr. div. SLOOP-AUTO'S tegen red. prijs ook goede auto's. A. Niessing, tel. 045-751325.

Te k. PRINCESS 1800 HL 1977. Hommerterweg 53, Hoensbroek.

Te k. zuinige TOYOTA 1000 type '76 1:14. ƒ 1500,--; Ascona '75 ƒ 2000,--, Citroën CX '76 ƒ 2750,--. Tel. 043-72150.

Te k. BMW R 100 met windjammer, bwj. '79, km.st. 30.000. Inruil of the road of trailer mog., na 18.00 uur. Grasbroekerweg 141, Hrl.

Te k. OPEL Kadett, type '74, pr. ƒ 1250,–. Grensstr. 25, Kerkrade.

Te k. FIAT Mirafiori 131 S, bwj. '78, techn. 100%, pr. ƒ 3750,–. Oude Schachtstr. 70, Kerkrade.

Te k. AUDI 100 LS, bwj. '78, gasinstall., z.g.a.n., vr.pr. ƒ 9000,–. Na 16.00 uur Ahornstr. 41, Kerkrade.

Te k. DATSUN 100 A, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2350,–. J. Schreursstr. 18, Kerkrade.

Te k. FIAT 127, bwj. '75. Feldbis 126, Kerkrade. Tel. 045-461867.

Te k. SUNBEAM 1250, bwj. 1972, ƒ 500,–. Eydemsstr. 1, Eygelshoven.

Te k. SIMCA Horizon 1,5 GLS, km.st. 27.000, bwj. '79, bruinmet. Heistr. 121, Kerkrade-West. Tel. 045-410099.

Van 1e eig. GOLF LD, bruinmet., bwj. '79, mooi en zeer goed onderh., technorapp. aanw. Vr.pr. ƒ 9750,–. Kampstr. 165, Kerkrade.

CITROËN DS 24 Pallas, t.e.a.b. Tel. 452128.

Te k. HONDA Accord, 3-drs., autom., div. extra's, pr.n.o.t.k. Blinkerd 4, Schimmert.

Te k. Citroën GS Club eind '77 m. L.P.G. inst. ƒ 3500,–. Tel. 045-255538.

Te k. zeer mooie HONDA Civic type '77, vrpr. ƒ 3150,-. Keizerstr. 34, Eikenderveld-Heerlen. Tussen 18 en 20 uur, tel. 045-712497.

Te k. damesbromfiets oranje PEUGEOT 103, '77, i.z.g.st. met mandje, vraagpr. ƒ 200,-. Boebegraaf 11, Schinveld, 045-259585.

Te k. PEUGEOT 304 S type '76, i.g.st. ƒ 1650,-. Nieuwenhofstr. 3, Hoensbroek.

Te k. mooie 2CV4 verbruik 1:20, i.z.g.st. type '76 ƒ 1500,-. Parallelstr. 11, Nuth, tel. 045-242779.

FORD Taunus 2 ltr. L, '78. Geusselt Auto's, tel. 043-621861.

PEUGEOT 504 GL, '76 en '75. Geusselt Auto's, tel. 043-621861.

ALFA Sprint coupé, bj. '79 en '78, 3-drs. Geusselt Auto's, 043-621861.

Te k. RENAULT 16, bj. '75. pr. ƒ 1250,-. Proculusstr. 19, Heerlen, tel. 713635.

Te k. HONDA Civic autom., vr.pr. ƒ 3850,-. Te bevr. Nassaustr. 8, Kerkrade.

Te k. MAZDA 818 coupé, sept. '74, op gas, motor defect, t.e.a.b. Tel. 045-226839.

TOTOTA Celica ST, bj. '74, z.m. Heerenweg 241, Heerlen.

AUTOVERZEKERING W.A., vanaf ƒ 35,32 p./3 mnd. incl. Bel 045-317982.

Te k. AUDI 50 LS, model Golf, zeer mooi, bj. 31-10-'75, pr. ƒ 2750,-. Tel. 045-713213.

Off the Road SUZUKI 500 dr, blauw 2800 km-81, i.st.v.nw. ƒ 4500,--. Tel. 04490-21559.

AUTO te koop gevraagd. Tel. 045-318010.

Te koop HONDA Civic autom., bwj. '76, ƒ 3500,–. Rennemigstraat 29, Heerlerheide.

Te koop DATSUN 120Y, type '76 ƒ 2750,–. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. ALFETTA 1.6, bwj. '77, techn. 100%, m. trekh., pr. ƒ 2950,–. Schleidenstr. 100, Kerkrade. 458089.

Te k. GOLF, zeer mooi, bj. '75, ƒ 2950,-. Rennemigstr. 2., Heerlerheide.

Opknapper MINI Clubman, bj. '73, vr.pr. ƒ 350,-. Europalaan 19, Brunssum.

Te k. GOLF GTI bwj. '78 als nieuw en Peugeot 304 GL bwj. '78 Pappersjans 12 Heerlerheide.

Te k. OPEL Kadett spec., dec. '72, i.z.g.st., tel. 045-254085.

Te k. TOYOTA Corolla 1200, juni '75, m. radio, i.z.g.st., ƒ 3000,-. Dorpstr. 19, Bingelrade.

Koopje! VW Kever, nov. '72, in uitst. staat v. onderh., evt. inruil mog. Dassenlaan 9, Schaesberg.

Te k. vakantieauto PEUGEOT, 100% in orde, ƒ 1600,-. Tel. 045-721759.

Auto WA-VERZEKERING vanaf ƒ 124,04 incl. Geldleningen en hypotheken, assurantiekantoor Meys, tel. 045-423208.

Te k. FIAT 127, bj. '76, ƒ 2250,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te koop FORD Taunus 1,6 l. Bwjr. '77 i.z.g.st. Tel. 045-440867. Na 18.00 uur.

WK-
vandaag

Laatste kans West-Duitsland

MADRID – Het Westduitse elftal heeft vanavond tegen Spanje de laatste kans zich te rehabiliteren voor het tot dusverre allesbehalve overtuigende optreden op het WK. De Europese kampioen staat in eigen land aan een storm van kritiek bloot. De povere verrichtingen, de behoudende instelling en het schandaal tegen Oostenrijk zijn door de anders vrij chauvinistische Westduitse sportpers breed uitgemeten.

Bondscoach Jupp Derwall heeft het zwaar te verduren. Hoewel zijn positie niet ter discussie staat, wordt hem een zekere lafheid verweten. Waarom wordt de tegenstander niet met open vizier bestreden, vragen de Duitse journalisten zich af, wij zijn immers Europees kampioen, dat schept verplichtingen, zo luidt de teneur. Derwall wil er niet van weten. Hij speelt op resultaat, zoals tegen Oostenrijk en Engeland. Twee wedstrijden, die door de Westduitsers snel vergeten dienen te worden.

Het gelijke spel tegen Engeland impliceert dat de Westduitsers tegen Spanje op winst dienen te spelen, willen zij de kans op een plaats bij de laatste vier behouden. Toch houdt Derwall vast aan zijn 4-4-2-opstelling met Fischer (voor Reinders) en Rummenigge in de voorste linie.

In het Spaanse elftal vormt de aanval het grootste probleem. De schotloosheid heeft Satrustegui zijn plaats gekost. Voor hem speelt Santillana, de aanvaller van Real Madrid. Bondscoach Santamaria heeft Comacho, wiens bijnaam „het scheermes" luidt, gekoppeld aan Rummenigge. Lopez Ufarte en Saura hebben het verder het veld moeten ruimen voor Zamora en Gallego. In de achterste linie heeft Santamaria een extra verdediger opgeroepen in de persoon van Urquiaga.

De vermoedelijke opstellingen zijn:

WEST-DUITSLAND: Schumacher, Kaltz, Hannes, Karl-Heinz Förster en Briegel, Dremmler, Stieleke, Breitner en Magath, Rummenigge en Fischer.

SPANJE: Arconada, Urquiaga, Tendillo, Alesanco en Gordillo, Camacho, Alonso, Gallego en Zamora, Juanito en Santillana.

Brazilië gebrand op overwinning

BARCELONA – In het, voor het toernooi wat al te snel als „finale" voorspelde, duel tussen Brazilië en Argentinië komt het er vandaag voor de wereldkampioen op aan. Bij verlies of een gelijkspel staat het vliegtuig terug te wachten. Bij winst hangt het er nog van af wat twee dagen later Italië en Brazilië tegen elkaar doen. „We spelen tegen de beste ploeg ter wereld", zei middenvelder Ardiles gisteren in Barcelona. „Maar de beste wint niet altijd". Toch zullen de Argentijnen meer dan alleen deze Braziliaanse factor te overwinnen krijgen.

Bij Brazilië speelt in deze wedstrijd ook het verleden mee. In de wereldbekerstrijd in 1978 werd de ploeg uitgeschakeld omdat gastland Argentinië door de zege van 6–0 op Peru met een beter doelsaldo de eindstrijd bereikte. Gekocht, was toen het woord, dat in het huidige toernooi ook al werd gebruikt na West-Duitsland-Oostenrijk. „We zijn toen ook heel kwaad geweest op de Peruanen. Het is wel zo dat daardoor elke wedstrijd tegen Argentinië een heel eigen karakter heeft".

Santana hoeft ons voor dit duel niet te motiveren", sprak libero Oscar. De Brazilianen zijn tevens gesterkt door de wetenschap dat de laatste nederlaag tegen Argentinië al van twaalf jaar geleden dateert: 0–2 in Porto Alegro. De twaalf wedstrijden daarna werden alle door Brazilië gewonnen. Het duel der beide giganten Zico en Maradona is tegen deze achtergrond erg belangrijk. Het toeval wil dat beide spelers door een lichte blessure niet optimaal konden trainen. Ze zijn er echter vandaag zeker bij.

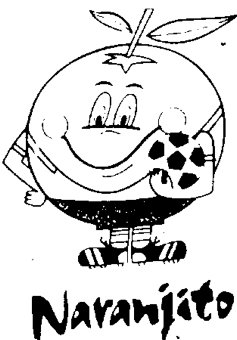
De vermoedelijke opstellingen zijn:

BRAZILIË: Perez, Oscar, Edevaldo, Luisinho, Junior, Cerezo, Zico, Socrates, Falcao, Serginho, Eder.

ARGENTINIË: Fillol, Olguin, Passarella, Galvan, Tarantini, Ardiles, Barbas of Trossero, Maradona, Kempes, Bertoni, Diaz of Valdano.

Illusies Noord-Ierland toch op drijfzand

Oostenrijk faalt



MADRID – Oostenrijk dankte het tenslotte aan Roland Hintermaier dat de nationale ploeg gisteravond na afloop van het duel met Noord-Ierland (2-2) niet andermaal van bedrog beticht kon worden. Zijn rentree in de tweede helft bracht de ommekeer in een ontmoeting waarin de Noordieren tot dan de beste papieren op de overwinning hadden. Een achterstand van 1–0 werd toen ook simpel omgebogen in een voorsprong, die echter gemakkelijk hoger had kunnen en moeten zijn.

Maar in plaats daarvan kwam Noord-Ierland alsnog tot een remise. Een gelijkspel dat de voetbaldreumes in deze tweede finalronde geen steek verder zal brengen. Op papier mogen de Noordieren dan weliswaar nog uitzicht hebben op de halve finale, de praktijk zal zondagavond uitwijzen dat alle illusies op drijfzand zijn gebouwd.

Kwaliteitsarm

De Fransen, die drie dagen eerder Oostenrijk al volstrekt kansloos lieten, zijn duidelijk een nummer te groot voor de weliswaar taaie, maar kwaliteitsarme Noordieren. Het zal ook een compleet voetbalwonder mogen heten wanneer Frankrijk de remise van gisteravond niet op zijn minst zal evenaren. Aan een dergelijk resultaat heeft de Franse ploeg immers al voldoende om de prestatie van 1958 in Zweden te evenaren.

Billy Bingham zou zijn handen ook mogen dichtknijpen wanneer de Noordierse ploeg zondagavond een afstraffing bespaard blijft. Net zozeer als hij maandag met vooruitgestoken borst de thuisreis mag aanvaarden. Want wie over een selectie beschikt met zoveel middelmatige voetballers als Bingham moet het als een super-verrassing beschouwen dat de ploeg zover in dit wereldtoernooi is gekomen.

Illustratief voor het peil van dit toernooi is ook de conduitestaat van de meeste internationals. Zo speelt Billy Hamilton, die gisteravond in de tropische hitte (39 graden) beide treffers voor zijn rekening nam, bij derdedivisieclub Burnley; zijn Jimmy Nicholl en aanvoerder John O'Neill afgegleden naar het Amerikaanse kermisvoetbal en verloor Gary Armstrong bij het naar de eerste divisie gepromoveerde Watford zijn plaats aan ex-NEC'er Jan Lohman.

Treffer

De treffer waarmee Hamilton een kwartier voor de rust de Oostenrijkse malaise afstrafte was van typisch Britse makelei. Een klassieke goal, met het hoofd gescoord door de aanvaller van de John Elton-club op aangeven van O'Neill.

Op slag van rust kreeg Armstrong de kans van zijn leven om tijdens dit toernooi nogmaals te scoren. In zijn eentje overvleugelde hij de verdwaasd toekijkende Oostenrijkers, maar schoof de bal alleen voor Koncilia in de handen van de doelman.

In de tweede helft vervulden de Oostenrijkers echter alsnog een sportieve plicht en sloegen via een listige hakbal van Pezzey en een snoeihard schot van de bij trainer Felix Latzke weer in genade aangenomen Hintermaier alsnog toe. Die produktie had echter beduidend hoger moeten zijn, de kansen daartoe bood invaller-doelman Pratt de Oostenrijkers ook ruimschoots. De invaller van de geblesseerde Jennings bleef al voor de rust bij elke hoekschop stokstijf op de doellijn staan, tot grote wanhoop van de telkenmale angstig om zijn heenkijkende verdedigers.

Niet aan hem, maar aan het op tal van plaatsen gewijzigde Oostenrijk dankten de Noordieren uiteindelijk de remise. Domweg omdat de Oostenrijkers niet meer de puf konden opbrengen om de fortuinlijk tot stand gekomen gelijkmaker van Hamilton te beantwoorden. De kans op een forse overwinning had het na de rust superieure Oostenrijk echter daarvoor al laten liggen.



● *William Hamilton (nr. 11) scoort koppend voor Noord-Ierland. De Oostenrijkse doelman Friedrich Koncilia is verslagen*

Herenteam goalball geplaatst voor finale

INDIANAPOLIS – Het Nederlandse goalball herenteam heeft zich bij de wereldkampioenschappen in het Amerikaanse Indianapolis geplaatst voor de finale door in de tweede ronde te winnen van West-Duitsland met 2–0, Canada met 1–0 en Egypte 9–2 na verlenging bij 1–1.

In de eindstrijd zal Nederland het moeten opnemen tegen of Canadag, of Amerika of Egypte.

De Nederlandse dames waaronder de Heerlense Annelies Snijkers verloren in de tweede ronde met 1–0 van Canada en Denemarken en eindigden daardoor definitief als vierde.

Rompelberg start voorbereiding NK

MAASTRICHT – Na een gedwongen inactiviteit van twee maanden, maakt Fred Rompelberg zondag in Nieuwkoop zijn rentree. Het profcriterium van Nieuwkoop is de eerste koers van de jaarlijkse „Zes van Rijn en Gouwe", die volgende week vrijdag eindigt. In deze zesdaagse criteriumwedstrijd, met naast Nieuwkoop o.a. criteriums in Boskoop, Alphen a/d Rijn en Gouda, starten hoofdzakelijk Nederlandse profs, die niet aan de Tour de France kunnen deelnemen.

Voor Rompelberg is de Zes van Rijn en Gouwe een goede voorbereiding op het Nederlands kampioenschap achter zware motoren, dat op 4 augustus in het Olympisch stadion in Amsterdam verreden wordt. Rompelberg: „In het NK probeer ik me te kwalificeren voor het wereldkampioenschap. Daarna wil ik in het naseizoen het werelduurrecord en het 100 kilometerrecord overdekte banen (beide op naam van de Oostenrijker Dogl) in Montreal aanvallen. Met het Nederlands jurylid Henk Bruntjes heb ik onlangs de Olympische piste in Montreal bekeken. De baan is ideaal voor een aanval achter de motor. Pistedirecteur René Syr, een oud-profrenner, stelt alles in het werk om mijn aanval eind september te doen plaatsvinden. Op politieke gronden werd onlangs mijn aanvraag voor recordpogingen in Moskou afgewezen".

Overwinning Frits Pirard

HEUSDEN/ZOLDER – Frits Pirard, die niet is opgenomen in de Tourploeg van Peter Post, heeft gisteren de kermiskoers van Heusden/Zolder op zijn naam geschreven. Pirard had een voorsprong van 13 sec. op de nummer twee, de Belg Marc Goossens. De uitslag: 1 Pirard 145 km in 3.07; 2. op 13 sec. Goossens; 3. Etienne van der Helst; 4. Jan Bogaert; 12. Heddie Nieuwdorp; 26. Martin Havik.

In de amateurkoers van Heusden/Zolder eindigde Maastrichtenaar George Walstock als vijfde. De Belg Clijssens won. De uitslag: 1. R. Clijssens 105 km in 2.30 uur; 5. George Walstock; 6. Jos van Wegberg; 10. Roger Beenkens; 14. Detlef Kurzweg; 15. Leon Nevels; 16. Ruud Janssen; 18. Frank Moons.

De Belg Ronnie Vansweefelt won het avondcriterium van Eisden/Maasmechelen. Alex Roberts finishte als vierde. De uitslag: 1. R. Vansweefelt 70 km in 1.40 uur; 2. Rinie van Dijk; 4. Alex Roberts; 5. Alex Pieters; 15. Rinus Verschuur.

Successen Vivo-ploeg

ROERMOND – De Vivo-Kwiekwielerploeg uit Weert heeft in het Franse Rommily-sur-Seine voor aardige successen gezorgd. Sjaak van Kessel won liefst drie ritten in deze etappekoers. Armand Tulmans en Wim van Mierlo wonnen elk een etappe. In het eindklassement (winnaar de Fransman Jean-Claude Breurre) eindigde Van Kessel als tweede, Hoedemakers als derde, Van Mierlo als vierde, Henk de Hey als achtste, Thulmans als veertiende, Martin van Kessel als 19e en Ben Knarren als 33e. Bert Hoedemakers won het puntenklassement en de Vivo-ploeg werd eerste in het ploegenklassement.

Middelburg en Den Boet op Francorchamps

FRANCORCHAMPS – Op het Ardennencircuit van Spa-Francorchamps wordt zondag de „Grote Prijs van België" verreden. In het middelpunt, en ongetwijfeld voor veel Nederlanders een spektakelstuk, de strijd en de rol die de beide „knechten" Jack Middelburg (Suzuki) en Boet van Dulmen (Yamaha) gaan spelen. Beide Nederlandse top-coureurs, voor de rest van het seizoen verzekerd van een fabrieksmachine, zullen er alles aan doen om hun kopmannen Roberts en Uncini, aan de overwinning te helpen. Zij fungeren als buffer om hun leider te beschermen. Want drievoudig wereldkampioen Kenny Roberts is gebrand om herovering van de titel, nu in het bezit van Marco Lucchinelli. De aspiraties van de huidige leider in het tussenklassement Franco Uncini, zijn zeer groot. Dit jaar geen 50 cc op het circuit van Francorchamps. Start eerste race is om 13 uur met de 125 cc. Om twee uur de 250 cc; 15.25 uur 500 cc en 16.40 uur zijspannen.

Koopmans spant kort geding aan tegen EBU

DEN HAAG – Rudi Koopmans, de Europese bokskampioen bij de profs in het halfzwaargewicht, heeft een kort geding aangespannen tegen de Europese Boks Unie (EBU). Het kort geding zal dinsdag 10 augustus dienen voor de president van de rechtbank in Rotterdam.

Na afloop van het gevecht om het Europees kampioenschap op 2 juni in Chianchiano Terme (Ita.) tussen Koopmans en zijn Italiaanse uitdager Cristiano Cavina moesten beide boksers zich aan een dopingonderzoek onderwerpen. Enige tijd later berichtte de EBU de Nederlandse Boks Bond (NBB) dat Koopmans positief op het urineonderzoek, dat in Rome was uitgevoerd, had gereageerd. Op 22 juni is in een laboratorium in Londen een contra-expertise uitgevoerd, waarvan de uitslag overigens nog niet bekend is.

Koopmans, zijn advocaat mr. A.N. Huizenga en de speciale onderzoekscommissie, die de NBB heeft ingesteld, zijn van mening dat bij het afnemen van de urine en wat daarna gedaan diende te worden een aantal procedurele fouten is gemaakt en dan op grond daarvan en ongeacht de uitslag van de contra-expertise geen maatregelen kunnen worden genomen door de EBU tegen Koopmans.

Mr. Huizenga vordert in het kort geding homologatie van de uitslag van het gevecht, dat Koopmans op 2 juni in Chianchiano Terme door knock out na 75 seconden won en waardoor hij in het bezit bleef van de Europese titel en verder een verbod aan de EBU disciplinaire maatregelen tegen Koopmans te nemen op grond van het dopingonderzoek. Tenslotte vraagt mr. Huizenga de president van de rechtbank in Rotterdam de EBU te gebieden als op het moment van betekening van het vonnis al maatregelen tegen Koopmans zouden zijn genomen, die weer in te trekken.

(ADVERTENTIE)

DE ANWB KENT Z'N VAKANTIEGANGERS EN WEET ZE PRIMA TE VERZEKEREN.

Kom tijdig, vóór u met vakantie gaat, even langs bij uw ANWB-kantoor.
Regel alles goed. Met uw vakantie mag niets misgaan...

ANWB
UNIGARANT VERZEKERINGEN

Europees record Michael Gross

DARMSTADT – Tijdens de Westduitse zwemkampioenschappen heeft Michael Gross (Wld) het Europese record op de 100 meter vlinderslag verbeterd en gebracht op 54.00 seconden. Het oude Europese record stond met 54.15 seconden sedert 11 april 1980 (Austin) op naam van de Zweedse Olympische kampioen Per Arvidsson.

Fossati blijft Europees kampioen

CAMPOBELLA DI MAZARA – De Italiaan Giuseppe Fossati heeft op Sicilie zijn Europees kampioenschap boksen in het bantamgewicht met succes verdedigd. De Italiaan versloeg zijn uitdager, de Engelsman John Feeney, met ruim verschil op punten.

Elfde Col van Nijswiller

NIJSWILLER – Aanstaande zondag zal voor de elfde maal in successie de 'Col van Nijswiller' worden verreden. In totaal 320 renners, verdeeld over vier categorieën, zullen acte de présence geven en zich meten met de lange klim van 12%. De organisatie, onder leiding van Martin Bremen, mag zich verheugen in een sterk deelnemersveld. De groep van liefhebbers en veteranen wordt als eerste weggeschoten (om 13.00 uur). Deze renners moeten in totaal 30 km afleggen. Om 13.50 uur wordt het startsein gegeven voor de nieuwelingen, die eveneens 30 km moeten overbruggen. Daarbij bevindt zich o.a. Limburgs kampioen Diederen. Jan Simons (kampioen van Nederland 1982). Noel van der Ley en Peter van Houtem zijn de favorieten bij de junioren die om 14.30 uur starten voor een afstand van 50 km. Om 15.50 uur zal burgemeester Janssen van Wittem tenslotte het vertreksignaal geven voor de amateurs voor een rit van 70 km. Een greep uit de lijst van gegadigden voor de ritzege: Hans Daams, Math Dohmen, Jac Roemermann en Jo Meulenberg. De start is aan de Ireneweg te Nijswiller.

Speedwayraces in Landgraaf

LANDGRAAF – Op het voormalige sportterrein van Laura en Vereningingen houdt de ISON (Internationale Speedwayorganisatie Nederland) zondag, autospeedwayraces. De eerste manche start om 13.00 uur. Deze eerste wedstrijd van de ISON geldt als een proef. Aan de hand van de metingen en geluidsoverlast zal het gemeentebestuur van de gemeente Landgraaf beslissen of het bij deze eerste races zal blijven. Montage van geluidsdempers is dan ook voor de coureurs verplicht. Autocrossorganisatie Nederland ACON, zij beschikken niet meer over een tracé, heeft interesse voor een fusie. Van ISON-zijde voelt men echter niets voor een samenwerking. Verdeeld over vijf klassen starten: stockcars, superstocks, stockrods, hot-rods en vrije klasse. Bezoekers worden verzocht hun wagens binnen het terrein te parkeren.

Coumans springt om NCRV-trofee

SIMPELVELD – Jo Coumans uit Beek met zijn paard Petty en Henk van de Broek uit Sevenum met Norton zijn de enige twee Limburgers die zijn opgenomen in het springvijftal dat vrijdag en zaterdag deelneemt aan wedstrijden voor de NCRV-springtrofee. Bovendien is Jo Coumans met zijn tweede paard Rias aangewezen als reserve. Deze extra eer heeft hij verworven dank zij zijn goede prestaties van dit seizoen. Naast de equipe van de NKB maakt ook de kernploeg van de NBVR zijn opwachting in Dronten. Op vrijdag staan het klassiek parkoers (tabel A) en het jachtspringconcours op het programma. Zaterdag worden de onderdelen Speel Uw Spel en het progressief springen afgewerkt. Het geheel vindt plaats in de Meerpaal te Dronten.

TC Voerendaal voortreffelijk

VOERENDAAL – Van tennisvereniging Voerendaal, die vijf jaar bestaat, zijn dit seizoen maar liefst zeven teams kampioen geworden. Vier teams konden promotie afdwingen. Bij de junioren werden twee van de zes teams kampioen, één promoveerde.

Struicken weer terug

MAASTRICHT – De Maastrichtse coureur Jef Struicken is toegetreden tot het Buddy „L" Pametexteam. Hij zal bij zijn heroptreden van een VW Golf gebruik maken tijdens een omlijstingsprogramma van de Nederlandse Grand Prix Formule I.

nieuws van de limburgse occasionmarkt

AUTO OCCASIONS CENTRUM
Atro Heerlen

Renault 4TL..2x.....................1/76
Renault 4GTL.6/78..9/78..2/79.6/79
Renault 4F6 Kombi..................1/78
Renault 4 Safari.......................6/78
Renault 5TL....7/75.....5/76.....1/79
Renault 5TL..............9/79...........3/81
Renault 5GTL...2/79.....7/79.......8/80
Renault 5GTL 5 drs..................3/80
Renault 12TL.......5/71...............8/76
Renault 14TL..............................2/79
Renault 14LS LPG......................5/81
Renault 16TL.......12/75.............11/78
Renault 18TL..............................1/79
Renault 18GTS...........................10/80
Renault 20L...............................3/77
Renault 20TS.............................11/77
Renault 20LS.............................10/79
Renault 30TS...............................3/78

Fiat 127......................................3/77
Fiat 124......................................1/78
Fiat Ritmo 65L LPG.....................10/80
Honda Civic.................................2/77
Honda Accord 3 drs......................12/77
Opel Kadett stat.car aut. Berlina '78
Peugeot 305SR...............................2/79

RENAULT dealer Heerlen
Frankenlaan 1
Tel. 045 - 713600 •
RENAULT Atro automobielbedrijven

Voor een GOEDE gebruikte BESTELLER
NICO NEIS bellen

Mercedes 207 D '78 personenbus
Mercedes 207 D '79 gesloten bestel
Mercedes 307 D '77 gesloten bestel verl. verh.
Mercedes 307 D '78 met open laadbak
Mercedes LP 813 '78 met clark-laadbak
Renault 4 F6 bestel fabrieksnieuw
Tevens diverse VW's en MB 206D - 407D

Uw WINST begint bij uw inkoop
TEL. 04402-4267, BEEK

AUTOBEDRIJF P.J. TUMMERS B.V. SITTARD

HANDELSSTRAAT 28. TEL. 04490-12077/21403
INDUSTRIETERREIN BERGERWEG

Ford GL 1600 '81 rood; Mitsubishi Colt GL '81, grijs; Toyota Corolla L '80 grijs; VW Derby '81 groen; VW Jetta '80 wit; VW Passat LD '79 rood; VW Polo S '77 groen; Kadett N 1200 '80 groen; Kadett '80 geel; Kadett '80 groen; Ascona 1.9 '79 groen; Ford Fiesta '79 rood; Taunus Ghia 1.6 '80 bruin; Allegro 1.3 S '75 rood; Mazda 323 ES '79 grijs; Mazda 323 1.3 SN '80 beige; Honda Civic 1.2 '79 geel; Volvo 244 DL '79 rood; Volvo 343 DL '79 blauw; Volvo 343 '77 bruin; Datsun Sunny 140Y aut. '79 grijs; Datsun Bluebird 1.6 '80 grijs; Datsun 120YA geel '79; Datsun Cherry 1.2 '81 rood; Datsun Cherry 1.2 '79 beige; Horizon 1.3 GL '79 grijs; Fiat Seat 133 '76 geel; Datsun Sunny 1.4 '80 bruin; Renault 4 GTL '81 beige; Renault aut. GTL '79 geel. Ford Escort '76 rood-zwart.

Inruil en financiering mogelijk, 3 maanden Bovag-garantie boven ƒ 5000,-. Iedere keuring toegestaan. Geopend dagelijks van 8.00 tot 18.00 uur en 'szaterdags van 10.00 tot 18.00 uur.

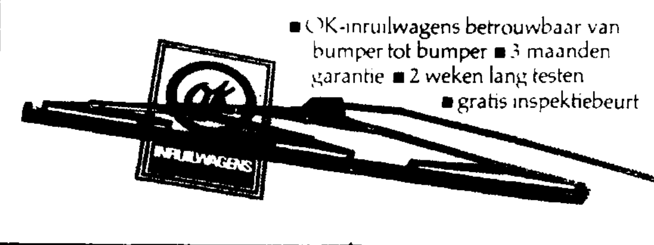
OPEL GM

ZOMERAANBIEDING

Opel Kadett coupé '76
Opel Kadett 4-drs. '77
Opel Kadett Special '81 - '79
Opel Kadett Luxe 1300 N '80
Opel Ascona '80 - '78
Opel Manta de luxe '78
Opel Rekord 20 S '80
Honda Accord '79
Fiat Ritmo '80
Renault 18 GTL '79 (met LPG)
Volvo 343 DL '79
Renault 5 GTL '80

Speciale aanbieding:
RENAULT 4 GTL
Bwj. '82, 9000 km, kleur blauw
MINI 1100 special
'79, kleur zwart, met veel accessoires

AUTOBEDRIJF BEN SUZENAAR BRUNSSUM BV
HAEFLAND 2 (HOEK SCHINVELDERSTR.) BRUNSSUM, 045-257700



AUTO GEVONDEN!!

nog niet???

U vindt er ruim 100 bij Crombag...!!

Duizenden guldens onder nieuwprijs!!!
Alle keuringen!!! Ook ANWB!!!
Inruil met vrijwaring!!!
Snelle financiering!!!
All-round service in eigen werkplaats

CROMBAG

EEN BOVAG-BEDRIJF
Rijksweg-Zuid 236-240, GELEEN
DONDERDAG'S KOOPAVOND

Geld en goed

SPAARBRIEVEN aan toonder, tussentijds verzilveren. EPM cv. Hoolstraat 43-45, Voerendaal. 045-750305.

Landbouw

H.H. Landbouwers opgelet het afdekken van uw voor droogkuil met een kuilafdekfrees. Maakt handwerk overbodig. Vraag geheel vrijblijvend voor een demonstratie op uw bedrijf. Fa. COLLE Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Te k. 2-paards VEEAUTO Citroën HY, moet opgeknapt worden, remleiding defect, voor hobbyist, prijs n.o.t.k., tel. 045-317523.

Te k. verrijdbaar TRANSPORTBAND 4 m., voor- en achteruitlopend, 380 Volt, i.g.st. 04454-1021 of 4322.

Let op... Koopje van de week.:. 1 nieuwe FIAT type 680, 68 pk, met geluidsarme cabine, 8 dr.uren, nieuwprijs excl. ƒ 47.600,-, uw prijs excl. ƒ 35.900,-. Fa. Frissen BV, tel. 04406-40338.

WEILAND te Schin op Geul, 1,6 ha en weiland te Wijlre 1,5 ha aangeboden voor te hooien. Tel. 04406-13020.

Gevonden/verloren

Wie heeft een SLEUTELBOS gevonden in centr. Valkenburg, d.d. 27-6-1982. Teg. bel. ter. te bez. 045-721513.

ATTENTIE! Invalide is 2 alum. oprijplaten, voor rolstoel in auto, kwijtgeraakt op de parkeerplaats Makro in Nuth. Wie heeft deze platen meegenomen. Ben erg gedupeerd. Mijn telef.nr. 04408-2185.

Weggelopen, crèmekleurige Perzische KATER. Terug te bez. tegen beloning. Kerkstr. 45, Merkelbeek. Tel. 04492-4378.

Vakantie

Vouwbare CARAVANS, m. vaste wanden. Nu div. occasions. Imp. Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 460252.

Casita VOUWCARAVAN m. vaste wanden. Demon. Ubachs, Vink-Kerkrade.

STACARAVANS te huur aan de Cotes Azur met zwembad op camping, van alle gemakken voorzien, Hollidau Giavis, inl. tel. 04493-2957 of 04492-2373.

Te h. STACARAVANS Zuid-Friesland. Voor 17 juli na 14 augustus reductie. Tel. 05614-586 b.g.g. 326.

Te k. pol. ZEILBOOT, type Kolibri, lengte 4.35, br. 1.35, zeilopp. 11.9 m², pr. ƒ 1950,-. Te bevr. Krompbunderstr. 17, Stein, tel. 04495-1776.

Voor ZWEMBADEN, toebehoren en chemicaliën naar Hydraflex/Nuth. Kathagen 4, tel. 045-243131.

Te k. TABBART Contesse '75. Varenbeukerweg 56, Heerlerheide-Heerlen.

Zeer luxe STACARAVAN te k., eiken uitv., lengte 11 meter, ind.: 3 slaapk., wc., douche, 1e seizoen oud, standpl. Rekum Sonnevijver België, nw.pr. ƒ 40.000,-, met vlonder, vr.pr. ƒ 28.000,-. Tel. 045-223722.

Polyester BOOT, 2.50 m lang, m. buitenboordmotor en trailer, pr. ƒ 1150,-. Lemmender 66, Brunssum, na 18 uur.

Te h. compl. inger. CARAVAN m. voortent in Heimbach-Eifel. Tel. 045-721780 b.g.g. 316082.

Te k. TRAVELSLEEPER met kantelb. en res.wiel. Tel. 043-641478.

CARAVAN nog beperkt te huur in de Eifel en Roggel. S. Degenkamp. Tel. 045-211705 b.g.g. 217652.

Te k. STACARAVAN 6 mtr. ƒ 2750,--, tourcar. 4-pers. ƒ 1500,--. Ook te h. v.a. ƒ 150,-- p.wk. Tel. 043-72150.

Duitsland Beierse woud HUISJE, vak.won., DM 245,– p.w. Tel. 05443-2344.

Te k. SURFPLANK, Windglider met klap zwaard en stormzeil, vaste prijs ƒ 950,-. Tel. na 18 uur 045-442179.

Te k. Glastron SPEEDBOOT 174, 135 pk, geh. vaarklaar, vele extra's, dieptemeter, ski's etc. Vaste prijs ƒ 14.500,-. Tel. na 18 uur 045-442179.

Te k. Adria TOURCARAVAN, 3- à 4-pers., bj. '73, met nw. voortent. Einderstraat 5a, Heerlen.

Oostenrijk: VAKANTIEWONINGEN in boerderij of chalet, compleet ingericht voor 4-6 pers. Vrij vanaf 7/8, prijs ƒ 420,- per week. Tel. 05910-22293.

Te k. SPEEDBOOT Kobalt 235 pk binnenb.motor met kabrioletkap, 2 afdekzeilen en trailer, bwj. 1976, 90 vaaruren, nw. pr. ƒ 76.000,–, als nieuw ƒ 21.000,–. Verl. Klinkertstr. 30, Hoensbroek.

Te k. MERCEDES Camper. Doornkampstr. 6, Nieuwenhagen.

Klinkenberg 82

Hoensbroek, Heisterberg 82, tel. 045-211888. Tenten, camping, werkkleding, schoenen, mill.dump.
Aanbieding:

Luchtbed .... ƒ 19,90
Luchtbed kind. .... ƒ 9,90
Terrasstoel, wit .... ƒ 32,25
Slaapzak deelbaar .... ƒ 39,95
Rugzak .... ƒ 15,50
Nylonspeeltent .... ƒ 45,00

Zolang de voorraad strekt. Verder: campinggas, houtskool, caravanonderdelen, vlaggen, pukkels, regenkleding, verhuur en verkoop dekzeilen.

Verhuur toercaravan 3.90 m

Te k. CARAVAN Sprit Musketier, bwj. '71, met voortent, 4- à 5-pers. Tel. 045-417648/721658, na 17.00 uur, pr. ƒ 1650,–.

Te k. KAJUITZEILBOOT 5x1.90 met 5 pk m. trailer. Koolweg 11, Elsloo.

Te h. grote STACARAVAN Rekreatiepark Mooi Zutendaal, tel. 045-215701 na 18.00 uur.

Scout Sen. de luxe (6-pers.) VOUWCARAVAN (2x gebruikt), z.g.a.nw., helemaal compl., ƒ 4000,– Bosberg 12, K'rade 459533.

VAKANTIEHUISJE in Heelderpeel te h. 045-411960.

Te k. KAMPEERBUS Fiat 238 met verhoogd dak, kompl. inger. en voortent van 3,5x3,5 m. Tel. 04402-4700.

KAJUITMOTORB. Onedin 650, inb. diesel ƒ 16.500,–. Tel. 043-642827.

Voor snelle beslissers. Te huur ruime 4 pers. STACARAVAN in zoonig Wallis, op luxe camping aan de Rhône. Te midden van prachtige natuur. ƒ 450,- per week. Vrij vóór 24 juli en na 7 augustus, tel. 04492-2408.

Te k. TOURCARAVAN, 4 pers., kachel, voortent, enz. Z.g.a.n., Rijksweg 2, Herten.

Te k. SPRITE, 4,20 m, in g. st., compl. m. ijsk., verw. en voortent, vr.pr. ƒ 1500,–. Tel. 045-271089.

Voor zelf vakantie. Huur een van onze luxe DIESEL-MOTORKRUISERS. 6-8 sl.pl. Nog enkele weken beschikbaar in aug., sept. en okt. Laatste maanden aantrekkelijke kortingen. Limb. Boat Charter, Jos Habetsstr. 32, 6419 CD Heerlen, tel. 045-712649.

Te k. Adria-caravan met 4-5 pers. met koelkast en kachel, bj. 1976, voortent. Van Rappardstr. 25, Hrl, tel. 045-721179.

Te k. splinternieuwe BUNGALOWTENT, slechts eenmaal opgezet. Nieuwpr. ƒ 1375,–, moet weg v. ƒ 700,–, ruim 6 pers. Tel. 045-312354.

Te k. KIPCARAVAN, 4-pers., m. nw. voortent, koelkast, reservewiel, vr.pr. ƒ 3500,–, te bevr. Irenestr. 74, N'hagen, tel. 320647.

Te h. CARAVANSTALLING, geh. gesloten, tel. 045-253927. Aral, Maastrichterstr. 76, Brunssum.

Te k. Amerikaanse SPEEDBOOT, 165 pk inboord mercruiser 6 cyl., afm. 5,65 mtr bij 2,10 mtr, compl. m. trailer, cabriol-.kap, sterei-install. Ski's en zwemvesten enz., in staat v. nieuw, incl. ligplaats, vr.pr. ƒ 13.750,-. Inl. 045-457494. Inruil auto event. mogel.

Huwelijk/kennismaking

Vrijdag, zaterdag, zondag ALLEENSTAANDEN-AVOND met de vliegende schijven van Ferrarie. Café Coin de Paris, Rijksweg Zuid 245, Geleen.

Nette jonge vrouw, 21 jr., gesch., m. 1 kind is het alleenzijn moe en zkt. ser. kennism. m. nette JONGEMAN om een nieuwe toekomst op te bouwen. Br.ond.nr. KE 466 LD, Markt 45, 6461 ED Kerkrade.

MAN 33 jr. met kinderen zkt. lieve vrouw om nieuw gezinsleven op te bouwen. Br.o.nr. B 429, L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC-Brunssum.

Nette jonge ZAKENMAN 35 jr., schuld. gesch. zkt., ser. kennismaking. kind. geen bezw. Br. ond. nr. SB 423 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Nette goeduitziende zelfst. VRIJGEZEL, 31 jr. zoekt kennismaking met nette jonge vrouw tot 35 jr. om mee samen te wonen. Liefst niet gescheiden. Br.o.n. Ma 438, LD, Stationsstraat 27, 6221 BN Maastricht.

Jonge VROUW, 27 jr., zoekt leuke vriend, ± 30 jr. om fijne relatie op te bouwen, liefst m. foto. Br.on-.no. Si 482 LD Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

HEER, 57 jr., zoekt kennism. m. alleenst. vrouw, leeft. 50-57 jr. Br.o.no. Si 483 LD Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Bent u het alleen zijn moe?? Misschien is de RELATIE die u zoekt bij ons ingeschreven. Bel eens voor informatie met mevr. Seelen te Heerlen, tel. 045-722323 of met mevr. Ritzen te Geleen, 04494-41917 of het hoofdkant. Buro Aktief, Heerenweg 1, Heerlen, tel. 045-722333. Erk. door de Raad van Toezicht.

MAN 45 jr., zoekt vrouw, 40-45 jr., om samen het weekend te breken, brief met foto. Br.o.no. Ho 811 LD, Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Contacten/clubs

Bent u al eens in bar 't **POORTJE** geweest. Hommerterweg 39, Hoensbroek.

Club privé **PIGALLE,** Rechtstr. 30, M'str.-Wijck, tel. 043-10008. Hostessen aanw. Geopend van 14-2.00 uur. Tevens ass. gevr.

Club **ROMANTIQUE** nieuwe meisjes aanwezig. Brusselsestraat 6, Maastricht, tel. 043-50339, ook zaterd.

ANOUCK, met film van 13.00 tot 23.00 uur, tel. 045-222109.

LIZ en TANJA privat, Aachen, Heinrischsallee 29, tel. 09.49.241.38796.

DAMES!!! Man voor escort en privé. Tel. 045-222109.

NIEUW CLUB 5. Geopend ma t/m vr van 5 uur 's middags tot 1 uur 's nachts, nieuwe meisjes aanw. Wannerplein 5, Heerlerheide, tel. 045-227134.

Privé en **ESCORTSERVICE** dag en nacht, tel. 045-420017.

Doorlopende **GELUIDS-FILMVOORSTELLINGEN** Stationstr. 31, Sittard, meisjes aanw.

Voorlopige surséance van betaling

Bij de arrondissementsrechtbank te Maastricht is door de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Internationaal Kettingformulierenbedrijf Bostoform B.V. gevestigd te Maastricht aan het Onze Lieve Vrouweplein 22, ingediend een verzoekschrift tot het bekomen van surséance van betaling. Bij beschikking van gemelde rechtbank van 13 mei 1982 is aan bovengenoemde verzoekster voorlopig surséance van betaling verleend. Tot bewindvoerder in de hierboven genoemde voorlopige surséance van betaling is benoemd mr. F.L.M. Heuts, advocaat en procureur te Sittard, Wilhelminastraat 36, en tot rechtercommissaris is benoemd mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft, lid dezer rechtbank. Tevens is bepaald, dat de bekende schuldeisers zullen worden opgeroepen om in persoon of bij schriftelijke gemachtigde op donderdag 16 september 1982, des voormiddags om 9.30 uur, te verschijnen in raadkamer van bovengenoemde rechtbank, teneinde op het verzoekschrift te worden gehoord, alvorens beslist zal worden omtrent het definitief verlenen van de gevraagde surséance. Beveelt tevens, dat de schuldenaar en de bewindvoerder eveneens zullen worden opgeroepen om te verschijnen op tijd en plaats voormeld teneinde naar aanleiding van het verzoekschrift te worden gehoord. Bij voormeld verzoekschrift is geen ontwerp-akkoord gevoegd. Procureur en verzoekster is mr. E.P.C.M. Teeuwen, advocaat en procureur te Maastricht, Sint-Servaasklooster 30A.

Maastricht, 30 juni 1982

De griffier
van de rechtbank vnd.,
mr. J.F.Th. Becker.

Bij vonnis d.d. 24-6-1982 van de arrondissementsrechtbank te Maastricht is in staat van faillissement verklaard de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Meubelboerderij Amby B.V.,** gevestigd en kantoorhoudend te Maastricht aan de Ambyerstraat-Noord 160, met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.

Mr. W.C.M. Coenen,
Spoorweglaan 12,
6221 BS Maastricht.

Bij vonnis der arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 17 juni 1982 werd in staat van faillissement verklaard **Johannes Augustinus Snel,** wonende te Heerlen aan de Sittarderweg no. 148, met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en met aanstelling van ondergetekende tot curator.

Mr. G.B. van Soerland,
advocaat en procureur,
Coriovallumstraat 5,
6411 CA Heerlen.

CINEMA. Maastricht bel 043-11226; Hoensbroek bel. 045-222057; Lemiers bel 04454-2811.

BEMIDDELING: 043-623416 13.00-23.000 uur, meisjes gevr. aanw.

HEROPEND met nieuwe meisjes 12-22 uur, 04494-48933. Nog meisjes gevr.

LUCYMARYANNE, 13.00-23.00 uur. 043-623416. Bemiddel. en privé. Meisjes gevr.

CLUB PRIVÉ: Stationstr. 31, Sittard 10-22 u.Meisjes gevr. + aanw.

Privé-club **ELLE;** filmshow aanwezig. Tevens assistente gevr. Kapoenstr. 29, Maastricht, tel. 043-18884.

Blondy, **KARIN** ma. t/m vr. 14 tot 24 uur 043-14485.

RITA van ma t/m vr te bereiken op 043-14485. Bredestr. 31 Mstr.

MARION vanaf 11.00 uur tot 21.00 uur. Tel. 045-321201.

LOTTY is aanwezig op Bredestr. 31, M'str., tel. 043-14485.

CLUB CECILE, Rijksweg-Zd. 89, Sittard. Tel. 04490-18350. Wij zijn weer de gehele dag geopend v.a. 11.00 uur tot 24.00 uur. Wij heten u van harte welkom.

CONTACTBURO Limburg adr. door geh. Limburg. Tev. kamerverh. 11-23 uur. Rijksweg-Zd. 178b, Geleen, tel. 04494-46884.

CLUB LA FERME Lemmensstr. 73, Ingber-Gulpen, tel. 04450-3290. Geopend van 10-23 uur, zat. 10-18 uur, weg Maastricht-Vaals, voorbij afslag Noorbeek richting Gulpen 1e weg links, 1e boerderij rechts nr. 73.

Film zien. Dat kan. Uit 8 verschillende films. **SEX-SHOP** Passage, Heerlen, tel. 045-717988.

BAR BACARDY kom eens langs, altijd gastvrouwen aanwezig, tel. 045-213295 t/o station Hoensbroek.

Nieuw **PRIVÉ** 04494-52558, tevens assistente gevr.

PRIVE: nieuw Donna, tel. 045-217000.

ESCORT, bel voor afspraak, tel. 045-224735.

SILVIA, escortservice, bezoekt u thuis of in hotel, tel. 045-222802.

SAAB

SAAB: MOOI BETROUWBAAR

KOMPIER HEERLEN
"EEN BEGRIP IN SAAB"
AKERSTRAAT 150 HEERLEN
t.o. Grotius-college
Tel. 045-717755

Club **ASPASIA** nieuwe gastvrouwen aanwezig. Aalbeek, Provincialeweg 12, tel. 04405-1697. Geopend van 11 tot 1 uur.

PRIVÉ In Geleen: Debby van ma. t/m vr. van 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 04494-41454. Drankje gratis.

Privé in **SITTARD** Thea en Jessica van ma. t/m vrij. van 11 tot 23 u. Bel eerst voor informatie 04490-25283. Drank gratis.

Privé club **EVA.** Rijksweg 13 Herten. Geopend van 15.00 tot 03.00 uur. Tevens assistentes gevraagd. Tel. 04750-32742.

NIEUW! Nieuw! Sofia in Echt. Tel. 04754-3325 van 12 tot 24 uur. Tevens assistentes gevraagd.

Nieuw **PRIVE** Rita. Ma. tot vr. van 11.00-23.00 u. Tel. 045-423958.

Privé **JOYCE** en Kitty. Ma. t/m vr. van 11-21 uur. Tel. 04402-9237.

ROXANNE! Tel. 04750-33416.

PRIVÉ en escort van ma. t/m za. tel. 04494-53169.

ANJA en Wilma, privé, 04494-50092 van ma. t/m vr. van 11.00-23.00 uur.

PRIVÉ Kitty en Paulien v.a. 11.00 uur, tevens assistente gevr. 04494-52100.

PRIVÉ: tel. 045-226369.

CONTACTBURO Lucie, voor adressen door geheel Limburg. Tel. 04494-50921.

Privé **NATALIE** van ma. t/m vr. van 11 tot 24 uur. Tel. 045-322116.

NIEUW, privé met videofilm, van 11.00 tot 22.00 uur, ook escortservice, tel. 04492-2841.

Privé **SABINE**, Jeanny en Hennie, ook escortservice, 11.00 tot 22.00 uur, tel. 04492-2841.

NIEUW privé Marijke en Anita, tel. 045-419665.

Internationale bar **MONOPOLE** nieuwe gastvrouwen, grootbeeldprojecties. Merkstein Herzogenrath, Geilenkirchenerstr. 375, geopend ma. t/m do. vanaf 14.00 uur, vrijd., zat. van 17 tot 3 uur, tel. 09-49240662928. Nog enkele hostesses gevraagd. Hoog garantieloon.

045-721759. Vanaf 10.00 uur.

BRIGITTE vanaf 10.00 uur, ook 's zaterdags en 's zondags, tel. 045-721759.

CLUB RUSTICA van 11.00 tot 24.00 uur geopend, ook 's zaterdags. Hostesses aanwezig. V.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Privé **EVELIN** van 10 tot 20 uur, tel. 045-423796.

Nieuw, **WEEKEND,** escort. Tel. 045-227116.

Nieuw, **BIANCA** en Sandra, privé, tevens ook escort. Tel. 045-226980.

Privé en **ESCORT** met Gisela en Silvia van 14.00 t/m 2.00 uur, tel. 045-254842.

PRIVÉ bij Anita met video en escort. Tel. 045-352543.

Club **CECILE,** Rijksweg-Zuid 89, Sittard. Tel. 04490-18350. De moeite waard.

GERDA, escortservice, bezoekt u thuis of in hotel. Tel. 045-225009.

PUCK-VERENIGING, show en film, snelweg naar Luik, uitrit Gronsveld. Via Gronsveld naar Ryckholt. Rijksweg 228, eind van het dorp aan de rechterkant, geopend van 11 tot 23 uur.

5 meisjes zijn er voor u op **'94'** van 12 tot 24 uur. Zat. van 12 tot 21 uur. Esschenderweg 94 Ten Esschen. Tel. 045-752780.

Nu ook **ZONDAGS** geopend. Paradiso Bar, Brunssummerweg 158, Ubach over Worms, tel. 045-317032, vanaf 14 uur.

NIEUW! Privé van 11 tot 23 uur. Tel. 04743-2007 omgeving Echt.

Privé bij **TAMARA** tel. 043-31440.

Privé en **ESCORTSERVICE.** Bel voor afspraak, tel. 045-226190.

Nieuw privé **SADINE,** Magda, tel. 04492-2841.

CONTACTBURO Kerkrade. Bemid. door geheel Limburg. Tel. 045-456075.

KINGS CLUB, met nieuwe meisjes en de nieuwste film, geopend iedere dag v.a. 14 u. tot 4.00 u. 's nachts. Kerkrade-West, Kaalheidersteenweg 43.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Escortservice, Sonja bezoekt u thuis of in hotel, 100% discretie verz. Bel voor afspraak v.a. 14 uur 's middags, tel. **045-421920.**

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Escortservice. Eva bezoekt u thuis of in hotel. 100% discretie verzekerd. Bel voor afspraak v.a. 14 uur 's middags. tel. 045-421920.

Adam- en **EVACLUB**, met video van 12 uur tot laat in de nacht met shows en verschillende meisjes. Drievogelstraat 4, Spekholzerheide.

PRIVÉ. Inge, Pascalle en Jacqueline. Tel. 04494-50999, Geleen.

TIFFANY CLUB met nieuwe meisjes en met gratis drank en film. Van maand. t/m vrijd. van 11.00 tot 24.00 uur. Tel. 045-321580.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Niet te geloven maar wel waar. In de **KINGS CLUB** ZIJN 5 meisjes daar. Geopend van 14 uur 's middags tot 4 uur 's nachts. Kerkrade-West, Kaalheidersteenweg 43.

ANITA, privé en escort, vanaf 13.30 uur, 's zondags vanaf 18.00 uur. Tel. 045-256939.

Privé **MARJO** Maastricht. Tel. 043-17081. Nu weer alleen van 11-23 uur.

Privé, **CHRISTIEN,** nieuw. Tel. 045-271423.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! **LA COMPARSA II PRIVÉ** te Vaesrade 37, gem. Nuth. Hostessen aanwezig, geopend van maandag t/m vrijdag van 11.00 tot 19.00 uur, tel. 045-241592. Eigen parkeergelegenheid, ingang onder poort. Tot ziens.

VIDEOCLUB Heerlen. Dikwijls geïmiteerd nooit geëvenaard. Gewoon de beste filmclub. Parallelweg 71a, tel. 045-718067.

CLUB PARIS geopend ma. t/m vr. van 13 tot 1 u. meerdere dames aanwezig. Provincialeweg 31 Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

ANJA is de nieuwe collega van Nellie. Vanwege groeiende belangstelling hebben wij nog plaats voor 1 of 2 hostesses. Hoog garantieloon. 04402-4689.

VIDEOCLUB Beek. Deze week 'n fijn gevarieerd programma. U weet het toch, voor elk wat wils. Vraag er even naar. Tel. 04402-4689.

Nieuw, **HEREN** ontvangen of bezoeken dames. Bel voor afspraak 045-461457. Ook in het weekend.

ESCORTSERVICE Janine – Jaqueline, tot 2 uur 's nachts. Bel voor afspraak 045-461457. Ook in het weekend.

KATJA escort. 045-422564.

Privé/escort **JANINE,** Jaqueline. Bel voor afspraak 045-461457. Ook in het weekend.

Nieuw privé **CONNY.** Ma. t/m vr. van 12-22 uur. Tel. 045-451530.

CLUB PRIVE no 2, Provinciale weg 20, Reymerstok 04457-2186 weg Maastricht-Vaals afslag Noorbeek.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Niet te geloven maar wel waar. In de Kings Club zijn 5 nieuwe MEISJES daar. Geopend van 14.00 uur, 's middags tot 4.00 uur 's nachts. Kerkrade-West, Kaalheidersteenweg 43.

RIVERSIDECLUB tel. 04755-1854. Dijk 2, Ohé en Laak, 100 mtr. voorbij camping Maasterp, E-9, afslag Echt. Maandag t/m vrijdag van 14.00-3.00 u.

NANCY escortservice van 18 uur tot 1 uur. Bezoekt u thuis of in hotel. Tevens hostessen gevr.: bel voor afspraak tel. 043-621459.

Privé, **BRENDA**, Sonja, van 11.00 tot 23.00 uur. Sittard, tel. 04490-20796. Assistentes gevraagd.

PHATTAYA CLUB, met nieuwe meisjes. Geopend ma. t/m vr. van 14.00 tot 3. uur, zat. 20.00 tot 3.00 uur. Tel. 04492-3691. Hoofdstr. 39, Amstenrade.

Privé **LINDA**, v.a. 12.00 uur, ook weekends, tel. 045-219363.

MIRELLA escortservice bezoekt u thuis of hotel, bel v. afspr. 045-271375.

ESCORT Els en Paula. Bel voor inl. 045-423768. Lektuur te koop. Bezoeken u thuis of in hotel.

'n Avondje uit. **CATJA-BAR, Kl.Graverstr. 193, Kerkrade-W., van 21 uur.**

PRIVÉ, escort. Nieuwenhofstr. 7, Hoensbroek. Tel. 045-217143.

VIDEOCLUB Ubach o. Worms, Marktstr. 2b, tel. 323062, geop. m. t/m zat., 12-23 uur, keuze uit 90 films o.a. je t'aime. Drankje gratis. Leuk meisje gevraagd.

2 VRIENDINNEN van 12-23 uur, 045-323244.

PATRICIA 11-23 uur. Dr. Nolensstraat 43, Schaesberg, tel. 045-322836.

Privéhuis **MAASTRICHT** vraagt meisjes. Tel. 043-623416.

Antiek

Te k. weg. omst. antieke SLAAPKAMER. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

ANTIEK de Veldschuur, geloogde, eiken kasten strak en bewerkt. Eethoeken, commodes. Tel. 04495-4427. Veldschuurweg 1A, Meers-Stein.

Wij importeerden een unieke collectie Engelse meubels voor u in mahonie en grenen. Tevens prachtige Holl., Franse, Duitse meubels te koop, 3000m2 showroom. Antiekhandel Wijshoff BV, Amstenraderweg 9, Hoensbroek. Tel. 045-211976.

Te k. antieke MOTORFIETS 1937, Gillet 125 cc en 2 antieke fietsen m. houten velg. en spatborden. Tel. 04494-42761.

Antiekhandel Simons Nuth, heeft voor u een enorme collectie antieke meubels, w.o. zeer mooi SLAAPKAMERS, eethoeken, bewerkte en strakke kasten, salontafels, schilderijen, lampen enz. Beslist goedkoop. Dorpstr. 45A Nuth, t/o kerk. Tel. 045-243437. H. hand. spec. prijzen.

Te koop antieke HANGLAMP voor in herenhuis of grote hal. ƒ 2500,-. Tunnelweg 66, Terwinselen-Kerkrade.

Diversen

Café-rest. KOTA RADJA Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische keukin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

Uw KUNSTGEBIT gebroken. Klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53, Schaesberg, tel. 045-315921.

REPARATIE van alle merken KTV en videorecorders, erkende Philips service. Vooraf prijsopgave Aben Honigmanstr. 55 Heerlen, tel. 045-716830.

Wasautomatenservice, rep. wasaut., wasdrogers KOELKASTEN en diepvriezers, alle merken. Paumen T.D., tel. 045-253782.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten, Zuidlimburgse Tv-Service, tel. 045-314122.

Groot surfevenement

zaterdag 3 juli a.s.
Alleman Recreatie
organiseert in samenwerking met
Dick van der Starre
(wereldkampioen free-stylesurfen)
Free-stylecursus

Aanvang 11.00 uur. Dagstrand „De Kis", Stevensweert. Kosten ƒ 25,–. Tevens mogelijkheden voor uittesten van diverse merken surfplanken. Inschrijvingen tot vrijdag 2 juli a.s. 18 uur. Tel. 04755-1747.

RONDOM DE AUTO

GRE 119

uit voorraad ORIGINELE CARROSSERIEDELEN

Geevers CARROSSERIEDELEN

NUTH: 045 - 244242
VELDHOVEN: 040 - 53 19 00
VIANEN: 03473 - 76 474

Origineel: Opel - Ford - Mercedes - BMW - Talbot
VAG - Renault - Citroën - Peugeot
Imitatie: geheel programma, ook Japans

OPEL BERGSTEYN
Officieel Opel-dealer
IN ONZE SHOWROOM VRIJWEL ALLE OPEL-MODELLEN
BERG EN TERBLIJT
Rijksweg 61, tel. 04406-40595

FOCWA

carrosserie philippen b.v.
Postbus 28 - 6114 ZG Susteren
Baakhoverweg 8 - 6114 RG Susteren
Telefoon 04499-2929

Deelnemersveld Tour de France

BAZEL – Vandaag gaan in Bazel zeventien equipes van elk tien renners van start voor de 68e editie van de Ronde van Frankrijk. Het totaal aantal van 170 renners betekent een record. De definitieve deelnemerslijst ziet er als volgt uit:

Renault-Elf-Gitane
Ploegleider: Cyrille Guimard
Rugnummer 1. Bernard Hinault
2. Hubert Arbes
3. Charly Berard
4. Patrick Bonnet
5. Lucien Didier
6. Maurice le Guilloux
7. Marc Madiot
8. Pascal Poisson
9. Jean-Francois Rodriguez
10. Alain Vigneron

La Redoute-Motobecane
Ploegleider: Philippe Crepel
11. Robert Alban
12. Pierre Bazzo
13. Johan de Muynck
14. Etienne de Wilde
15. Pascal Guyot
16. Christian Jourdan
17. Paul Sherwen
18. Bernard Vallet
19. Jean-Luc Vandenbroucke
20. Didier Vanoverschelde

TI-Raleigh-Campagnolo
Ploegleider: Peter Post
21. Johan van der Velde
22. Franck Hoste
23. Ludo de Keulenaar
24. Gerrie Knetemann
25. Henk Lubberding
26. Ludo Peeters
27. Jan Raas
28. Leo van Vliet
29. Gerard Veldschoten
30. Ad Wijnands

Capri-Sonne-Campagnolo-Eddy Merckx
Ploegleider: Walter Godefroot
31. Peter Winnen
32. Gregor Braun
33. Ludo Delcroix
34. Theo de Rooy
35. Ronald de Witte
36. Eric McKenzie
37. Rudy Pevenage
38. Eric van de Wiele
39. Dirk Wayenberg
40. Jostein Wilmann

Peugeot-Shell-Michelin
Ploegleider: Maurice de Muer
41. Jean-Rene Bernaudeau
42. Philip Anderson
43. Bernard Bourreau
44. Frederic Brun
45. Andre Chalmel
46. Gilbert Duclos-Lasalle
47. Michel Laurent
48. Hubert Linard
49. Patrick Perret
50. Pascal Simon

Wickes-Splendor
Ploegleider: Albert de Kimpe
51. Claude Criquielion
52. Johnny Broers
53. Luc de Smet
54. Eddy Planckaert
55. Walter Planckaert
56. Jos Schipper
57. Eugene Urbany
58. Benny van Brabant
59. Jean-Philippe van den Brande
60. Paul Wellens

Vermeer-Thijs-Gios
Ploegleider: Roger Swerts
61. Alfons de Wolf
62. Roger de Cnijf
63. Franky de Gendt
64. Jos de Schoenmaecker
65. Jos Jacobs
66. Louis Luyten
67. Danny Schoonbaert
68. Adrie van Houwelingen
69. Jan van Houwelingen
70. Pol Verschuere

SEM-France Loire-Campagnolo
Ploegleider: Jean de Gribaldy
71. Sean Kelly
72. Rene Bittinger
73. Jonathan Boyer
74. Andre Chappuis
75. Jean-Francois Chaurin
76. Patrick Clerc
77. Guy Gallopin
78. Dominique Garde
79. Hubert Graignic
80. Marcel Tinazzi

Sunair-Colnago-Campagnolo
Ploegleider: Guillaume Driessens
81. Daniel Willems
82. Alain de Roo
83. Werner de Vos
84. Ludo Frijns
85. Guy Janiszewski
86. Francois van Vlierberghe
87. Gery Verlinden
88. Patrick Versluys
89. Jan Wijnants
90. Ludwig Wijnants

Daf Trucks-Teve Blad-Rossin
Ploegleider: Fred de Bruyne
91. Hennie Kuyper
92. Hendrick de Vos
93. Marc Dierickx
94. Marcel Laurens
95. Rene Martens
96. Guy Nulens
97. Bert Oosterbosch
98. William Tackaert
99. Adrie van der Poel
100. Peter Zijerveld

Coöp-Mercier-Mavic
Ploegleider: Danguillaume
101. Joop Zoetemelk
102. Kim Andersen
103. Yvon Bertin
104. Regis Clere
105. Jean-Louis Gauthier
106. Pierre le Bigaut
107. Christian Levavasseur
108. Raymond Martin
109. Pierre-Henry Mentheoor
110. Jacques Michaud

Teka
Ploegleider: Domingo Perurena
111. Marino Lejaretta
112. Bernardo Alfonsel
113. Jose-Ramon Albelda
114. Juan-Carlos Alonso
115. Antonia Coll
116. Alberto Fernandez
117. Ismael Lejarreta
118. Jose-Luis Rodriguez
119. Modesto Urrutibeazcoa
120. Felipe Yanez

Wolber-Spidel
Ploegleider: Marcel Boishardy
121. Sven-Ake Nilsson
122. Dominique Arnaud
123. Jean Chassang
124. Marc Durant
125. Marc Gomez
126. Gerard Kerbrat
127. Jean-Francois Rauli
128. Christian Seznec
129. Pierre-Raymond Villemiane
130. Claude Vincendeau

Puch-Eurotex-Campagnolo
Ploegleider: Werner Arnold
131. Stephan Mutter
132. Raumund Dietzen
133. Mike Gutmann
134. Siegfried Hekimi
135. Hans Kaenel
136. Erwin Lienhard
137. Harald Maier
138. Hans Neumayer
139. Klaus-Peter Thaler
140. Josef Wehrli

Inoxpran-Pentole-Posate
Ploegleider: Davide Boifava
141. Giovanni Battaglin
142. Giuliano Biatta
143. Guido Bontempi
144. Alfredo Chinetti
145. Alfonso Dal Pian
146. Bruno Leali
147. Luciano Loro
148. Luigino Moro
149. Amilcare Sgalbazzi
150. Carlo Tonon

Cilo-Aufina
Ploegleider: Auguste Girard
151. Beat Breu
152. Thierry Bolle
153. Serge Demierre
154. Antonio Feretti
155. Gilbert Glaus
156. Jean-Mary Grezet
157. Patrick Moerlen
158. Cedric Rossier
159. Marcel Russenberger
160. Julius Thalmann

Hoonved-Bottecchia
Ploegleider: Dino Zandegu
161. Mario Beccia
162. Fiorenzo Aliverti
163. Antonio Bevilacqua
164. Giuseppe Faraca
165. Daniel Gisiger
166. Silvestro Milani
167. Luciano Rui
168. Enzo Serpelloni
169. Didi Thurau
170. Rik van Linden

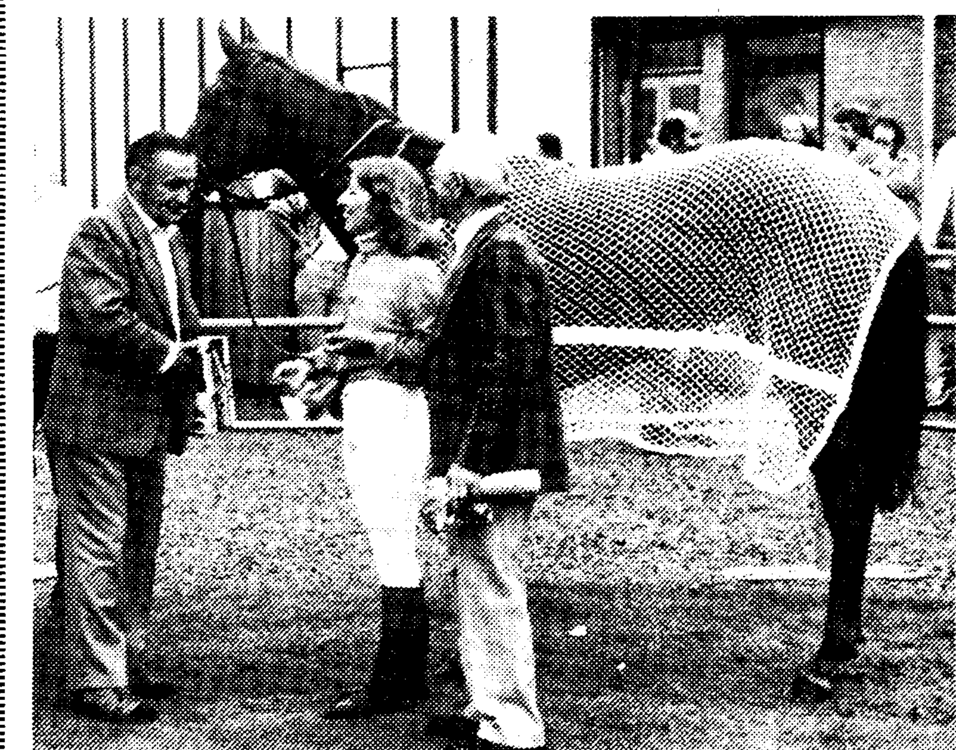
Tour zonder Van Impe



BAZEL – Jean de Gribaldy, een Franse baron met een passie voor de wielersport en daarom zijn leven lang al ploegleider wilde aan de vooravond van de Ronde van Frankrijk met een primeur komen. Hij wilde bekend maken dat Lucien van Impe in zijn Franse ploeg zou starten. Helaas, de stunt bleef achterwege.

Dinsdag fietste Van Impe, drie weken geleden vierde in de Ronde van Italië, in een kermiskoers te Kruishoutem. Hij kwam ten val. Met drie gekneusde ribben kwam hij onder de meute vandaan. Van Impe belde naar De Gribaldy, dat hij niet kon komen.

Hij mocht trouwens toch niet meedoen, want volgens de reglementen mag een profrenner (uitgezonderd een Zwitser) per seizoen slechts voor een ploeg rijden. In de Giro reed de Belg voor een Italiaanse ploeg. De stunt van De Gribaldy had nooit gekund. Peter Post had eerder al geprobeerd Van Impe voor de Tour in zijn ploeg op te nemen.



● Het was eigenlijk een zeer grote verrassing die overwinning vorige vrijdag op Schaesberg van de amatrice mevrouw Brassé uit Oirsbeek met Delilah in de ren voor amateurs en amatrices voor paarden van vier jaar en ouder - handicap II. Delilah stond niet bij de favorieten. De rol was weggelegd voor volbloeds als Magyar (tweede aankomende) Rock Lane (niet in de prijzen). Arizona Pie (vierde) Ma Fille II (niet in de prijzen) en Shirley Raaphorst (eveneens geen prijs). Bij amateurs en amatrices zijn verrassingen overigens schering en inslag. De fraaie zege van mevrouw Brassé met Delilah was er een goed voorbeeld van. de dochter van Sword Dancer en High Cee won overtuigend, na in vijf voorafgaande koersen slechts eenmaal vierde te zijn geworden. Mevrouw Brassé was dan ook bijzonder verheugd over het succes. Vooral ook omdat ze Delilah zelf traint. Op de foto daarom ditmaal Delilah en mevrouw Brassé (tweede van rechts).

Elf dravers in hoofdnummer

SCHAESBERG – Het hoofdnummer op Schaesberg telt hedenavond elf dravers. Daarbij diverse – de laatste tijd – op de voorgrond tredende paarden. Zo is stal-Hazelaar vertegenwoordigd met Rabbani, die met Wim Velis op de sulk opnieuw een vooraanstaande rol zal kunnen spelen. Hij zal concurrentie krijgen van trainer Sjeng Hendrikx, die naast Star of Goldstar ook Scotch Oostwijck aan de start heeft. Twee kanshebbers, die het Rabbani danig lastig kunnen maken.

Daar is trouwens ook Always A Way van de Zweedse trainer Seymour Wegebrand, die weer aan de start verschijnt. Always A Way is de recordhouder van Schaesberg met 1.15.9, die deze

redactie george taylor

tijd onlangs realiseerde in een sprintkoers over 1609 meter. Ook op 2140 meter kan deze Zweed overigens goed uit de voeten. Het veld wordt voorts gecompleteerd met Opulent Pride en Roekia, die beiden voorin kunnen eindigen. Daarnaast nog Majoor Rara – altijd goed voor een snelle start – Samba Judson, Onno Zwier, Narvik en Parel Holland. In de slotdraverij van deze avond kan men opnieuw genieten van de bij Sjeng Hendrikx in training zijnde Franse hengst Kemp Hanover. De Speedy Countzoon toonde op weg naar de finish vanuit de laatste bocht zoveel speed, dat hij ook in gezelschap van o.a. Tim Bush en Tadira Loo als favoriet van start dient te gaan. Voorts kan ook Swift Fortuna, de merrie die vorige week derde werd op Schaesberg, haar partijtje goed meeblazen.

Weer Uberto?

In de koers over 2600 meter start Uberto als levensgrote favoriet. Als Hennie Grift ervoor zorgt, dat de hengst niet bij de start wegspringt en daardoor ver achterraakt – zoals vorige week – kan Uberto de overwinning in deze Volomite Larenprijs niet ontgaan.

We zijn benieuwd of Udo ditmaal „vlak" blijft na de start. Dan is deze draver uit stal-Hazelaar één van de favorieten in de Monty Buitenzorgprijs samen met Tirano R, die vorige week zo fraai won en niet te vergeten Rallant Way, die wel eens „heel ondeugend" kon inbreken.

De zeven draverijen zijn met resp. 11, 12, 10, 9, 9, 11 en 10 paarden kwantitatief goed bezet. Aantrekkelijk dus om trio op te spelen.

De rennen

De beide rennen tellen diverse gelijkwaardige volbloeds aan de start. In de eerste ren vier paarden, die elkaar fel zullen bestrijden om de overwinning, t.e. Arizona Pie, Prince Pam, Glashon en Essex Prince. Veel ontlopen die elkaar niet.

In de tweede ren negen volbloeds aan de start. De altijd in Schaesberg aanwezige Henk v.d. Kraats zien we toch ver komen in deze ren. Ook Our Jeremy, Ring Out en Barbecued zullen bij de voorsten te vinden zijn.

Negen koersen dus vanavond. De concurrentie van het wereldkampioenschap voetbal op de TV is overal merkbaar. In West-Duitsland heeft men zelfs tot tweemaal toe een draversmeeting geannuleerd, omdat op die avond de „Mannschaft" voetbalde. Hier in Schaesberg zijn de koersen vorige week op het avond normaal doorgegaan. Vorige week was de belangstelling duidelijk minder. Misschien, dat gezien de interessante koersen de draf- en rensportliefhebbers de weg vanavond ondanks de wk-voetbalconcurrentie wél weten te vinden.

LD-TOTOTIPS

SCHAESBERG – Hedenavond op de draf- en renbaan van Schaesberg negen koersen, t.w. twee rennen en zeven draverijen. Aanvang half zeven (kwalificatie) Triospel op alle koersen mogelijk. De rennen staan gepland als koersen 2 en 5. Het hoofdnummer is de voorlaatste en dus achtste koers.
Onze LD-tips zijn:
Always A Way-prijs: Vasco Buitenzorg - Vera Westlandia - Ulan d'Aster. Outsider: Valon van Echten.
Paarden- en Veeverzekering Hollandprijs (REN): Arizona Pie - Glashon-Price Pam. Outsider: Essex Prince.
Ossianprijs: Vifi Uithuizen - Vivian Fortuna - Ucly Duckly. Outsider: Volant Express.
Van Hees Bouwmaterialenprijs: Uderka S. - Uitdager - Vowanda Jonker. Outsider: Vanity Elsene.
Menorcaprijs: (REN) Ma Fille II - Ring Out - Barbecued. Outsider: Our Jeremy.
Volomite Larenprijs: Uberto - Tornado Star - Timothy Touch. Outsider: Tarina T.
Monty Buitenzorgprijs: Rallant Way - Udo - Tirano R. Outsider: Puskas Mendel.
Van Hees Baksteenstrippenprijs: Star of Goldstar - Rabbani - Opulent Pride. Outsiders: Always A Way - Scotch Oostwijck - Roekia.
Star of Goldstarprijs: Kemp Hanover - Tim Bush - Swift Fortuna. Outsider: Tadira Loo.

'Ook Hinault kent zijn zwakke momenten'

Hennie Kuiper:

tour '82 — met WIEL VERHEESEN

'Tour blijft 'n uitdaging'

BAZEL – Hoewel hij de laatste twee weken allesbehalve tot resultaten kwam die men van hem verwachtte, maakt Hennie Kuiper niet de indruk een renner te zijn die aan zichzelf is gaan twijfelen. Voor de buitenwereld blijft hij de vriendelijkheid zelve. De sympathieke indruk is trouwens een handelsmerk van hem, ofschoon dit in de keiharde wereld van de beroepswielersport geen enkele effect zou hebben als het niet onderstreept werd door prestaties.

Kuiper behoort als topsporter niet meer tot de jongere generatie. Hij heeft in februari zijn 33ste verjaardag gevierd en hij is momenteel bezig aan zijn tiende seizoen bij de profs. De ambitie, de leefwijze en de liefde voor het metier zijn desondanks nog precies eender als in 1973 toen hij met de Olympische titel op zak de overstap maakte. Hij zocht en vond zijn weg in het labyrinth van wedstrijden, commerciële belangen en afgunst. Wereldkampioen in 1975, nationaal kampioen in hetzelfde jaar.

Triomfator in de ronde van Zwitserland 1976, winnaar van zowel de ronde van Vlaanderen en Ronde van Lombardije 1981. Daarnaast onder meer twee keer tweede en een keer vierde in de Tour de France. Een formidabele staat van dienst.

„Er wordt", zegt Kuiper, „wel eens denigrerend gedaan over een vierde of vijfde plaats. Ik denk dan: mensen, beseffen jullie nu ook wat het is om in een Tour de France bij de eerste vijf te eindigen. Weten jullie wat er voor komt kijken om onder de eerste tien te komen, ja om Parijs te halen?"

Vorig jaar

Vorig jaar bereikte Kuiper de finish op de Champs Elysees. In tegenstelling tot zijn eerdere uitspraak, voelde hij zich toen evenwel allesbehalve gelukkig. Hij had gehoopt om een rol van betekenis te spelen. In plaats daarvan kwam hij op de dertigste plaats terecht met bijna een uur achterstand. „Alles wat fout kon gaan, ging in die Tour van vorig jaar fout", zegt hij.

„Het was een verschrikkelijke ervaring. Ze zijn toen bij me gekomen met de vraag of ik op het keerpunt van mijn carrière zou staan. Dat was een vraag die me pijn deed. Ik had luttele maanden eerder een van de belangrijkste klassiekers gewonnen die er zijn, namelijk de Ronde van Vlaanderen. Om dan meteen te suggereren dat je op de weg terug bent indien je een teleurstellende Tour rijdt, kon er bij mij niet in". Bij deze woorden komt er een brede lach op zijn gezicht, voordat hij zegt: „En drie maanden na die Tour zegevierde ik in de Ronde van Lombardije. Dat is toch ook een koers die tot de zwaarste en mooiste van de wielersport behoort".

Genoeg over vorig jaar. Geweest is geweest. Kuiper staat aan de vooravond van zijn achtste Tour de France. Hij verwacht er het een en ander van. „De Tour", aldus de renner die sinds jaar en dag met vrouw Ine en kinderen in het Westbrabantse Putte woont, „blijft een uitdaging. Het klinkt afgezaagd, maar het is werkelijk zo. Er is geen etappewedstrijd die zo tot de verbeelding spreekt als de Ronde van Frankrijk".

Uiteraard kan een gesprek over La Grande Boucle niet gevoerd worden zonder dat de naam Hinault een heel belangrijke plaats inneemt. „Allicht", merkt ook Kuiper op. „Je kunt in de wielersport van vandaag de dag niet om Hinault heen. Hij is er, zoals enkele jaren geleden Eddy Merckx er was.

Fenomenen. Vergelijk ze in de maatschappij met grote staatsmannen. Niettemin, ook Hinault kent zijn zwakke momenten, hij is een mens zoals ieder ander. Ik heb mezelf voorgenomen om een goeie ronde te rijden. M'n eigen ronde, wel te verstaan. Ik laat me niet opjutten. Door niemand. Ik zal zeker niet voor anderen de kastanjes uit het vuur halen".



● Bernard Hinault inspecteerde gisteren in Bazel zijn nieuwe Tourfiets

Ad Wijnands: „Met frisse moed er tegenaan"

BAZEL – Een dag eerder dan de overige leden van de Raleigh-ploeg bereikte Ad Wijnands de startplaats van de Tour. „Ik ben per auto naar Bazel gereisd", aldus de 23-jarige Maastrichtenaar. „Verzorger Ruud Bakker pikte me thuis op. Het had geen zin om eerst naar Amsterdam of Brussel te rijden en vandaar per vliegtuig naar Zwitserland. De wachttijden meegerekend zou ik dan langer onderweg geweest zijn dan nu".

Ad Wijnands zat gistermiddag ontspannen naar het werk van de mechaniciëns te kijken toen zijn ploegmakkers en chef d'equipe Peter Post arriveerden. Kwinkslagen over en weer, daarna het gebruikelijke patroon. Eten, een korte trainingsrit, medische keuring en het vervullen van formaliteiten die nu eenmaal horen bij een evenement als de Tour de France. „Ik ga met frisse moed er tegenaan", zei Wijnands. „Het feit dat ik afgelopen zondag in de slotfase van het nationaal kampioenschap niet kon standhouden heeft me geenszins bang gemaakt. Ik kwam gewoon te kort tegen de renners die linea recta uit de Ronde van Zwitserland of een andere etappewedstrijd kwamen. Dat weet je. Er is geen betere voorbereiding dan een meerdaagse koers. Jammer dat ik zonder Nederlandse titel bleef, maar ik weet van mezelf dat ik voldoende reserves heb voor de strijd die ons nu te wachten staat".

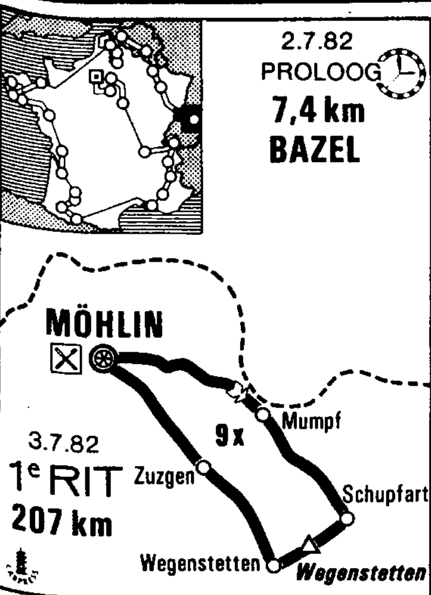
Totdat de karavan zondag de weg naar Frankrijk inslaat (alwaar Nancy het eindpunt van de tweede etappe is), blijft Bazel de voorlopige thuishaven van alle renners. Evenals de ploeg DAF Trucks logeert Raleigh in hotel Basilisk. Kamer 224 wordt gedeeld door Wijnands en Knetemann. Dan laatstgenoemde nog meer dan Wijnands met de proloog bezig is, zal niet verwonderlijk zijn.

Uiteindelijk ligt in de mini-tijdrit van vandaag voor „De Kneet" een veel grotere mogelijkheid om weer in de schijnwerper van de internationale belangstelling te komen dan voor Wijnands, die vooral in een van de andere etappes zijn slag hoopt te slaan. Vorig jaar lukte dat zelfs twee keer.

„Geen garantie overigens voor nieuwe successen", luidt het standpunt van de Maastrichtenaar. Ik heb er natuurlijk wel zin in".

De Italiaan Aliverti start vanmiddag om drie uur als eerste in de proloog. Hinault gaat als laatste om 17.49 uur van start. Rond zes uur is de winnaar bekend. Voor Ad Wijnands begint de tour om 15.48 uur. Theo de Rooy start om 16.55 uur en de andere Limburger Peter Winnen, gaat om 17.46 uur aan de rit tegen het uurwerk beginnen.

Tour vandaag en morgen



TV en radio

VANDAAG
TV-Nederland 2: 23.00-0.15 uur samenvatting proloog.
Radio-Hilversum 1: 14.03 uur rechtstreeks verslag proloog.

MORGEN
TV-Nederland 2: 15.00-18.35 uur rechtstreekse reportage eerste etappe: **BRT 1:** 15.30 uur rechtstreekse reportage eerste rit.
Radio-Hilversum 1: 14.03 uur rechtstreeks verslag eerste etappe.

GOEDEMORGEN...



het adres kunt u laten staan...

de naam moet u even veranderen:

Of die precies hetzelfde doet?
Wat dacht u hiervan:

● Kopieën maken met een snelheid van 2 per seconde ● Dubbelzijdig kopiëren ● Op eigen (brief)papier kopiëren ● Keuze uit 17 verschillende papierkleuren ● Keuze uit 17 verschillende omslagkleuren ● Vergroten en verkleinen van originelen. ● GRATIS SORTEREN ● Kopiëren op A3 formaat (29,7 x 42 cm) ● Kopiëren op A4 formaat (21 x 29,7 cm) ● Inbinden met kamspiraal ● Nieten ● Binden met lijm en rug ● Op maat snijden ● Werken volgens afspraak ● **Klaar terwijl u wacht!** ● Koffie ● Vouwen, boren, insteken, verzenden, frankeren, etc. ● Kopiëren op etiketten, enveloppen, overheadsheets ● Teksten gezet in drukletters (fotozetwerk) ● Adressenbestanden in geheugen wordprocessor ● Tekstverwerking ● PRESENTATIEKWALITEIT ● scherpe prijsstelling.



KOPIESNELLER

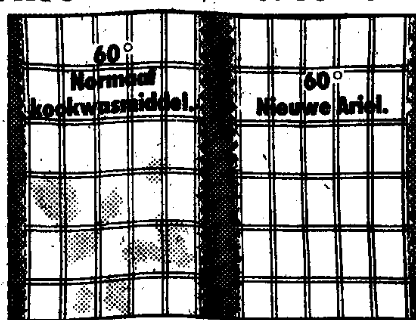
Apollolaan 13 6411 BA Heerlen tel: 045 - 711460

Dit is hèt moment* om over te stappen op NIEUWE ARIEL

*** Ariel is vernieuwd en verbeterd om zonder koken nog schoner te wassen.**

U bent steeds meer gaan wassen op 30, 40 en 60 graden, maar u bent nog niet veranderd van wasmiddel? Nu is het moment! Want nu is er Nieuwe Ariel, met een nieuwe formule, speciaal gemaakt om zonder koken het schoonste wasresultaat te bereiken.

*** Nieuwe Ariel lost ook hardnekkige vlekken op die een normaal kookwasmiddel soms nog laat zitten.**



U ziet, zonder koken gaan lastige vlekken er met een normaal kookwasmiddel soms niet helemaal uit.
Maar met Nieuwe Ariel wast u wèl goed schoon.

*** Met Nieuwe Ariel bespaart u dus op energiekosten, zonder dat u genoegen moet nemen met een minder goed wasresultaat.**

Vergeleken met de kookwas bespaart wassen op 60 graden zo'n 35% aan energie. Dat merkt u aan uw elektriciteitsrekening.
En met Nieuwe Ariel wordt uw was ook zonder koken toch goed schoon.



Let op de aantrekkelijke kortingen die nu in veel winkels gegeven worden op Nieuwe Ariel. Daarom is het nu het gunstigste moment om hèt wasmiddel voor lage temperaturen te leren kennen.

ARIEL WAST ZONDER KOKEN WEL GOED SCHOON.

Snel geld per telefoon

Elk gewenst bedrag in een dag gereed. Lopende leningen meestal geen bezwaar. Desgewenst thuisbezorgd.

Persoonlijke leningen:

f 3.000,- = 48 x 89,-	f 18.000,- = 72 x 376,-
f 5.000,- = 60 x 150,-	f 20.000,- = 72 x 416,-
f 12.000,- = 72 x 255,-	f 25.000,- = 96 x 426,-

Uw voorschotbank: **Smets Money Shops** ®
Akerstraat Noord 210a Heerlen 045-218218
Maastricht 043-34993

Diversen

RECLAME permanent f 35,--. Ook zaterdag. Kapsalon Jaspers, Bautscherweg 44, Heerlerbaan. Tel. 045-413455.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms. tel. 045-314522 of 045-312756.



SONNENHOF

Stolberg-Zweifall, Zur Fernsicht 18-20
Tel. 0949-2402-71262
Der exklusive Club für anspruchsvolle Paare.
700 qm gemütliche Räumlichkeiten, traumhaft schön gelegen mitten im Hochwald der Eifel.
Geöffnet freitags und samstags ab 20.00 Uhr.
Eintritt nur für Paare.
Sie erreichen uns: Autobahnabfahrt Aachen-Brand, Richtung Kornelimünster-Mulartshütte-Zweifall, Wegeinfahrt an den Fichten.

De Passat: rijk aan technische hoogstandjes



De befaamde, comfortabele reiswagen van Volkswagen, de Passat. 'n Voortreffelijke auto. Rijk aan technische hoogstandjes.

Zoals de optimale aerodynamische vorm en het daardoor geringe verbruik. De gecombineerde schakel- en verbruiksmeter, die aangeeft of u economisch rijdt. Het waarschuwingslampje dat u vertelt wanneer het verstandig is over te schakelen. De zuinige electronische ontsteking. De koerscorrigerende achteras die samen met de lange wielbasis en de grote spoorbreedte zorgt voor een voorbeeldig weggedrag. De perfecte vering en de uitstekende isolatie tegen windgeruis, die u in de grote binnenruimte een maximum aan comfort bieden.

'n Bijzonder uitgekiende auto, verkrijgbaar met 5 verschillende motoren van 40 kW (54 DIN-pk) diesel tot de 85 kW (115 DIN-pk) 5-cilinder benzinemotor.

Stuk voor stuk robuuste en zuinige motoren. De Passat leent zich bovendien ook uitstekend voor LPG-inbouw. Waarbij de gastank altijd nog ruimte genoeg overlaat in de grote gulle bagageruimte. Voldoende voor de complete vakantiebagage.

Voor de Variant geldt dat de gastank geheel weggewerkt kan worden om de laadvloer vrij te houden. Op gas rijdt elke Passat nòg economischer. En dat is 'n goede reden om LPG-inbouw serieus te overwegen.

Praat erover met uw dealer voor Volkswagen en Audi. Hij weet er alles van.



Volkswagen. Degelijk duurt het langst.

Prijs Volkswagen Passat v.a. f 21.777,- incl. B.T.W. Af Leusden. Vrijblijvend. Vaste afleveringskosten f 405,-. Wijzigingen voorbehouden. Radio en lichtmetalen velgen tegen meerprijs.

AUTO VENCKEN BV	BEEK	VAN STRATEN & ZN	MAASTRICHT
NIC NIJSTEN BV	BUNDE	PLOEMEN SCHOLS BV	MEERSSEN
VENCKEN BV	HEERLEN	AUTO VENCKEN BV	SITTARD
F. KLIJN	HOENSBROEK	AUTO CAUBO	VAALS
VENCKEN BV	KERKRADE	AUTO CAUBO	VALKENBURG